

N

I
M. Inw. 8094
9

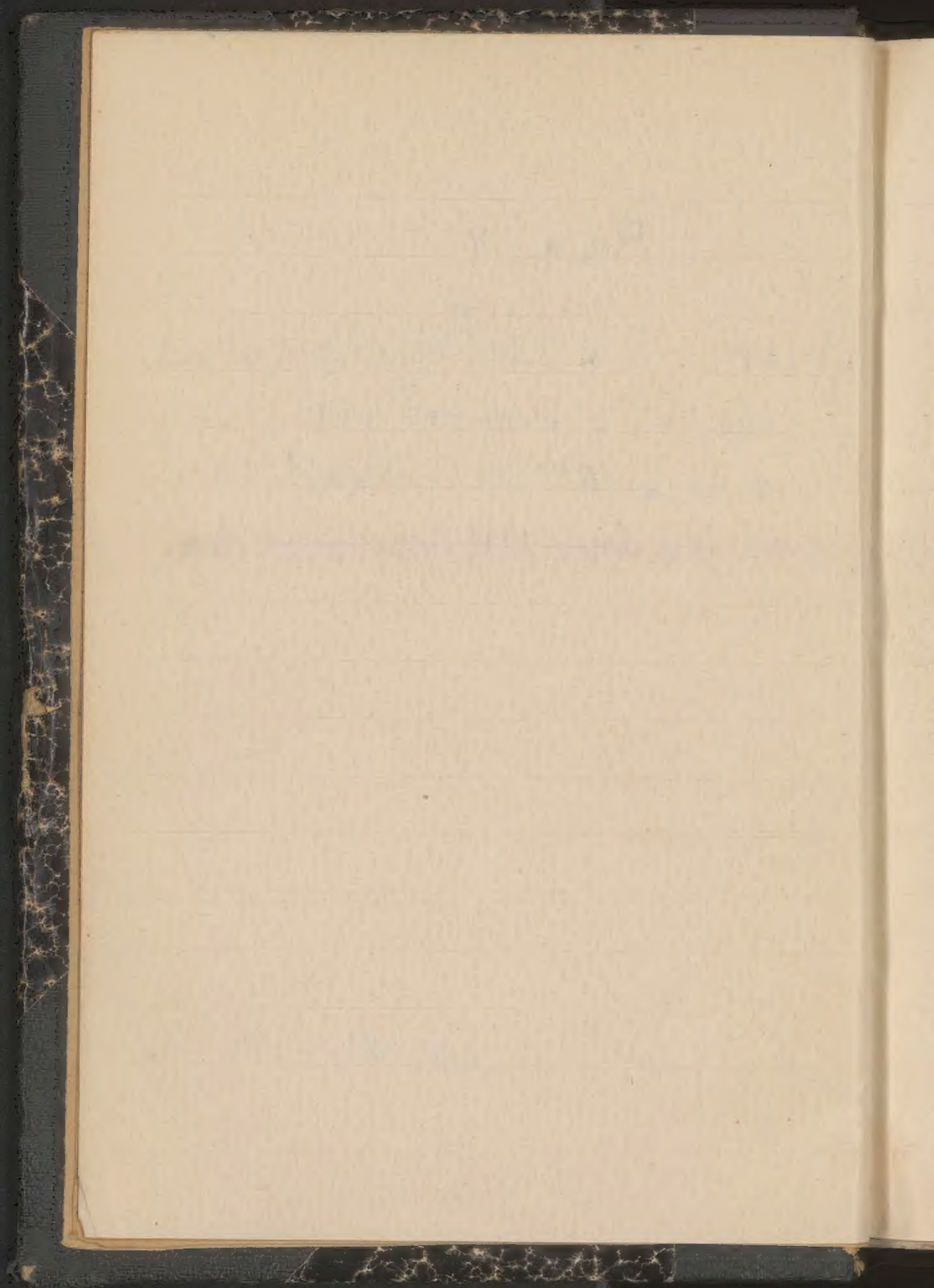
Rzady

Nikolaja Katoogeropulesa,
obejmujący okres poczyniony
od dnia 16^{go} Września 1916 r.
aż do dnia 10^{go} Października.

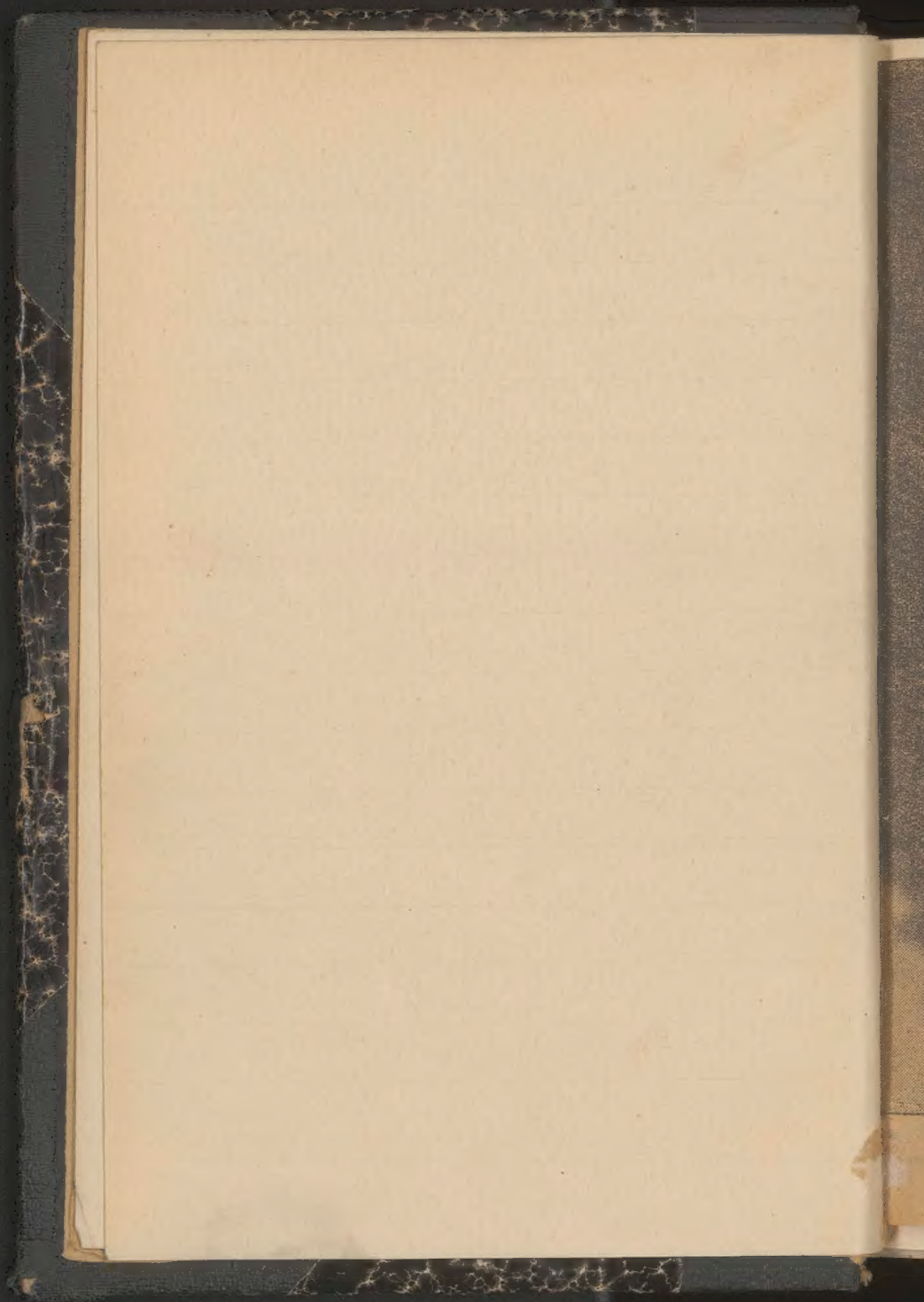


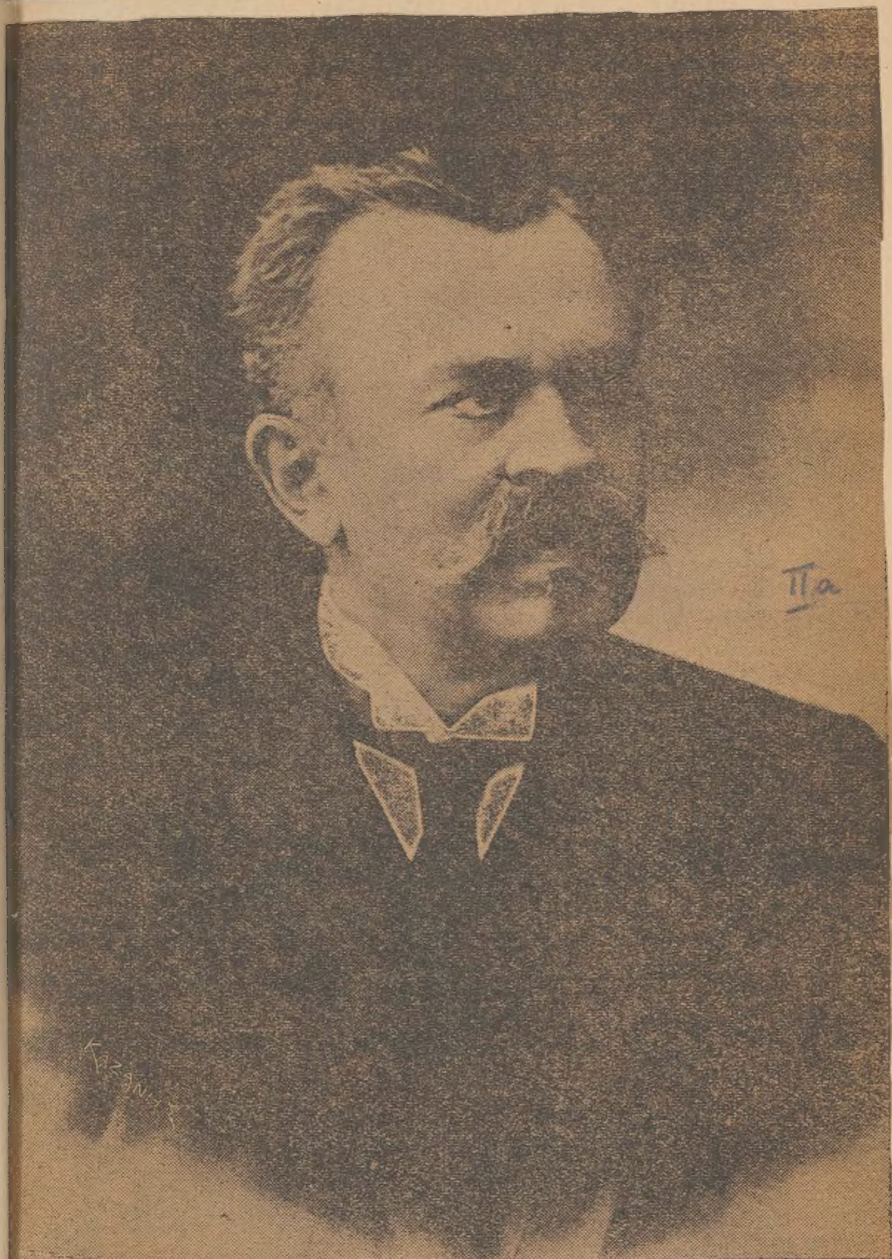
Zygmunt Mineyko.











Nikolas Kalogeropoulos.
ΝΙΚΟΛ. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

έλον διὰ ν' ἀναλάβη τὴν Ἀρχήν. Αἱ κοφικαὶ, αἱ κατηγορίαι, αἱ ὕβρεις καὶ βοήθεια τῆς Ἀντιόχου ὑπάρχουν πάντοτε ἡ τὴν ἐπιτυχὴ καὶ ἀποτελεσματικὴν ἐκδηλοῦν τοῦ προγράμματος τούτου. Ἄλλ' ὑπάρχει καὶ Ἑλληνικὸς λαὸς δυνατὸς νὰ φαγωθῇ καὶ ὁ κ. Καλαγερόπουλος ἡ οἱ ἄλλοι μετ' αὐτόν· ἀλλὰ πέραν τοῦ οὐδὲν πλέον. Ὁ κ. Βενιζέλος δὲν θ' ἀφῇ εἰς τὴν ἐξουσίαν καθ' ὃν τρόπον φασκόμεν· τὸ πρόγραμμά του, διότι δὲν θ' ἀφῇ θέλῃ ποτε ὁ Ἑλληνικὸς λαός.

~~~~~

### ΚΑΤΩΡΘΩΜΑΤΑ ΤΟΥ

Ἡ Ἑλλὰς δὲν ἔχει κηρύξῃ τὸν πόλεμον μήτε ἐναντίον τῶν Σιμιόχων, μήτε ἐντίον τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατορικῶν, ἢ ὅπως τμήματα τοῦ στρατοῦ τῆς εἶνε ἡμεῖς τὰς Σιμιόχων εἰς τὴν Μακεδονίαν, ἐνῷ ἄλλα, διὰ νὰ σωθοῦν ἀπὸ τὴν κινδυνώσαν αὐτὴν βαδίζουσιν πρὸς τὴν ὁρμάναν, ὅχι αἰχμαλώτους βεβαίως, ἀλλ' ἀσπόμενοι ὅχι καὶ τόσοι κύρια τῆς ἐπιθετικῆς τῶν κινήσεων των. Εἶπε καὶ τὸ κινούμενον τοῦτο τῆς αἰχμαλωσίας στρατιωτικῶν χώρας, ἡ ὁποία δὲν εἶνε ἐμπόλεμος, ἐν ἀπὸ τὰ πολλὰ καὶ ἀπαίσιμα ἀποτελέσματα τῆς μεγαλειότητος πολιτικῆς ὁ κ. Βενιζέλου. Δὲν κατώρθωσαν οὗτος ἐκμηδενίσῃ μόνον τὸ Κράτος, νὰ διαίση τὸν λαόν, νὰ γεμίῃ τὴν χώραν μετ' ἀφῇ καὶ ἀπελευθέρωσιν κατώρθωσιν νὰ τωστήσῃ καὶ μέγα μέρος τοῦ στρατοῦ αἰχμαλώτων. Ποῖος πολιτικὸς ἀνὴρ κατα νὰ κατωρθώσῃ τόσοι μεγάλα ἀγνόμενα, ἂν δὲν εἶνε μέγας... καταστροφὴς;



κα. Ἡ ἀγ  
στελλεται

Ἀντιπροσώπος ἐν Καλαμάρῃ  
στημα Μανερσιώτῃ.

Κεντρικὴ ἀποθήκη. Μέγα  
κερποραζόν Παπαζήτῃ  
ρομική 50 Ἀθήναι. Ἀποστολὴ  
Ζητήσατε καὶ τὸ διαματουργὸς  
ΚΑΛΟΥΣ ὁγρόν τιμ. δρ. 1.  
5 μεγάλων κυτίων ἐπιτιμῶσις 20

### ΟΙ ΕΛΛΗΔΕΙΣ ΠΥΡΕΤΟΙ

«Θέρμες, Σπλήνα»

θεραπεύονται διὰ τῆς

Χρυσοῦν

βραδείον

ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙ  
ΤΖΑΜΑΔΗ

νῆ

Ἰατρο

Κεντρικὴ

Ἀθήναι. Π

Τιμὴ κυτίου δρ. 4.

### ΝΕΥΡΙΚΑ & ΦΡΕΝ ΝΟΣΗΜΑΤΑ

Ὁ κ. Ὁρ. Ἀδαμαντίδης  
ΛΟΓΟΣ - ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ, ἐπισ  
σχάτως ἐν Παρισίῳ, ἐφαρμόζει  
τικὴν καὶ διαγνωστικὴν νεωτάτην  
Ὁδὸς Περικλῆος 2

### ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ ΕΣΠΟΙΝΙΔΩΝ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔ

Ἐκ τὴν Ῥώμην προεστάν τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλείας  
ας.  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 26 καὶ 26 Α



1.

17 Sierpnia.

Wczoraj utworzyło się pod  
Prezydencją Nikołaja Katogeropu-  
lesa nowe Ministerjum, -

Katalog Ministrów, którzy  
złożyli o 12<sup>4</sup> i pół po południu  
przysięgę, jest następujący:

1. Nikołaj Katogeropulos pierwszy  
Minister; pełniący służbę Minis-  
tra Finansów i Wojny.

2. Dymitry Wokotopulos, Minister  
Sprawiedliwości.

3. Łukasz Kanakarys Rufos, Mi-  
nister Spraw Wewnętrznych.

4. Aleksandros Karapanos, Mi-  
nister Spraw Zagranicznych.

M

Alc



Minister Spraw Zewnętrznych.



Aleksander Karapanos

ΑΛΕΞ. Κ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ

Υπουργός των Ἐξωτερικῶν

ἐμπόρους. Οὕτω ἐνῶ καπνέμποροι τινὲς  
Ἀθηναίων εἶχον προαγοράσαι μέγα  
τῆς παραγωγῆς Ἀγρινίου καὶ Βε-  
αΐνης ἐνέσκηψεν εἰς τὰς ἀνωτέρω ἐπι-  
Ἰουδαῖος ἔμπορος ἐκ Θεσσαλονίκης, ὁ-  
ρῶσας μίαν δραχμὴν κατ' ὁκτὼν ἐπι-  
ἐξήσφαλινεν ὑπὲρ αὐτοῦ τὰς προαγορά-  
ρηθέντων Ἀθηναίων καπνεμπόρων. Ἐ-  
δοσκοπεῖα τῶν καλλιεργητῶν οὔτε πρὸς  
δεχομένων νὰ ἐπακολουθήσωσι δικαστι-  
ποζημιώσεων ἐδειλίασε, οὔτε τὰς μικρ-  
πορικὰς των σχέσεις πρὸς τοὺς Ἑλλή-  
πόρους ἔλαθεν ὑπ' ὄψει. Ἐπέστρεψαν  
χρηματικὰ ἀρραβῶνας πρὸς τοὺς π-  
ραστάς καὶ ἔλαβον τὰ ἀργύρια τοῦ Ἰ-  
του. Ἡδὲ τὸ κλονισθὲν Ἀθηναϊκὸν κ-  
πόριον, τὸ καὶ δι' ἄλλους λόγους ὑπο-  
μίας—αὔξησιν τῶν τιμῶν εἰς τὰ χάρ-  
δη κλπ.—θὰ ζητήσῃ θάπτον ἢ ἐράδιον  
ὁδολὸν ἀπὸ τοὺς καταναλωτὰς τῆς νικ-  
Ἡ εἵδησις εἶνε βεβαίως ὀδυνηρὰ διὰ τ-  
πνιστὰς, ἀλλ' ἐπὶ τέλους ὑπάρχει καὶ  
ν' ἀντιμετωπισθῇ ἢ κατέστασις. Αὐτὴ  
φορὰν ἃς ὀπλισθῶμεν μὲ τὸν προσήκο-  
ρωϊσμόν καὶ ἃς κόψωμεν τὸ κάπνισμα.  
τῶ τῆς κατὰ τὸν ἔχοντα νὰ κατεδίπλω-

2.

5. Tanos Typaldos Basias, Minister Narodowej Ekonomji.

6. Jan Damianos, Wice Admiral, Minister Marynarki.

7. Lukasz Kanarys, Minister Wy-  
chowania

8. Jan Kaftandzoghlu, Minister  
Komunikacji —

Nieważnie po złożeniu  
przysięgi wszyscy Ministrowie  
objęli służbę od dnia dzisiejsze-  
go. —

Za wyjątkiem Wice Admirała  
p. Damianosa, który ulegając  
rozkazom Króla pozostał nadal  
w nowym Ministerjum, wszyscy



— 01.

3.

inni są ludźmi zdemoralizowanymi, bez żadnej podstawy moralnej. — Wszyscy należą do kamaryli pałacowej, nieprzyjawnie usposobionej do Państwa Opickunerych; a niektórzy z nich wzięli się ściśle przyjaźnić z Baronem Szeniakiem i jego Kochanką. —

Młodzi i starzy wchodzący w skład tego Ministerstwa przysięgają do wejścia w poczet arystokracji greckiej, a ponieważ nie posiadają podstawy do tego jako wyrosli z dorobkowiec lub lichwiarzy, czego zastępieć brak ich wychowania, wyszukane a smieszne telety;





4.

wymieszane wymowę i dyganso-  
wym krokiem, tak na ulicy  
jako też w salonach. —

Takie to Ministerjum, posia-  
dające na swoim czele spryt-  
nego finansisty, na swój własny  
pożytek, ma dzisiaj rządzie  
Grecję, wedle recepty ~~x~~ Brenka,  
administrowanej przez ~~x~~ Frey-  
Kandera p. Sztrejta. —

Idąci v. z. i chodzi o ruka-  
nie receptki i wywołanie rozry-  
mu z państwami Opiekunów. —

Pan Katogetopoulos zapętywany  
jeszcze więcej przez reportera  
dziennika „Estjia” o charakter <sup>stosunkach</sup> jakieg  
ma zamiar zachowywać Argol



5.

Obeeny odpowiedzieć względem Pańsko  
Opiekunowych, czy porostają  
ona Stukbowem, czy też zamie-  
nie się w polityczny? odpowie-  
dział: Ponieważ prawie wszyscy  
Ministrowie są deputowanymi  
do Sejmu, porostają raczej wsta-  
wować ciątem Stukbowem, gdyż  
jako tacy przyjmujemy na się  
odpowiedzialność i w wypadku  
jeżeli by Sejm obecnie funkciono-  
wał zgłoszilibyśmy od niego  
Wotum Zaufania. —

Oskolierność Oświadczanie  
tego rodzaju wywoła niepra-  
wodnie kolizję z Ambasadorem





5.

Pansko Porozumienia w Atenach,  
któży dogłębniej wprowadzenie  
w praktykę warunków określo-  
nych w dwóch ostatnich no-  
tach, nie mających żadnego  
stosunku z polityką i dypl-  
macją. —

Następnie reporter tegoż wie-  
czornego pisma zapytował p.  
Kalogeropolisa czy odwiedzi  
on Ambasadorów? na co otr-  
zymał odpowiedź: „Ja nie;  
jeżeli oni żoż mnie wizytę  
powinszowałby, nie omieszkam  
jako odwiedzającego dobrze ujęto-  
wany, także ich do ratunku  
im podziękować. —





✕

Cały ten interwiew był wydr-  
żony weraj wiczerem i w-  
wotał wielki wrażenie w ste-  
nach. —

Oderwanie się p. Katogero-  
pulisz było wyzywajcem, tem bar-  
dziej jżere że zapewnieniem  
zachowania przychylniej neu-  
tralności dla Państwa Porozu-  
mienia. A nawet bardzo przy-  
chylniej! — Weneras gdy obec-  
nie nie o to chodzi, kiedy na-  
leży się zdecydować o wzro-  
staniu energicznego udziału w wojnie.

Niem na pewno że Amba-  
sadorowie, poś wraceniem arogan-  
cyjnego wyśiępienia p. Katogeropulisz.



8.

telegrafowali do swoich Rządów  
zgłaszając odpowiednie wska-  
zuwanki. — Sprawa zaczęła się  
zaostreć. —

Pról zbierał w Tatroju i w Pire-  
usis, a nawet ja zaopatrytem  
się w kilka karabinów i rewol-  
werów, ażeby z moimi dwiema  
synami i Zięciem, którym jest pra-  
wa, rzekł Menizelisa, bronić się  
w razie napadu Tatrojów. —

Porezywany kresy czne chwie.

#

Nowy Rząd, spostrzykt szys.  
Z wyzywające wyrażenie sz.  
Pracowa Ministrów wydrukowane  
we wczorajszych wieczornych



βτ  
μilog  
ραν δ  
οφ

Grupa azien z hawaii.

οφείλου τραγικὰ καὶ καταστροφικὰ ἐκτελέσει τὴν πομπήν.

-Τί θέλει ἡ ἀλγεροῦ σὺν Παζαρτζή;

Ὁμιλοῦσα ἡ συνάδελφος περὶ τῶν  
πατριωτικῶν καθηκόντων τοῦ κ. Γ.  
Στρεῖτ ἐννοεῖ ὅτι πρὸς τὴν Γερμανίαν  
τοιαῦτα. Εἴμεθα σύμφωνοι. Ὁ κύριος  
Στρεῖτ εἶνε ἐκ τῶν μεγαλειτέρων,  
λευκοτέρων καὶ πολλῶν ἀφοσιωμέ-  
νων Γερμανῶν πατριωτῶν. Οὐδέμις  
ἀντίρρησης.

Κόπτης παλαιόθεντος ὕψους  
καλὸν ἐμποροπρακτικὸν γὰρ  
ροφῶν παρὰ τῷ ἐμποροπρακτικῷ  
νῶν ἔδδς Ἀρσάκη





Εκχθλιώτες πρόσφυγες εἰς τὸν κήπον Εὐκραΐσκη τοῦ Περσεῶς

Emigranci z Hawalii w ogrodzie „Haraisaki”  
w Pitensie. S

705 725

## ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ & ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΠΑΝΑΡΤΟΠΟΛΥΛΟ

Ἐκποσίω, τῇ Βιομηχανίᾳ καὶ τῇ Ναυτιλίᾳ.

κλῆς ἀποστολῆς (ἐκ σελ. 8  
 παραβύβασα : Συμβουλήν  
 τοῦ νόμου, τὸν Ὁργάνον  
 τοῦ Ἀνταρκτηκίου Κέντρου  
 τοῦ Ἰαπωνοστροφῶν, τὸν ἰα-  
 σμὸν τοῦ Οἰκιστοφραξίου, τὸ  
 ἔργον τὸν διὰ τεχνικῶν  
 ἀποστολῶν τῶν ἰαπωνικῶν  
 ἀποστολῶν, τὸν ἰαπωνικόν  
 τὸν ἰαπωνικόν καὶ Ἀσ-  
 κὴν συγγραμμάτων τοῦ κ.  
 μακροποδίου κλπ. κλπ.

τῶν Ἐμπορικῶν καὶ Λογικῶν  
καὶ συγγραμμάτων τοῦ κ.  
υπερωτοπούλου κλπ. κλπ.

КЪРЪТО КЪРЪТО

ΕΦΘΑΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΟΥΛΟΝ

Ф. А. НАУРОМНАТ

122. 'Οδὸς 'Ερμ.οῦ - 122.

... καὶ τὴν ἀλλοτρίαν μύθησιν καὶ ἀνάπνου προίτιδος τῆς  
... Σπούδα πρὶν ἐξαντληθῶν.

6.  
dziennikach może spowodować  
zerwanie stosunków z Ambasadami  
Państwa Porozumienia, og-  
łosił oficjalnie następującego  
rodzaju sprostowanie w drż-  
szych dziennikach: Ministerjum  
Złożone z reprezentantów <sup>Kraju</sup>  
Sejmu, jako odpowiedzialne  
za wszelkie czynności, przyj-  
ma na się jednocześnie obowiązek  
zastosowania się do wykonania  
wszelkich warunków określonych  
notą dnia 21 czerwca, w tymże  
charakterze jaki był zachowywa-  
ny przez Rząd poprzedni p. Za-  
imisa — Nie wiadomo dotąd  
jakie wrażenie wywoła na



10.

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

interesującej Ambasady tego ro-  
daju podtatane sprostowanie,  
zredagowane przez prawdziwego  
przewa Ministrów i Arękande-  
rza p. fon d'trejla? -

Propaganda niemiecka czyni  
nieustanne postępy a opłacana  
przez nią prasa t'tomacka w  
sposób dobitny że zdrada po-  
p'tniona przez Haokropulera  
i oddanie się do niewoli nie-  
miecko-bolgarskiej jest ak-  
tem patryotycznym i bohater-  
skim jednocześnie.

Dowodzi też prasa ta że nie-  
potrzebnie w emigrowaniu

l  
h  
g  
f  
u  
c  
n  
  
r  
e  
j  
s  
i  
u  
i  
i

11.

ludność Kawaii z ich miasta  
gdyż gdyż przez Bōtgarōw zas-  
tał zarządzone tam wzo-  
wy porządek, którym się  
ciężko poradzali tam niecier-  
ni grecy. —

Korupcja do tego stop-  
nia rozwinęła się obecnie w  
Grecji że na wszystko pozosta-  
je nieczuła nawet i zdrowo  
myśląca znaczniejsza część  
publierności Aten'skiej; oba-  
wiając się narazić na gwał-  
ty rzeczników, którzy nie  
przeskaki egipskie, a nawet  
wzmocniają się co raz bar-  
dziej nowym sokarsem świeżo





werbowanych Totrów. —

Widziomo wczoraj pod  
wiecior poremarsz przez głów-  
ne ulice Aten parę setek zót-  
nickich przybytych z Saloniki,  
niechecyich brać udział w  
powstaniu, asystowanych zgra-  
ją rezerwistów i najemnych  
Totrów, którzy hałasujące  
wykrzykiwali: Niech żyje Król!  
Niech żyje Bołgarja! Śmierć  
Zdrajcy kraju. —

Dziato się to wszystko  
bez karnie. —

Należy się cieszyć że nie  
udało się do Łagot sprzątnąć  
p. Wenizelisa —

1

a

n

c

c

v

n

p

l

2

1

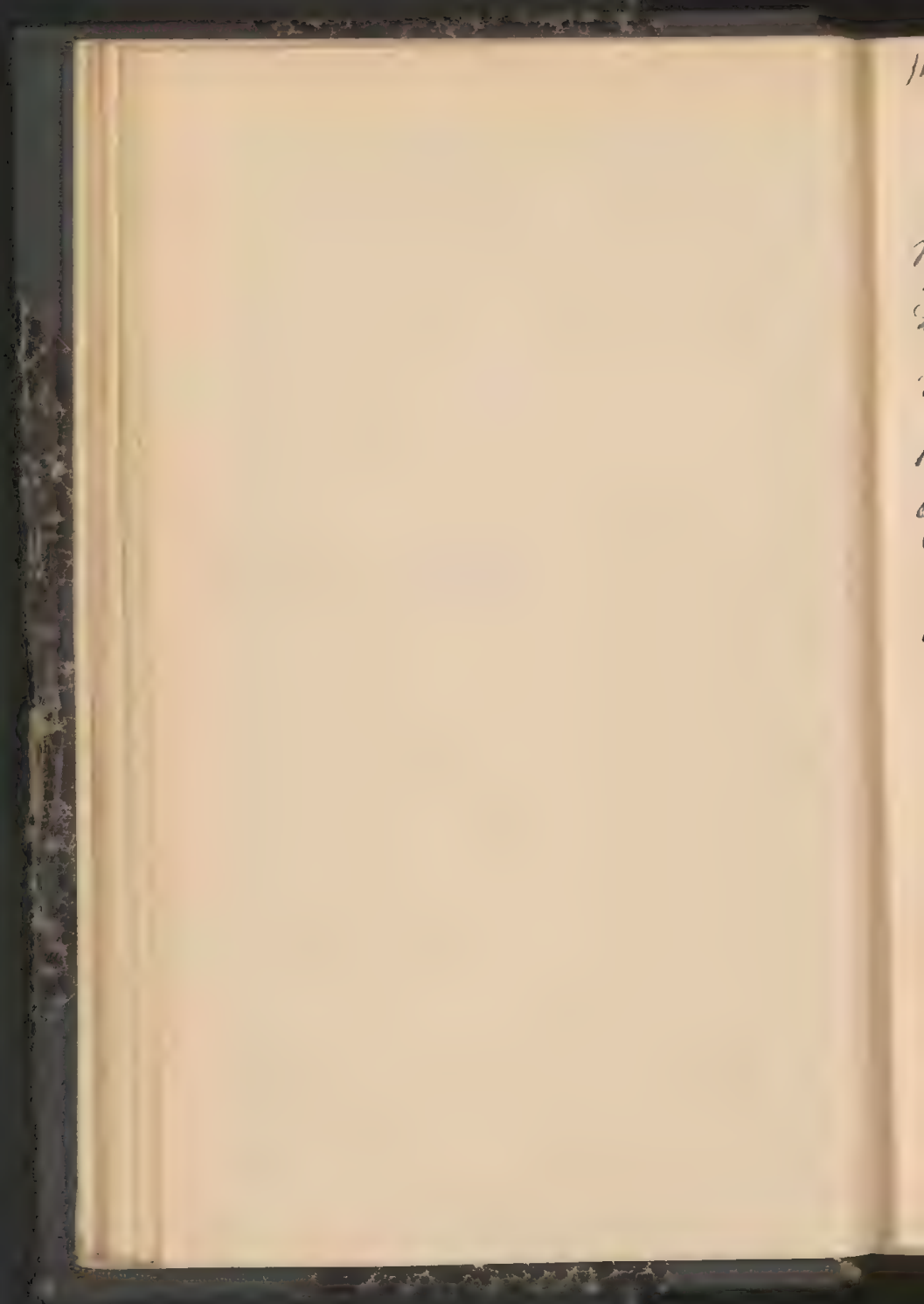
13.

Powróciło też z wyspy Tasso  
do Wolo górą Tygrea żołnie-  
rzy nie chcących dostać się  
do niewoli bógarskiej a jedno-  
cześnie nie chcących brać udziału  
w wojnie przeciw nim, wspo-  
nie z wojskiem udajęcym się  
pod komendę potkownika  
Chrystodulisa do Saloniki. —

Po wylądowaniu w Wolu  
zdemoralizowane te oddziały  
wojska demonstrowały się  
na pożytek Króla, wywołując  
awantury w mieście, potrytyroz-  
wspuszczeniem. —

Korapeja i rozkrad nie  
tylko pomiędzy rozrzuconymi





ale i całej armji —

Azad Greeki i v20rogol-  
nicj Ministerjum Wojny, oskar-  
żając Generał Sarraja o zabry-  
mowanie grobem w Salonice  
i na wyspie Tasso żołnierzy  
greckich, zmuszając jeńców gro-  
bem do Tonierenia wż z częścią  
wojska białego udział w  
powstaniu. —

Okazało się i to fałszem.  
Pracownicy pozostali tylko że  
że Król Konstanty razem z  
Duszmanisem i Sztrejtem uk-  
nowali i popełnili zdradę,  
oddania wszystkich fortek,

15-

ce

2

6

s

u

o

h

5

v

l

.

.

6

.

całego uzbrojenia i wszystkich  
zapasów w amunicji i żywności  
bótgaro-germanom, nie udało-  
się im tylko odwieść wszystkich  
wojsk zostających na granicy  
do nicowoli dla uzupełnienia  
katastrofy na pokład Holen-  
zerna, z powodu że znalazł  
się rycearz Chrystodulus, Kondi-  
lis i kilku innych bohaterów  
którzy porzekadzieli temu. —

Na szczęście że nie wszyscy  
byli Hadzopulesami i Samiro-  
dami, ażby zapewnić większy  
tryumf Królowi Grecji  
w dziele zamordowania Grecji

##





16.

Zjawił się jeden z odwołanych  
obywateli p. Jerzy Filaretos, były  
Minister i zastępowy pisarz, któ-  
rem opublikował w ostatnim  
liście do Króla Konstantego wez-  
wanie aż do wydobycia paszportu  
do przepędzenia Bułgarów z  
Grecji albo się poddać do dy-  
misyi. —

Wezwanie to nie wywołało  
na nikim najmniejszego wra-  
żenia. —

Depesza otrzymana z miasta  
Korany podaje do tego odnośnie  
do zwycięstwa i zdobycia miasta  
Fioryny przez Trójgigłowe Wojsko

1/  
p  
1-  
+  
v  
n  
1  
u  
2  
v  
v  
v  
v

17.  
pod dowództwem Generała Cordonnier:

Skoncentrowanie się sił Zwier-  
kowien odbyło się w tak seistej  
tajemnicy że liernie rozgaźzione  
szpiegostwo nie zdołało odsto-  
nieć sekretu..

Nieprzyjacieli został napadnię-  
ty niespodziewanie i, w przed-  
aniżeli zdołał się objrzeć, został  
zmuszony do ucieczki, udając  
się w stronę Zawariz pomiędzy  
Floryngą a rzeką Alakmonu. —

Przygotowanie do wydania  
bitwy trwało podczas dni wietla.

Nocami setki samochodów  
dowoziły, po diurnych drogach,



10

4

2

2

0

0

0

2

1

18.

wojska do rozmaitych punktów  
zbiornych.

Przesłanego wtorku danym był  
rozkaz do rozpoczęcia ataku. —

Generał Cordonnier podzielił wojsko  
na trzy oddziały wyznaczone  
każdemu Floryns jako  
punkt do którego w oznaczonym  
czasie miał obowiązek  
zjawić. —

Wojskie Rosyjskie ruszyły z  
Werji kierując się tam żwawym  
marszem; wtenczas gdy ścibi,  
znajdując się w miście Sorowier,  
zobowiązali się wyprzeć  
Botgarów ze wzgórz i księżki  
Peterska. —

15

P

1

1

—

o

1

o

1

o

1

o

1

o

1

o

1

o

1

o

1

o

Bótgarczy parci przez Rosjan, pobier  
 przez Francuzów pod Belkami  
 i przez Serbów pa za storowier  
 jako też przy wywozie Kirdi-  
 -Derwen, zachwiali się cynicy,  
 odwrót w stronę Banicy, gdzie  
 mieli nadzieję zreformować się  
 do obrony, ale Generał Cordonnier  
 nie dał im czasu do oddechnię-  
 cia. — Lekka artylerja Zotez-  
 kowa, towarzysząca pichocie,  
 osypała Bótgarców gradem kul,  
 zmusiła ich do niesfornej ucieczki.

Zdiesiątkowane Bótgarskie,  
 wojsko <sup>uciekające</sup> ~~wojsko~~ potrzebowało bron i amu-  
 nicji, jako też równo ujęch żołnierzy.



Greek

EA

Γρεκεν χωριον podpalona przez Germano-Bolgariu —



Ἑλληνικὸν χωρίον καίόμενον ὑπὸ τῶν Γερμανο βουλγάρων.

Ο ΤΑ ΑΠΟΚΡΥΦΑ

# ΤΩΝ ΘΡΗΣΚΕΙΩΝ

ἐκ τοῦ προηγουμένου )

σε τὰς λέξεις ταύτας, τὸ ἀ-  
ριερωμένο εἰς τὸν Βαρούνα, ἡ-  
ὗς θρηνώδεις ἡόνους του, στήν  
ας συγκομωρέας, ἡ ὁποία εὐρί-  
ν ἀνακτόρων. Ἐπὶ τῷ ἀκού-  
ν αὐτοῦ οἰωνοῦ, ὁ Κάνσα ἐτα-  
ουτὸν, ἐφώναξε, εἰσερχόμενος  
ὡσεὶ μαινόμενος, δὲν θὰ ζήσης  
ἡ ἡ προκλητεία σου (ἐννοοῦσε  
ἡ ὁποία κατὰ θεῖαν βούλησιν  
τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ) καὶ ὅλη ἡ  
ὦν δὲν θὰ ἡδύνατο νὰ σὲ ἀπο-  
άνατον.

\*\*\*

ποῦ ὁ τύραννος διέτασσε τοὺς  
νὰ συλλάβουν τὸν βραχμῶνον  
μος Βαχιαβού, σταλεῖς ὑπὸ τοῦ  
ἰ τῶν πτερύγων του τὸν ἅγιον

θεωροῦμεν καλὸν νὰ προσθέσωμεν ὅτι κατὰ τὰ  
ιερά δόγματα τῶν Ἰνδῶν, ὁ Χρ στνα θεωρεῖται  
ὡς σωτήρ καὶ ὡς ὁ τελευταῖος ἀπεσταλμένος τοῦ  
Θεοῦ εἰς τὸν κόσμον ὅπως σώσῃ αὐτὸν ἐκ τῆς  
ἁμαρτίας εἰς τὴν ὁποίαν ἐφέρετο.

Ἀρχίσαντες τὴν δημοσίευσιν τῆς θρησκευτι-  
κῆς ταύτης μελέτης, σκοπὸν εἰχομεν, ὄχι νὰ ἐν-  
στάξωμεν τὸ δηλητήριο τῆς ἀμφιβολίας ἐπὶ  
τῆς πίστεως πρὸς τὰ ἱερά θέσμια τῆς θρησκευ-  
ας ἡμῶν, ἡ ὁποία πρέπει νὰ θεωρῇται καὶ εἶνε ἡ  
μόνη ἀληθῆς καὶ θεόπνευστος, ἀλλὰ ἀπλῶς νὰ  
ποικίλλωμεν καὶ πλουτίσωμεν τὰς γνώσεις τῶν  
ἐπιθυμούντων τοιαύτας ἐκ τῶν ἀναγνωστῶν μας.  
Χάριν λοιπὸν τῶν ἀναγνωστῶν μας τούτων τοῦ  
«Παρνασσοῦ» καὶ συνεπεῖς πρὸς τὰς φιλελευ-  
θέρους παραδόσεις τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν, ἡ ὁποία  
οὐδέποτε ἐπεξήτησε νὰ καταπνίξῃ τὰς εὐγενεῖς  
ροπὰς τοῦ πνεύματος πρὸς συζήτησιν καὶ  
φιλομάθειαν, ἔχουσα ἀκλόνητον τὴν πεποίθησιν  
ἐπὶ τῇ ἀληθείᾳ καὶ τῇ ἀγαθότητι καὶ τῇ ἀποστολῇ

να σωτη-  
ση νὰ ε-  
Βέδα α-  
«Κατα-  
ρέτην  
ρίση ἀπ-  
φώση π-  
"Οὐδ-  
λέγων  
«Αἰών-  
σύνη, ἐ-  
καὶ ὁ κ-  
τὸν Βα-  
«Θεὶ  
τῶν πλ-  
ὁ θεὸς,  
λείφων  
Θεόν!  
«Καὶ  
ραν σπ-  
«Ἄν-  
σεβεῖς  
κίνησαν  
εἶνε ἡ  
διὰ τῆς  
Οὐδὲν  
ταστραφ-  
τοτε, κα-  
πάρχει  
Α ο υ υ

W ślad za nimi raszyta ludność  
 bołgarska i tatarska okolicznych  
 wsi zaczęły uniknąć zemsty za  
 popełnioną zdradę, przegłoszono  
 i gwałty. —

Generał Bołgarski Bojarszew  
 chcąc powstrzymać uciekającego  
 Łotnierskiego kazał ostrzeliwać ich  
 z armat ale i ten środek po-  
 zostaw bezskutecznym.

Niemcy pierwsi dali przykład  
 do ucieczki. —

Niemiecka kawalerja znajdując  
 się w Florynie, widząc zbli-  
 żającą się do miasta Rosyan  
 ruszyła się przeciw nim, sądząc

Widely  
known





Widok na centralną ulicę Floriny.  
Ποψis τῆς κεντριχωτέρας ὁδοῦ τῆς Φλωρίνης.

δέποτε χωρίζονται τούτων. Ἐκ περισ-  
πυροβόλον ἔχει καὶ ἐφεδρικὰ πυρομαχα-  
πυροβολαρχία ἔχει ὡς ἐφεδρείαν 16 βλ-  
ῆτοι 1428 βλήματα, ἐκ τῶν ὁποίων δι-  
πυροβόλον ἀντιστοιχοῦν 312.

## ΔΙΑΚΟΣΙΑΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΦΡΑΓΚΑ ΕΙΣ ΛΕΠΤΟΝ

Ἐνα πυροβόλον τῶν 75 δύναται νὰ ρ-  
βλήματα εἰς διάστημα 24 ὥρῶν μὲ λε-  
8 ὥρῳ.

Ἐν ἐσχάτῃ ἀνάγκῃ ἓνα κανόνι δύ-  
ράλη εἴκοσι βλήματα εἰς καθὲ πρῶτον  
Ἐννοεῖται, ὅτι τούτου δὲν μπορεῖ νὰ γίν-  
χρησις, λόγῳ ὑπερθερμάνσεως τοῦ με-  
Ἐνα ἐπαισόδιον συνέβη εἰς τὴν μάχην τ-  
νη. Γαλλικὸν πυροβολον, ρῖψαν ἐπανει-  
βολὰς, κατέστη ἄχρηστον, λόγῳ ὑπερφλο-  
τοῦ μετάλλου κατὰ τὸ κρισιμώτερον  
τῆς μάχης.

Ἡ γέμισις τοῦ ἦτο ἀδύνατος. Εὐτυχῶς  
διηλθε συνεπίκουρος ἡ εὐφυΐα τοῦ Γ-  
πνεύματος. Ἐνας ἐκ τῶν ὑπηρετῶν τοῦ  
βόλου ἐξάγει τὸ κουτί τῶν σαρδελλῶν·  
χύνει τὸ ἔλαιον ἐπάνω εἰς τὸ στόμιον τοῦ  
βόλου. Ἀμέσως ἐπῆλθε κάποια ψύχραν-  
μετάλλου καὶ ἡ λειτουργία τοῦ πυροβόλου  
νελήφθη εἰς τὸ κανονικόν της.

Ὑπάρχουν δύο εἰδῶν βλήματα· τὰ περ-  
σράπνελ, δηλαδὴ 300 βολίδας τῶν 12

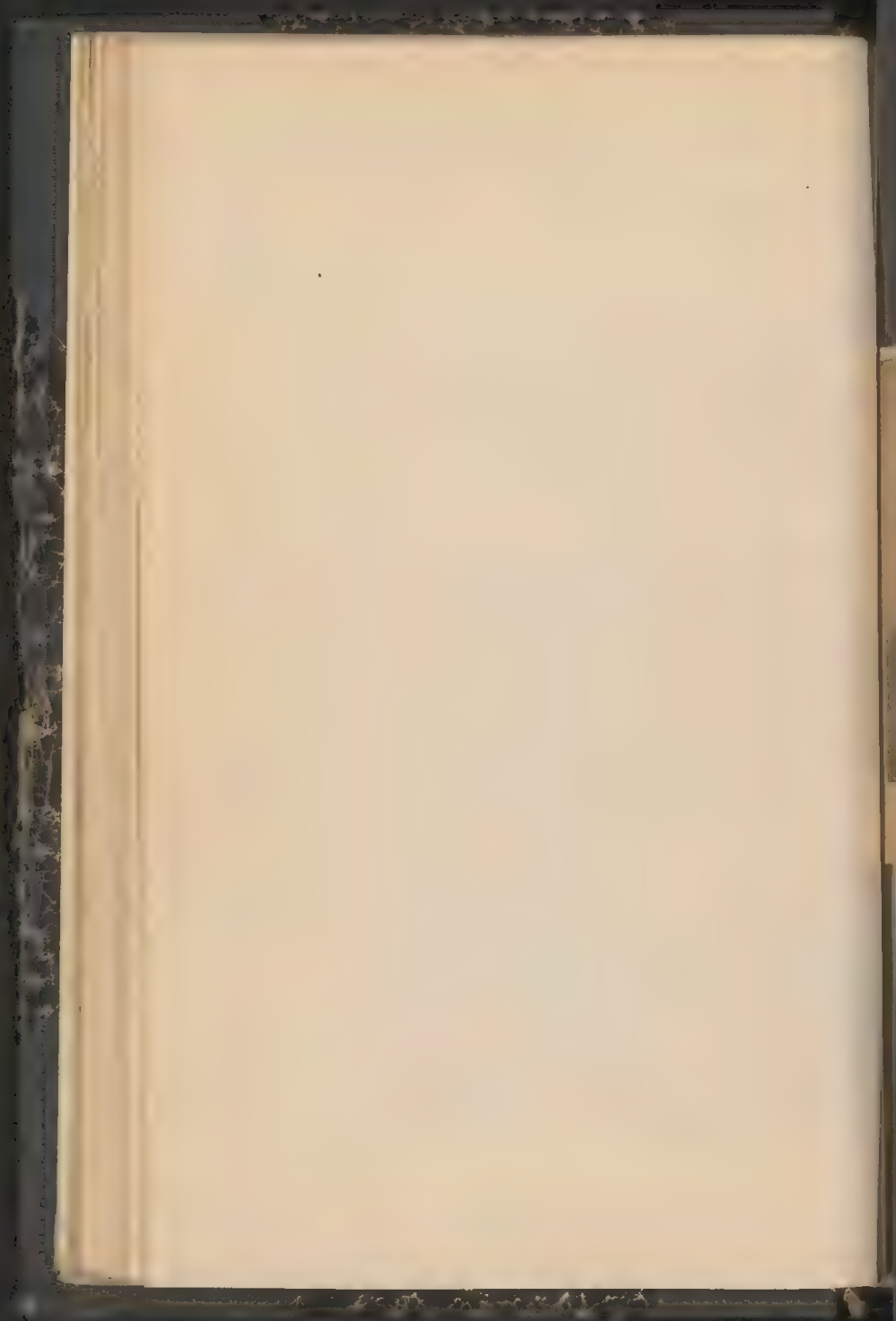
21.

Ze chodzi o przepuszczenie jakiegoś  
rekonesansu. —

Rzeczko sławienia że miałaby  
wskazanie narażoną na walkę z  
licznym nieprzyjacielem, potra-  
fiła ulotnić się w porę, zostawia-  
jąc Rosjanom wolne wejście do  
Miasta Floryny z należnymi  
paradami i wykrzyknikami zwycię-  
stwa. —

Zwoleństwo ustanowione  
przez Generała Cordona było  
kapitulne. Obeenie drogi do  
do Monastynu i dalszych powo-  
dów jest otwartą. —

Depesza otrzymana dzisiaj za-  
wiadamia że Serbi seigają na





Τμήμα Ρωσικοῦ στρατοῦ ἐν καταυλισμῷ.  
Oddział wojsk Rosyjskich obojęzecz.



φεν εἰς τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ  
εἰς τὴν χώραν τοῦ Βραχμα-  
νική τῶν ἀνθρώπων διατηρεῖτο  
ἀ τὰς πρώτας παραδόσεις.

\*\*\*

ἄνθρωπος ἀπετέθη ἐπὶ τῆς γῆς εὐ-  
βαχιαβοῦ ἔκαμε τὸ χάρυ-σμα-  
(Ἰνδικήν) πρὸς τιμὴν τοῦ Βισ-  
ντα, γαίῳ Κέχδα, χαίρε Χά-  
κάννα !

ἄγνόν πνεῦμα, ἡ πηγὴ δλων  
καὶ ὁ κύριος τοῦ κόσμου.»

\*\*\*

μεσολάβησις ὥξυνε τὴν λύσαν  
ἐντὶ νὰ καταθέσῃ τὴν βασιλείαν  
ἐρθῇ εἰς τὴν ἔρημον μετὰ τὴν ῥά-  
νον ἐνδυμα τοῦ σαννιάσου διὰ  
ὅ τὰ κρίματά του διὰ τῶν προ-  
ηστείας, ἔρριπεν εἰς στενὴν φυ-  
άν του Ντεθαναγκούη, ὅπως,  
καὶ ἀποκλεισμένη αὕτη μακράν.

τητος τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας, προέβημεν  
καὶ ἡμεῖς εἰς τὴν ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ἀπόδο-  
σιν τῶν μελετῶν ξένων σοφῶν, τὰ καθ' ἡμᾶς  
ἄγνωστα καὶ παραδοξοφανῇ θέλοντες καὶ εἰς  
τοὺς φιλοπεριέργους ἀναγνώστας γνωστὰ νὰ κά-  
μωμεν.

Ὑπὸ τοῦ πνεύματος δὲ τούτου ἐμφορούμενοι,  
ἐξακολουθοῦμεν τα τοῦ βίου τοῦ Ἰνδοῦ Χρίστ-  
να, πρόθυμοι ὄντες νὰ δεχθῶμεν καὶ τὰς ἐπὶ τῶν  
γνωμῶν τοῦ περιφήμου Ἰνδολόγου Ζακολιῶ, ἀντι-  
γνωμίας τῶν παρ' ἡμῖν λογάδων τῆς Ἐκκλη-  
σίας.

## II ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΑ ΚΗΡΥΓΜΑΤΑ

### ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΝΑ

Ὁ Χρίστνα ἐπιστρέψας εἰς Μαντοῦραν, τὸν  
τόπον τῆς γεννήσεώς του, μετὰ τῶν ἀκολουθούν-  
των αὐτὸν καὶ μετὰ τοῦ Ἀρντζούνα, τοῦ ἐμπιστο-  
τέρου του ἐκ τῶν πεφιλημένων του μαθητῶν,  
ἀπεσίρθη εἰς τὸ δάσος τὸ ὀνομαζόμενον Οὐρ-  
βάννα, διὰ νὰ νηστεύσῃ καὶ καθαρισθῇ, ὅπως ἐ-

ἐπὶ  
λέξιν  
ροτά  
τὴν  
φύσε  
ἐπὶ  
ταύτη  
Σύμ  
σημα  
γετα  
σθού  
ἐκ  
γών  
ἐκ  
τῶν  
γῆς  
Ἡ

22.

Zachód od Jeziora Ostrowa rajte  
rujżegojś nieprzyjaciela ze  
szeregojniejszym pospiechem. -

Waleczno wojska serbskie polew

Ty już po za rzekę Czernę, od  
strony Południowo-wschodniej po  
za Florynę. - W tym obrybie zdo-  
byta na Botgarach 35 dział.

Na lewym skrzydle Zwierzko-  
wym wojska Francusko-Rosyjskie  
przekroczyły linie wzgórz Mało-  
teki i kontynuują pochód wyęsa-  
ki w stronę Floryny.

Flotylla aeroplanów francuskich  
rzuciła bomby na Monastyr. -

Wszystkie powyższe zwycięstwa



23.

rozradowały ludność Macedońską  
i wszystkich greków patryotyz-  
mie usposobionych; zaś muciły  
resztę ludności zdemoralizo-  
waną przez propagandę  
która nauczyła wiódzć że  
Bólgar i Turk są sprzymie-  
rzcami Grecji i Króla a wszyscy  
inni ich śmiertelnymi nie-  
przyjaciółmi; doprowadziły  
zaś do rozpacz Króla i oszust-  
kich zaprzędanych Tatrów i  
czelcieli Jászów, którzy przed  
nie-dawnem jeszcze obliź-  
li na możebność posunięcia-  
się wojsk Bólgarsko-Niemieckich

2  
p  
a  
Z  
u  
i  
i  
r



24.

przez Floryng i Sorowice aż  
do Sargossy, ażeby zagrozić  
Zwierzkońców pod Salonię, a  
w każdym razie, nawet niepo-  
wołania, mieć sobie zapas-  
piersonę uicerkę do Bógazji  
i do Niemiec. —

Piętka dola zawisła po nad  
Grecję, w której potrącono za-  
instalować cześć do niegodnego  
bawiana w osobie jej Króla,  
pozbawion<sup>go</sup> wszelkiej wartości  
moralnej i intelektualnej. —

18<sup>te</sup> Wrzesnia.

Stosownie do przyszłego roz-  
czynu Minister Spraw Zagranic-  
nych p. Karapanos zaurodził



wszystkich Ambasadorów w Atenach  
jeszcze od wczoraj o sformowaniu  
się nowego Ministerjum, skut-  
kiem czego pospieszyli złożyć  
wizyty powinszowania Ministrowi  
Spraw Zewnętrznych tylko Am-  
basadorowie Niemiec, Austrii, Prusji  
Bułgarii i Turcji. - Wteniasz  
gdy ~~gdy~~ Ambasadorowie Państw  
Porucumienia jako też Serbji  
i Rumunii pozostali nieporuszal-  
ni w ich mieszkaniach. -

Powiadają że orekupcy o ni  
otrzymania względnej instruk-  
cji, każdy od swego Rządu.

Gymnazjum panuje niepo-  
koj na miście. - Nowe siły



pożyłski że, na moją rozkaz  
 króla, zostanie przeprowadzone  
 aresztowanie p. Wenizelesa i' asy-  
 kich wybitnych członków stron-  
 niekła Wolnomysłnych podczas  
 dzisiejszej nocy, uważanych jako  
 szkodliwych episkopów i' zdraj-  
 ców kraju. — —

W takim razie mój Zięć nie unik-  
 nęby potowu. —

Zdawało się że, <sup>po</sup> Zajęcia miast  
 macedonskich przez Bółgarów i'  
 wprowadzeniu wojska greckiego z  
 Kawałli do niemieckiej niewoli,  
 zdrada wymiřna przeciwko  
 narodzi stęła się tak dotyka-  
 ły że wszystkie stronnictwa





27.

połonoż się w jedno dla ratowa-  
nia ojczyzny z upadku -  
zgniotu. Nikt nie poruszył się  
z miejsca; zgnilizna ogarnęła  
kraj cały; czciście hołubczy  
wogo bawiana w osobie króla  
Konstantego pozostali mu wier-  
ni. Upadek Grecji losów za-  
pewniomy. —

Naród zostaje odrętwiałym  
na wszystkie odmiesione przez  
Związkowców w Macedonji, a  
liczni zanurz błądne modły  
o przywrócenie powrodoń  
orzęzów Bógarów, dla wytre-  
bienia nieprzyjacielskiej rasy

28

m

h

2e

je

5

1

6

a

p

p

a

1

a

1

a

macedońskiej, która odważyła  
 się sprząść powodzeniu Francu-  
 zów i Anglików, Ton'ere' się w  
 jedno z powstaniem przeciwko  
 Stawetnemu Królowi. —

W Atenach ptaerz i smiejs się  
 jednocześnie a smiech zagłusza  
 wszystko. —

Po przejściu rzeki Czerny, derbi  
 drab się już na ich własnej ziemi;  
 potrafili też oni zajęć wysokie  
 poręcze <sup>gór</sup> ~~wzgór~~ Hajmak-Czelen.  
 dominującej drogi wiodącej do  
 klasztoru, i przepędzić Bo'rga-  
 rów z ich pierwszej linii oko-  
 pów, gotując się obecnie do ataku  
 dla zdobycia i drugich. —

24

w

J

p

R

2

k

c

v

u

a

4

h

u



24.

Podaję jako pewną nowinę że  
wojska francuskie zajęły miasto  
Kastorj's, będąc radosnie witane  
przez jej mieszkańców. —

19<sup>te</sup> Września.

Nie tylko że prezydent obecnego  
rządu p. Katojeropoulos znany jest  
ze swych usposobień filogermans-  
kich, ale też Minister spraw za-  
granicznych odnaczył się jako  
jeden ze współwłaścicieli „Progrę-  
du Politycznego” wychodzącego  
w Atenach, niepowstrzymane  
zażegnanie składowania Państwa Ope-  
kun'ach, dowodem czego może  
stać się artykuł opublikowany

3

n

k

2

a

h

i

7

h

a

a

h

a

a

pod datą dnia 24<sup>go</sup> Czerwca w  
którym akt udzielenia Noty, dnia  
21<sup>go</sup> tegoż miesiąca, nazwany jest  
czynem ubliżającym dla Grecji a  
bożcem dla tych którzy go  
sformowali. —

Nie mniej w sposób drastyczny  
i ubliżający odznaczali się  
w ich publikacjach na płomiu  
Ministrowie Spraw Wewnętrznych  
i Sprawiedliwości p.p. Rufos i  
Nokstopoulos, którzy mają brać  
udział do wprowadzenia w życie  
zobowiązań Grecji wyrażonych  
w Notach państwa Opiekunich  
i Porozumienia. —

Trudno zatem jest wymagać

31

or

e

r

L

u

r

e

a

u

e

r

r

e

a

u

e

r

e

a

u

e

wieby powyższe Państwa mogły za-  
chowae' wiarz do przyzwoceń tego  
rodzaju Rządu a nawet wieby  
zdrzydowaty się wchodzić z nim  
w jaki bądź stosunek. —

W Tajmnie zasłań ogłoszonym in-  
terwju jej Korespondenta z p. Wenie-  
lsem w którym oswiadcza on że  
głównie jest popierać każdy Rząd  
Grecki byleby był on patriotycz-  
ny i kierujący się do zżdan na-  
rodu, ~~adma~~ nie może zaś po-  
pierać obceony jako filogery. Kato-  
geropulsa jako wyraznie filogery-  
mański i antynarodowy. —

Trudno zatem jest oczekiwać  
ażleby Państwa Porozumienia mogły



3

of

1

1

1

1

1

1

1

1

1

go serpieć, gdy p. Wenizelos jako  
reprezentant większości narodo-  
wej odmawia <sup>swego</sup> poparcia.

Ponieważ Państwa Porozumienia  
a z nimi razem i Serbia uwalają  
akt poddania sz. wojsk Północnika  
Hadżypalea w kompletném ich  
ustrojeniu za zdradę nie tylko  
popetnioną przeciwko Grecji ale  
i za zamach przeciwko wojskom  
Wizyckim w Macedonii, trudno  
jest obliczać ażeby te państwa  
mogły pozwolić na instalowa-  
nie sz. w Atenach rządów uleg-  
łych Armiceckiej i Prigorskiej  
i zdradliwej polityce.

Widziano też wczoraj że nawet





*Miasto Chalkidy na wyspie Zubei, która jest Tonerą ze stałym lądem*  
 Μία άποψη της Χαλκίδος : Είς το μέσον φαίνεται το πεδίο ημιον στενόν του Εγγείου όπου γίνεται ή άμπωτις και ή παύση και επ' αὐτοῦ ή σιδηρᾶ γέφυρα ή ἐνώναρσα τήν στερεάν Ἑλλάδα μετά της νήσου Ἐβροῦς.  
*Ze postrzeżenia Woodronego mostu. —*



ch  
Sp  
0  
20  
To  
12  
h  
u  
a  
u



Serbi, pomimo tego że Król ich Petr  
gości w Chalkidzie a Skuperyna  
Zasiada w Korfu, protestowali, nie  
chcąc odwiedzić nowego Ministra  
Spraw Zagranicznych. —  
#

Pan Wonizelos zawiadomiał Króla,  
Że dla zadowolenia i zrynicenia jego mi-  
Tości w Tasnej i asunigeria wszystkich  
szkrapuś wrażliwości, które mogły-  
by go dokuczyć, zobowiązuje się  
uniknąć wszelkich okarzi do  
objęcia Rządów Grecji aż do czasu  
ukonńczenia wojny pod warunkiem  
Że Zechce zmienić politykę swoją  
z Niemieckiej na Narodową —  
Naturalnie Że na to odpowiedzi

lygde w

Wydowanie w Salonice ochotników Narodowej Obrony



οὐρή, τὴν περασμένην ἔδουμάς  
 ἡμ'ς θὰ πέσο' τοῦ δίχους ἄλ·  
 ἔν θὰ ἔχ'ς πάλι νὰ φῆς  
 ῆς μ' τοῦ δάχτυλο τ' ἀφάλ' ;  
 συνα προυνθυπουργίν'  
 ὅτ' νῖς θὰ ἐπερνοῖσες φιν'.

—Ο—

ἢ δεχθεῖς προυνθυπουργός  
 Μωραῖτ'ς, οὐ δικηγόρ'ς  
 γίνῃ πρόεδρος κλεινός  
 ἔσθ' Ἐλλιοτ τοῦ εἶπε· ...Ὡρσ',  
 ν κούτρα νὰ γινῶ ἐγὼ  
 ὁδὸ πῶς στέκεται τ' αὐγὸ.

—Ο—

νέσ', οὐρή, μοῦ τρώει τοῦ μαιτ'  
 ἡς Ἡθοίας, κὴ παγών'  
 κρεμμύδι κὴ σαλάτ'  
 μένους σὰν θηλ'κὸ παγών'  
 κωνή τ' κὴ ὅλους φοδερίς'  
 σὰν κόττα κακαρίξ'.

—Ο—

φίλ'ς ἐγὼ τῆς Γερμανίας,  
 ἤσω πλήρ' οὐδετιρότ'ς,  
 τ'ς θαναμάς' ἀπὸ καρδίας  
 κραταίει ἢ ἐκκρεμότης  
 ν νὰ μὲ δοῦνε στὸ γραφεῖο  
 τῷ μὴ κομπλιμάν κὴ μπριό

κάνε ἡ τὴ χάρ' κὴ πεσε στὴ νοῦνα γ'  
 Νὰ μ' στείλ' κἀνα δυὸ θαλάδες οὐς'.  
 Πᾶρι κὴ σὺ σιγά-σιγά τοῦ δρόμ'  
 Κὴ φέστητε κ' αὐτὴν μαζὺ σ' ἐπ' ὦμ'.

—Ο—

Θὰ σ' δεῖξ' μιτὰ χαρῆς μου τὴν Ἀθῆν'  
 Θὰ σὲ συστήρ' στὰ σπίτια μας τὰ πρώτ'.  
 Ἄγ! Νῆχαμ' κείνη δὰ τὴ γαιδουρίν'  
 Θὰ τὰ περνοῖσαι ἱση κὴ κόττ'  
 Ὡστόσο' θὰ σ' καθυλλάω, θὰ φτάν'ς μαζὺ μ'  
 Βῆμα θὰ κάν'ς ἐσὺ κ' ἐγὼ ἓνα βῆμ'.

ΟΥ ΘΑΝΑΣΗΣ

## ΕΝΑ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ ) ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΟΥ

Ἀγαπῆτε θεῖε, ἔγραψεν ὁ λοχαγὸς Πράτ,  
 δὲν μοῦ ζάμνεται πλέον λόγον περὶ γάμου, Πα-  
 ρητηθῆμι τέλος τῆς μανίας νὰ μὲ νυμφεύσῃτε ;  
 Ὅτε ἐτοιμάσατε τὸ βαλάντιόν σας. Τὸ στοίχη-  
 μά σας τὸ ἐχίσατε. Ἐλθοὺν δέμηνον ἄδειαν καὶ  
 ἔρχομαι προσεχῶς.»

ἘΑγαπητέ, ἀνέφει, ἀπήντησεν ὁ συνταγμα-  
 ταρχὴς, μὲ περιπαῖζει καὶ ἔρεις ἄδισον. Οὐδα-  
 μὸς παρητήθην τῆς ἐπιμονῆς μου τοῦ νὰ σὲ νυμ-  
 φεύσω καὶ ἐλπίσω, ὅτι θὰ τὸ κατορθώσω. Τὸ  
 μικρὸν γυναικίον τάγμα μου δὲν ἐξηγητήθη ἀ-

ὁ Ἐρρίκος εἶπε μειδιών.

—Θεῖε, ἡ νεοσύλλεκτός σας ἀν-  
 ἀλλὰ σὰς δεβαιῶ, ὅτι καὶ μὲ σὺ  
 κατορθώσετε τίποτε. Ἐπιθυμῶ κ'  
 μοι.

Ἀπατάσαι, φίλε μου, ἀπῆκε  
 μετὰ σοβαρότητος, ἡ Μαγδαλὴν  
 νεοσύλλεκτος, περὶ ἧς σου ἀνέ-  
 θὰ τὴν ἰδῆς ἀργότερον. Σὲ παρα-  
 σαι πρὸς αὐτὴν μετὰ σεβασμοῦ, ὅ-  
 μιν θὰ γείνη θεῖα σου.

Ὁ λοχαγὸς πρὸς στιγμὴν ἐπ'  
 ἀνεκάγχασεν.

—Ἀστετεύσθε, θεῖε, ἀνέκραξεν  
 παιδί θεῖά μου ; Ἀδὴ μόλις εἶπε  
 καὶ εἰσθε πενήντα δύο ἑτῶν. Μετὰ  
 χεὶ διαφορὰ τριάντα τεσσάρων ἐτ'  
 —Ξέρεις ἀριθμητικῇ, ἀπήντησεν

εἰν ἀληθές, ὅτι ἡ Μαγδαλὴν ἑτ'  
 ἑτῶν, ἀλλ' ἀνεγράφη εἰς τὸ σχολ'  
 συχίας, ὅπου ἀναπεύσεται τις  
 χαρακτηριστὰ γυναικὸς τριακοντούτ'  
 μοιάζω ἄνθρωπον τεσσαράκοντα  
 νῶς ἢ μεταξὺ μας διαφορὰ εἶναι  
 περὶ αὐτὸ δὲν ἀφορᾷ σέ. Αὐτοῦ  
 σω εἰς τὴν οἰκογένειαν Πιστὸν  
 ραιότητα θυγατέρα, εἰς τὴν ὁπ'  
 μεγάλῃν προίκα. Ἐπωφελήθη  
 ταύτης καὶ μὴ ἀναμένεις καὶ σὺ

dotąd nie otrzymał i zapewne  
nigdy nie otrzyma. —

W innej okazyi ażeby spro-  
wadzić Króla na drogę obowiąz-  
ku proponował mu odebranie  
sobie życia byleby uratować  
Grecję od przewidywanej katastro-  
fy. — W wielki wypadku dawał i  
nieprze staje p. Menzelos dawać  
dowody spartańskiego zaparcia  
się. — Ale wszystko do tej  
było daremne. — Król pozos-  
taje niepoprawnym. —

Tymczasem w Salonice dopie-  
nia się akt odrookienia Grecji.  
Spiszę rycerze zastużeni i  
znani z odwagi okaranej potnos







Ρ.Τ.Κ. Narodowej Obrony Greekiej οπλίσμ<sup>2</sup> αγγλίστρια 20  
 α) Αποβίβαση ~~Ελληνικών~~ ~~Ελληνικών~~ β) Συνταγμα έτοιμόν προς δεξιόν.  
 Οργάν. —

—Ο—

λιές, τρεῖς κῶμ-ιλ-φῶ ζολί  
ἔχουμι' φάει μὴ τὸ χοιλιάρ'  
κρατᾶνι κάκια κῆ χοιλιή  
ξυδι μιὰ μιγὰλ' χιλιάρ'.  
ἰρ' τοὺν ἕνα βάρ' τοὺν ἄλλουιν  
ἔιν ὅλημερις τοὺν κάλουν !

—Ο—

ν ἐρθοῦνι, θὰ μοῦ πῆς, οὐρή,  
ἔς χαιρετᾶν' ἰδαφιαίους ! !  
γούς θὰ δέσοιμ' μὲ λουρι  
πᾶμ' μισκέσ' στοὺς Κερκιραιούς  
τοῦ κει εἰς τὸ Σαρόκ'  
οἶν κῆ δὲν θὰ βγάνουν υῶκ'.

—Ο—

τούτη γιὰ ἡ συμφορὰ  
ν τὰ τραμῖ ἱπιτηδείους  
ἄρ', θὰ ἔχουμι' κῆ οὐρὰ  
βαστήξει ἀκουσίους  
ποῦ λίες σὰν νᾶχουμι' νέφτ'  
ἔκκι θὰ κ'νιέται κῆ θὰ πέφτ'.

—Ο—

ἐν στήν πείνα πῶς πουρᾶν'  
νάζει πῶς θὰ σκάσ' κανόν'  
ἔς Ἐτσιμείας θὲ νὰ φᾶν'  
ἰρίσ'νι ἕνα μόν' βαγόν'  
νας τὸ δικό τ' χαβᾶ  
οὐλα στραβὰ ζαβᾶ.

εἰς τὴν ὁποίαν ἔχω ἀναθέσει τὰς ἐλπίδας μου.  
"Ὁ ἄν καὶ τὴν φορὰν ταύτην δὲν κατορθώσω νὰ  
σὲ νικηθεύσω, παραδέχομαι ὅτι μὲ ἐνίκησες."

Μετὰ δὲ τὴν ἡμέραν αὐτὴν τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς  
ἀλληλογραφίας ταύτης, ὁ Κ. Πράτ, συνταγμα-  
τάρχης ἐν ἀνωστρατείᾳ, ἐδιχετο τὸν ἀνεψιὸν  
τοῦ εἰς τὴν οἰκίαν του, κειμένην ἐπὶ τῆς λεο-  
φόρου Λ.

Καθήμερα, ἀγαπητέ μου θεῖε, ἐφώνησεν  
ὁ λοχαγὸς, εὐφραίνεις εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ θεῖου  
τοῦ.

"Ἄλλ' ὁ λοχαγὸς εἶχε παρατηρήσει, ὅτι ὁ  
θεῖός του δὲν ἦτο μόνος.

Πλησίον τῆς τραπέζης ἐκάθητο δεκαοκταετής  
παιδίον, πρὸς καλλιστάτη νέα. Τὸ βλέμμα του  
διὰ μιὰ ἔγινε σοβαρὸν.

— Κοιὰ, ἐσκέφθη, σὲ διεικὼν ταλαίπωρε θεῖε  
δὲν αὐταίως κοιτάζεις. Ἄν θὰ κατορθώσης τί-  
ποτε καὶ μὲ τὴν νέαν ταύτην νεοσύλληκτόν σου.

"Ἀλήθεια, εἶπεν ὁ θεῖος, ἐλησπόννησα νὰ  
σοῦ συστήσω τὴν δεσποινίδα Δουβρέλ, κατόπιν  
ἀποτεινόμενος πρὸς τὴν νέαν· σὰς συνιστῶ τὸν  
ἀντιπὸ μου.

Οἱ δύο οὖν ἐχαίρεθισαν οὐδενῶς ἀλλήλους.

Δεσποινὶς εἶπεν ὁ ἀξιωματικὸς, ἔλαβον  
ἀπὸ αὐτῆς, νὰ γνωρίσω τὸν πατέρα σας, ἦτο  
τίμιος καὶ ἀνδρεῖος ἀξιωματικὸς.

Τὸν ἔχασα πρὸ ἐνός ἔτους, ἀπήντησεν ἡ  
νέα, ἔθρον δὲ καθε παρηγορίαν πλησίον τοῦ

οἰκιστοῦ.

Ἡ Μαγδαληνὴ ἦτο ὡραία  
χάρις καὶ ἡ γλυκεῖα μελαγχ-  
οῖς τὴν φρεσὸν νωμίαν της  
τρον. Ἐννεα δὲ τῆς νοημοσύν-  
σεως της καθίστατο ἀξίωμα.

Τὴν ἐσπέραν ὁ λοχαγὸς  
Πισών, γείτονας τοῦ συντα-  
γματάρχου καὶ ἡ δὲ Κλαίρη

Τὴν ἐσπέραν ταύτην οὐδὲν  
νέβη, ἀλλ' ὁ συνταγματάρχης  
γάλης ἀνυπομονησίας.

Λοιπὸν, πῶς εὐρίσκει  
μου ; ἠρώτησε τὸν ἀνεψιόν  
τον εἰς τὴν οἰκίαν του.

— Πολὺ ὁραίαν, ἀπήντησεν.

Πολὺ ὁραίαν, καὶ ὁμο-  
ρφος. Πῶς ! Ὑπάρχουν  
θεοὶ καὶ σὺ ἀντὶ νὰ χαρ-  
ταίσεις πόκερ μὲ τοὺς γένι-  
οὺς σου; Πισών τοῦ προσ-  
καλεῖται προσκλίνων τόσους  
νὰ χάσης τὴν μύτην σου εἰς  
τὴν ὑψώσης πρὸς αὐτὴν τοῦ.

(—)

Ὁ Ὀβριζὸς ἐβόλετο καθ' ἑ-  
αυτὸν Πισών, τὴν παρτήρη-  
σεν πρὸς αὐτὴν μετὰ ὡ-  
σεως.

— Ταῦτο εὐχαριστεῖ τὸν θεόν.

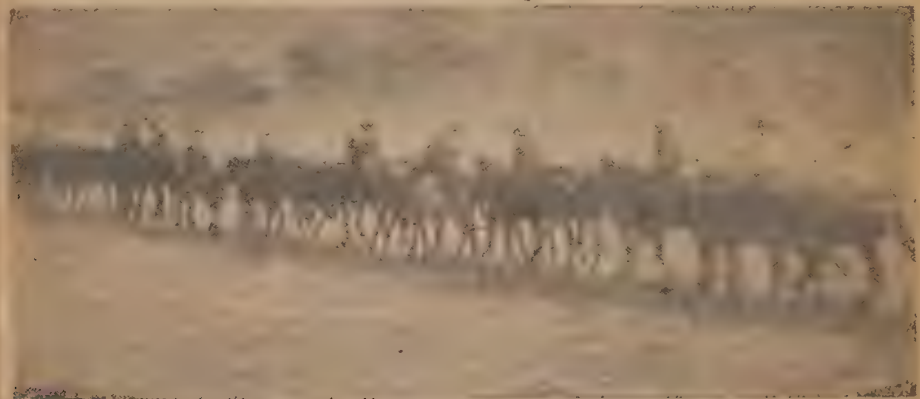
dwóch zwyciężkich wojen, Tońoz  
 się z niemi' wyspiarsze gromad-  
 nie, i ludność z niedawno wyz-  
 wolonych krajów, ażeby zmyc'  
 winy tych w szyskich <sup>który</sup> występ-  
 ni w bawochwał słwie Króla  
 spodlił się z nim razem;

Spieszę ażeby stanąć do boju  
 ofiarując krewicich i łachetkę w  
 obronie Ojczyzny zaprowadnej  
 zdradliwie przez Króla i jego  
 nikczemnego oklocenia. —

Spieszę się z ofiarą ażeby  
 umnić iść hanbą klóńg zostęła  
 okryta Grecja cała, a zrozgól-  
 nię Pelopones, gdzie stronnice

Twigg





Ζωία κω ω ε γ ρ η ε ρ ε ι η ι λ ι κ ο ς κ λ ε ι τ ν ω ρ η ι ρ α τ α γ ρ η κ ε ς Μ α κ ε δ ο ν ι ε ς .

Οἱ Σύμμαχοι ἔχουν καλύψει διὰ τοῦ στρατοῦ των ὅλην  
τὴν Ἑλληνικὴν Μακεδονίαν.

τὸ δακτυλίδι τοῦ μοῦδωσε τὸ πῆρα καὶ  
αὐτὸς ὡς εἶπε ἡ μάγισσα, κ' ἀλή-  
γη π' ἀγαπῶ φαίνεται ἀπὸ τότε περὶ  
ἐκὴν γιὰ μένα καὶ μὰ τὸ Θεὸ πιστεύω  
μ' ἀγαπᾷ καὶ τὰ λόγια τῆς μάγισσας  
ἀλήθεια.

Τὸ δακτυλίδι αὐτὸ εἶνε παλαιὸ, πολὺ παλαιὸ,  
τοῦ τοῦ, ἀντὶ γιὰ στόλισμα ἓνα μικρὸ,  
τὸ κουτάκι, τοῦ ἀνοίγει καὶ μέσα σ' αὐ-  
τὸ μαγικὸ τῆς ἀγάπης βοτάνι ἢ τὸ κοκ-  
κίνο νυκτερίδας, καὶ ἐπάνω του εἶνε χα-  
ρακτικὰ σημεῖα.

Τὸ ἀκόμη ἡ μάγισσα διὰ ἅμα ἡ ἀγάπη  
ἀντὶ τοῦ, νὰ εἶδω τὸ δακτυλίδι αὐτὸ  
ἐπὶ τῆς ἡμέρας ἢ τῆς τοῦ ποταμοῦ νεροῦ  
ἐπὶ μόνον τοῦ αὐτοῦ σὲ μάγισσας τὰ χέ-  
διότι τὸ εἶνε ἀχρηστο πρὶν γιὰ μένα.

Ὁμοίως τὴν εὐτυχία τοῦ μοῦ ἐπροφήτευ-  
σε ἡ μάγισσα δὲν τὴν εἶδα νὰ ἔλθῃ, οὔτε μ'  
ἀγαπῶ μπόρεσα ἀκόμη νὰ μιλήσω καὶ  
τῆς καρδιάς μου νὰ γιατρέψω, γι'  
ἀκόμα τὰ μάγια καὶ τὴν δύναμι τοῦ  
μοῦ δὲν ἠμπορῶ νὰ τὴν πιστέψω.

γυναῖκες ἔχουν ὡραιότητα καὶ χάριν ἀφ' ὅ-  
πως μεγαλητέραν ἀπὸ τὰς ὑψηλὰς ποι-  
οῦν σὰν κρινεῖς ἢ τὰς χονδρὰς τοῦ  
ζοῦν σὰν ἐλέφαντες.

Αἱ μικραὶ καὶ λεπτὰ γυναῖκες εἶνε τὰ  
στοιχεῖα τῆς φύσεως, εἶνε ὡς αἱ περὶ  
δεξ' ἐλαφροὶ καὶ χαρίεσσαι καὶ ἐφελκύνον  
θαυμασμόν ὡς τὰ ἄνθη.

Δὲν ὑπάρχει ὡραιότερα προσφώνησις δι'  
πρὸς ἐκείνην, τὴν ὁποίαν ἀγαπᾷ, ἀπὸ  
τῆς νὰ τὴν ἀποκαλῇ «μικρούλα μου», ἀλλὰ πᾶς  
νατὰ νὰ καλέσῃ χαϊδευτικῶς μίαν τοῦ μοῦ  
σὰν κρινεῖς ἢ ἐλέφαντα ;

Αἱ μικραὶ καὶ λεπτὰ γυναῖκες εἶνε αἱ  
τοτε εἰς αἰανδήποτε συναναστροφὴν κρινεῖς  
σαι, διότι ἔχουν πνεῦμα εὐστροφον καὶ χα-  
τοῦ μαγεύει.

Αἱ κονταὶ καὶ αἱ λεπτὰ εἶνε τὸ ἄκρον ὡς  
τῆς τελείας ἐξελίξεως τῆς γυναικός, εἶνε ἡ  
στοιχειωτέραν αὐτῆς φύσις, δι' αὐτὸ καὶ  
θα συναντήσῃτε τοιαύτας γυναῖκας εἰς τὰ  
καὶ στρώματα.

Αἱ λεπτὰ καὶ κονταὶ γυναῖκες εἶνε σπᾶς  
καὶ λίγαι, εἶνε ὡς κάθε πρᾶγμα τοῦ ἔχει

36.

partyjna i rozbudrony egoizm na  
pośrednictwem propagandy, uczynił  
największe postępy w spodleniu  
duszy narodowej. —

Na promadzi to się do Saloniki  
do chwili obecnej 230 oficerów  
różnej broni i 35 oficerów ad-  
zandarmeryi, którzy & Kaus na  
cele Zgromadzonego już zot-  
nka, jako powołanych pod broń  
rekrutów i rezerwistów. —

Generał Zimbrakakis i Chrysto-  
dulos wydali okólnik wzywający  
pod broń wszystkich zdolnych  
się do wzięcia. —

Podpułkownik Mazaraki,  
były naczelnik powstania w Macedonii,

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000

O

A

Pit

TO E  
wō  
pā  
wōw





...η εγγεμισεν από θουνα άνδρ-  
και άπειριαν πολυτμωαν δώρων.

Εν γένει ή χθεσινή παράστασις ά-  
πλυσεν έκτακτον θεατρικόν γεγονός.

Η φθινοπωρινή συρροή τού θράζου εις  
δδόν Σταδίου και την δδόν Έρμου  
άσφυκτική.

Με δυσκολίαν κινείται όλον αυτό τού  
ήθος.

Ίδιως δυσχερεστέρα είνε ή κυκλοφο-  
εις τά μέγερ όπου κείζονται και επι-  
ρδώνονται σπίτια.

Και αυτήν την εποχήν παρατηρείται  
μετά ζωηρά οικονομική εργασία εις τά  
ήθη και τās οικοδομίας.

Εις την δδόν Κοραή κρημνίζεται αυ-  
τās ήμέρας ένα παλαιότερον σπάτι και  
λει ν' άνεγεροή μέγα κτίριον.

Εις τά Πατήσια δέ και την περιοχήν  
όδοϋ Άχαρνών πολλαπλασιάζονται  
ή έκάστην αι οικοδομαί.

Εις τής Κυβέλης άπόψις ή τιμητική  
κ. Δελενάδου με τού «Πανόραμα».

Η κ. Δελενάδου έχει μεγάλην επι-  
χίαν εις αυτό.

## Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΤΟΥ "ΠΑΝΘΕΟΥ",

Όλαι αι Άθηναι συνεκινεώθησαν πά-  
χθες εις τόν επί τής έδου Παναθη-  
ναίων Κινηματογράφου «ΠΑΝ-  
ΘΕΟΝ».

Τό πρόγραμμα ένεθουσίλας τούς θεατάς.  
δραμα «ΜΟΙΡΑ ΜΕΓΗ» άρκετά γλυ-  
κά, ύστερά άνακη άστράτα της ζωής.  
... εν 9η ώρα ήσαν.

...σπασις γυροχώρα ή ...  
...τοίς. Ίδις τούτους συγκαταλέγε-  
ται και ό κ. ΑΘ. Κονδύλης,  
πρώην ύπουργός τών Ναυτικών  
Τό σάλλισμα τής γενεικής έξς

Τό σάλλισμα τής γενεικής έξς

# Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΔΙΑ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΚΟΜΜΑΤΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΣ ΣΥΝΤΡΙΒΕΙΣΑ

Κατ' αφήρησιν προσώπων αξιοπί-  
στον, άφιχθέντων χθές εκ Χαλκιδι-  
κής, τά γεγρόντα περί αιματηρών  
συγκρούσεων, λαβοντων χώραν εκεί  
μεταξύ χωρικών και στρατού τής Έ-  
θνικής Αμύνης, δέν ανταποκρίνον-  
ται διόλου πρός την αλήθειαν.

Τό μόνον αληθές είνε, ότι ό γνω-  
στός και γενναίος αξιωματικός κ.  
Κονδύλης, όστις ζή και χείρει ά-  
κρας υγείας, καίτοι τόν εφόνευσαν αι  
πολιτικοκομματικά έφημερίδες με-  
τέθρ εις τόν ...  
...δικής επί ...  
...εναφής, στρατολογίαν.

Πέντε επίστρατοι, υποκινούμενοι  
ύπό τού άλλου Γουναρικού βουλευ-  
τού Ζακαιοπούλου, κλειθέντες εις  
...  
...παραβ-

...τοϋ νομας Αρκαίου εδήλωσαν ή-  
δη εις την έπιτροπήν τού Ακούς  
ότι τίθενται ύπό τās διαταγάς  
τής νέας έθνικής Κυβερνήσεως

...τοϋ νομας Αρκαίου εδήλωσαν ή-  
δη εις την έπιτροπήν τού Ακούς  
ότι τίθενται ύπό τās διαταγάς  
τής νέας έθνικής Κυβερνήσεως

ρέλευσιν ήμισείας ώρας.  
Έκ τούτων ένα, όνόματι Μπογια-  
τζήν, τόν έδειραν άνηλεώς, τούς δέ  
άλλους δεσμίους και ύπό συνοδείαν  
καθό αντίδραστικούς, πους άπέστα-  
λαν εις Θεσσαλονίκην.

Άκολούθως—χωρίς νά σημειωθή  
κανέν άλλο έπεισόδιον—οί κληθέντες  
ύπό τά όπλα κάτοικοι τής Γαλατι-  
στας, προσήλθον εις την πλατείαν εν  
ένθουσιασμώ, ζητωκραυγάζοντες ύ-  
πέρ τού Έθνους, τής επαναστάσεως  
και τού κ. Κονδύλη.

Ό Γουναρικός πολυτεύμενος Ζα-  
φειρόπουλος κατώρρωσε νά διαφύ-  
γής τας Μπεσίγια, όπου, κατά τας  
πληροφορίας μας, ήγείται όλιγων  
πιστράτων.

Αυτό και μόνον είνε ή αλήθεια, τή

Konstanty Mazarakis, jako powsta-  
niec w 1911 pod  
pseudonimem

Kapitana

Akrity.-

w 4 brania

Macedon'skim



...αὐτῶν. τὴν ἰσχυρὰν καὶ ἀντι-  
στάσιν ἐπέτυχεν. Ὁ δὲ  
τὸ ἔθνος ἐχειροκρότησε  
ὡς πολιτικῶν κατορθωμάτων

# Η ΟΥΓΓΑΡΙΑ

## ΔΥΣΧΕΡΕΣΤΑΤΗΝ ΘΕΣΙΝ

ΠΩΣ ΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΟΒΡΟΥΤΣΑΣ

**ΒΟΥΝΑΙΝΟΝ, 4 Σεπτεμ-**  
(Τηλεγραφικῶς) — Ὁ στρα-  
τὴς συνεργάτης τοῦ «Πρωτοῦ  
Καυκασίου», ἐξιστάζων  
γένει στρατιωτικὴν κατὰ  
καὶ ἰδίᾳ τὴν θέσιν τῆς  
ῤεξ, γράφει:

Οὐγγαρία ὑπέστη μεγάλαν  
πώλειαν χάριν τῆς Γερ-  
μανίας, καὶ ἤδη δὲν ἔχει δυνά-  
μιν προασπίσει τὰ ἑῷα αὐτῆς  
εἰς τὰ ἑκαρπύθονα καὶ  
ἀνυπολόγητα. Ἀλλοίως,  
ἐάντις ἡνωμένης προελάσεως  
ῤεξ καὶ τῶν Γουμαν-  
νῶν Οὐγγροι κραυγάζουν  
τὰς μετακλήσεις τῶν στρα-  
τῶν των, ἀλλ' ἡ κραυγὴ  
ῤεξ πολὺ ἀργά. Τὸ  
ῤεξ ἀντιτρέπει τῆς Δουβρουτ-  
σῆς εἶνε ὅτι περισπλάττει  
τὸν πόλεμον, παρατυφεύει  
τὸν φιλόδοξον σύμμαχόν  
τὴν Οὐγγρίαν εὐρίσκειται  
ἀλλήματα ὁμοίου πρὸς ἐ-  
πὶ ἀντιμετωπίζουν ἐν  
καὶ Κεντρικῇ Δυνάμει  
ῤεξ εἰς τὸν πόλεμον

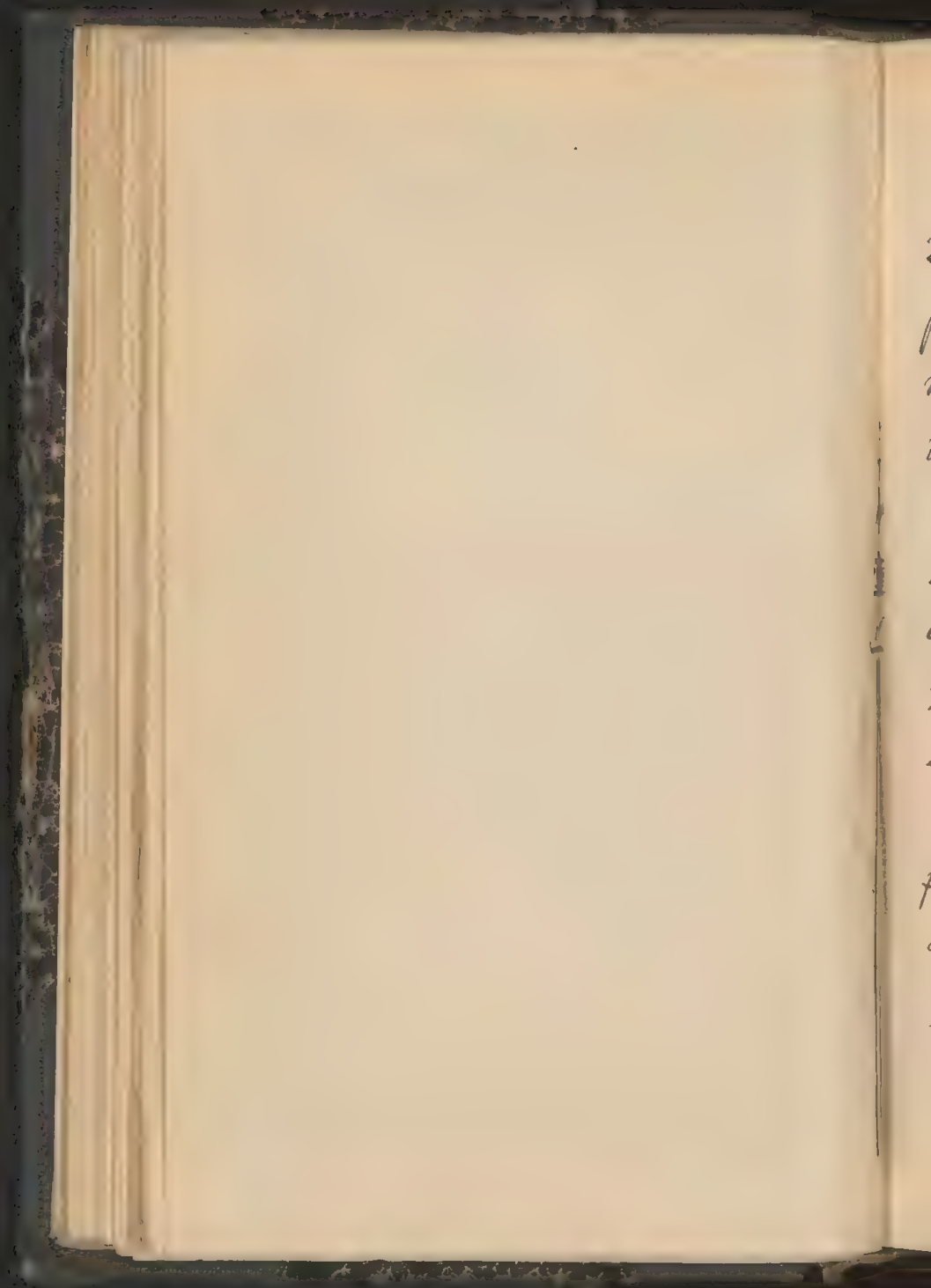
πρέπει νὰ τηροῦν ἀμυντικὴν  
συντακτικὴν. Ἄν δὲν κα-  
θίστανται ταῦτα, ἡ κατάρρευ-  
σις τῶν θά εἶνε ἄμεσος, ἰδίᾳ εἰς  
ἀνατολικὸν μέτωπον, ὅπου ὁ  
λαρὸς θά διεξαχθῇ ἐντὸς τοῦ  
ῤεξ των. Ἐν τοιαύτῃ δὲ  
καταστάσει δὲν θά δύναται  
ὁ λαὸς νὰ ἐξαπατηθῇ τὸν λαόν το  
ῤεξ θά ἀντικαθῇ ἐπὶ τέλει  
ὅτι τὸ ἄστρον τῆς Γερμανίας  
κρίνεται νὰ καταπίπτῃ.

Ἡ θέσις τῆς Γερμανίας  
εἶνε καλλιτέρα ἀπὸ τὴν τῆς  
στρουγγαρίας, μετὰ τὴν δι-  
αστάσιν ὅτι ὁ κίνδυνος εἶνε πλεον-  
ῤεξ ἀπομακρυνόμενος. Αἱ  
συνέπειαι αὐτῆς ἐκδηλοῦνται ὑπὸ  
Οὐγγρίας ἔχουν ἀναμφιβό-  
λως τὸν ἀντίκτυπόν των καὶ ἐν Γ-  
μανίᾳ. Οἱ Βούλγαροι δὲν ἤ-  
νθθησαν νὰ ἀνακόψουν τὴν Γ-  
μανικὴν προέλασιν εἰς τὴν Τ-  
σουλθανίαν, τὰ δὲ Γουμαν-  
στρατεύματα κρατοῦν τὰς  
σεις των παρὰ τὴν Σιλίστρι-  
ῤεξ πλέον δὲ, ἐφ' ὅσον τὸ  
ῤεξ ἀνακόψει καὶ θαλάσσιον

37. <sup>Kliron</sup> pod pseudonimem kapitana Atkryty  
~~do Kozak~~ <sup>dokazywał</sup> cudów waleczności w  
potyczkach z Turkami i Komitadjami,  
dokonał <sup>dziś</sup> porządek Legionu  
ochotników Greckich, gotowych  
do wymarszu na pole chwwały, obok  
wojsk Francuskich. —

Bołgarzy przedsiębrali odre-  
perować doznany pogrom,  
atakując niepodzielnie Ser-  
bów i Zwęzkowców, ale zawsze  
zostali szerepzeni ponosząc  
ciężkie straty. —

Obecnie po za Floryną oddecha  
się wulka artylerji. —





20<sup>go</sup> Września.

Z otrzymanej depeszy Agencji Rejtra  
z Londynu, otrzymanej jeszcze  
przedwczoraj, dowiedzano się o  
możliwej zmianie na Taqudniens  
usposobienie Rządu Państwa  
Porozumienia względem nowego  
Rządu Grecji, jeżeli by takowy za-  
decydował się oświadczyć oficjalnie  
że zachowa charakter urzędowy  
Sturżbowy i Rysko Sturżbowy.

Prawdopodobnie obwieszenie  
tego rodzaju nie jest zgodnem  
z zapatrywaniem Rządu Angiel-  
skiego, gdyż z każdą inną okazu-  
je się że chodzi obecnie o ryzykowne



3

1

1

2

01

2

4

2

0

3

0

1

1

1

1

1

1

1

1

wypowiedzenie sytuacji, żeby nie  
pozostawać wciąż w zwodniczych  
mgłach.

Zobaję się że nadchodzą  
chwila że Król, wspólnie z jego  
rządem, zmuszeni będą wypo-  
wiedzieć i dowiedzieć czym są  
z dwóch przekładających politykę:  
Niemiecką czy też Państwo Porozu-  
mienia? —

Wiegó też cały dzień wczoraj-  
szy w pryncyplnem oczekiwaniu p.  
Katozeropoulosa i jego kolegi Mi-  
nistrowi Spraw Zagranicznych,  
wizyty Ambasadora Państwa Po-  
rozumienia. Co też pozwala

100

przy paszerać 2 depuza Reylera  
z Londynu nosiła charakter pry-  
watny. —

Tymczasem prasa Niemiecko-Kró-  
lewska podburza opinię publiczną  
przeciwko francuzóm i angieltóm,  
wykłamując ich jako najwiękzych  
nieprzyjaciół Grecji.

Król iś zbawi w Tatoi i demon-  
struje się w obec wojska, chce  
podnosić ich fanatyzm, przycie-  
ka na jakiś czas, organizacja  
kierowników przygotowuje się  
do wystąpienia publicznego  
w paradzie, organizowanej na  
przyjęcie 20 tysięcy przybyłych z





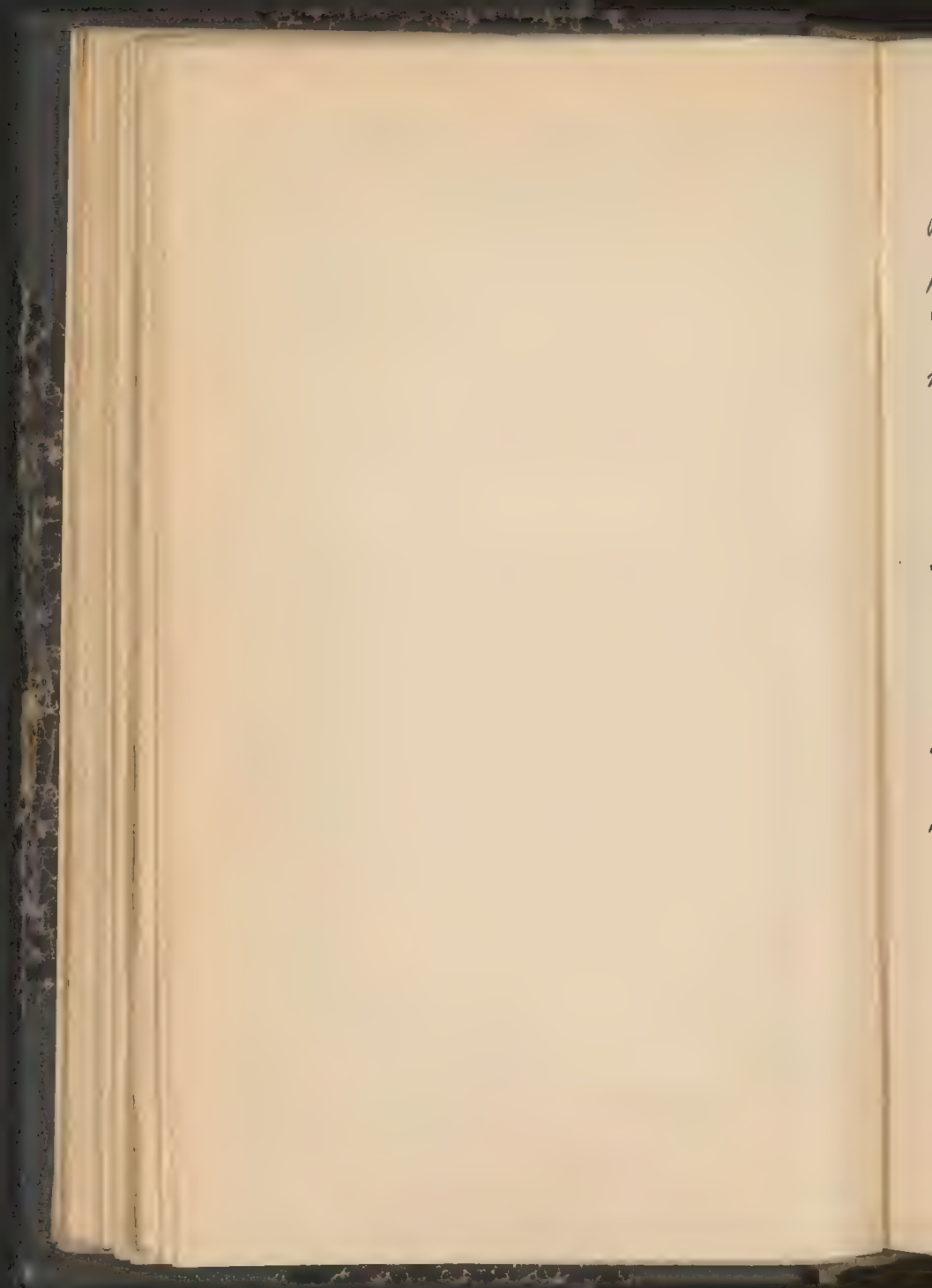
Saloniki, ~~zotni~~ nie chcących brać  
udziału w wojnie przeciw Bółgaróm,

W dzienniku „Nea Ellas” zamieścił jego  
Redaktor p. Kutapis, nareszty arty-  
kuł, którego treść skupia się w  
następujących kilku słowach:

„Nieliczni twórcy, powstania, którzy  
stałi się obywatelami, będą  
każdego dnia się powiększać.

Oni zdobyli prawo pokierować  
losem narodu nie zaś ci którzy  
którzy zaparli się obowiązku  
ratowania <sup>przeżytych</sup> —

Panstwa Porozumienia, chcące  
ryzykownie zabezpieczyć się  
od zorganizowania sprzeciwstwa,

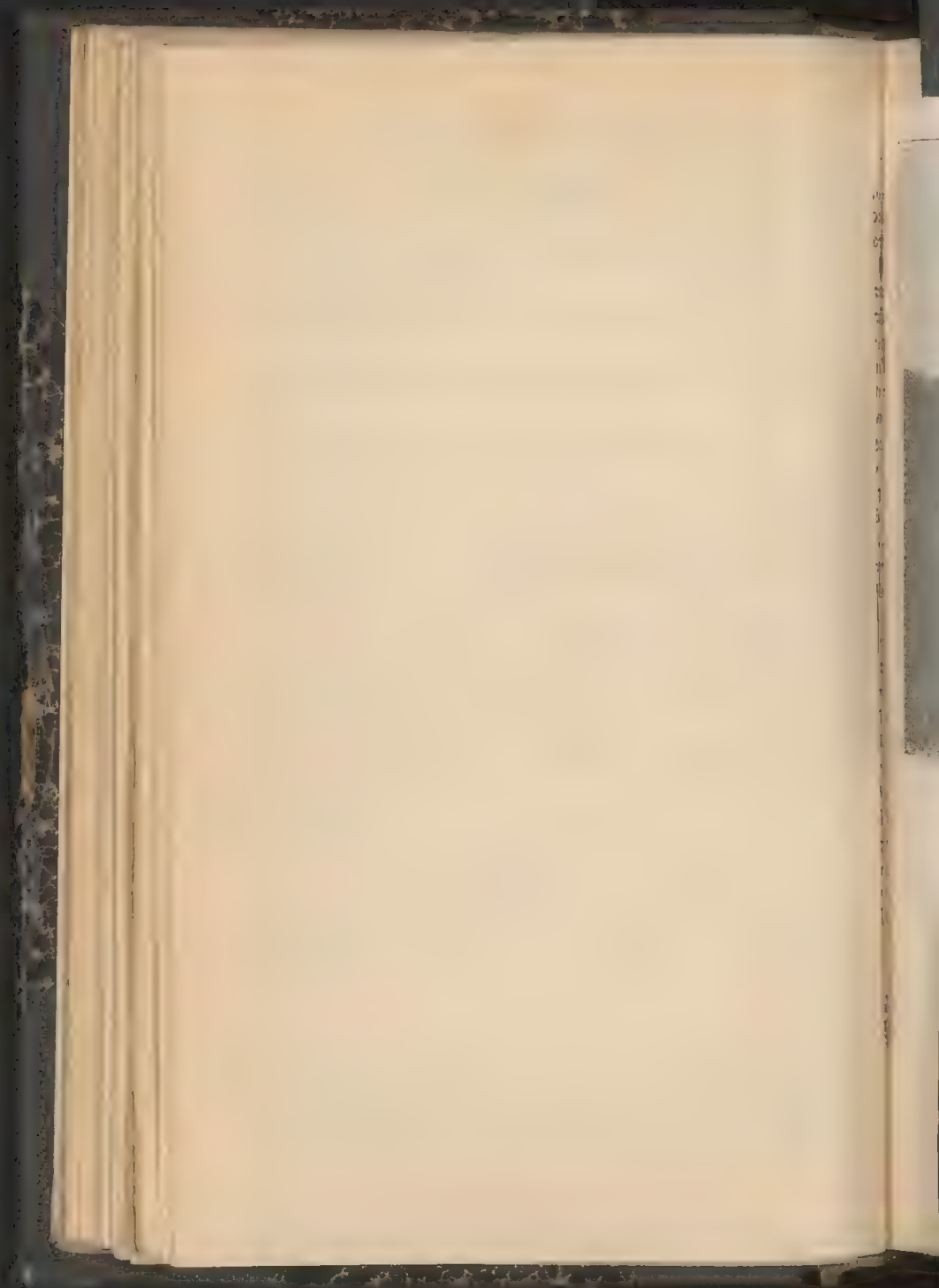


Zaprowadzili od dzisiaj cenzurę  
pocztową, telefonierną i telegra-  
fierną w całej Grecji, przez assta-  
lunę we wszystkich biórach cen-  
tralnych własnych urzędników.

Nie podobna się do Regdowi gree-  
kiemu i wszystkim przyjacze usto-  
sobionym Alia Króla, którzy pra-  
cowali na pożytek "Linców".

Cierpieć z powodu zaprowadze-  
nia tego środka zmuszany jest  
także uciążliwa Orga Spoteceństwa,  
ale miłego wszelka bydzie im  
znosząc, gdyż cel jest pożądanym.

Zaprowadzonym też został blokus  
wyporeży morskich Kawallit



No macedon's him crole.



612. — Μακεδονικὸν μέτωπον. Τηλεβόλον τοῦ γαλλικοῦ ναυτικοῦ.

*Armata francuskiej floty. —*



64. — Μεταφορά γαλλικῶν τηλερόλων τοῦ ναυτικοῦ.



pomógłby ujść im z rąk Neshu i Strymony, ażeby nie dopuścić do wozu kontrabandy, Bołgarom. —

Ucierpię na tem około tyższego pozostałych tam greków, którym bołgarzy odmówili odjazdu na emigrację. — Nie ma już na to rady. — *FF.*

Depeszę z Londynu został zakomunikowany artykuł Tajmsa odnoszący do polityki greckiej, ciekawa treść którego jest następująca: —

Zakończenie kryzysu przez mianowanie Ministerstwa Kato geropalesa, czysto filogermanskiego, nie zaprzecza wartości obywatelskiego zachowania przyżyczonej neutralności

77  
v  
50  
60  
70  
80  
90  
100  
110  
120  
130  
140  
150  
160  
170  
180  
190  
200  
210  
220  
230  
240  
250  
260  
270  
280  
290  
300  
310  
320  
330  
340  
350  
360  
370  
380  
390  
400  
410  
420  
430  
440  
450  
460  
470  
480  
490  
500  
510  
520  
530  
540  
550  
560  
570  
580  
590  
600  
610  
620  
630  
640  
650  
660  
670  
680  
690  
700  
710  
720  
730  
740  
750  
760  
770  
780  
790  
800  
810  
820  
830  
840  
850  
860  
870  
880  
890  
900  
910  
920  
930  
940  
950  
960  
970  
980  
990  
1000

uprzewilejowanej, do udzielenia  
których obficie w Grecji są bardzo  
skłonni. —

Znajdujemy się znova w obce zama-  
chu wyzyskania ustępstw, obliczonych  
na zwykłej szerościwości Państwo  
Opickunerych, dyż nie daje się inaczej  
wytłumaczyć wybór Ministerstwa  
złożonego z doborowych zwolenników  
polityki niemieckiej, które posiada-  
dłoby misję przeprowadzenia wy-  
borów do Sejmu, mających zader-  
eżywać przyszłość Grecji. —

Nadzieję, że bez ustanku wolno  
jest okpiwać Państwo Opickunery —  
ale tego rodzaju upewnienie  
stało się, nadzwyczaj niebezpieczne.



nie chcemy przypuszczać <sup>ażby</sup> że naród  
~~grecki~~ tak pojęty jakim jest grecki  
nie rozumiał niebezpieczeństwa  
jakkie zagraża tak jemu jako też  
monarchji, na podstawie której  
opiera się polityczny ustroj za-  
warantowany dla Grecji przez  
Państwa Opiekunów, zostający  
w związku z zabezpieczeniem  
jednocześnie funkcjonowania  
wolnej i nie ograniczonej woli na-  
rodu w prawodawstwie. —

Naturalnem jest że Monarchiczny  
system będzie protegowanym przez  
Państwa Opiekunów, ale w wypadku  
jakiegos nieprzewidzianego ruchu  
w zamiarze rozważenia przysięg.

Κ  
Ο Β  
Δημο.





*Krōi Jerey Angiēlski i Poineurre Presidenti*  
 Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας Γεώργιος καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς  
 Δημοκρατίας κ. Πονάνκαρὲ κατὰ τὴν τελευταίαν ἐπίσκεψίν των  
 εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον.

κίνημα τουτο θὰ λάβῃ ἀρκετάς διαστάσεις τόσοις πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ ἐπαπειλουμένου κινδύνου ὅσον καὶ πρὸς ἀπόδειξιν εἰς τὸν κόσμον ὅτι ὁ ἑλληνικὸς πατριωτισμὸς καὶ ἡ ὑπὲρ πατρίδος ἐθελουσία δὲν ἐξέλειπον ἀπὸ τὰ στήθη τῶν κληρονόμων τόσοις ἐνδόξου παρελθόντος, παρὰ τὰς δηλητηριώδεις ἀναθυμιάσεις τὰς ὁποίας ἀκαταπαύστως ἐκτοξεύουν κατ' αὐτοῦ οἱ ὀλετῆρες τοῦ Ἑθνους οἱ ὑποβοηθούμενοι εἰς τὸ ἔργον των τοῦτο ὑπὸ τῶν δεδηλωμένων ἐχθρῶν τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Κατὰ τὴν τραγικὴν καὶ πλήρη μεγίστων διὰ τὸ Ἑθνος κινδύνων στιγμήν ταύτην, ὅλοι οἱ μὴ ὑπὸ ὀνείρων πλανώμενοι Ἕλληνες στρέφονται πρὸς τὸν πρωτοεργὸν τῆς ἀναγεννηθείσης Ἑλλάδος καὶ τῆς ἐλευθερωθείσης Μακεδονίας καὶ ἀναμένουν παρ' αὐτοῦ νὰ τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ὑπὲρ τῆς διαφυλάξεως τῆς ἱερᾶς κληρονομίας ἀγῶνας, οὕτως ὥστε ὅχι μόνον οἱ ἐπικείμενοι κίνδυνοι ν' ἀποτραποῦν ἀλλὰ καὶ ἡ ἀπαραίτητος διὰ τὸ μέλλον τοῦ Ἑθνους ἐξυγίανσις τῆς καταστάσεως κατορθωθῇ κατὰ τὸν μόνον ἀληθῆ καὶ ριζικὸν τρόπον.

Καθὼς ἀγγέλλεται τηλεγραφικῶς ἐξ Ἀθηνῶν, τὴν στιγμήν καθ' ἣν γράφομεν, ὁ κ. Βενιζέλος εἰς συνέντευξιν πρὸς Εὐρωπαῖον δημοσιογράφον λέγει ὅτι οἱ Βούλγαροι φαίνεται ὅτι σκοπεύουν νὰ προχωρήσουν καὶ νοτιώτερον, ἴσως καὶ μέχρι Λαρίσης.

Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐλπίζομεν ὅτι ὁ ἐκπροσωπῶν σήμερον τὰ ἰδεώδη τοῦ Ἑθνους καὶ ὁ συγκεντρῶν τὴν ἐμπιστοσύνην ὀλοκλήρου τοῦ Ἑλληνισμοῦ θὰ λάβῃ τὰ ὑπὸ τῶν περιστάσεων ἐνδεικνύμενα μέτρα, διότι τὸ Ἑθνος δὲν ἐννοεῖ νὰ σφαγιασθῇ μὲ στυρωμένα τὰ χέρια.

Θὰ εἶνε ἀπελπιστικὸν ἐὰν εἰς στιγμὰς πλήρεις τοιούτων κινδύνων καὶ εἰς περιστάσεις καθ' ἃς ἀπεδείχθη ἡλίου φαινότερον ὅτι οἱ ὑπεύθυνοι τῆς παρούσης καταστάσεως δὲν ἐννοοῦν μὲ κανένα τρόπον ν' ἀλλάξουν γνώμης, ὁ ἀληθὴς ἀρχηγὸς τοῦ Ἑθνους δὲν πρᾶξι ὁ, τι ἐπιβάλλει τὸ πρὸς διάσωσιν τῆς Πατρίδος καθήκον.

Monarchicznych po nad granice  
określone Konstytucji, któreby gro-  
ziły uszczerpleniem praw narodu  
greckiego, Państwo Opiekunowe by-  
łyby zarówno obowiązane zgnieść  
tego rodzaju zamach, zastosowa-  
jąc należycie karę. —

Po raz pierwszy odczuwani-  
siz z wyprawieniem otwarcie  
do Króla w dzienniku Tajms o  
niebapreczenistwie jedu detronacji.

W prasie francuskiej nie mniej  
ostro wyrażają się względem poli-  
tyki obecnego Rządu.

W jednym z dzienników Pary-  
skich wypowiedziano, że: Stan  
w konstytucyj Grecji i bezpreczenistwo

W

u

p

h

l

.

/

p

h

/

47.

wojsk zwierzchnych znajdujących  
w niepodległej Tureczynie. —

W wypadku zagrożenia Grecji przez  
filo-germanów będą oni mogli  
wstąpić do tatarskiej rodziny Forde  
i miasta jeszcze wolnych. —

Ustąpił i dzień dzisiejszy bez  
najmniejszego stosunku Ambas-  
adora Państwa Porozumienia z  
cheencem Ministerjum. —

Porozumiewali się oni ergo  
i długo z p. Wenizelosem. —

W dniach 1870, 1871 Wresnia Serbi  
pod dowództwem Generała Smiljan-  
tyera zajęli wierzchołek gór







Serbi w powrocie do ich Ojczyzny.



'0805 'A0905 100.

Kajmakcualan, posiadający  
2525 metrów wysokości, z kąd otwiera się oluminujący przebieg na  
drogi wiodące do Monastyr, Perlepe  
i Babany. —

Ludność świata hotydzkiego  
prawa wolnościowe radować się  
musi widząc że kraj bołalerski za-  
cłży się uwalniać z okydney niewo-  
li i że walcząc wojnę, po uci-  
pieniu strasznych przejęć i de-  
lugiwości, zmęziali znowu w  
obrymów, okierając podwoje  
o'czyzny dla emigrantów serb-  
skich i zrzucając pęta niewoli  
u pozostałej wciż mienią ludności.

VENUS  
CÔ  
72



Διπλῆ ἐπιτίμωσις πρῶτης σταθμῆς πρυοῦς ἐοικυῖα.  
 Καταβάντες μὲν ἐξ ὁρῶν τῆς δεξιᾶς ὁρῶντες τὸν ὄμιλον τῶν στρατιωτῶν. Εἰς τὴν μέσσην  
 τὸν ἐπὶ κορυφῇ ὑψοῦντι κέντρου ἵστανται ὁ Α. Ε. Ε. ὁ Α. Ε. Ε.



σκοποῦνς σὺ καὶ τὸ ἄλογόν σου μαζί. Τὸ κα-  
τάρθωσες μὲ τόσην δύναμιν, μὲ τόσην τέ-  
χνην... Ἄς ἀφίσωμεν πλέον τὸ κυνήγι, θέ-  
λεις ; Ἄς καταφύγουμεν εἰς τὸ περὶτερον,  
ἀγαπημένη μου...

— Ἄ... Πολὺ μὲ διασκεδάξεις... πὲ διε-  
κρίσει τὸ νὰ μὲ βλέπης ν' ἀνηφῶ τὸν κίνδυ-  
νον ; Ὅχι, δὲν θὰ εἰσέλθω εἰς τὸ περὶτε-  
ρον· εἶμαι ὅλη παραδομένη εἰς τὴν μῦθόν τοῦ  
κυνήγιου· τώρα γίνεσαι καὶ σὺ κἄπως ρωμαν-  
τικός, ἀγαπητέ μου...

Ὁ Παῦλος Μπουζῆ ὀρθῶς λέγει, προκειμέ-  
νου περὶ τῶν Ἀγγλων ὅτι ἡ περιέργειά των  
προσηλύεται ἐπὶ ὅλων ἀδιαφορῶς τῶν θεα-  
μάτων ἀρετῇ νὰ εἶνε διεγερτικά. Εἶνε ἡ  
σήμερον των, διεξήκουσα καλῶς τὴν ποιάν τινα  
ξηρῶς νευρικήν αἰσθησὶν τὴν ὑποίαν ἡ φλεγ-  
ματικότης των ζητεῖ ἀπὸ τὴν ζωὴν.

Εἰς τὸ τέλος τοῦ κυνήγιου ἡ κατὰ μὲν μου συ-  
νεσφύχθη· καθὼς τὸ καταδικνόμενον θήρσμα,  
ὅμοιως ἠκολούθησεν, κατεδιώχθη, συνελή-  
φθη...

Ἐφυγα μόνῃ διὰ μέσου τοῦ δάσους, παρ'  
ὅλην μου τὴν κόπασιν, μὴ θέλουσα νὰ παρα-  
στῶ εἰς τὴν κρεοδασίαν.

K

(Ἀκολουθεῖ)

## ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Σήμερον Πέμπτην ἔσιν τρέχοντος μην-  
ὸς πανηγυρίζει μεγαλοπρεπῶς ὁ παρὰ τὴν  
Καλλιθέαν κείμενος ἱερὸς ναὸς τῆς Παναγίας  
Ἐλεούσης. Ὁ μέγας ἑσπερινὸς ἀρξεται τῇ 8ῃ  
μ. μ., ἡ δὲ θεία λειτουργία τῇ 8ῃ π. μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Σεπτεμβρίου 1916.

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον

Ἡ μήτηρ Μαριγὰ Γ. Κολύμβας.

Οἱ ἀδελφοί: Χαράλαμπος Δ. Χρυσοφίδης,  
Χρήστος Δ. Χρυσοφίδης, Ἑλένη Κ. Κατε-  
λοπούλου, Νικολέττα Δ. Σαρδιλιάνου, Χρυσ-  
οάνα Δ. Γιῶσα, Βασίλει Π. Παπαγιαννοπού-  
λου, Πανόρος Π. Παπαγιαννοπούλου, Ἀλέξαν-  
δρος Σαρδιλιάνος, Ἀγγελικὴ Χ. Χρυσοφίδου,  
Δημήτρ. Γ. Κολύμβας, Ἑλένη Θ. Κουμαντά-  
ρου, Ἰωάννης Γ. Κολύμβας, Θεόδωρος Ι. Κου-  
μάνταρος, Λοντῖα Ι. Κολύμβας.

(Ἡ παρούσα θεωρηθῆτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα  
πρόσκλησις).

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ

### ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΛΠ.

Ἀποφασισθείσης τῆς ἐνάρξεως διαθέσε-  
ως τῆς ἐπὶ τῆς Ἐπαρχοῦς κατεχομένης ἑα-  
χάρως προσκαλοῦνται οἱ κάτωθι ἐπαγγελμα-  
τίαι Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ὅσοι ἐπιθυμοῦσιν  
ἵνα ἀγοράσωσιν ἐκ τῆς ἑαχάρως ταύτης ὅ-  
πως ὑποβάλωσιν αἴτησιν ἐν ἡ νὰ ἀναφύγῃται·  
α) τὸ ὀνοματεπώνυμιον τοῦ καταναλισκον-  
τος ἑαχάριν ἐπαγγελματίου.

β) Ἡ συνήθης μηνιαία κατανάλωσις αὐτοῦ  
εἰς ἑαχάριν.

γ) Ἡ ὁδὸς καὶ ὁ ἀριθμὸς ἐνθα τὸ κατά-  
στημα αὐτοῦ καὶ

δ) Τὸ ἀστυνομικὸν τμήμα ἐν ᾧ κείται τὸ κα-  
τάστημα.

Οἱ ἐπαγγελματίαι οὗτοι εἰσὶν.

1) Καφεπώλαι Ἀθηνῶν οἱ μὴ ὄντες μέλη  
τοῦ συνδέσμου τῶν καφεπωλῶν Ἀθηνῶν.

ἡραγαί μακροῖν ἀποσπένειαι πρὸς  
γέλλουν τὴν ἀφίειν τοῦ Βασιλέως.

— Προσοχή !

Ἡ μουσικὴ παιανίζει τὸν Βασιλέα  
κατέπιν τὸν Ἑθνικὸν ὕμνον, καὶ τα-  
νὸς σάλπιγγον αἱ σάλπιγγες.

Τὰ βασιλικά αὐτοκίνητα σταματοῦ-  
ν τῆς κεντρικῆς εἰσόδου τῶν παρκο-  
των, σπεύδουν δὲ πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ  
Βασιλέως ἀρχιστρατήγου ἡ Δ.Υ. ὁ πρὸς  
Ἀλέξανδρος, ὁ κ. Μοσχόπουλος, ὁ κ.  
Λάκης, ὁ κ. Γιαννακίτσας, ὁ διοικη-  
τοῦ Συντάγματος κ. Κουρεβέλης,  
πρωτοεργαζόμενος, ὁ τελετάρχης κ. Νικ.  
κλπ.

Ὁ Βασιλεὺς φέρει λευκὴν λινὴν  
λήν, τὸν Μεγαλόσταυρον καὶ τὴν σπ.  
κινὴν Του ῥάβδον. Ἔπονται ἡ Δ.Υ.  
Βασίλισσα μετὰ τῆς πριγκίπισσας  
τῆς μετὰ τῆς ἐνδυμασίας, ἡ πριγκί-  
πισσα Ἐλεόνη, ὁ πρίγκιψ Παῦλος καὶ ὁ  
δολοφονητὸς ὁ στρατιωτικὸς καὶ πρὸς  
οἶκος τοῦ Βασιλέως.

Ὁ Βασιλεὺς ὀρττει βλέμματα δεξι-  
ᾶν ἀριστερῶν ἐπὶ τῶν παρατεταγμένων  
λεκτρῶν. φαίνεται δὲ εὐχαριστήμενος  
παραστήματός των.

## Ο ΟΡΚΟΣ

Ἡ Β.Οικογένεια κατευθύνεται εἰς  
πλινθὴν σκηνήν, ἐνθ' ὃ Βασιλεὺς πρὸς  
βήματα τινα καὶ ἀποκαλύπτεται. Τὸ  
χρόνος ἀποκαλύπτονται ἀξιομακά-  
στρατιῶται καὶ ἀρχεταὶ ἡ τελευτὴ  
κομοσίας. Τὰ εἰρηὰ ἡνίκαν αὐτῶν



21 Września. —

Wczoraj odbyła się ceremonia  
wzięcia przysięgi rekrutów 1915-  
1 Brygady, w której uczestniczył  
Król i wypowiedział wielkiego  
marcha mowę. —

Przysięga żołnierza grecki-  
go jest następująca: „Przysię-  
gam pozostawać wiernym Oj-  
czyźnie i konstytucyjnemu Kró-  
lowi, będzie postawiony Konstytucji  
prawom egzystującym i prze-  
jętym wotowanymi etc, — którą <sup>nien</sup> ~~z~~  
powtarzając Stowo w Stowo za

50

ka

n/

di

o

ize

en

sio

i

ei

m

ch

i

gs

kaptanem, mając prawos rękę pod-  
niesioną do góry, zobowiązuje się  
dotrzymać. -

Otoż w przyśrodku tej na piero-  
szem miejscu znajduje się ojczy-  
zna a następnie Król. -

Tego rodzaju sytuacja mu-  
siata nie podobać się Królowi  
i dlatego rozgniewany, zwró-  
cił się on z piorunującą  
mową do młodych rekrutów,  
chcąc sprowadzić na drogę  
inaczej rozumianej przys-  
gi. - Wykrzyknął Król:

5

5

2

of 7v

ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΤΕΛΕΤΗΝ ΤΗΣ ΟΡΚΩΜΟΣΙΑΣ ΤΩΝ ΝΕΟΣΥΛΛΕΚΤΩΝ

*Z wczorajszej Ceremonji złożenia przysięgi rekrutów.*



*w chwili kiedy król wypowiedział słowa*

ὅτι ἦν στιγμήν ὁ Στρατηλάτης προσεφώνει τοὺς νεοσυλλεκοὺς πρὸς τὴν γιορτικὴν τελετὴν τῆς ὀρκωμοσίας τῶν (Στ. π. τῶν σελ. 101)

σπουδαία καὶ ἡμέτερα, ὁ κοσμικὸς υἱὸς  
παρουσιάζει καὶ μὲ ἑαυτὸν.

Κυνηγορία, γέμιμα, χοροὶ διαδέχονται ἅλ-  
ληλα.

Ἐν τῷ ὕμνῳ τούτῳ, αἱ σκέψεις μου δὲν  
ἑσπεύονταν νὰ περισταθοῦν ἀδιάκαπα κα-  
ταπίνοντες τὸν ἐγκέφαλόν μου.

Νὲ ἀποθάνω ! νὲ ἀποθάνω ! ἂν μπορούσα  
νὲ ἀποθάνω ! Ἄς παρουσιασθῇ λοιπὸν ὁ σκό-  
πελος κατὰ τὸν ὅποιον θὰ ἤθελα νὲ ἀφεθῶ νὰ  
συγγνωθῶ ἁπλῶς ὁ θάνατος νομίζω μὲ ἀπο-  
κρούει.

Χθὲς, κυνηγοῦσα, παρ' ὀλίγον νὰ φονευσθῶ.

Ἐνῷ ἐκροφίζοντο καὶ ἐξεπαστέλλοντο οἱ κυ-  
νηγετικοὶ κύνες, πολλοὶ ἱππεῖς διηλθον καλὰ  
ζουτες πλησίον μου, οἱ κύνες ὕλατουν.

Ὁ ἵππος μου τρομάξας ἀπὸ ὅλον αὐτὸν τὸν  
θόρυβον, ἐπικροιάχην καὶ μοῦ ἀντίστατο ἔρρω-  
μένως τὸν ἐκἀνέφερον εἰς τὴν τάξιν μὲ δύ-  
ναμιν τὴν ὥσταν δὲν ὑπέαυτεον, δεῖ εἶχα,  
ἔπειτα ἐνῷ ἐκώλυαζον ὡτὶ τὰ συνηγεφῆ δέν-  
δρα, κατόπισιν τῶν κανῶν, μὲ κατέφθασεν ὁ  
Κλοξέμπορου.

Ἄλλ' ὁ ἵππος μου καταστὰς νευρικὸς ἀπὸ  
τὸν θόρυβον τῆς ἀσπαρασῆς αὐτῆς ἰχθυα-  
σίας, καὶ ἀπὸ τὴν τιμωρίαν τὴν ὥσταν τῷ ἐπέ-  
δρα, ἀρνεῖται νὰ ὑπερηγήσῃ τὴν τάξιν κα-  
λαοῦ περιβόλου. Ζοηρὰ ἐπικροιάχης μετα-  
ξὺ μας διαπύλη. Ὁ Κλοξέμπορου ἄχρως, δὲν ἐ-  
τόλμα πλέον νὰ κινηθῇ.

Ἐκαμα τὸν ἵππον μου νὰ ἀποσχωρήσῃ  
διὰ νὰ ἔχῃ πρὸ ἐμοῦ κἀτοιαν ἀπόστασιν, καὶ  
τὸν ἐπανέφερα ἀφροῖοντα κατὰ τοῦ ἐμποδίου.

Εἰς τὴν δέουσαν ἀπόστασιν τὸν ἠνάγκασα  
νὰ καλῶσθαι, ἔπειτα ἐνθαρρύνουσα καὶ μαστι-  
γῶναι αὐτὸν, τὸν ἔκαμα νὰ ὑπερβῇ τὴν τά-  
ξιν διὰ τεραστίου πηδήματος.

Ὁ Κλοξέμπορου μὲ κατέφθασε ἴαν ἐξημ-  
μένος.

—Τὴ πῆδημα ἦσαν αὐτὰ... Ἐκινδύνευες νὰ

## ΑΥΔΑ. Δ. ΠΟΥΛΟΠΟΥΛΟΝ

### (Δικηγόρον)

Θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ  
ὄραν 10ην π. μ. ἐν τῇ οἰκίᾳ μας κειμένης  
ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑλεούσης ἀριθ. 5 εἰς τὸν ναὺν  
τῆς Χρυσασπηλιωτισσῆς.

Παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους  
ὥπως ἐυχεστοῦνται τοῖς συνδεδεμένοι τὴν ἐκφο-  
ρὰν αὐτοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Σεπτεμβρίου 1916.

Ἡ σύζυγος· Βασιλικὴ Ἀθ. Πουλοπούλου.

Τὰ τέκνα· Δημήτριος, Σενοφῶν.

Οἱ γονεῖς· Δῆμος Γεωργούλης, Παγῶνα Γε-  
ωργούλη.

Οἱ ἀδελφοὶ· Νικόλαος Δ. Πουλοπούλος, Ἀ-  
ριστοτέλης Πουλοπούλος, Δημήτριος Πουλο-  
πούλος, Αἰκατερίνη Πουλοπούλου, Πάνος Δ.  
Γεωργούλης, Ἀλέξανδρος Γεωργούλης, Ἑλέ-  
νη Γ. Δημητρίου, Κατίνα Κ. Γεωργούλη, Γεώρ-  
γιος Δημητρίου.

(Ἡ παρούσα θεωρηθῆτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα  
πρόσκλησις).

## ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν ἐκροφίῃ μας υἱόν, σὺζυγον, πᾶτέρα  
καὶ ἀδελφόν

### ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΑΦΙΔΗΝ

Θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην  
8 Σεπτεμβρίου καὶ ὄραν 10 π.μ. ἐν τῇ οἰ-  
κίᾳ μας κειμένης ἐπὶ τῆς Ἀκτῆς Τρυφῶναις  
Μουτσοπούλου, ἀριθ. 57 εἰς τὸν ἐνταῦθα Ἱε-  
ρὸν Ναὸν τοῦ Ἀγίου Σπυρίδωνος.

Παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὥ-  
πως ἐυχεστοῦνται τοῖς συνδεδεμένοι τὴν ἐκφορὰν  
αὐτοῦ.

Ἐν Πειραιεὶ τῇ 8 Σεπτεμβρίου 1916.

Ἡ σύζυγος· Βασιλικὴ Μ. Χρυσαφίδου.

Τὰ τέκνα· Δημήτριος, Γεώργιος, Μαρία Νε

ἀπέναντι τοῦ διοικητηρίου τοῦ Ιου-  
τάγματος, εἶχε στηθῇ πολυτελὲς  
λεξιμένη μὲ διαφορά φρονι-  
μεγὰλα κανόνια, λάφρα τοῦ Βαυλῶ-  
λέμου, ἐχον ὑποθετηθῇ εἰς ἀπόστα-  
σιν τῆς Β. σκηνῆς. Ἀπέναντι μα-  
κρὰ ἐπὶ τῆς ὁποίας τὸ ἱερὸν εἶχε  
περίεξ αὐτῆς οἱ ἐρεῖς τῶν συνταγμα-  
τοῦ χρόου τὸν ὅποιον ἀτετέλεσαν στῆ-  
καὶ εὐχνοῖ.

### Η ΠΑΡΑΤΑΞΙΣ

Ὀλίγον πρὸ τῆς 10ης π. μ. συνε-  
παράταξις τῶν νεοσυλλέκτων, ὅλων  
ἐνδεδυμένων καὶ χωρὶς ὅπλων καὶ  
συν. Ἐσχηματίσθη ἐν τερᾶστον Π  
ὅποιον περιεκλείετο ἡ Β. σκηνή. Αἱ  
τοῦ Ιου καὶ τοῦ Ιου συντάγματα, εἰ-  
τῶν λογῶν τῶν φρουρῶν, ἐκινεῖται  
τα τοῦ μέγους ὅπου δὲ ἱστατο ὁ Βασι-  
λετάρχης ὁ ταγματάρχης κ. Γρηγ. Φα-  
Ἐν τῇ μεταξὺ προσήρχοντο ἀνώτεροι  
τάτεροι ἀξιωματικοὶ ὅλων τῶν ἐπι-  
σαν ὅλιντες λευκὴν στολὴν μὲ τὰ πα-  
καὶ τὰς διεμβολὰς των, παρετάχθησαν  
σθεν τῆς Β. σκηνῆς.

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος διοικητῆς  
τος, ὡς γνωστὸν, τοῦ Ιου συντάγματος  
σκαται ἀπὸ πρῶτης εἰς τὸ σύνταγμα τοῦ  
ἐρχεται ἐν τῇ μεταξὺ ἡ Α. Υ. ὁ πρῶτος  
λέξανδρος.

Μετ' ὀλίγον προσέρχεται ὁ ἀρχι-  
ἑπατελεῖον κ. Μοσχόπουλος, ὁ μέγας  
Γιαννακίστας, ὁ φρουράρχος κ. Παλαιο-  
ὁ ὑποφρουράρχος κ. Καλκανδῆς, ὁ Βα-  
τῆς Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων κ. Κωνσταν-  
πουλος κλπ.

### Η ΑΦΙΞΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ

Τὴν 10 1)2 ἀκριβῶς διάφοροι

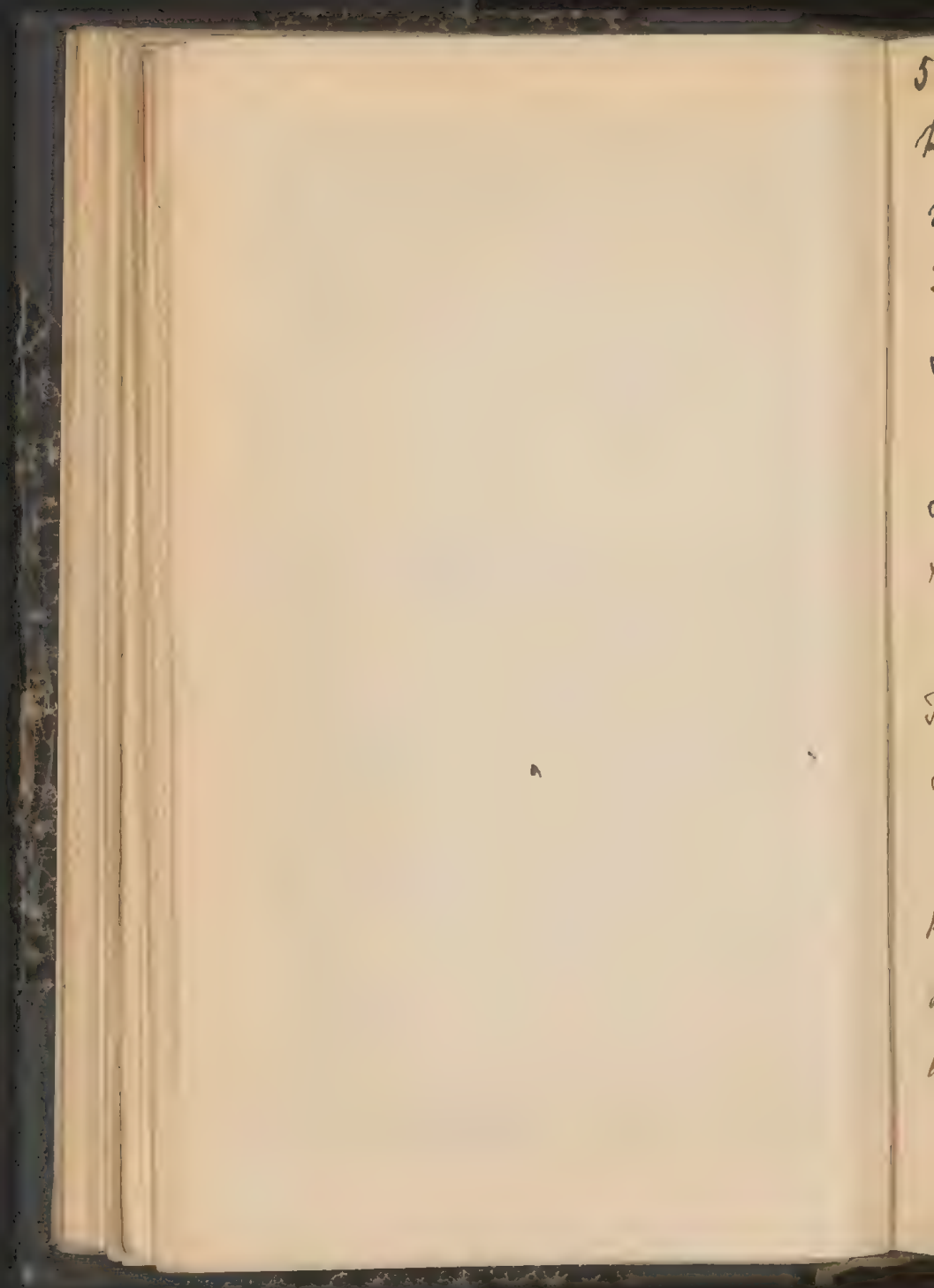


51.

Żołnierze jesteście moją wyjątkową  
własnością! Nikt tylko a nikogo  
innego nie macie szukać!

przy tej okoliczności nie o mie-  
kat Król Konstanty narywał  
utraćcami kraju tych wszystkich  
żołnierzy i oficerów, którzy bez  
jego pozwolenia przedsięwzięli  
wojować przeciwko najsejm  
Grecji przez Bógarów, Tou-  
czę i <sup>ni</sup> jeden zastęp z Woj-  
skiem Związkowców..

Używając on stnie do tego  
stopnia poniżających, które  
nie powinny być miejsce



w ustach  
 Koronowanej osoby, przeciwko  
 nie postusznych ~~im~~<sup>mu</sup> wojskowym,  
 że w polskim języku nie znajduje  
 się synonimy do ich określenia;  
 przykrocyć tylko mogą że odno-  
 siły się one do cyklu sodomis-  
 tycznego. —

Podczas wypowiedzianej mowy  
 Król posiadał obok siebie Generała  
 Duszmanisa. —

Wynika z tego że wojska gree-  
 kie przeznaczone są do obstugiwa-  
 nia Króla nie zaś narodu, zachowu-  
 jące mu ślepe postępowanie.

Przez tego rodzaju zamaniestowa-  
 nie

5  
H  
C2  
2

✓  
4

卷之四

staje się on czysto monarchicznym  
czynnikiem, staje się bardziej nie-  
zależnym od Króla Praskiego. —

Przez to zostają potamane  
swobody narodu zagwarantowa-  
ne przez Państwa Spickunierze  
i to w chwili kiedy ich flota  
zagroza interwencji i kiedy  
interpynankie zachowanie  
się Ministerstwa Kalogeropu-  
la szukało zarępek, podyk-  
towanej przez Niemców. —

Kalierz podzielił kraj i wygo-  
stał w stronę niktą, ażeby  
nie dopuścić Grecy do zorganizowa-  
wania

5

7

一

CA

c

W

2

4

7

1

1

1

2

1



<sup>115</sup>  
 najcięższy i wspólny pożytek  
 jako też i  
 wojsk Związku w wojnie  
 przeciwko Niemco-Bułgarom w  
 Macedonii —

Króć wspólnie ze swoim Rządem  
 wypilają się ażeby ażeby ośm pro-  
 gnej wygotować podział Grecji na  
 dwie połowy: Jedną autonomicz-  
 ną, złożoną z Macedonii, Epiru,  
 wysp Igejskich i Archipelagu, sta-  
 nowiących większość część kraju  
 w ludności i obszarze, i drugą, zło-  
 żoną z dawnych posiadłości,  
 wierną zaprowadzonej korupcji  
 przez wsłone stronnictwa i propa-  
 gandy

55

m

de

wo

ta

wo

2

h

17

p

s

n

o

v

niemiecką i ślepo postępującą królową,  
ale narażoną na oddzielenie jej od-  
wszelkich stosunków z resztą świata,  
ta, co o erekiwaniu zwyczajów  
wszech niemieckich, które mają  
zapewnić wielką przysługę tej  
butawie Króla Konstantego z któ-  
rą paradował jeszcze w ostatnich  
połączając mowę rekrutom pierws-  
szej brygady. —

Wobec tego rodzaju sytuacji  
nie rozsądnem staje się o erekiwa-  
nie potwierdzenie wyboru przez  
Państwa Porozumienia Minister-  
stwa p. Katogeropoulosa, które

5

d

r

e

/

e

f

e

a

e

x

n

56.

dolegać nie wręczy wiśni to się, —

Czas byłby ałchy ludność Aten-  
ska jako stolicy państwa, lepiej  
się obliczyła z następstwem  
jakie zaprawa Grecji całej; i  
dalej przykład energicznym wy-  
tapieniem reszcie kraju. —

W różnym okazy się tego ro-  
dzaju oświecanie. —

Stara Grecja przechodzi w  
stan zbatwiasci i niedostępną. —

Rzadko kiedy zdarzają się  
odważne i <sup>ito</sup> ~~energiczne~~ pojedynczych  
tylko osobistości.

Prasa ~~tylko~~ <sup>za</sup> wolnomysłnych  
nie utraciła dżiarskości ani na

51

en

Si

re

k

M

p

r

s

q

t

a

n

n

S

S



chwile. Tak dziennik „Aski” ogło-  
sił oświadczenie wielkimi literami, a  
rodzaje zagłówek, co następuje:

Korespondentowi Zjednoczonej Amery-  
kańskiej Prasy p. Dakston Himpenowi  
Król oświadczył w mieście d’isto-  
padsie 1915 roku co następuje:

„Zgadzając obecnie odemnie ażebym  
sejgnął wojska, które strzegą  
greckie granice i żebym zostawił  
takowe otworem dla Bułgarskiej  
albo jakiegobądź innej nieformalnej  
napaści. Ale tego nie uczynię  
nigdy!

Później kiedy się zdawało że  
Państwa Porozumienia zgadzają ażeby  
Grecja zachowywała w całej swej

5  
1  
n  
s  
n  
p  
1  
a

sile rezerwy. Król mówił temurż samemu korespondentowi w mieście Stryerniu 1916 r.: „Państwo. Porozumienia chcą ażeby greckie wojska poroskawały pod bronią. Szczęśliwież i teraz i teraz że jest możliwem ażebyśmy Tonczyli się z niemi!”

„Myślisz jednak okropnie”. —

Drżącymi uprząża ażeby wyłomaczyć ten enigmat. —

Turcy depatowani do greckiego Sejmu i należący do Stronietwa p. Gunarysa, poTonczyli się w jedno z bōtgarami do Szpiczka ludności greckiej w wschodniej Macedonii. — Stronietwo swoje ochrzest p. Gunarys Korodowym, i

3  
2  
A  
1  
A  
'  
A

'C

2

174  
1.1  
Automobilna Kompanija Serbska u grani  
kwatere



Ὁ εἰς τὸ Σερβικὸν στρατηγεῖον παραμένων λόχος  
τῶν ποδηλατιστῶν

## Ο ΠΟΝΟΣ ΣΟΥ

Ένανε, τὴν ὥρηα τὴ νεράϊδα...  
Ένα, βασίλισσα ὀνειρεμένη,  
ἂν στὰ στήθεια μου νοιώθω φουρτοῦνα.  
ὀβίαθα τὴ καρδιά μου πληγωμένη...

—Ο—

νος σου αὐτὸς δὲν εἶνε πόνος  
ἂν σαράκι τρώει τὴ καρδιά.  
νος σ' εἶν' ἀγάπη. Ἀγάπη γιγαντένια,  
καθένας κλίνει στὰ στήθεια του βαθειά...

—Ο—

τονε, ποῦ μέσα στὴ καρδιά του,  
νο τὸ δικό σου θὰ φωληάση.  
ἡ τρανὴ φουρτοῦνά σου θὰ νοιώσῃ  
ἡθεια του ἀδιάκοπα νὰ συνταράσῃ...  
ῆναι.

ΒΑΣΣΟΣ Μ. ΛΑΜΠΡΙΝΑΚΟΣ

Μαμμά, γιατί ἐνημφεύθης τὸν μπαμπά ;  
γιατί μ' ἔσωσε ποῦ ἐκόντευα νὰ πνιγῶ στὴν  
σσα.  
Ἄ ! Γιατὸ ὁ μπαμπὰς δὲν μ' ἀφίνει νὰ  
τάω !

ἀπὸ γυμνός. Γι' αὐτὸ καὶ  
ρωρήσῃ, — ποῦ θέλετε νὰ  
φρονα. Μὴ νομίζεις πῶς  
νὰ μοῦ παίξης τὸν ἐρῶ  
ποιὸς εἶσαι καὶ ποιὸς σ'  
λεῖς, θὰ φανῶ ἐπιεικής.  
φονάξω τὴν ἀστυνομία  
Σὲ προειδοποιῶ ! Ἀκούς  
εἶσαι !

Τὰ τελευταῖα λόγια τ  
σμομένου παιδιοῦ. Καὶ ὁ  
θυμὸς του ἐστερεῖτο ἀξιο  
Μὲ ἓνα μανδύλι ἐσφόγγι  
ἔπειτα σφίγγων αὐτὸ ἐντὸ  
μὲ παρετῆρει ἀτενῶς. Εἰ  
δὲν θὰ ἡδυνάμην νὰ ὑποφ  
— Τὸ λοιπόν ; Ἀκόμη  
Ὁ τόνος του ἦτο σταθε  
του πλεόν σύμφωνος πρὸς  
— Ἀφοῦ δὲν ὀμιλεῖς, το  
σοῦ εἶπω ὅτι ὅταν κανεὶς ε  
ὁ ὁποῖος ἔχει τὸ χάρισμα  
τὸν κλέπτην, εἶνε πρᾶγμα  
νὰ ἐρωτήσω ἂν διήλθες



narzbiat do niego lierne zastępy  
tureckie, w zamiarze zapewnienia  
Narodu greckiego przez  
Farków, Botzarów i Wicmów do  
których zachował wielkie powagę-  
zanie. — #

Generał Sarraj odwiódł ar-  
mję zwiatarkową rozwinęła  
po 2a Floryna. —

Serbski wiec orny komunikat  
podeje że po 2a Kaimak - Chalnam  
pocierowano/ę s.ż. zażarte  
bitwy. —

22<sup>ta</sup> Wrzesnia.

Rząd p. Kato geropulsa w obawie  
że Państwa Porocumienia sformują

60  
n  
k  
h  
o  
i  
u

n  
u  
Z  
A  
n  
Z  
n  
j

nowego rodzaju notę, warunki  
którą stałyby się bardziej do-  
kuczliwemi, starał się przez  
ofiarowanie uległości, ustępowo-  
ści i przyżeczenia wejść na drogę  
układów.

Dla tego wczoraj poszedł w  
ruch p. Katogetopulos wyższy  
urzędnik w Ministerstwie Spraw  
Zagranicznych do odwiedzin  
Ambasadorów Rosji i Anglii, któ-  
ry mieli obowiązek przekonać  
że p. Katogetopulos był od daw-  
na przyjaicielem Francji i gotów  
jest zmodyfikować układ obecnego

6  
M  
d  
k  
g  
bo  
p  
r  
p  
w  
e  
k  
p  
o  
p  
a

Ministerstwa, wykluczając z niego  
 dwóch a nawet trzech swoich  
 kolegów znanych z usposobień filo-  
 germanistycznych.--

Jednocześnie stwierdzono pp. am-  
 basadorom o gotowości p. Kaloger-  
 opoula do wejścia w kontynuację  
 rozpoczętych układów przez  
 p. Zaimisa, które miały dopro-  
 wadzić do ostatecznej ugody,  
 ale przerwane raptem z roz-  
 kazu Króla spowodowały upadek  
 poprzedniego Ministerstwa;  
 obecnie czynione jest propozycja  
 propozycja przez wyższych  
 urzędników dając do zrozumienia





że się znajduje ona w Zwojeźku  
z decyzją Króla. -

W tymże duchu polecono działać  
Ambasadorom Greckim w Stolicach  
Państwa Porozumienia. -

Dzień cały w porajszay upły-  
nął bez rozpoczęcia się osobli-  
wych Stawanków Rady Greckiej  
z Ambasadorami Państwa Porozu-  
mienia, a zdaje się że nie od-  
stał się one w znaczeniu wygo-  
sławianem przez p. Katochropuleta,  
gdyż zaprestawia mu wierzyć.  
- Na podstawie tylko nowej  
formułki, która pozwoliła  
zobespierze wykorzenienie w

6  
c  
/

0  
s  
u  
l  
-  
h  
c  
x  
n  
/

Atenach gniazda niemieckich  
intryg, daŝaby ŝiŝ Zapewnić.—

Komisja Spraw Wewnętrznych  
Sejmu Francuskiego, zajmując  
ŝiŝ sprawo Bałkańskę radcy do-  
waŝa, że: Zwierzkowcy mają ob-  
wiazek zastosowania drastycznych  
środków dla zabezpieczenia za-  
pełnej swobody ruchów ich woj-  
ska.

Prasa zaś londyńska wyraża  
ŝiŝ że Anglja jest w stanie proko-  
nać Króla Konstantego że niebe-  
pieczeństwo od strony morza  
jest okropniejsze aniżeli od  
lądu.—

z wszystkiego wynika że



ustat' czas kiedy, opierając się  
na filohellenizmie Europy, wolno  
było popełniać wszelkiego rodzaju  
nadużycia i przekręstwa.

Popełnione zdrady przebrały  
już ontarkę i nikt już nadal  
nie ściera ich nie zechce. —

Skutkiem czego dano też do  
zrozumienia ~~greki~~ że udzielona  
pomoc dzisiaj przez zwrócenie na-  
drogę poprawy Grecję naraziła  
by <sup>na wyłączenie</sup> ~~na~~ zbyt duże wymagania,  
nie zgodne potrzebą zadość-  
uczynienia Włochom w ich polity-  
ce względem Macedonii i Epiru  
i wysp na wodach greckich. —





65.

Zrozumieć powinni Grecy że nie  
będą bawieć się nadal z ich  
nieuczciwościami i ptonnemi  
wymaganiami za usługi od-  
dane ludności za czasów sta-  
rożytnych. —

Treba uczynić rachunek  
sumienia z postępów obecnej  
generacji dla ocenienia ~~ich~~ cnót  
i wstępów, ażeby zalecycie-  
lować porównać ~~ich~~ ~~z~~ ~~tych~~ czy  
też ~~tych~~ ~~tych~~ jednych lub dru-  
gich. — Wynik tych operacji  
porozumieć zawsze bardzo nieko-  
rzystnym i dla tego należy po-  
rostawać bardzo oględności tym



wszystkim który potrafił uniknąć  
korupcji, sprowadzając Grecję do  
jednostki mianownika ze spodem  
ciężkiej Europy.

Wtedy też zdobył się na nadzie-  
kie wypitki w jej słachetnych  
przedsięwzięciach i ofiarach, ale-  
by odczuli z katu i obydł w któ-  
rej znajduje się zatopiona Grecja.

Wystany został dzisiaj, zachę-  
wając sekret wielki dla unik-  
cia aresztu a nawet zamachu,  
p. Papandreu, mój zięć, a do  
chwili obecnej Dyrektor Politycz-  
nego Biura p. Venizelosa, 2 dzień  
na Wyspę Lesbos do miasta

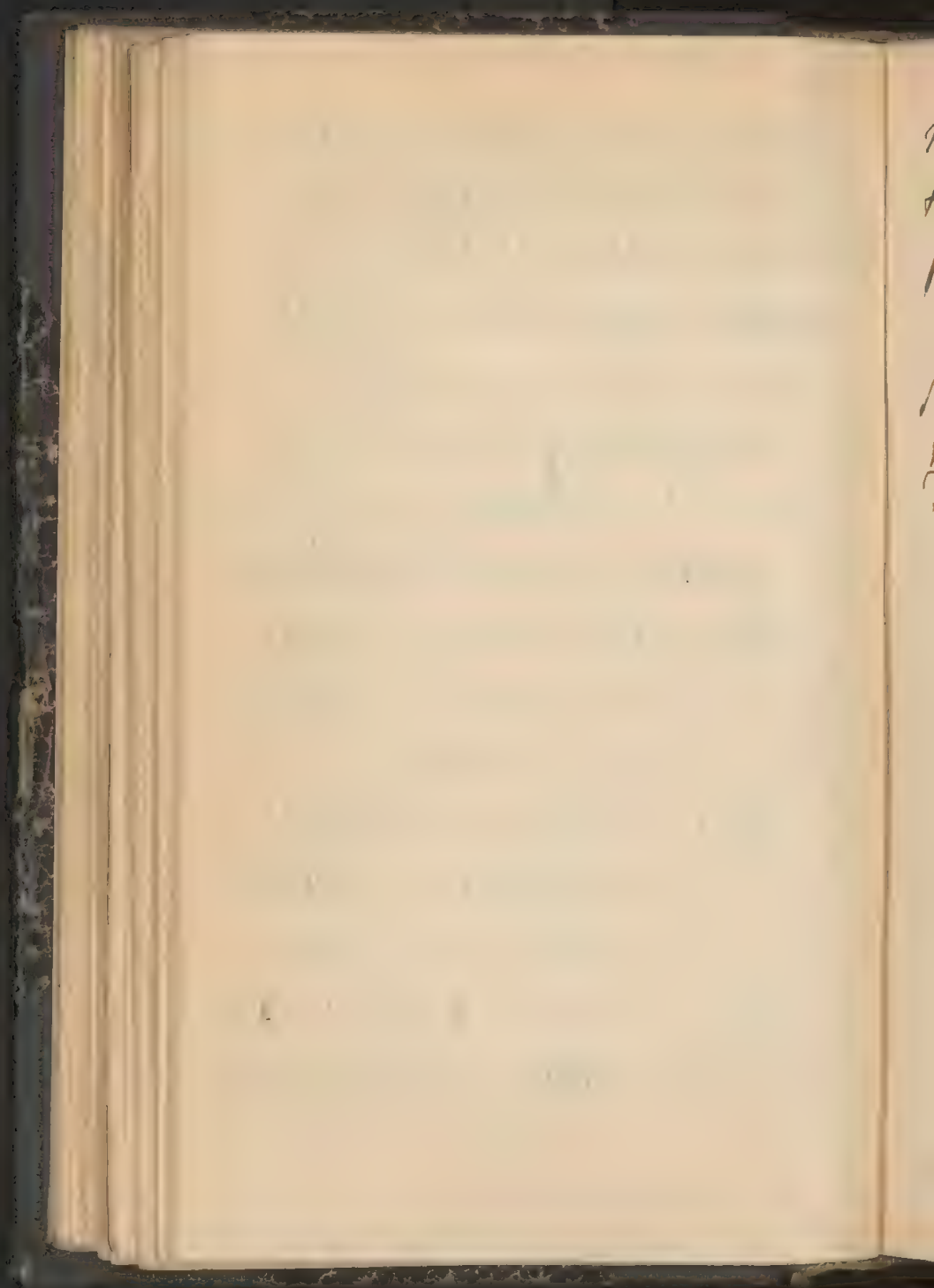
u  
/   
C  
u  
i  
  
W  
P  
i  
b  
L  
  
/  
  
Q  
C  
C  
  
S

67.

Mitelinó mianowany Rządem  
i organizatorem powstania  
całego obwodu w skład którego  
wchodziły wyspy Limnos, Tenedos  
i kilka mniejszych także. —

Początkową rozruch wy-  
wołany bez należytej organiza-  
cji upadły w zarodku, obecnie  
p. Papandreu ma się zająć  
urezywistnieniem tej wielkiej  
patriotycznej misji. —

Biuro polityczne w Atenach  
zostało rozwiązane a p. Wenizelos  
gotuje się także do wyjazdu,  
widząc że tutaj nie ma nic po-  
zostać do roboty, a żeby stać się





na cele powstania i rozwoju  
takowe na obszerniejszych  
przestrzeniach Grecji. —

O południu żegnaliśmy odjeżd-  
żającego a wielki i patryjstyczny  
misji mojego Zięcia Jerzego Papau-  
dra .. —

Jestem przekonany że dokona  
on ze szczerotwórczym powoła-  
niem powierzone mu misji,  
jako obdarzony talentem porywa-  
jącej wymowy i wypracowaną  
erudycją .. —

Będzie on jednym z pierwsz-  
rzednych Orymników obecnego pow-  
stania .. — Jednocześnie żegnaliśmy



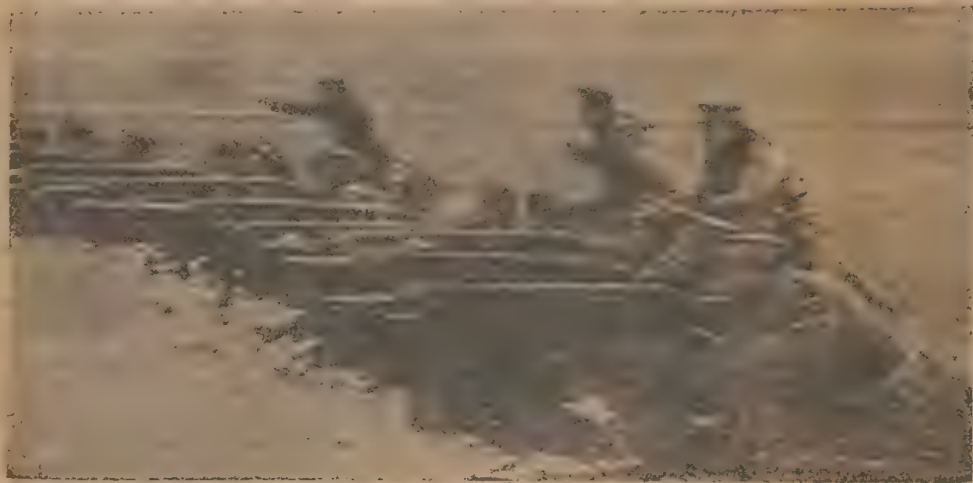
mojego syna Stanisława, entu-  
jastę i poetę, którego odjeżdżał  
w towarzystwie mojego zięcia,  
ażebym nieś pomocy lekarskiej  
w powstańczych zastępach  
greckich. —

Zostanę, jeżeli nie mogę broń  
dalej udziału czynnego w wo-  
jskowych wyprawach, kontynu-  
jąc się opisywaniem bląg-  
cych wypadków ażebym nie po-  
został zupełnie bezczynnym.

Żona moja i córka Zofja,  
pierwsza jako Katarzyna a druga  
jako Żona, chociaż wiedziały

78  
~~de cignatione~~

Ζωειζέυ Βότσαρώ



Srbska falanga gotu jea sig do ataku.

Οἱ νικηταὶ τῶν Βουλγάρων. — Σερβικὴ φάλαγξ ἐτοίμη  
πρὸς ἐπίθεσιν.

να σὲ τι-  
τὸν παρὰ-  
να παιδάκι  
μοῦ εἰπῆς  
καὶ τί θέ-  
στείλω νὰ  
παραδώσω.  
οιπὸν ποιοῦς

θυμὸν πει-  
ρήφθη ὅτι ὁ  
Ἡνωρθώθη.  
λη του καὶ  
ακτύλων του  
περιστάσεις  
έμμα του.

αὶ ἡ στάσις  
ακτῆρά του.  
ἐγὼ διὰ νὰ  
κὺριον  
καὶ παίζει  
νον. Μπορῶ  
κεντρικούς

αὐτὰ ἢ ὅτι σὲ ἀναγκάσω ἐγώ...

Μ' ἐπλησίασε ἐν ἡ δύο βήματα, ἔπειτα στα-  
ματήσας ἀποτόμως ἤρχισε νὰ τρέμη. Ὁ ἰδρὼς  
ἔβρεχε τὸ μέτωπόν του καὶ τὸ ἐσφόγγιζε μὲ τὸ  
μανδύλι του μὲ σπασμωδικὰς κινήσεις τῆς χει-  
ρὸς του. Οἱ ὀφθαλμοὶ του ἐστρέφοντο ἀπλανεῖς  
ἐδῶ κ' ἐκεῖ, ὥς ἐάν νὰ ἐξήτει κάτι τὸ ὁποῖον ἐ-  
φοβεῖτο ν' ἀντικρύσκη, καὶ ὅμως ἐπεθύμει νὰ τὸ  
ἴδῃ. Ἄρχισε νὰ ὁμιλῇ καθ' ἑαυτὸν, σχεδὸν φω-  
ναχτὰ, μὲ παραδόξους ἀκαταλήπτους φράσεις,  
σχεδὸν παύσας νὰ μὲ λαμβάνῃ ὑπ' ὄψιν.

Τί ἦταν αὐτό ; Τίποτα δὲν ἦτο. Φαντασία  
μου ! Τὰ νεῦρά μου παρέλυσαν φαίνεται. Ἐχω  
πάθει ὑπερκόπωσιν. Δὲν εἶμαι καλά. Τί εἶνε  
αὐτό ;

Ἡ τελευταία αὐτὴ φράσις ἐξηλθε τῶν χει-  
λέων του ὡς ὑπόκοφος κραυγὴ. Κατ' ἐκείνην  
τὴν στιγμὴν ἡ θύρα ἀνοίξε καὶ ἐφάνη εἰς ὑπε-  
ρέτης σχεδὸν γυμνός. Ἐφαίνετο πῶς εἶχε πε-  
ταχθῇ ἀπὸ βαθὺν ὕπνον καὶ ὅτι ἐσηκώθη τῆς  
κλίνης του χωρὶς νὰ θέλῃ.

Ὁ κ. Βελιμέζος τὸν ἐκύτταξε ὥσάν νὰ ἦτο  
φάντασμα.

Σὰς ζητῶ συγγνώμην, κύριε, ἀλλὰ νομίζω

Ποῦ νὰ ἀρχίσω νὰ κρυναί

— Μανώλη ! Μανώλη !  
θεῖα !

Ὁ Μανώλης ὤρμησεν εἰς τὸ  
λουθούμενος ἀπὸ τρεῖς ἄλλους  
κύριός των ἐστράφη πρὸς αὐτὸν

— Σπάστε του τὸ χεῖρ ποῦ  
βερ, Μανώλη. Πιάστε τον ! Πιά-  
στολάς ! Μὴ φοβᾶσθε ! Ἐγώ

ὤρμησεν ἐναγτίον μου σχεδὸν  
καθὼς ὄρμα, ἀρχισα νὰ φωνά-  
ὁποία δὲν ἦτο δική μου.

Ἐκείνην τὴν στιγμὴν τὸ  
ἐβυθίσθη εἰς τὸ σκότος καὶ μὲν  
κραυγαὶ ἀνθρώπου ἐδρικομένου  
ρειαν ἀγωνιώδους τρόμου ἢ  
Ἡσθάνθη ὅτι κάτι εἶχεν εἰς  
μάτιον, δὲν ξέρω πῶς καὶ ἀπὸ  
φοβικαλέον. Ἐξαφνα Ἡσθάνθη  
ἀπὸ ἔλικος καὶ καλυπτόμενος  
μῆσα πρὸς τὴν κλίμακα, τὴν ἐ-  
ἰστραπαλῶς.

(Ἐπεί

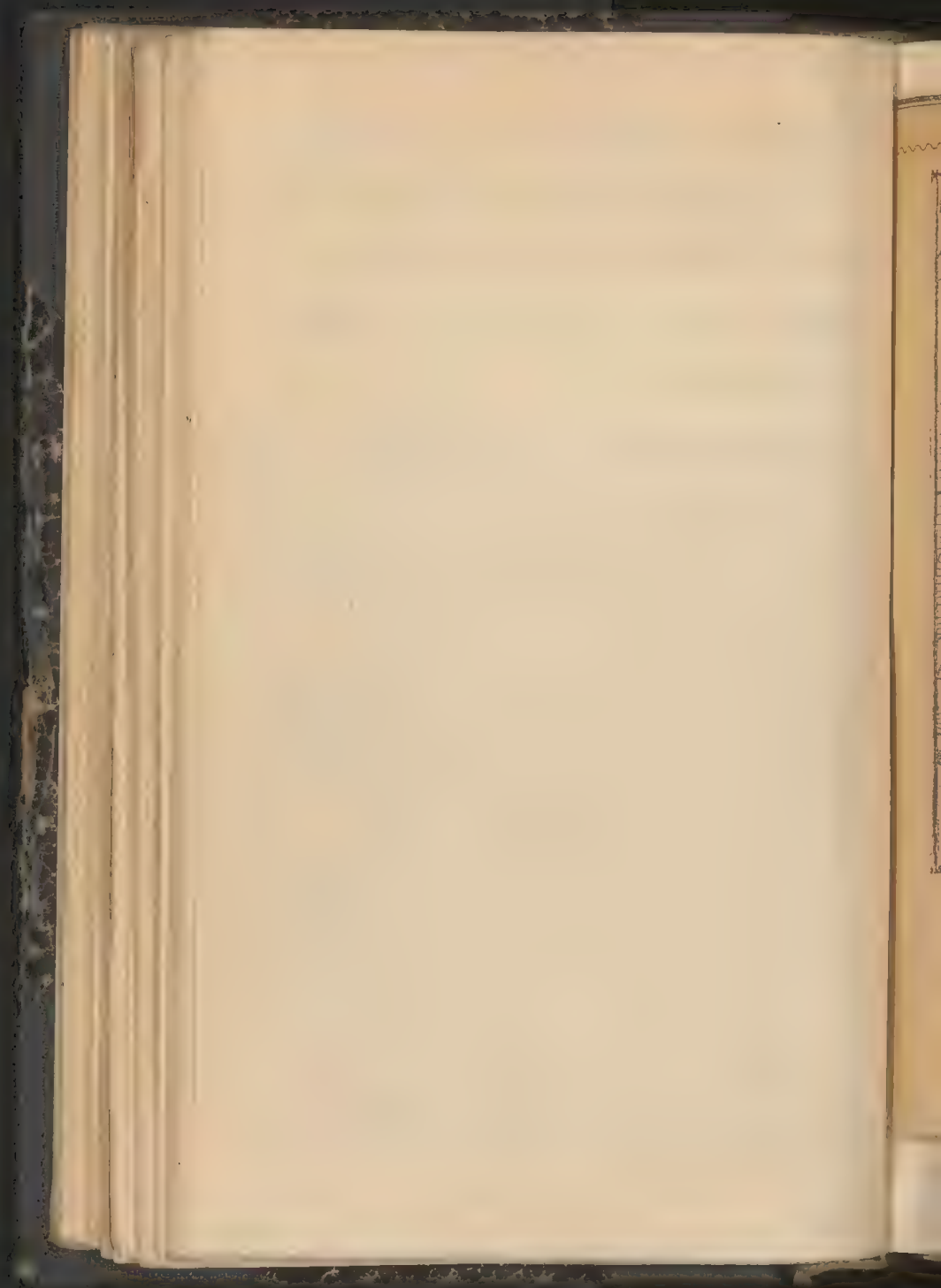


70.

Je najukochansze im osoby  
 narażają się na niebezpieczeń-  
 stwo życia utracenia życia,  
 wstrzymują się z wynarzeniem  
 wrażeń boleści i tylko w os-  
 tatniej chwili utradkują kro-  
 nić kropelkę Tę...

Od dwóch dni już rozpoczę-  
 ła bitwa pomiędzy licznymi, nagro-  
 madzonymi siłami Serbów i Bo-  
 garów na prawym brzegu rzeki  
 Cherny. Walka trwa zawzięta i  
 bez ustanku.

Serbskim wojskiem dowodzi Wo-  
 jewoda Misor, kto'ra w roku  
 zeszłym miał zwycięstwo pobić



# ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ



# ΟΝ ΜΕΓΑ ΝΑΥΚΕΙΟΝ ΖΗΕΜΜΑΝΟΥΝ ΚΑΙ ΣΟΥΡΜΕΛΗ

ρίαν του, διὰ τὸ ἀνανταγώνιστον τοῦ οὐ-  
εὔδερα διδασκλήριά του ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ  
μέχρι καὶ τῆς τρίτης Γυμνασίου καὶ  
θεῖσαν ἀδεία τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθν. Οἰ-  
ΕΓΓΡΑΦΑΙ ἤρχισαν, τὰ δὲ μαθήματα

ΛΕΤΑΙ ΤΩ ΑΙΤΟΥΝΤΙ.

ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΠΟΛΥΑΡΙΘΜΟΤΕΡΟΝ  
ΕΞ ΕΠΙΛΕΚΤΩΝ ΘΙΚΟΤΡΟΦΕΙΩΝ  
Δεωφόρος Ἀκαδημίας 56-τηλ. 758

Αὐστηρὸς οἰκονομικὴ  
ἐπιβλέψης

Σ. — Ἐσωτερικοὶ ἡμίτροφοι καὶ ἔσωτερι-  
Σχολεῖον, Ἑλληνικόν, Τριτάτιον Γυμνά-  
αὶ οἱ δυσκόλως μαθηθῶντες δι' ἐπιστημο-  
μαθημάτων καὶ διαλέξεις διὰ τῆς οὐ-  
Σχολείας. — Μέθοδος ἑσπερινῆς μελέτης.  
ποταφάνης εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οἱ μαθηταὶ  
πταμῆνον ὁμιλοῦσιν ἐκάστην ἑξῆς γλώσ-  
ζομένων ἐν τοῖς Δημοσίοις Γυμνασίοις  
ήματος χειρίζονται καλῶς πλὴν τῶν ξένων  
αφικόν γραφεύων. Διδασκλήρια καὶ ὀπνω-  
τὰ μόνα ἐν Ἑλλάδι ἐπὶ τούτῳ οἰκοδομη-  
δομάδῃ Σεπτεμβρίου. Κανονισμὸς ἀπο-

ΜΕΘΩΝ ΕΒΕΛΕΡΟΝ. Δικαστικὸν ἔργον. Ἐκ τῆς  
Πανεπιστημίου Νέου Πανεπιστημίου.  
ΠΑΝΘΕΩΝ. Κριτικὸν ἔργον. Ἐκ τῆς  
χρῆς ἑαυτοῦ τῶν ἐργασιῶν του. Θὰ δοθῇ τὸ ἀρι-  
στοτεχνικὸν τοῦ Μπράνκο «Μοῖρα ἄγισ» τετρά-  
πρακτον δράμα μετὰ τὴν Β. Δεπάρτε, τὴν μεγά-  
λην Ἱταλίαν τραγωδίαν.

ΑΠΟ ΤΑ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΚΑΤΟΡΩΜΑΙΑ

## ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΕΙΣ ΤΟ ΣΚΟΤΟΣ ΥΠΟ ΓΑΣΤΩΝΟΣ ΔΕΡΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεδινού)

Ἀλλὰ σεις.

Ἡ φωνὴ τοῦ Θεοδώρου δὲν ἄπειλε  
πλέον.

Τὸ στήθος του ἀσθμαίνει ὥσάν παι-  
διοῦ ποῦ κλαίει.

Καὶ πράγματι μετὰ λυγμούς εἰς τὴν φω-  
νὴν, λέγει τὴν τελευταίαν στροφὴν, τὴν  
στροφὴν τὴν μεταφρασμένην ἀπὸ τὴν κό-  
ρην του εἰς τὸ ἄλμπουμ, μετὰ κόκκιναν  
γράμματι.

Στὸ τελευταῖον ὁδοφράγμα, ἐφανερώ-  
θη ἡ παρθένος τῶν δεκκοτικῶν χειμῶνων, ἡ  
παρθένος τῆς Μόσχας. Ἄνθος τῶν χιόνων  
ποῦ ἔδωκε τὰ χεῖλη της νὰ τὰ φιλήσουν  
οἱ ἐργάται, οἱ πληττόμενοι ἀπὸ τὰς σφαί-  
ρας τῶν στρατιωτῶν τοῦ Τσαρού.

Αὐτὴ ἐπροκάλει τὸν θαυμασμὸν καὶ  
τῶν ἰδίων τῶν στρατιωτῶν, οἱ ὅποιοι τὴν  
ἐσκότωσαν κλαίοντες.

Ἐτὶ σφαγεῖον ἰὸλα τὰ σπίτια ἐφρα-

Προκειμένου νὰ μεταφερθῇ ἡ ἐν Αἰ-  
τερλὴν συγκεντρωμένη 10 Μεραρχία  
τὴν προσωρινὴν αὐτῆς ἔδραν Δάρια  
ἡ Ἑπιτελικὴ Ἰντερσία τοῦ Στρα-  
πρόεδρ, εἰς τὴν ἐπίταξιν τοῦ τροχαίου  
κοῦ τοῦ Δαρισαϊκοῦ σιδηροδρόμου.

Ἐάν τὰ παράθυρά των με βαρεῖα σανα-  
ματα διὰ νὰ μὴ βλέπουν.

Καὶ αὐτὸ τὸ Κρεμλίνον ἐκλείου-  
πύλας του διὰ νὰ μὴ βλέπῃ.

Ἐπειτα ἡ νεότης τῆς Μόσχας.

— Θεόδωρε! Θεόδωρε!

Ἡ Ματρώνα τὸν εἶχε πάρει στὴν  
καλιὰ της, τὸν ἐσφιγγε, τὸν παρηγά-  
ἐνθ' ἐκείνος ὠλόλυξεν ἀκόμη πένητος  
νεότης, τῆς Μόσχας καὶ ἐφαίνεται ἀπὸ  
ῶκων με ἀτάκτους κινήσεις, ἕνα λαὸν  
λόκληρον φαντασμάτων.

Τὸν ἐθλίβεν εἰς τὸ στήθος της, τοῦ  
βαλε τὰ χέρια της εἰς τὸ στόμα διὰ  
τὸν κόμη νὰ σωπῇ.

Ἀλλ' ἐκεῖνος ἔλεγεν ἀκόμη:

Τοὺς ἀκούς: τοὺς ἀκούς: Τί λένε;  
λένε τίποτε πλέον! Τί σώριασμα πτω-  
των εἶν' αὐτὸ μέσα στοὺς δρόμους, ἡ  
τρώνα! Κόπταξ πόδια παγωμένα γυναι-  
κοριτσιῶν ποῦ ἑσπεροῦν καὶ βγαίνουν ἐ-  
πὶ τὰν καλὰμια ἀπὸ τὰ μισοφύσιστα.  
Καὶ κύτταξε μισοφύσιστα καὶ κοκκα-  
μένα σὰν καμψιμένα!

Κ' ἔπειτα ἕνα ἀτελείωτον παραλόγι-  
Ρωσιστὶ τὸ ὅποιον ἐφάνη φρικωδέστα-  
εἰς τὸν Μποταμπιλ, διότι δὲν ἐνόει  
γλώσσαν.

Ἐξαφνα, ἔπειτα ὁ Θεόδωρος ἐσάφ-

Αγγλικοί περιηγητές στο Λονδίνο, ως αποτέλεσμα της πολεμικής οκότητος, για κατασκευή και κατασκευή αυτοκινήτων.



Άγγλοι επισκευάζοντες οδούς, εις τὰς παρὰ τὴν Φλώριναν ὁρεινὰς διαβάσεις διὰ τὴν διέλευσιν τῶν αὐτοκινήτων.

καθὼς σοὺ τὸ ἔχω  
μου, σὲ ἔχω ἀνεβά-  
θει δπου καμμά γυ-  
θηκε καὶ εἶνε παρθέ-



Ἔνα σκοτεινὸν μυσιήριον ποῦ ἐκάλυψε τὴν ἑωρὴν ὑπερχοῦ πολιτικοῦ ἀνδρός.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ δι' ἡμέρας τοῦ Ἀντωνίου Πιπάντη

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

— Ἡ Χ ρ υ σ ό μ υ ι γ α !

ἴνεις, φαίνεται, ἀπὸ  
εἰς νὰ καταλάβῃς ὅτι  
εἰ γὰ μόνον ὅσας κα-  
ὶ σκουλίμα, τὰς χε-

δὲν ἡμπορῶ, μὰ τὸν  
ἔχεις καταστήσει  
ἀνεξήγηστον.

τένω ὅτι εἰς τὴν ἐκ-  
εί μου περὶ σοῦ ἡπα-  
ο φοβερὸν, ἀπαίσιον  
ἐ ἀπαρχὴ μαρτυρικῶν

ας συναντήσεις μας,  
ναντηθῶμεν, μοῦ δέ-  
σω καὶ αἰφνης, ὅπως  
όγον, θυμῶνεις, συν-  
δὲν βλέπεις καθόλου  
ς μου.

πῶς ; Ἐσσαι καὶ σὺ  
καθὼς ὅλες ἡ γυναι-  
στε ἀπὸ αὐτὰς ;

σὲ παρεξηγῶ, παθάνον  
φρος καὶ παροδικῶς νὰ  
ν ἡμπορῶ νὰ καταλά-  
ον δι' ὅτι κάνεις, πα-  
ος τῆς ἀγωγῆς καὶ τοῦ  
ἴδω τὸ ταχύτερον νὰ  
ς χωρεῖ

ἔ ἔχω δι' ἐσένα καὶ  
, ἀλλὰ πρέπει νὰ σοῦ  
γράφω καὶ νὰ παύσης

ἐστέρφρασι ΦΑΙΚ

Κατὰ πόσον ἦτο φαντασία μου ἡ ὄχι, δὲν ἔξω  
να εἶπω, ἀλλὰ μόλις αἱ λέξεις ἐξηλθον τῶν  
χειλῶν μου τὰ φῶτα ἀεμιήλωσαν καὶ τὸ δα-  
μάτων ἐδυθίσθη εἰς τὸ σκότος καὶ ἀντελήφθη  
τὴν τρομακτικὴν παρουσίαν κράγματος ἀποτρο-  
παίου καὶ τρομεροῦ. Ἐὰν εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα  
ἡκατώμην, δὲν ἡκατώμην ὅμως εἰς τὴν ἐντύπω-  
σιν, τὴν ὅποιαν αἱ δύο λέξεις αὐταὶ παρήγα-  
γον ἐπὶ τοῦ κ. Βελιμέζου. Ὅταν τὸ σκότος —  
ἰληθινὸν ἢ φανταστικόν, — διελύθη, ἀντελήφθη  
ὅτι εἶχεν ὑποσφοδρωθεῖς μέχρι τοῦ ἄλλου ἄκρου  
τοῦ δωματίου καὶ ὅτι ἐστηρίχτο μὲ τὰ νῦστα  
ἐπὶ τῆς βιβλιοθήκης, κρατῶν αὐτὴν μὲ ὄφρος  
ἀνθρώπου, ὁ ὁποῖος εἶχε δεχθῇ κεραυνόβολον  
κτύπημα δὲν δὲν ἡμποροῦσε νὰ συνέλθῃ. Μία πα-  
ράδοξος ἀλλαγὴ εἶχεν ἀλλοιῶσαι τὸ πρόσωπόν  
του καὶ ἐνέφαντε κατάπληξιν, φόβον, πανικὸν  
ἀνάμικτον μὲ προσπάθειαν νὰ συνέλθῃ. Τὸν ἐ-  
κτίταξα καὶ ἤμην βέβαιος ὅτι ἦτο ὁ ἴδιος Εὐά-  
ρεστος Βελιμέζος, ὁ θεὸς τῶν πολιτικῶν μου  
πεπονημένος.

— Πῶς εἶσαι ; Γιά ὄνομα τοῦ Θεοῦ, πῶς  
εἶσαι σὺ ;

Ἡ φωνὴ του εἶχεν ἀλλάξει καὶ κανεὶς δὲν  
θὰ ἔμπορούσε νὰ τὴν ἀναγνωρίσῃ.

— Πῶς εἶσαι ; Ἄκουσες τὴν ἐρώτησίν μου ;  
Γιά ὄνομα τοῦ Θεοῦ, σὲ παρακαλῶ, πῶς μου !  
Ἀπὸ ποῦ ἦλθες ; Τί θέλεις ; Πῶς σ' ἐστειλε  
ἐδῶ ; Τί θέλεις ἀπὸ ἐμεῖ ;

Τὰ ἐρωτήματα αὐτὰ μοῦ ὑπεβάλλοντο μὲ τα-  
χύτητα. Ὅταν εἶδεν ὅτι ἐξηκολούθουν νὰ σω-  
πῶ ἄχριστο νὰ ἐρωτῇ μὲ μεγαλότεραν ταχύτητα.

— Τί στέκεσαι αὐτοῦ μ' αὐτὸ τὸ περίεργον

δράμιους τῶν Ἀθηνῶν μ' αὐτὸ τὸ γόσημο ;

— Φαίνεται πῶς γνωρίζεις κατὶ ἀπὸ μίαν πε-  
ριοδὸν τῆς ζωῆς μου, εἶπε μετὰ νῖνα σιγῇ, πε-  
ριοδὸν, τὴν ὅποιαν θέλω νὰ λησμονήσω. Ἐρχε-  
σαι ἀπὸ μέρους προσώπου, τὸ ὁποῖον γνωρίζεις  
πολὺ περισσότερα ἀπὸ σέ. Ἐπέστρεψε εἰς τὸ  
πρόσωπον αὐτὸ καὶ εἶπε του ὅτι ὅτι ἐλησμονή-  
σαι τὸ ἐλησμονήσαι διὰ παντός. Κανεὶς δὲν ἔχει  
νὰ ὀφειλῇ ἀπὸ τὸ νὰ προσπαθῇ νὰ μὲ κά-  
μῃ νὰ θυμῶ, ἔσο βέβαιος γι' αὐτό. Μ' ἀκούς,  
κ ὄ ρ ι ε ;

Καὶ πάλιν ἔμεινα ἀκίνητος καὶ σιωπηλός,  
πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον τὸν ἐξενεύριζεν.

— Ἐσσαι λοιπὸν κωφὸς καὶ μονγκὸς ; Χωρὶς  
ἄλλο δὲν εἶσαι μονγκός, γιατί τώρα πρὸ ὀλίγου  
ἐμίλησες. Ἄκουσε τί σοῦ λέγω καὶ μὴ μὲ ἀναγ-  
κώσῃς νὰ μεταχειρισθῶ μέσα βίας ἐναντίον σου.

Καὶ πάλιν δὲν τὸ ἐμίλησα.

— Ἀφοῦ τὸ θέλεις, μὴ μιλήσ. Μπορεῖ γὰ  
τιμῆς καὶ νὰ ὑπακούσῃς τὸν τραλλόν, καὶ τὸν  
αἰεὶς πολὺ καλὰ, ἀλλὰ εἰς ἔννοιες ἐκεῖνο ποῦ  
σοῦ λέγω, αὐτὸ εἶνε φῶς φανερόν. Ἐμπρός. Δό-  
σε μου αὐτὸ τὸ ρεβόλβερ καὶ τὸ δερματῆτι τῶν  
ἐπιστολῶν ποῦ ἔκλειψες ἀπὸ τὸ συρτάρι μου.

Καὶ πάλιν ἔμεινα ἀκίνητος.

— Ἄκουε τί σοῦ λέγω ἢ ἀρνείσαι ; Ἐὰν ἀρ-  
νήθῃς θὰ φωνάξω τοὺς ὑπαιρέτας μου καὶ θὰ  
τελειώσω τὸ ζήτημά σου. Μὴν προσπαθῇς νὰ  
μὲ πείσῃς πῶς δὲν ἔννοεῖς τί συμβαίνει. Καὶ  
πάλιν σὲ διατάσσω νὰ μοῦ δώσῃς τὸ ρεβόλβερ  
καὶ τὸ πακετάκι μὲ τὰ γράμματα.

Καὶ πάλιν σιωπῇ ἐκ μέρους μου. Ἠσχίσε νὰ  
συζητῇ καὶ νὰ ταράσσεται περισσότερον.

.. Νομίζεις πῶς φοβοῦμαι, ἠρώτησε καὶ πάλιν  
ἀνθρώπου σὺν καὶ σένα ; Κάμει ὅπως σοῦ

πῶς ἄκουσα κρότο παρὰ  
ἰδῶ τί συμβαίνει. Δὲν ἐ-  
δῶ.

Τὰ μάτια του τώρα  
— Τί εἶνε αὐτὸ ; Ἐπὶ  
τῶν τὴν κατάπληξίν τι

— Τίποτα... Πῶς  
εἶπεν ὁ κ. Βελιμέζος πῶς  
μενε στὴν σκόλα πῶς  
τας, διότι πιθανὸν νὰ εἴ-

Ὁ ὑπὲρ τῆς ὑπὲρ  
λημῆς ἐστέρφρη πῶς  
κώτερον.

- Καὶ τώρα, καλὴ  
δὲν ὑπάρχει ἐλπίς ἀπὸ  
πῶ θὰ συλληφθῇ καὶ ἐ-  
κράν φυλάσιν. Ἐν  
νός νὰ σὲ λυτῶ. Ἄν  
δῶσε μου αὐτὰς τὰς ἐ-  
λεύθερον.

Τοῦτον ἀκόμη ἀνῶν  
μα ἐκ χαλκοῦ. Παρεξή-  
ἡλῆσαν πῶς τὴν

— Ἐμπρός. Νομίζεις  
μὴ κάνουμε σιγὰνδάλω  
τὰς ἐπιστολάς αὐτὰς.

Ἐπληθύνει πρὸς τὴν  
καὶ πάλιν ἐστάθη πρὸς τὴν  
ρω του μὲ φοβισμένα  
νὰ παραμιλή.

— Κάποιο καυχίδι  
Τίποτε ἄλλο. Τί ἄλλο ἐ-  
μαι ἐγὼ !... Θὰ εἶμαι  
ἄλλο.





ΟΙ ΣΕΡΒΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΦΛΩΡΙΝΑΝ. — Εἰς τὰ ὑψώματα, τὰ ὑπερκείμενα τῆς Φλωρίνης, οπου διεξήχθη πρὸ ἡμερῶν τρομακτικὴ μάχη, οἱ Σέρβοι ἐγκατέλειψαν το ἱεροσυνήθιστον αὐτοῦς πυροβολικόν, κατεστραμμένον, ὑποχωρήσαντες. Κατὰ τὴν ἐπισκοποῦντήσαν κατοπιν μεταφορὰν τῶν Βουλγαρογερμανικῶν στρατευμάτων, ἐντὸς τοῦ Σερβικοῦ ἐδάφους, οἱ Σέρβοι ἐπανεῦρον τιμήματα τοῦ πυροβολικοῦ τῶν, ἐπιδιορθώσαντες αὐτο

καμμιὰ γωνιά κανενὸς καμπαρέ. Καὶ τὸ κακὸ θᾶναι νὰ ἔχῃ  
παρασύρῃ μαζί του καὶ τὸν Ρέτ. Μὰ ἐπὶ τέλους εἶναι ἡ ὥρα  
ὀκτώμισυ, γιατί ἄργουν ἔτσι;

Καὶ ἐξακολουθοῦσε τὸν νευρικὸν του περίπατον, ἀνεβοκα-  
τεβάζων τὰ φρύδια του, κατὰ τὴν συνήθειάν του.

— Γιάννη, φώναζε σὲ λιγάκι, μήπως εἶδες χθὲς τὸ βρά-  
δυ, ἢ τὴν νύκτα, κανένα Γκράν ἢ κανένα Ρέτ;

— "Οχι, δὲν πῆρε τὸ μάτι μου κανένα.

— Μὰ τί διάβολο ἐπιτέλους ἔγιναν!

"Εξαφνα τοῦ ἦλθε μιὰ ιδέα. Διηυθύνθη πρὸς τὸ «ιδιαι-  
τερον», ἤρπασε τὸ τηλεφωνικὸν κέρας καὶ ζήτησε ἀπὸ  
τὸ κέντρον:

— Κέντρον; Δῶτέ μου, παρακαλῶ, 9 92. — Ἐμπρός, τί  
εἶναι αὐτοῦ; Γκαράζ τοῦ κ. Σταύρου; Ποῖς εἰς τὸ τηλέ-  
φωνο; Ὁ ἴδιος; Δὲν μοῦ λές, Χριστιανέ μου, μήπως εἶναι  
αὐτοῦ ὁ Γκράν ἢ ὁ Ρέτ; Δὲν εἶναι αὐτοῦ; Μήπως τοὺς  
εἶχες παραθέσει χθὲς τὸ βράδυ κανένα γεῦμα μὲ μπουτάκι  
πιτσουνιοῦ; Ὁ Νίκος τοὺς εἶδε νὰ τοὺς σέρνῃ, ὁ μπόγιας;  
Εἶναι αὐτοῦ ὁ Νίκος τώρα; "Οχι; Δὲν τὸ κλείνεις, λέγω  
ἐγώ, τὸ κατάστημα; Γιατί νὰ τὸ κλείσῃς; Μὰ ἀφοῦ δὲν  
ἔχεις τὸν Νίκο αὐτοῦ!

Καὶ κρίμασε θυμωμένος τὸ ἀκουστικόν, διακόψας ἀποτό-  
μως τὴν συνομιλίαν.

— Μαλίστα, ἐπεκράτη-  
μενος πρὸς τὸν Γκράν:

— Καὶ σὺ τί θὰ κάμῃς;

— "Α, ἔχω τὸ σχέδιόν.

Ἀφήστε καὶ θὰ ἰδῆτε ἀπὸ

Ἀπ' ἐδῶ πάλιν ὁ Ρέτ

γῆσεώς του:

— Ἐπειτα ἀπὸ τὴν συ-

καὶ διευθύνθη εἰς τὸ λατο-

οδοῦ Ἀκαδημίας:

— Γιατρέ μου, θέλω νὰ

σθῶ τὴν ἀτροπίνην διὰ ἐπ-

μ' ἐκεῖνο ποῦ ἐπέρχεται ἐ-

ὕπνωτισμένων.

— Τί πρόκειται νὰ κατ-

## I. ΣΦΑ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥ-

Ἐπὶ 13 ἔτη ἐν Βερολίῳ ἐκατέ-

Πανεπιστημίου Βερολίνου, Συν-

Βερολίνου. Διευθυντὴς τῆς Γ-

Βερολίνο

8-11 π.μ. — 3-6 μ.

71-

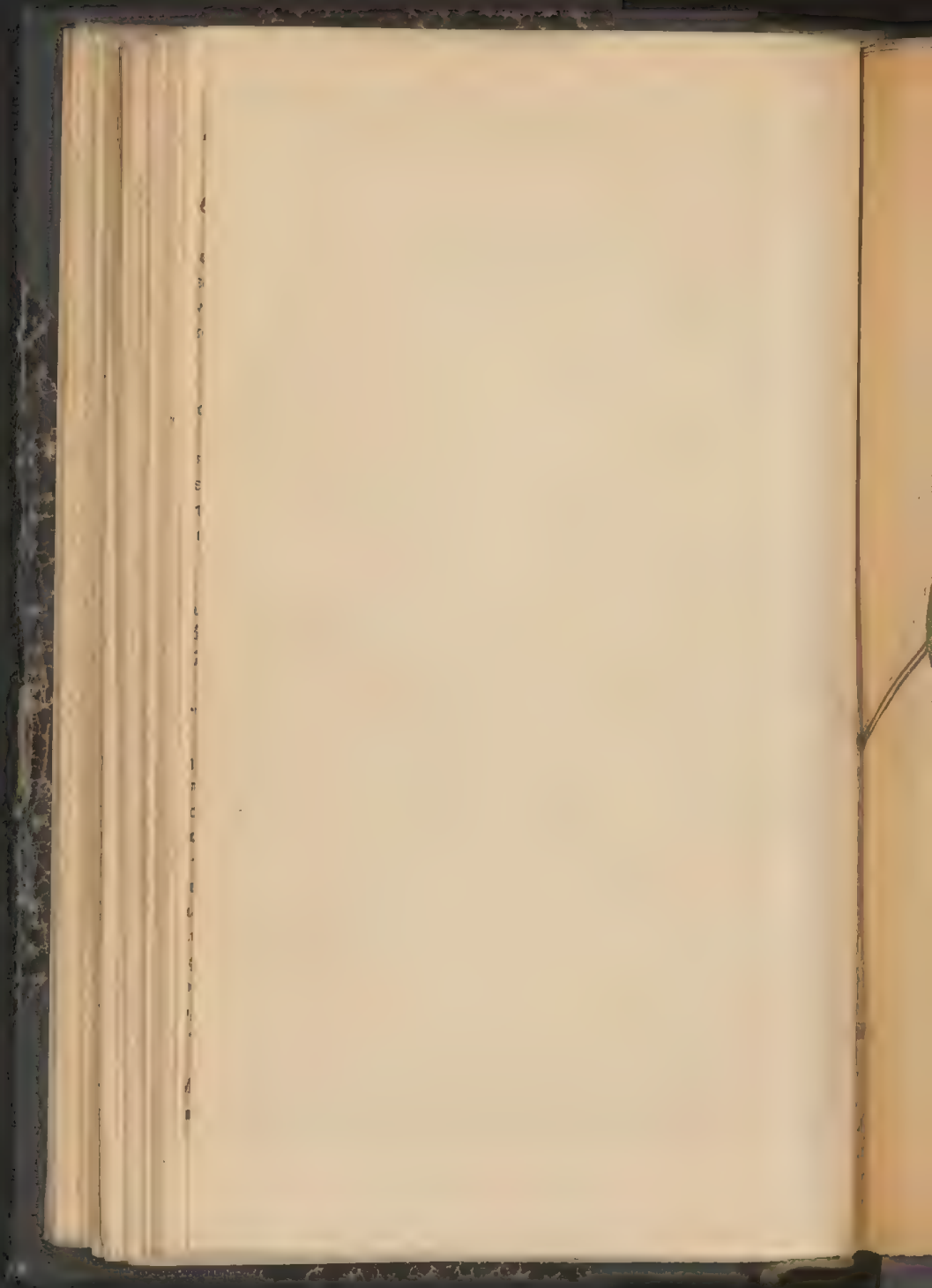
Wstępny austriackiego Generała  
Patiorka. —

Z Kęd i ngd słowem do infor-  
macji agencji Radio wczorajny  
napad Bótgara'w na Florynę zo-  
stał odparty niczłwocnie, przy-  
czem zostawili oni w darze gościu  
Nicoollnika. —

Takż Bótgary atakowali  
dwa razy Boreonię powyżej Flo-  
ryny ale zawsze zostali przepę-  
dzeni ponosząc znaczne straty.

Flota Angielska bombardowała  
wczoraj fertece Krawalli i obory  
bótgarskie po 2a miastem. —

Z aeroplanów zaś rzucono bę-  
by na grups żołnierzy znajdujących





Propozycje czynione przez p. Kologerpułisa Lwiza Kowcóm.

ΑΙ ΕΡΩΤΑΞΙΣ ΤΟΥ Α. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΤΑΝΤ. — ΕΙΣ ΜΕΤΡΟΝ ΤΟΥΣ ΤΑΙΣ

λογούς με παροχθήσει.

Nu prozno im ofiaruje zajęcia ubranych w dż. ( ~~z~~ ) ( z ma oznaczenie, stosownie do przystawia )  
 greckiego Kfamulise z obowiazkami w dż.

τὴν περιστάσιν εἰς τὴν ἡμετέραν  
καὶ παρουσίαν, ἡ ἀγάπη καὶ ἐννοήσεως  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας...

νὰ θεωρήσῃ τὴν ἁγία, ὅτι εἰς τὴν  
οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ὅτι εἰς τὴν  
οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ὅτι εἰς τὴν

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

Εἰς τὴν ἀγάπην

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

### ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὸ ἐκ τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου  
καὶ ἁγίου τοῦ ἁγίου, ὅτι εἰς τὴν  
οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ὅτι εἰς τὴν

#### ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΩΤΗ

Πατριάρχης ἁγίου, ὅτι εἰς τὴν  
οὐκ ἐστὶν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ὅτι εἰς τὴν

1916

Δημήτριος Πωτής  
Πατριάρχης ἁγίου

M. POGAS

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

#### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΔΕΚΛΗΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας  
ἡμετέρας τοῦ ἀγαπητοῦ, ἡμετέρας

72.  
w  
w  
con  
G  
Te  
Pa  
w  
p  
n  
pa  
2



72.

w mieście. —

Do Saloniki przybyła pomoc  
wojsk Francuzkich i Włoskich.

Dzisiaj odbyło się poświę-  
cenie chorągwi pierwszego Bata-  
lionu wojsk regularnych powo-  
stańców, który jutro wyruszy  
na linię ognia pod dowództwem  
Majora Grygoriadesa. —

23 Wrzesnia.

Oświadczanie się o szczepności  
szczyptarnia i wszelkiego rodzaju  
propagowanie asygnat, pose-  
nigte nawet do oświadczania  
przez ambasadora do Grecji w Pary-  
żu i Londynie o gotowości p.



Katogeropelesa do wiceia celnego uchiata w bieżącej wojnie Bałkańskiej obok Państwa Zwyczajowego, pod warunkiem udzielenia czasu do zorganizowania się i otrzymania sokursu finansowego, pochodzący wszystkie 2 2 porady p. Mirbacha Ambasadora Niemieckiego w Atenach, pod rozkazami którego kierują się Stażalcy i Kłasy cały drwidyjszego Ministerstwa.

O tem dobrze są przesłane  
Dane Państwa Porozumienia  
i dla tej racji żadnej uwagi  
nie czynię na oszukane  
intrygi przedsiębrane w zamiare



zyskania na czas i z Rydem  
obecnym do styczności nie za-  
ruję. —

Porozumiewanie się Państw  
Porozumienia nie są toż zrynia-  
ne z potrzeby uregulowania  
ich stosunków z Grecją, ale  
dla określenia warunków bezpie-  
czeństwa, które zagrożęły  
nie przestęły zagrożać wopła  
Trizakowe pod Solonika i w ma-  
cedonii, zmierzające organiza-  
cję radliwą w Atenach, na  
mocy jakejsz z regołmiejrej-  
zapora-formuły podanej  
w charaktere allegiatum. —





75.

Okoliczności powyższa porwa-  
li chyba ułatwić styczność  
Abasadorów z osobą p. Katogem-  
pulisa. jeżeli powyższa formalka  
nie zostanie wprost odrzucona  
Królowi.

Przedtem jest także o państwa  
Porozumienia wykluczają przy-  
jęcia Grecji do sojuszu w obec-  
nej wojnie, nie chcą zobowią-  
zywać się - jeżeliby to było by  
ofiarowaniem - do wynagrodzeń  
któreby przypadały ich wstą-  
pieniom i tacy, dla wynagro-  
dzenia Włochów, Serbów a na-  
wet i Katarów, pomiędzy którymi

7  
2  
4  
7  
1  
1  
2

76.

76.  
Znajdują się liczni Moskafili,  
mogący wprawić na raplow-  
zwrot polityczny. — Wynikający

Zwróć uwagę na <sup>Wynagrodzenie</sup>  
Naturalnie że wynagrodzenia  
wzrostu ~~odbyły~~ odbyły by się z ar-  
czerbkiem integralności grzechu

W prasie też Europejskiej kwe-  
stja została już poruszana.

Tytuł w Francuzi, którzy  
 walczą w imieniu swobodzenia  
 z niewoli zagrożonych ludzkosć,  
 udzielają Grecji prawa wolno-  
 nia i równości siłami do  
 odzyskania się z zagrożen-  
 ego upadku, spowodowanego  
 przez ich własny winę. —



77.

Był czas kiedy Grecja mogła wyp-  
tupić do boju jako równa z  
Wielkimi mocarstwami Państwa  
opiekunów, wpróżd aniżeli Wto-  
si weseli o związku z nią,  
ale nie potrafili z tego skorzy-  
tać. —

Upadł wielki jej mąż p. Meni-  
zelos, a Grecja obienic enapodysi  
w stanie zniszczenia i sponi-  
wiania, nie wiedząc czy potra-  
fi uniknąć rozbioru. —

Prasa angielska podnosi obec-  
nie tylko z Tasi p. Menizelos  
potrafia Grecja ocalić się od  
strasznej pojeigu, której unia  
przekonywał Państwa opiekunów

78

2

1

00

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

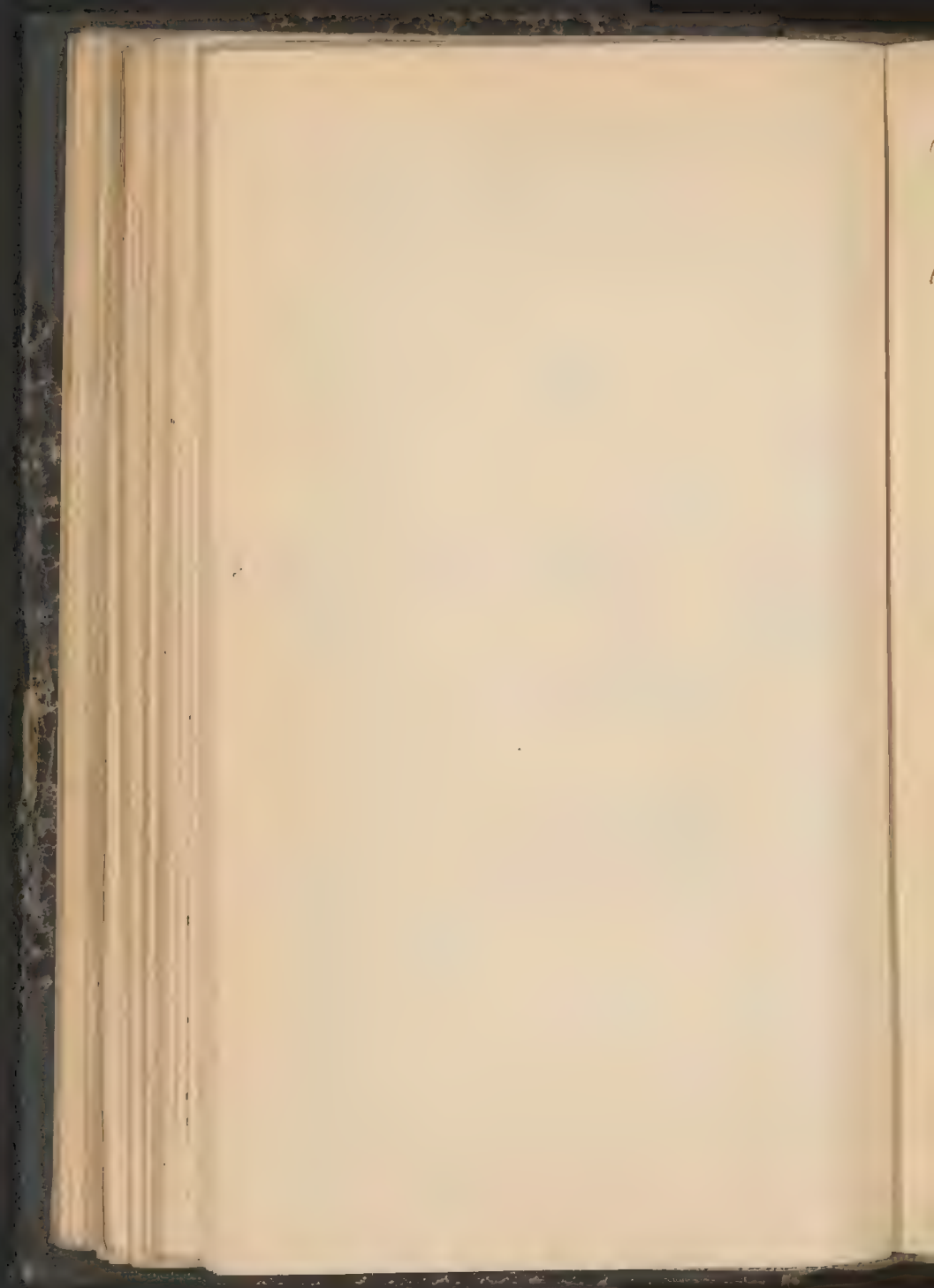
0



ze wiktoriale narodu zachowuje  
szerokie i przyjazne usposobienie  
do jej zwolenników i protektorów.

Obstuda Króla Obenego i Króla  
stoi się o tyle krzyżując się w  
chwili gdy się oni umiatają w  
Paryżu i Londynie, ofiarując tam  
~~ogółem~~ współdziałanie wojenne.

Król porzucił się w Tatoi i  
wypoczął w Faliru i Pireusie a  
Król Rumunów organizuje  
klasy - niby to rozwinęte - Rezerwy-  
stos, którzy w ich organie „Cerber”,  
jako psy stróżne ostrzegają  
się do gotowości w walce prze-  
ciwko Francuzom i Anglikom, najwięk-  
szym



nierozumiający Grecy, którzy skierowali ich energię dążącą do Aten ażeby detronizować Króla, zbrojnie ośmieszony. —

Ogłoszono też wezwanie do rezerwistów Konergera się w następujący sposób: „Wszyscy porzucili wkrótce gotowość się do przelewu krwi w obronie Króla”.

„Wigilna jest śmierć za Ojczyznę i Króla, takiego Króla jakim jest Konstanty!”

„Grecy rezerwiści będąc strażnikami egzystencji Króla waszego!”

„Spieszcie się! Spieszcie się!”

Proklamacja ta porwała przypuszczalnie wszystkie zwachane

P

a

1

h

h

a

P

r

e

v

a

a

przygotowania p. Wenicelesa  
do energicznego wystąpienia,  
i że gotuje się do sporaliżo-  
wania takowego. —

Za poradę Ambasady Niemiec-  
kiej przygotowuje się p. Tamm  
organizacja, złożona z wielu de-  
putatów i niekonstytucyjnego  
sejmu i przyjaciół Skulde-Luna-  
rpa, jako też z oficerów pod-  
stawowych przez p. Duszmani-  
sa, mającego na celu do magaz-  
nia się do wystąpienia Grecji  
ze stanu neutralnego, biorąc  
czynny udział w wojnie razem z

8

w

p

a

a

e

a

b

g

i

a

p

i

t

p



81.

wyjskiem Żwiżkowem.

Komedja tego rodzaju pre-  
prowadza się w zamiarze od-  
cisgnięcia Oficerów i Żołnierzy  
do Tonierenia się z powstaniem  
sebrnisi, utwierdzenie w na-  
stąpij że ochrona kraju da się  
przeprowadzić w sposób le-  
galny. — #

Drugiego rodzaju Komedja  
rozgręta się za udzieloną radą  
a nawet rozkazem Ambasadora  
p. Birbocha, skłonić do któ-  
rego p. Katoopropulos wysłuf-  
tował Siarczysła protestację  
przeciw pogwałceniu prer-

82

A

2

e

/

K

N

u

o

u

2

k

S

K

T

Rząd Niemiecki udzielonych  
zobowiązań zostawienia miast  
Serresu, Dramy i Lawalli nie han-  
dlemi przez wojska Niemieckie-  
Bolgarskie, żądając powro-  
tu ich władom Greckim -

Jednocześnie zarządzo-  
no ukończenie zabranego  
do niewoli i uprowadzonych  
wojsk greckich do Niemiec, ra-  
zem z ich nauczelnikami pót-  
kowanymi Hadżopulesem.

Wkrótce tego rodzaju sprawy po-  
stąpiły tak Rządom Greckim ja-  
koż. też Królowi do <sup>związania</sup> ~~związania~~  
Tatwowie ~~nie~~ że nie poprzili



oni żadnej zbrodni ani zdra-  
dy i że troszcąc nieustannie  
o dobro Ojczyzny, mającej siłę  
i odwagę zagrozić tym dłu-  
cóm, przed którymi nie uciekają,  
choćby i nie przesłanęli hudo-  
wne! —

Wiadomym jest już od dawna  
że Rząd Grecki wydawał zwięzłe  
rozkazy Sporoceze jednocześnie,  
prawić żeby mógł się zasta-  
nić jednym z nich do wyboru,  
w swej dyplomacji Państwo Węg-  
rowych. —

Przykładem czego może stać się  
rozkaz udzielony Generałowi





Moschopulosowi w Salonice do broni-  
nia fortecy Rappel od ataku Boi-  
marów, a jednocześnie przestani-  
drugiej drogi do otworzenia i u-  
wrot do taboru. —

Niemcy byli i pozostają dorad-  
cami Władcy i Króla. —

III

Dowiedziano się wczoraj, że Król  
Konstanty oświadczył Korespon-  
dentowi do Ziemnocznej Prasy Ame-  
rykańskiej co następuje: „Posia-  
damy miljon greków w Otoman-  
skim Państwie; wszyscy oni byłiby  
wystawieni na ofiarę tureckiej  
Zemstwy, w dzień kiedyby Grecja  
zdecydowała się współdziałać z



Panstwami Związkiem. —

Król ten który okazał się  
dbałym o los jednego miliona  
porosłych greków w Turcji, za-  
pomnił że przed niedługą zni-  
dowało się ich tam górę trzech  
milionów, którzy zostali wy-  
niszani z jego winy wyprzednie-  
#

Dochodzą wieści że na wyspie  
Kreie, a szerególniej co Grecji i Ital-  
lium rozpoczęły się powstanie  
ruch w celu <sup>się</sup> Tonierenia w jedno  
z Macedonickim. —  
#

Ruch floty Związku, na  
wodach Salamin, Pirusu i Faleru  
stawał się weto dzisiaj wieloimie-  
szym. —

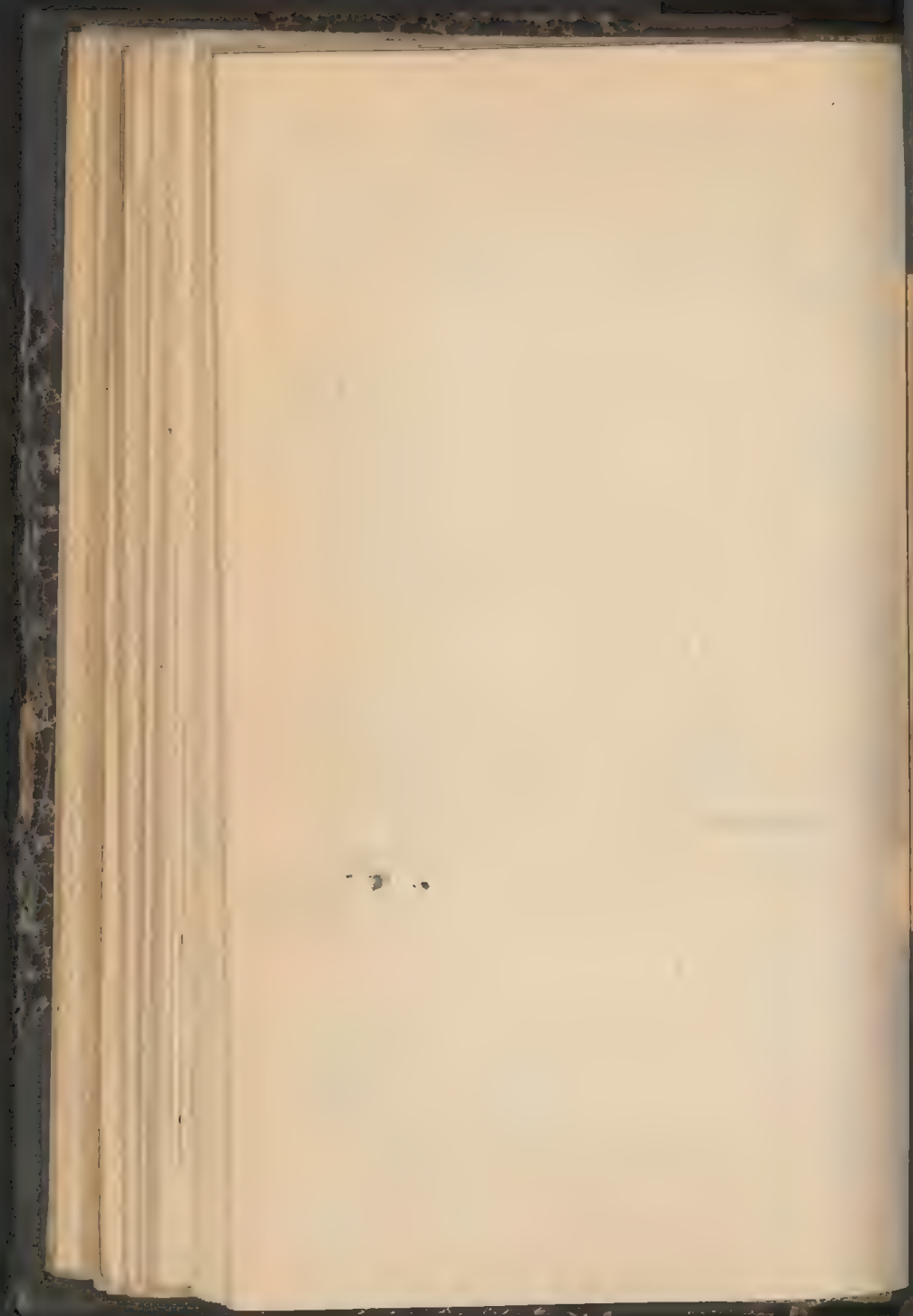


Porzbyły też do Zatoki w Milo  
trzy pancerniki Rosyjskie, pocho-  
dzące z Białego Morza. —

Dowiadujemy się że Bołgarscy  
rejterując z Floryny wprowadzi-  
li ze sobą pluton wojsk gree-  
kich, należący do 33<sup>go</sup> piku  
piechoty. —

Nie omiśkaj jednak Rząd  
grecki przestać nierównie  
żądania protektu, żądające  
od Bołgarów <sup>nierównie</sup> powrotu greckich  
żołnierzy. —

Pyszni się też p. Kallogerop-  
oulos ze swej imponującej al-  
wacji, jako Minister Wojny.







Serbi na ioh plascowkacch, prziu rozporzeczom ataku.  
Σερβικά φυλάκεια, πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐπιθύσεως.

# ΕΝΑΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

καὶ 700 γραμ. πυρίτιδος, καὶ τὰ γεμισμένα με  
μελανίτιδα, ὀλίγου βάρους 5 κιλογρ. 300. Πλη-  
ρες βλήμα κοστίζει 30 φράγκα. Μετὰ 6,000 βο-  
λὰς ἕνα πυροβόλον τῶν 75 γίνεται ἀχρηστον.  
Τὸ πυροβόλον αὐτὸ στοιχίζει 18,000 φράγκα.  
Ἐὰν προσθέσωμεν καὶ τὴν τιμὴν τῆς ὀβίδος,  
ἔχομεν ἕνα ποσὸν 13,500 φράγκων διὰ μίαν ἡ-  
μέραν μάχης. κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ πυροβόλον θά  
βάλλῃ 400 βλήματα, ρίπτον οὕτω χάλαζαν με-  
τέλλου ἐπὶ τοῦ ἐχθροῦ 25,000 χιλιογγραμμ.

Τὰ 120 πυροβόλα ἐνδὲς σώματος στρατοῦ κο-  
στίζουν εἰς κατασκευὴν καὶ πολεμοφόδια 1,600,  
000 φρ. καὶ ἀποστέλλουν 300,000 κιλογρ. με-  
τάλλου.

Τοῦ πυροβόλου ἡ ζωὴ εἶνε ἐφήμερος. Διότι γί-  
νεται χρῆσις αὐτοῦ μόνον κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς  
ἀνάγκης. Διὰ νὰ τοποθετηθῇ ἕνα βλήμα εἰς τὸ  
πυροβόλον χρειάζεται ἕνα ἑκατοστὸν τοῦ δευτε-  
ροῦ λεπτοῦ. Διὰ τὰ 6000 βλήματα ἐξήντα δευτερο-  
λέπτα. Ἐντὸς δὲ τῶν 60 αὐτῶν λεπτῶν τὸ κα-  
τόνι ρίπτεται κατὰ τοῦ ἐχθροῦ βαπτιστικὰ 200,000  
φράγ.

νάσσουν» με περιορισμόν εἰς τὸν  
περιορισμὸν τῶν σελίδων καὶ  
τιμὴν τῶν 10 λεπτῶν.

Πιστεύομεν, ὅτι οἱ ἀναγνῶ-  
νται ἐκτιμήσουν τὰς μεγάλας θυσίας  
ποίας ὑποβάλλομεθα πρὸς τὴν  
ιδίαν, ὅπως μὴ στερηθοῦν τῆς  
ἐκλεκτῆς ὕλης, με τὴν ὁποίαν  
τοῦδε τοῦς ἐσυνειθίσαμεν.

δευτερόλεπτον. Τὸ τῶν 320 δακτύλων  
κατὰ δευτερόλεπτον. Ἐὰν δὲ εἰς  
τοῦ τῶν 75 θά ἐκόςτιζε 39 ἑκατο-  
πρῶτον λεπτόν.

Ἡ Γερμανία ἔχει ἀνὰ 40 βαρέα  
ἑκαστον σῶμα στρατοῦ. Ἡ Γαλλία  
σοῦται με τὸν ἀριθμὸν τοῦτον.  
Ῥωσὶν δὲ κατάστασιν τῶν τὰ  
δόλα ἀποστέλλουν κατὰ τοῦ ἐχθροῦ  
κατ' **τέσσαρας** ὥρας 350,0  
μετάλλου, ἀξίας 1,750,000 φράνκων  
000 φρ. διὰ τὴν φθορὰν τοῦ πυρο-  
2.500,000 φράγκα

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΙ ΑΡ

Ἐνα σῶμα στρατοῦ εἰς 24 ὥρας

inspirowanej przez Niemców.

Od porażek w Serbii rozpoczęli zajmować pozycje na wschodnich stokach - Grób, mających strategiczne znaczenie.

Pomiedzy Aleksandrem i Orygenem (Cerną) Boćkacy próbowali atakować Serbski pozycje dwurazy, ale zawsze zostali odparci ponosząc znaczne straty.

Anglicy ocyseili cały teren w okolicach Kłórendy przebiega droga z Floryny do Poeli.



24 Września.

Powiadają że Włochy, widząc  
 że ruch powstaniowy w Grecji coraz  
 bardziej rozwija się i że potrafi  
 nagromadzić liczną siłę wojen-  
 ną udzielić wszelką pomoc w  
 Wojnie przeciw Bortgarom, propo-  
 nowały Francuzom i Anglikom  
 udzielić równoznacznego kontyn-  
 gentu wojska od siebie, ażeby  
 wykluczyć Greców od reperowa-  
 nia ich <sup>winn</sup>; Skracając na kraj  
 rozbiór Macedonii i Epiru, 2  
 rego mogłyby <sup>skorzystać</sup> ~~urządzić~~ <sup>się</sup> ich  
 zabierać plany tak na lądzie  
 jako też na morzu. —

8

K

K

N

u

A

2

o

i

f

h

o

c

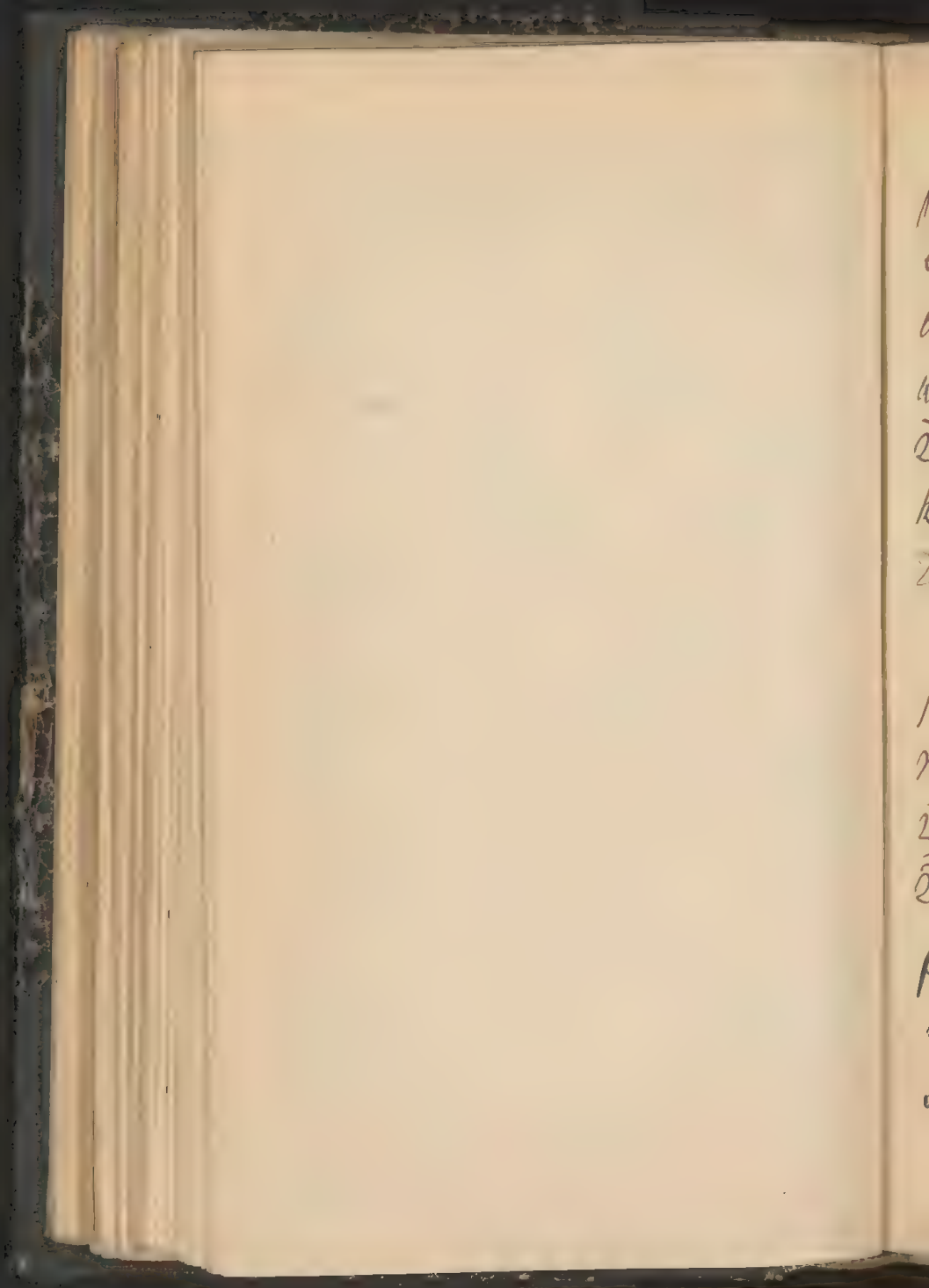
s

n

u



Dla rozwiązania tej kwestji, jakoby, toore się porozumiewała królowa Anglii i Francji dla jej rozstrzygnięcia, biorąc pod uwagę daleko większą wartość wojsk greckich, którzy zachowują wszelką nieświadomość do botaniki i którzy nauczyli się ich zwyciężyć. Pewnem jest także że General Sarraail ocenia wysoko cenę żołnierza greckiego, kontentującego się suchym chlebem i małym kawałkiem sera, wytrwałym na zmnoje i nie pogody, porośniętym wieża zdrowym i gotowym do zarazłej walki.



Okoliczność ta postawić może na  
pożytek Grecji, jeżeli zechce  
badawć opinie Jenerała, który  
wie dobrze że Włosi nie posiadają  
wyzbrojonych choć wojskowych  
że nie są w stanie wytrzymać opre-  
kom, chociażby ofiarowali w  
rozmiar dubeltowe ich siły. —

Jednocześnie woleliby tak Anglii  
jako też Francuzi widzieć silnie  
rozwiniętą flotę grecką na wybrze-  
żach Azjatyckich i Archipelagu ani-  
żeli Włoską. Okoliczność ta może  
poprzeć interesa Grecji, chociaż  
masz się rozchodzić <sup>oni</sup> z swym  
sprzymierzeńcem, obawiając się



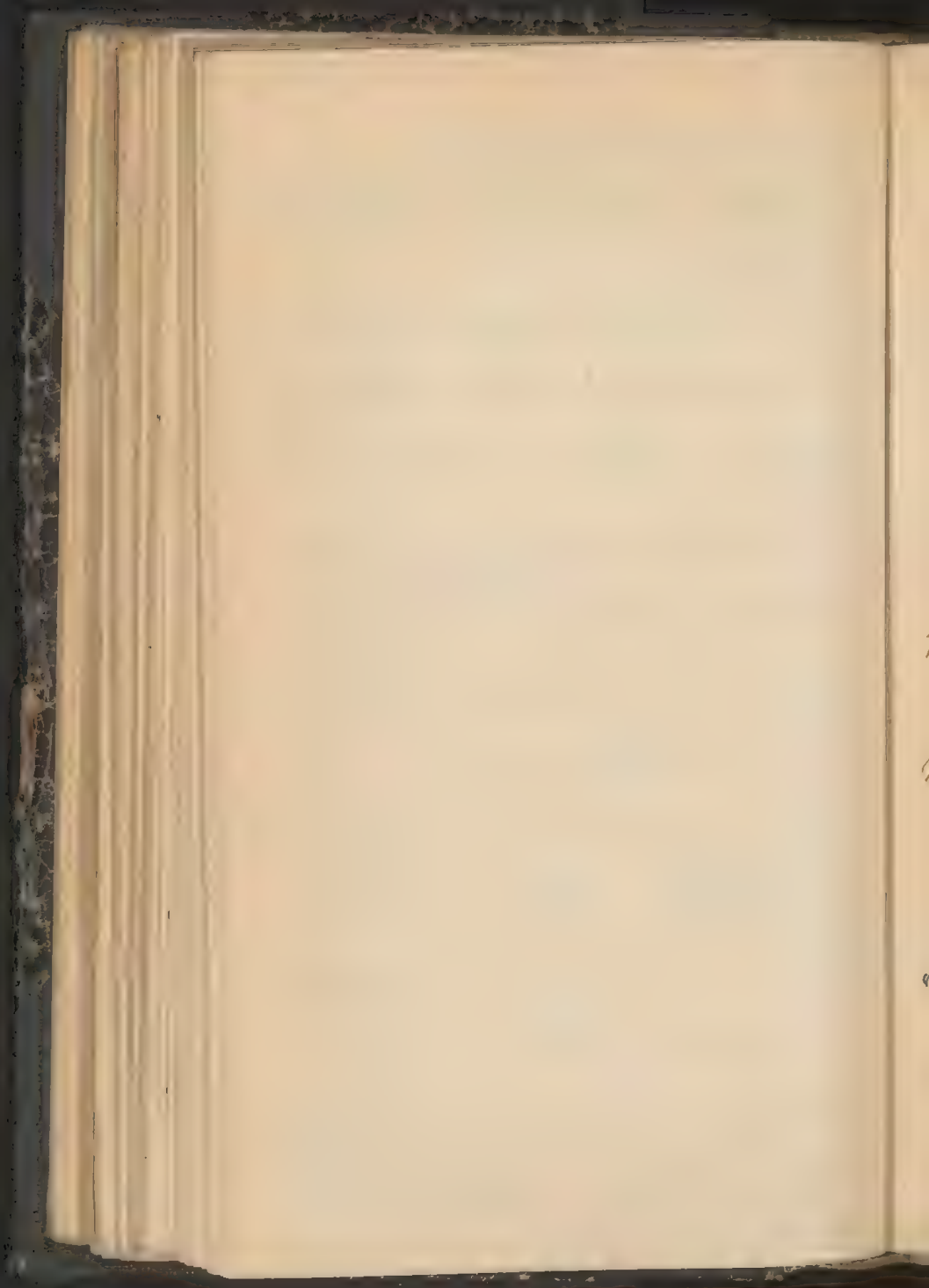
podrażnie' Wtuchow. —

Rosja porządnie jakoby ob-  
jętne. —

W każdym razie kwestja nie  
została do tej chwili rozstrzyg-  
nięta. — I o tej sprawie żaden  
komunikat, czy też nota, nie  
została Rządowi <sup>Greckiem</sup> za komuniko-  
wane, treści którego będzie zale-  
żeć od powziętej decyzji.

Zerwanie stosunków z p. Kata-  
ropuliscu trwa nadal, Cho-  
ciaż i on opiera się z gotow-  
ścią wręczyć udział w wojnie. —  
#

Wczoraj wieczorem miał opuszczyć  
Ateny p. Wenizelos, udającego się do





92.

Saloniki ażeby stanąć tam na  
ciele powstania, rozszerzając  
takowe na resztę Grecji, dla  
uratowania jej od upadku. -

Odjazd ten nie utrudnił ni  
się, ~~zapewna~~ z powodu sepi-  
gostwa i zaprządy straży tak  
w okolicy jego mieszkania jako  
też w Piraeus i Falera. -

Pewnem jest że został zwołany  
niebezpieczeństwo przez  
stronnictwo królewskie i propa-  
gandę, gdyż główny ich organ  
„Embras” podnosi w swoim rannem  
wydaniu alarm, popychając  
ludność, wojsko i władzę rządową.



93.

do ujęcia, uwięzienia i unicest-  
wienia osoby p. Menizelisa, zdraj-  
cy kraju, którego odebrano  
właś' Jęzika etc. etc. —

Jeżeli p. Menizelos <sup>ap. p.</sup> nie  
odbudowawszy się z Grecji stał  
się niemożliwym. —

Wzruszy wybitnie i po-  
jać cię p. Menizelos <sup>porozumieli</sup> w Atenach,  
gdyż widział iś li'ozła ~~za~~  
odjechała do Saloniki i in-  
nych miast dla organi-  
zowania patrolowego pręsta-  
nia, byli niepokojni. —

Pewnem jest że trudno mu  
bógwie zmęczyć szeroko za-



strawo ażeby spaćcie słony  
bez narażenia się na użycie.

Zobaczmy co nam zgody  
nós' następuje.

Jemczysiem niepokuj się,  
że jako też tożysiem moi do-  
mowi, a szerególny' moja cor-  
ka Zosia, skutkiem nie otrzy-  
mania do tego depechy od  
mojego syna Stanisława  
i Zosia, która zobowiąza-  
li się nam przestoić niewola.  
Nie po jej dokonanej podróży.

Deisiaj ma rozporządzić się po-  
stanie na Krocie: we wsiach





okolic Kanej gromadzą się grupy  
zbrojne, gotujące się na wyprawy  
do miasta w zamiarze zniszczenia  
wstrzech obywateli i usiłowania  
powstaniowych, zamiatają  
wszelką opozycję. —

Przychylni Rządowi starają  
się przeszkodzić rozejmującemu  
się ruchowi, doradzając spokojne  
zachowanie się mieszkańców  
miasta. — Tymczasem flakki  
wojenne krążą około portu  
Kanej, gotowe ochotnie wystąpić  
założą dla utrzymania konsulatów  
w wypadku rozruchów niebes-  
pośrednich.

W Traklium miało miejsce



96.

krwawe zderzenie w.ś pomiędzy  
 broniectwem Wolnomyslnem i  
 przychylnem Królowi, skutkiem  
 czego zostało trzech zabitych a  
 wielu rannych. —

Wygrana została po stronie  
 Wolnomyslnych, którzy znaleźli  
 znajdując się tam władze Red-  
 lurskie uśladające przed tym-  
 czasowy powstaniecy tak w  
 mieście jak i na prowincji. —

Żyjąc zasłony powstaniecy  
 mają podrybować do Kannei dla  
 wzmocnienia tam patrytycznego  
 faktu. —

Komisja Narodowej obrony

to  
h  
s  
#  
p  
n  
/

2  
no  
w  
ny  
clo  
ody

97.

w Salonice wzięta pod broń  
wszystkie rezerwy od 1907 do  
1915 roku, które obowiązane są  
stawić do oznaczonych punktów,  
w przeciągu 48 dni czasu.

Ta pogoda przeszkadza  
postęp działań wojennych  
na wszystkich odcinkach nieprzy-  
jacielskich w Macedonii.

25 Wrzesnia,

Do późnej godziny ubiegłej  
nocy pozostawam niepokojny  
w gronie kilku osób interesowa-  
nych, które wiedziały że do 15 we-  
lorem upływa termin ostateczny  
odjazdu Wenzela z Aten, ażeby





98.

dowiedzieć się czy takowy załatwiony, gdyż od takowego zależały nie tylko losy odzyskania Grecji od widocznego jej upadku ale także i przyszłość samego Stanisława i naszego Zygiera którzy zaofiarowali się na jej pożytek. —

Otrzymana wiadomość że w Piraeu zaprowadzoną została straż wojenna i policyjna, do pilnowania wszelkich przemyśleń do portu, z rozkazem aresztowania i użycia broni przeciwko wszystkim którymby odważyli się na skatkach lub



Tudkach przedsiębrać' groatlem  
ich odjazd. —

Ocekiwalismy wiadomości  
od przyjaciół' mojego Syna i 2<sup>go</sup>  
cia którzy zobowiązali'sz za-  
wiadomić' jeszcze tej nocy o re-  
zultacie wyprawy. —

Upłynęła i północ w totekki  
w ptonnem ocekiwaniu; rozporo-  
zgarnęła nas losyptkich i  
z bicia sercem dostuchiwaliśmy  
najmniejszego szmeru na ulicach  
ktoś tu miał zwioskować' zbli-  
nie się naszym postawion  
z wiastajacych, o doznaym  
fiastu; arestowania a co znow



o morderstwa dokonanego na osobie  
p. Wenzelisa. -

Utraciliśmy też siły do dalszej  
dyskusji pomiędzy sobą i w chwili  
gdy już onieśliśmy daty  
ustypre' dno nek a podwoi domu,  
na stworzeniu których wpołt  
rapto nie poźgduy gonice z  
wykrepiem: Alajaj.

Co mi to oznaczać że odjazd  
p. Wenzelisa dopotnia' is, a ra-  
zem z tem zapowit się ratunek  
grozi o t zupełnie jej apadku..

O detalaach na razie nie nic  
dowiedzieliśmy, sz, ale jedno to  
stwierdzić możemy do ra-  
pewniania nam spójnego smu





Eleuteriusz Wenzelowski.

1002



Ο κ. Ἐλευθέριος Βενιζέλος.

# ΕΡΙΑ



Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ,

Street, London, W., England.

MUSEUM 2661.

Τιμή τοῦ Φύλλου, 30 λεπτά, (3 πένναι)· ἐν Ἀμερικῇ, 7 σέντς.

ΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 1916.

ΛΕΠΤΑ 30

δυνάμει νὰ ἐπιτύχουν ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶνε ἀνθρωπίνως δυνατὸν ὑπὸ τὰς  
σημερινὰς περιστάσεις.

Ἡ ἄμεσος πρόσκλησις τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν ἀρχὴν καὶ ἡ εἰς  
τὰς Προστάτιδας Δυνάμεις παροχὴ ἀναμφισβητήτων ἀποδείξεων  
εἰλικρινείας καὶ καλῆς πίστεως ἀποτελοῦν τὴν μόνην ὁδὸν πρὸς ἐπί-  
τευξιν τῶν ποθουμένων. Πᾶσα ἄλλη λύσις οὔτε τὰ ἐθνικὰ συμφέ-  
ροντα δύναται πλέον νὰ ἐξυπηρετήσῃ ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας,  
οὔτε τοὺς κινδύνους ἐσωτερικῶν σπαραγμῶν ν' ἀποτρέψουν.

Οἱ Ἕλληνες τοῦ ἐξωτερικοῦ ἔχουν πλέον ἐνώπιόν των κα-  
θαρὰν τὴν πορείαν τῆς ἐνεργείας των. Ὅφείλουν νὰ ἀκολουθήσουν  
τροπὴν καὶ ἀνεπιφυλάκτως τοὺς προΐσταμένους τοῦ ἐθνικοῦ  
κινήματος ἀνδρας καὶ νὰ ἐνισχύσουν τὸν ἀγῶνά των δι' ὅλων τῶν  
μέσων τὰ ὁποῖα διαθέτουν. Τοιουτοτρόπως οἱ ἀρχηγοὶ ἐνισχυόμενοι  
ἀπὸ ὅλα τὰ τμήματα τοῦ ἔθνους θὰ δυνηθοῦν νὰ βαδίσουν σθενα-  
ρότερον πρὸς τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ δυσκόλου καὶ μεγάλου ἔργου τὸ  
ὁποῖον ἔχουν νὰ ἐπιτελέσουν

aż do późnego poranka. —

Radowali się wszyscy mieszkańcy  
Aten dobrym woli, rozprawać król,  
jego otoczenie i przysięga korupcy  
czyść zabamuconych mieszkańców.

Od dzisiaj też rozpoczyna  
się ichawa opoka przejść na  
łatęj przestrzeni Grecji. —

Pod zastonę i opiekę Ad-  
mirałów Francuzkiego i Angiel-  
skiego p. Wenizelos ze swojs  
swilk i licznymi Oficerami cyp-  
nego wojska, którzy chcieli brać  
udział w obronie ojczyzny, od-  
płyneli dziś przed ranem z  
Piraeu na statkach „Esperia”





Βενιζέλο να έρχεται οδοντογυμναστήριο. -  
ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΣΠΕΡΙΑΣ

Ο κ. Γ. Βενιζέλος και ο Διευθυντής Κουντουριώτης, αναγινώσκοντες  
εφημερίδας επί του καταστρώματος.

το, αὐξάνονται κατ' ἰσορροπίαν.

Εἰς τὸ πνεῦμα τῶν Πατρῶν Σοφί-  
αν ἀποδοῦναι χάριτος καὶ ἀγάπης τῶν  
ἀγγέλων τοῦ αἵματος τοῦ νεκροῦ.

— «Ο βασιλευς κ. Η. Μπότσοφ Στουάντ  
 η νοστήρ συνουσία τον με βασιλέα.

[illegible]

Μὲν τὴν δέσιν τῶν Ἀποστόλων, ὁ ἑρπὲς αὐ-  
τῶν. Ἀντίφωρον δὲ τῶν ἐκκλησιαστικῶν Ἀποστόλων  
ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, αὐτὸς γὰρ ὁ ἑρπὲς τῶν Ἀποστόλων  
ἐστίν, τὴν δὲ τῶν αὐτῶν ὁ αὐτὸς Ν. Καρανίου δὲ  
ἐστὶν ἐκκλησιαστικῶν Ἀποστόλων.

## Ο ΚΟΣΜΙΚΟΣ

◆ TAXYΔΡΟΜΕΙΟΝ ◆

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ. 14 Ὀκτωβρίου. Εἰς Νέον. Με-  
ταβλήσῃ. Σάρον. Γλαυκοχίτων. μεσση. Εἰς Κασ-  
σάν. Ἐθν. ἄνθ. 11 π.ρ. Εἰς Αἰγύπτου. Κόνισσιν.  
Ἰνδὸν καὶ Αἰθιοπικὴν 16α. ἄνθ. 11 π.ρ. Εἰς  
Περσὶ. Τίνισσον. Αἰθιοπ. Ἰνδόν. Ἰθύν καὶ  
Σαυοθρήκην (Γλαυκοχίτων μεσση. Εἰς Ἰταλίαν.  
Γαλλίαν. Ἀγγλίαν. Εὐρώτιον. Ρωμανίαν. Ρου-  
σίαν. Ἀμερικὴν Πανταλέοντος 11 π.ρ.

# GEAMATA

494-501

Αγαστολίας . 50. - Αλφειας

170.

Μετοχὴν ἑξαγώνου

Σημ. Αδ. - Πηρ. 690. — *Arch. E. H.* 193.

•  $\Pi: 7.5\pi\%$ , 105.50 Xbps, Fec. Mod. 256.

132.— ΕΛΛ. ΗΕΡΑΤ. ΟΕ.ΔΙ.

Διεύθ. Γεν. Ηγ. 370, -- Μεταχλ. Ανεργ. 30, --

Носов, Стефанос 200. Енциклопедия, 45. —

Page 1 34.50 FZL Page 2 89.00

(6, 1922) 1927, 1906. N. 11, 1927, 194, —

Feb. August, 1861. Temp. 120.

Παρεν. Αποστ. 800. - Αποστ. 2750, 150. -

Notionen

## ΣΥΝΟΛΟ ΟΥΡΟΥ

|                |                      |        |
|----------------|----------------------|--------|
| Полетное время | 20.75' Емк. Гидрост. | 20.75' |
|----------------|----------------------|--------|

Alga Appenz 25.70 - Appenz 24.0

|   |          |       |   |            |   |
|---|----------|-------|---|------------|---|
| ✓ | Township | 23.80 | ✓ | Aboriginal | - |
|---|----------|-------|---|------------|---|

Δεδομένα: 5.20, 7.20, 10.20

Αθήναι, 14 Οκτωβρίου 1916.

Πρὸ μεθυσθόντων. Καὶ χάρις ἡ ἀπὸ τοῦ  
τιμίου γὰρ κληήτος ἐσημειώθη εἰς τὰς πλάσεις  
τὸν ἄλλον τοῦ μετὰ τοῦ Χρηματισμοῦ. ἡ  
προβλεψίμας πρὸς μίαν ἐκδοχὴν τοῦ  
καὶ ἰσάστην καὶ τὰ αἷα συνετελεῖ εἰς τὴν  
αὐτὴν ἰσότητα πᾶν τὸ πᾶν τὸν Ἀποστόλιν  
καὶ τὸν Βιοηχανικὸν ἄλλον.

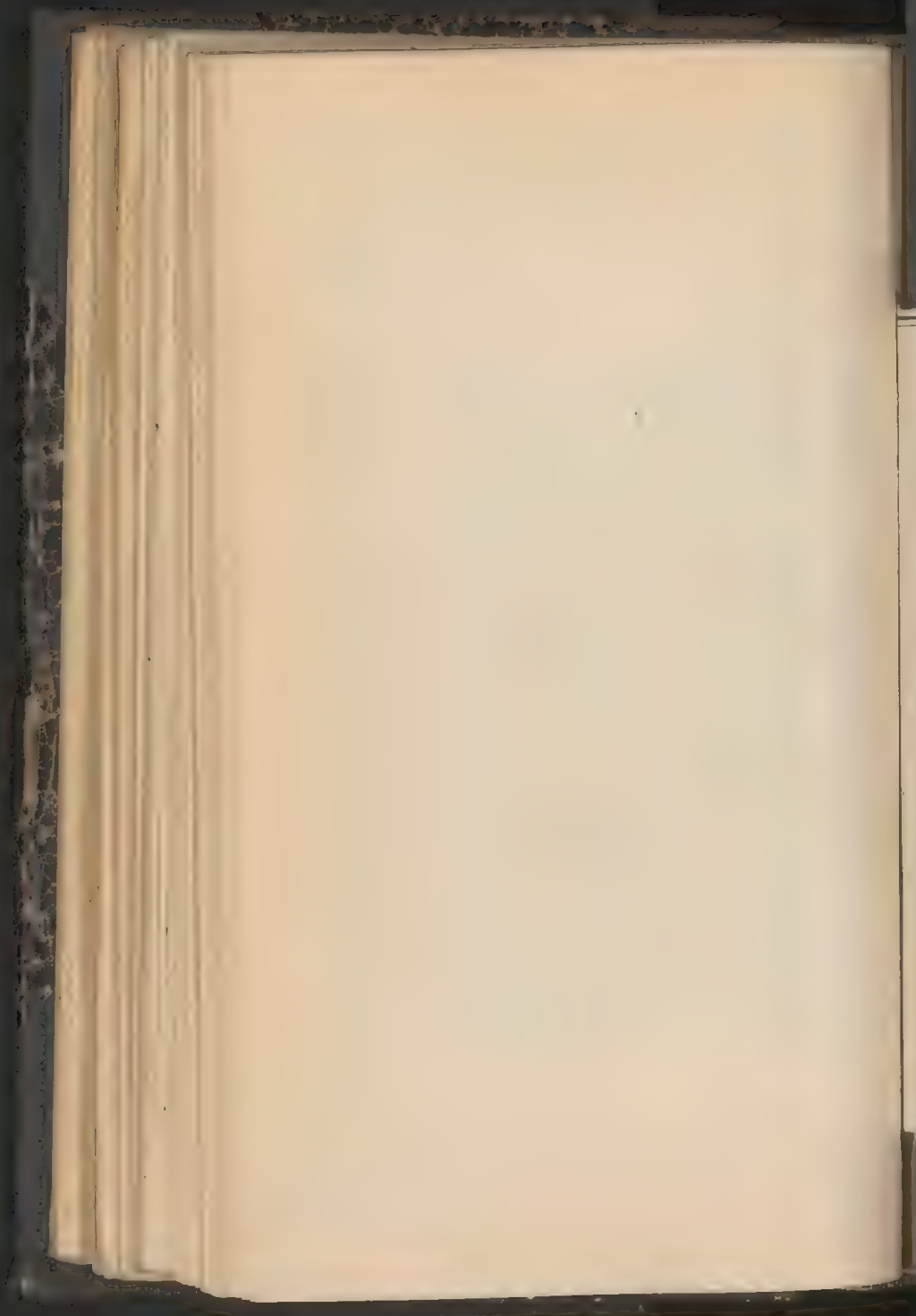
Η της Έδνης: Τραπεζίτη: ήρθε με την χειρουργική προχέουσα το 1900, με 12000 πόντους: την 1889 με 4850 και 1890 με 12000 πόντους: απελευθέρωσε 30 πόντους



i „Atromtos” pod zastęgą dwóch  
torpilowców cudzosiemskich i  
jednego greckiego „Lonchi”, któ-  
ren porytoniżt się do ruchu pa-  
trjotycznego.

Pan Menizelas, wporód aniteli  
tęda się do Saloniki odwiedzi kre-  
tę dla uregulowania tam sytua-  
cji, gdzie od wczoraj na porzys-  
tem postanowieniu w Kanai zostały  
zmuszone Rządy Króla Konstantego  
i ~~inn~~ postanowienia wspólzwiąz-  
z Narodową Obronę.

Cały półk przeloty i znajdujące  
się w Kannej pichota potonczylis  
z narodem, o eretując na pro-  
bych p. Menizelisa, któren prawdo-  
podobnie



Admiral Kountouriotis. - 1912



Ὁ Ναύαρχος Κουντουριώτης.



# Η ΕΣΠ

## ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

Γραφεῖα — Offices : 62. Oxford

Τηλέφωνον — Telephone

Ετησία Συνδρομή, 20 φράγκα, (16 σελίνια)· ἐν Ἀμερικῇ, 4 δολάρια

ΕΤΟΣ Α' — ΑΡΙΘ. 39

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 16/29

### ΤΟ ΕΘΝΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΞΩ ΕΛΛΗΝΕΣ

Τὸ ἀναπόφευκτον συνετελέσθη. Μετὰ τὴν ἐξάντλησιν ὅλων τῶν πατριωτικῶν ἐπικλήσεων καὶ ὅλων τῶν νομοταγῶν μέσων πρὸς ἐπαναφορὰν τῶν ἐκ προθέσεως, ἀγνοίας, ἢ πλάνης ἀκολουθησάντων πολιτικὴν καταστρεπτικὴν διὰ τὰ ἔθνικά μας συμφέροντα καὶ ἀντίθετον πρὸς τὴν θέλησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ὁ κ. Βενιζέλος, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ναυάρχου Παύλου Κουντουριώτη — τοῦ ἐκπροσωποῦντος ὅ,τι ἄγνόν καὶ ἄσπιλον περιέχει τὸ σημερινὸν ἑλληνικὸν Κράτος — ἀκολουθούμενος δὲ καὶ ὑπὸ ἐπιλέκτων μελῶν τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων καὶ ὑπὸ διακεκριμένων ἀξιωματικῶν τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου, ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὰς Ἀθήνας ὑπὸ τὰς εὐχὰς σύμπαντος τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ ἔφθασεν εἰς τὴν ἡρωικὴν Κρήτην ὑπὸ τὰς ἐπευφημίας ὀλοκλήρου τοῦ Κρητικοῦ λαοῦ, ἵνα τεθῇ ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ ἔθνικοῦ ἀγῶνος πρὸς ἐκδίωξιν τοῦ ἀπεχθεστοῦ τῶν ἐχθρῶν μας ἀπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους καὶ πρὸς ἐκκαθά-

porzbył tam około południa. —

Pan Wenizelos miał zamiar  
znajdując się drodze do Kanneri  
zatrzymać się na chwilę przy wys-  
pie Spetze, gdzie oczekiwał na  
niego już od dni kilka przyby-  
li Lord i Allen Herzni depu-  
towani i byli Ministrowie, ażeby  
potwierdzić się z ich naudnikami,  
z Panem Wenizelosem znajdując się  
razem Admiral Rundurjo 49,  
pogromca floty Turckiej w 1912 i  
1913 r. ubóstwiający przez naród  
Grecki, General Komnen Milotis i 49<sup>ty</sup>  
oficerów w 22<sup>szej</sup> rangi. Oraz  
z liczną cywilną osobą naj-  
lepiej się wybitna osoba p. Negropolis





Bohaterscy królewscy porzucają za broni udają się w obronę  
Macedonii.



ρος καθόρισεν νὰ διαφύγῃ τὴν σύλληψιν.  
Ἐπίσης συνελήφθησαν καὶ τέσσαρες ἄλ-  
λοι ὡς συνεργοὶ εἰς τὴν κλοπὴν. Ὑποτί-  
θεται ὅτι ἡ τῆς χθεσινῆς κλοπῆς ἐπιχείρη-  
σις τῶν συλληφθέντων δὲν εἶνε ἡ πρώτη.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

— Ὁ κ. Ἰωάν. Μπριτσιώδης καὶ ἡ δε-  
σποινὴς Κατίνα Ν. Παπαϊωάννου ἐπέλεσαν  
τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν εἰς Μεγαλοῖς  
βέλου τοὺς γάμους τῶν. Εὐχόμεθα αὐτοῖς  
μὴν πανευδαιμόνην. Σ. Σ.

— Τὸν κ. Εὐθύμ. Βλάχον, τοῦ ὁποίου ὁ  
προσφιλὴς υἱὸς Σπύριδον εἰσέχθη μετὰ  
τῶν πρώτων εἰς τὴν Σκοπτικὴν Σχολὴν τοῦ  
Εὐσεβίου, συγχάρισμα ἐγκριτικῶς. Κ.

— Ὁ κ. Κωνστ. Τζιζιριανάκης, γαμ-  
ματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν,  
καὶ ἡ δεσποινὴς Εὐαγγελία Σαπουντζάκη ἐ-  
τέλεσαν τοὺς γάμους τῶν. Παράνομος πα-  
ρόστη ὁ κ. Νικέλ. Δημιτάκης, ἀκόλουθος ὑ-  
πουργείου Ἐσωτερικῶν.

— Τὴν παρελθούσαν Πέμπτην ἐτελέσθη-  
σαν ἐν Πατρῴσις οἱ γάμοι τοῦ κ. Χρήστου  
Σολδάρα μετὰ τῆς δεσποινίδος Ἀγγελικῆς  
Μουστάκα. Παράνομος κριεστη ὁ κ. Ἀγγ.  
Κανελλόπουλος.

φως μετὰ παρασκευασμένην ἑλὼς ἐγκρίσιν  
τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῶν τραυμα-  
τιῶν πολέμων.

3) Νὰ υποχρεωθῇ ἡ Περιθάλψις ὅπως  
ἐξώσῃ ἐκ τῶν περιπτέρων τοὺς μὴ συν-  
ταξιόχους τραυματίας.

4) Ἡ ἐν γένει ἐκπατεία ἐπὶ τῶν περι-  
πτέρων ἐν τῷ μέλλοντι νὰ ἐνεργῇται ὑπὸ  
τῆς Περιθάλψεως ὡς καὶ τοῦ Συνδέσμου  
τῶν συνταξιούχων τραυματιῶν.

5) Νὰ υποχρεωθῇ τὸ δικαίωμα εἰς τὴν  
Περιθάλψιν ἐξέσταις ἐκ τῶν περιπτέρων  
τῶν τραυματιῶν δι' αἰωνόηποτε παράπτω-  
μα, ὅσοι τῆς προηγουμένης ἐξαρτίσεως τοῦ  
Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου  
τῶν συνταξιούχων τραυματιῶν.

Παρατίθεται, κ. Πρόεδρε, ὅτι τ' ἄνωτέ-  
ρο σκεπαστὰ ἡμᾶς θέλουσι ληφθῇ ὑπ' ὄψιν,  
Ἵποβύλλομεν εὐλόγως τὴν παρούσαν

Κατ' ἐντολὴν τοῦ Συνδέσμου

Εὐπειθέστατος

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Γραμματεὺς

## ΑΝΤΙΑΣΘΜΑΤΙΝΗ ΦΑΡΜΑΚΟΝ

## ΜΠΑΡ-Ο ΒΥΡΩΝ

Ἀπὸ σήμερον 16 Ὀκτωβρίου καὶ  
μέχρι τοῦ μεσονυκτίου κατ' ἐκτέλεσιν  
θὰ ποιηθῇ ὁρχήστρα Τσιγγάνων  
διεξιόμενοι τοῦ ὁρχηστρικοῦ Ἑσπ.  
Ζ. Φῶν, Ρουμάνου, μέτε-  
ρα καὶ γαστρικότεροι ποτὶ τῆς ὁρ-  
μῆς τῆς πλέον λογικώτερης τιμῆς.  
Ὅλος λαὸς ἐπὶ τὸν «Βύ-  
20 — ΣΤΑΔΙΟΥ — 2

## ΕΙΔΙΚΟΝ ΣΥΦΙΛΛΙΑΤΡΙΝ Κ. Ν. ΦΟΥΡΤΟΥΝΙ

Ριζικὴ θεραπεία ὁξείας καὶ χρό-  
νης βλεννορίτης καὶ τῶν στενωπῶν  
τῆς ἡλεκτρολύσεως. Τελεῖα ἐφαρμ.  
606 κατὰ τῆς συφιλίδος. Ἀποτελεῖ  
θεραπεία σπερματορροίας καὶ ἀνι-  
τος. Πλήρης ἐφαρμογὴ ἡλεκτροισ-  
τήματα τῶν γυναικῶν καὶ τοῦ δερ-  
20

ΟΛΟΣ ΖΗΝΩΝΟΣ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜ ΟΤΤΟ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

i p. Imbirylas jako też lierni  
 jnni, mający stanowić Skład  
 Ministerstwa nowego w Galicji,  
 do kąd zostani Zwołany Sejm  
 Wzrosty z deputatów młodego  
 i wbrus ustawom Konstytucyjnym  
 obalony przez Króla. —

Pan Venizelos po raz drugi zapew-  
 nia Złoty na Sł. Złoty na wa-  
 wyspie Krete, po czym zabie-  
 rając ze sobą wszystkich kre-  
 tenskich deputatów, uda się na  
 wyspę Chio i Lesbos, gdzie po za-  
 rzykowaniu należyciego porządku, do-  
 zem z deputowanymi tych miejscowości  
 i moim Złotem i sędzią ~~złoty~~



odpłynę do Saloniki ażeby z  
tamteń rozdzielić Grecję i  
zorganizować jej wojenną dla  
uwolnienia od nawał, bitygarskiej  
wspólnie z Zwierzchnościami i ar-  
miją Serbską. —

To czego nie można było uska-  
tecznie przewidywać, szeregowe losy  
powołały że Grecję zdoła dokonać  
chociaż zapóźno, ale nie po-  
niewierając. —

~~Statek „Atromites” na Morzu~~  
~~znajdował się ze 30 opierów~~  
~~odpłynął wprost do Saloniki.~~

Statek „Eperia” znajdował  
się, pod aresztem, ażeby nie  
dopaść do odpłynięcia na nim





p. Wenizelosa, ale straż wojskowa  
ustalona tam ~~na straż~~ przez  
władze greckie została seizowana  
i, po zagrożeniu przepędzania  
jej z portu przez Admirała Fran-  
ciszkęgo. —

Władze Królewskie dobrze były  
poinformowane o kradzieży ru-  
cha p. Wenizelosa, ale nie ~~od-~~  
odwołano się podnieść ręki  
na niego, wiedząc że trzeba by  
było zapłacić głowę za  
jego morderstwo. —

Ta okoliczność uratowała  
od śmierci p. Wenizelosa. —

Ten Wenizelos starał się przez  
czas dłużej uniknąć tej okoliczności



Która<sup>by</sup> przedstawia hellenizm po-  
dzielony na potłowy przed Iota-  
tem. — Wahał się on długo, sądziąc  
że Ldota zaprowadzić tońerność ar-  
li narodowej z królową; widząc  
że przepaść otwarta zagrozi postto-  
ni<sup>w niej</sup> ciam cyrysteneji i jonyznu, i nie  
mógł dłużej pozostać bezczynnym.

Odjechał P. Wenzel z o Holce  
Państwa nie w roli powstańca ale  
jako obrońca Grecji i i i i.

Nie chce on ~~to~~ rozdzielać Grecji  
precyzyjnie stara się przeszkodzić  
ażeli uległa rozbiorowi. —

Chwała boena jest chwale ad-  
rodzenia Grecji.

Jeżeli Król odeśle ciężar  
ciężary na jego sumieniu i



Zehee udowodnić prawdziwo-  
 skrachy za popełnione występ-  
 ki nie ma wątpliwości że  
 dozwołanem ma będzie dny-  
 mac odkupienie. —

Był już Król Konstanty  
 raz odtrącony z Grecji i ta-  
 łał się w brudach podróży  
 paryskich. — P. Menicolas spró-  
 wał go na powrót, podko-  
 szał do niezasłużonej sławy.

Był czas że mógłby zagnieć  
 jego. odrzucając od władzy, ale  
 wkrótce że potrafi pretamać  
 upor i upływ fatygowych  
 doradów czerkował bardzo

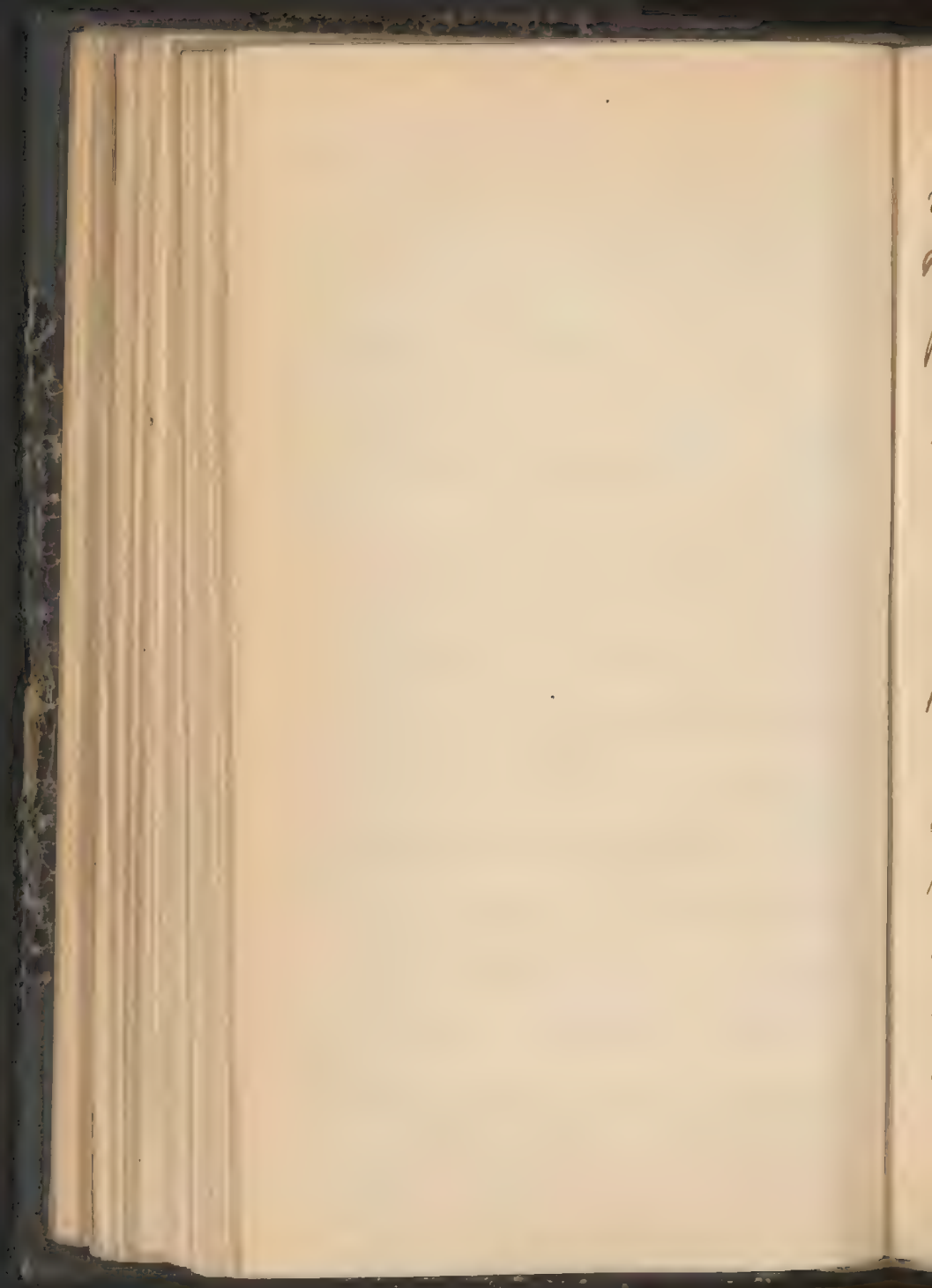




dążyło ną to, aż do chwili sta-  
 leżnej, kiedy nie mogło już  
 dążyć; mitryżę, narodziła  
 Grecję na upadek za który  
 nie miała od Króla stały się  
 odpowiedzialnym, przed światem  
 i historją. —

Rząd grecki, stronnictwa  
 Gunorysa i Kallisa, Król ze  
 swoją komaryą, zatruwani  
 czynią nieustanne narady  
 żeby zadeedydować sytuację  
 jaką mają zachować, w  
 tak krytycznej chwili. —

Różne zdania i rady były  
 przedstawiane względnie



do oporu <sup>lub</sup> uległości ozeakiwa-  
nej nocie od Państwa Porozumie-  
nia. Starozcie, po deęzi  
powziętej na radzie Minis-  
terjalnej wierotem, postanowie-  
no ozeakiwać na takową ażeby  
udzielić stosownie do warunków  
wskazanych <sup>preynależne,</sup> ~~udzielić~~ odpowiedz.

Najle-dziej trwożyła wszyst-  
kich adeptów Brólewskich pogłoska  
że zażadem będą w <sup>Przemy</sup>  
artykuł noty rozbrajanej wszyst-  
kich garnizonów pozostałych  
wórnym Brółowi, ażeby re-  
bespieczyć trojka Dworzec  
od napadu na ich tył. —  
Trwożyła też pogłoska że w



w razie odmowy do zastoso-  
wania się do warunków, niedu-  
mej jakości, nity zaprowadzo-  
nym w stani blokus całej  
Cypru Grecji pozostałej werny  
Królowi ~~od strony morza~~, jako  
też konfiskata dochodów cła.

Wszystko to zagraża głodem  
i ruinę ekonomiczną, —

Dochodzi wiadomość że Złoty  
miasta Korfu postanowiła potros-  
czyć się z narodowym rządem  
Saloniki. — Sierżni oświeceni  
napływają, dla porządku  
cierzą formujących się stan-  
nowych potęg. —

v  
u  
h  
2



112.

Bo'tgarzy zebrali znaczne siły  
chcąc odparć' kurlów z Zajko-  
wanich pozycji przy Rajmak-  
oralin, ale zostali odparci,  
tracąc nową przetrzeń po  
przed takową w czasie ich  
rejterady. —

Na linji Zuzi, kurlów' ma-  
taczarki. — #

Imiona osób ~~z~~ składających  
Sztab Polityczny, towarzyszących  
w Podróż p. Wenini z lesa:

1. Paweł Hundarjotis, Admirat i był  
Minister Marynarki.
2. Stanary Micaulis; wyszej rangi  
oficer od Marynarki i był Mi-  
nister od Marynarki, deputowany

W  
ΦΥΣΗ

ρ. Μ. Η.  
Ο Κ. Ν.  
Εὐν. προση  
... και

Wytyczna fizjonomie epaki  
ΦΥΣΙΟΓΝΩΜΙΑΙ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ  
βιολογική.

112



ρ. Miltiadis Negropontis.

Ο Κ. ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΝΕΓΡΟΠΟΝΤΗΣ

πρ. προταθλήτων τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευ-  
θέρων καὶ τῆς «Ἐθνικῆς Ἀμύνης».

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ παρ-  
λουθήσωσι τὴν μεστὴν ἐνδο-  
ροντος καὶ κατὰπληκτικὴν  
καλύψεων σειρὰν τῶν « Σημ-  
σεων ἐνὸς ὑπαλλήλου τοῦ  
ρώνου Σέγκ » θύνανται νὰ  
σῶσι παρὰ τοῦ Λογιστηρίου  
τὰ μέχρι τοῦδε φύλλα, ἃ  
παρέχομεν δωρεὰν εἰς τοὺς  
γνώστας μας.

κατοντάδα φύλλων! Καὶ τὸ κομικ-  
θλων εἶνε, ὅτι ὁ κ. Ρ.\*\*\* ὑποθέτων  
ἐφημερίς του δὲν ἐπωλεῖτο ἐνεκα τῆς  
λογερισμικῆς του πολιτικῆς, τὴν  
θαλεν ἀποτόμως καὶ παρουσιάζει  
πρωτὰν πρὸς κατάπληξιν τοῦ  
Σέγκ, ἐρμηνεύς Ἀνταντόφιος. Μα-  
ὁ βαρῶνος, μ' ἐκάλεσε καὶ με διέτα-  
μεταδῶ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κ. Ρ.  
τῷ ὑπενθυμίσω τὸ συμβόλαιόν του  
δείξω τὴν ἀπόδειξιν ἣν ὑπέγραψεν  
25000 δραχμῶν καὶ νὰ τὸν ἀπειλή-  
δικαστικῆς καταδιώξεως.

Μετέδην πράγματι παρὰ τῷ κ.  
Ἀλλ' οὗτος ἀπῆντησεν ὅτι ἡγνώ-  
λείως τὸν βαρῶνον Σέγκ, ὅτι τὰς  
δραχμῶν εἶχε λάβῃ παρὰ τῆς Λ.  
Γερμανοῦ πρεσβευτοῦ, ὅστις καὶ ἔ-  
νὰ προσφύγῃ εἰς τὰ δικαστήρια  
οὐδ' ἐν βλάβει εἰς τὴν ἀπόδει-

113.

2 Idry.

3. p. Giniis; podadmiral, deputo-  
wany z wyspy Vleece.-

4. Immanuel Repulis

5. Apolon Aleksandris

6. Andrzej Michailakopulos

Byli

Ministrowie

7. Jan Czirimokos

8. Jerzy Kofantaris

9. Jorzy Ktiwros, deputowany z wyspy  
Eubei.

10. Michail Negropontis, deputowany  
z Attyki.

11. Spirydon Simos, wotsciciel drin-  
nika Patris; deputowany z Janiny.

12. Temistokles Sofalis, deputowany z  
wyspy Samos.

13. Konstanty Kelas, prezes rady  
municipalnej miasta Aten i deputat





2 Janiny.

14. Panajoty Arawandinos, deputo-  
wany z Argolido-Koryntu.

15. Leonidas Empirykos, deputowa-  
ny z wysp Cykladów, właściciel  
wielkiej floty handlowej i wielo-  
miljonowego kapitału, któren  
wszystko ofiarował na potrzeby  
Ojczyzny

16. P. Markantonaki, członek  
politycznego biura p. Venizelosa  
i K. Irykkelas, były sekretarz  
Izdu. —

Pan Aleksander Diomidis, były  
minister od Marynarki i p. Aleksan-  
der Kassarwetis, deputat z Wola  
udalając wpierw jeszcze do Jalo-  
nik; także p. Jery Papandreas,



dyrektor biura politycznego i mój  
syn Stanisław znajdując się w  
misji Mitlenach, oczekuje  
na przybycie Naczelnika Kraja.

Listo oficerów towarzyszą-  
cych w podróży p. Wenizelisiowi:

1. Konstanty Miljotis-Komninos, kwe-  
rat, dowodzący, brygadą Janików.
2. Jan Fikiorys, pułkownik piechoty.
3. Antoni Prankunas, podpułkownik.
4. p. Spiliadis podpułkownik od inżyn-  
ierji.
5. Nikołaj Lafieropoulos Major od Ar-  
tylerji
6. Teodor Pangalos major piechoty.
7. p. Towularis, Major piechoty
8. Jerry Skandalis porucznik od ka-  
walerji.



8. p. Saskaralis Major od Artylerji
9. p. Adamidis Major od Kawalerji—
10. Konstanty Dais, Kapitan od Artylerji.
11. p. Kureas, Kapitan piechoty.
12. Teofil Wutsinas, Kapitan piechoty
13. Nikołej MundiZuridis, major od Kawalerji.
14. Bazyli Pappakostas, Kapitan piechoty.
15. p. Makrojanis Kapitan od Kawalerji.
16. p. Murdaras porucznik piechoty.
17. p. Paleologos Zerlis, porucznik piechoty.
18. Aleksander Chadykijrjatos kapitan  
od morynarki wojennej—
19. Eljusz Nowrudis, Kapitan od morynarki.
20. p. Teocharis, Kapitan od morynarki
21. p. Wulgari's porucznik od morynarki wojennej—



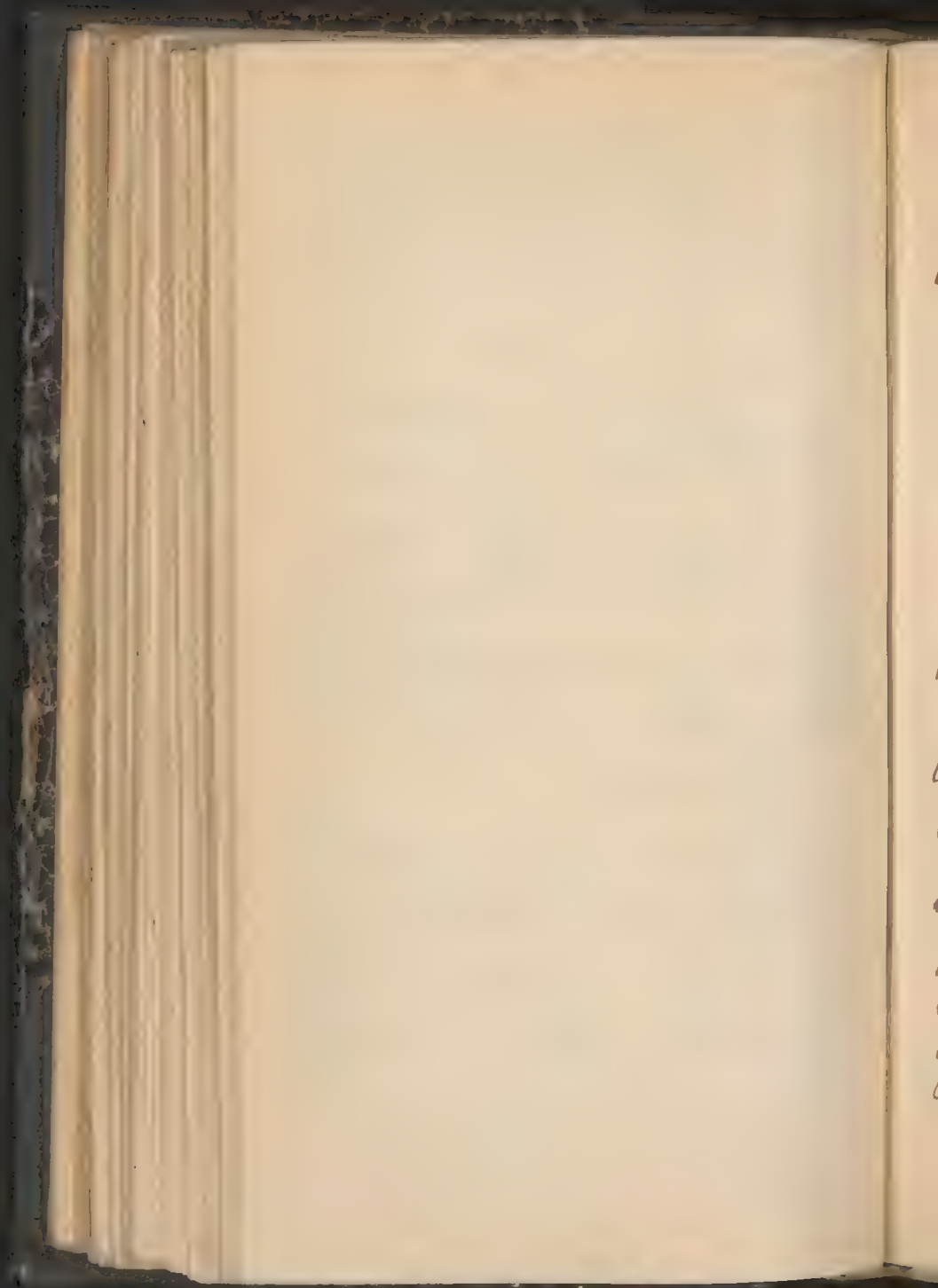


Podam imiona, dwóch powyszłych  
karalogów, gdyż takie przejdę  
do historii i z temi literami roz-  
targ u niego, pisane. —

Wszyscy oni nazywanymi  
byli Zdrajcami kraju przez  
tych na których spadać kara  
przekleństwa narodowego, jeżeli  
potrafi, ani mogą dotychczasowej  
kary jeszcze do ich życia. —

26 Wrzesnia.

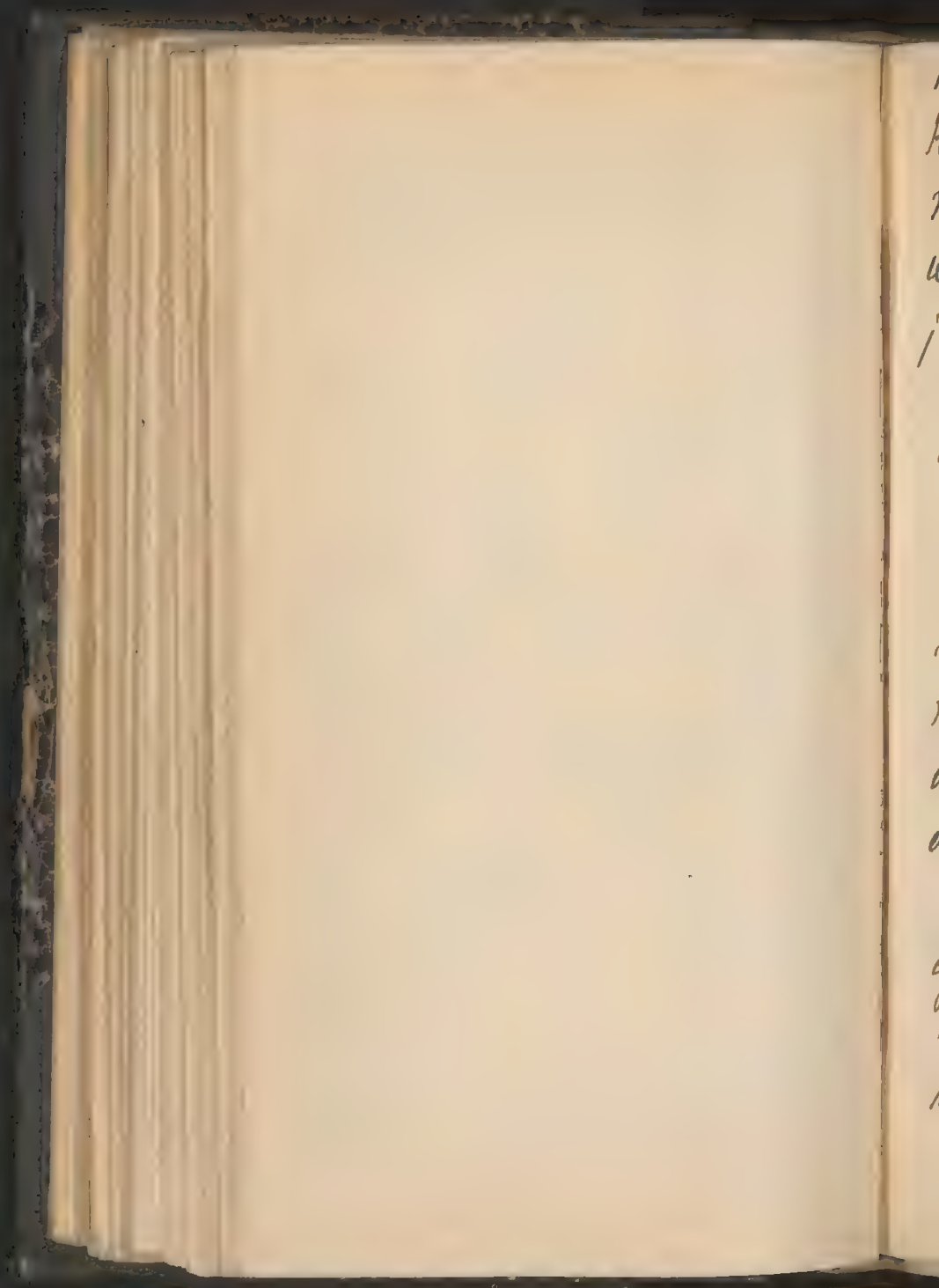
Głównem zadaniem p. Winie-  
sa będzie ~~prze~~ sformować lic-  
ny zastępów wojska narodo-  
wej obrony, a żeby o ile moż-  
na prędzej mogły one



szeregować się przy ramieniu  
Zwizzkowych, biorąc  
udział w wojnie przeciwko  
Niemcom i Bułgarom.

W ten sposób jedynie Grecja  
będzie mogła uzyskać prawa  
utracone do zachowania  
w swym posiadaniu zdobytych  
przez Wamizelasa Macedonij.

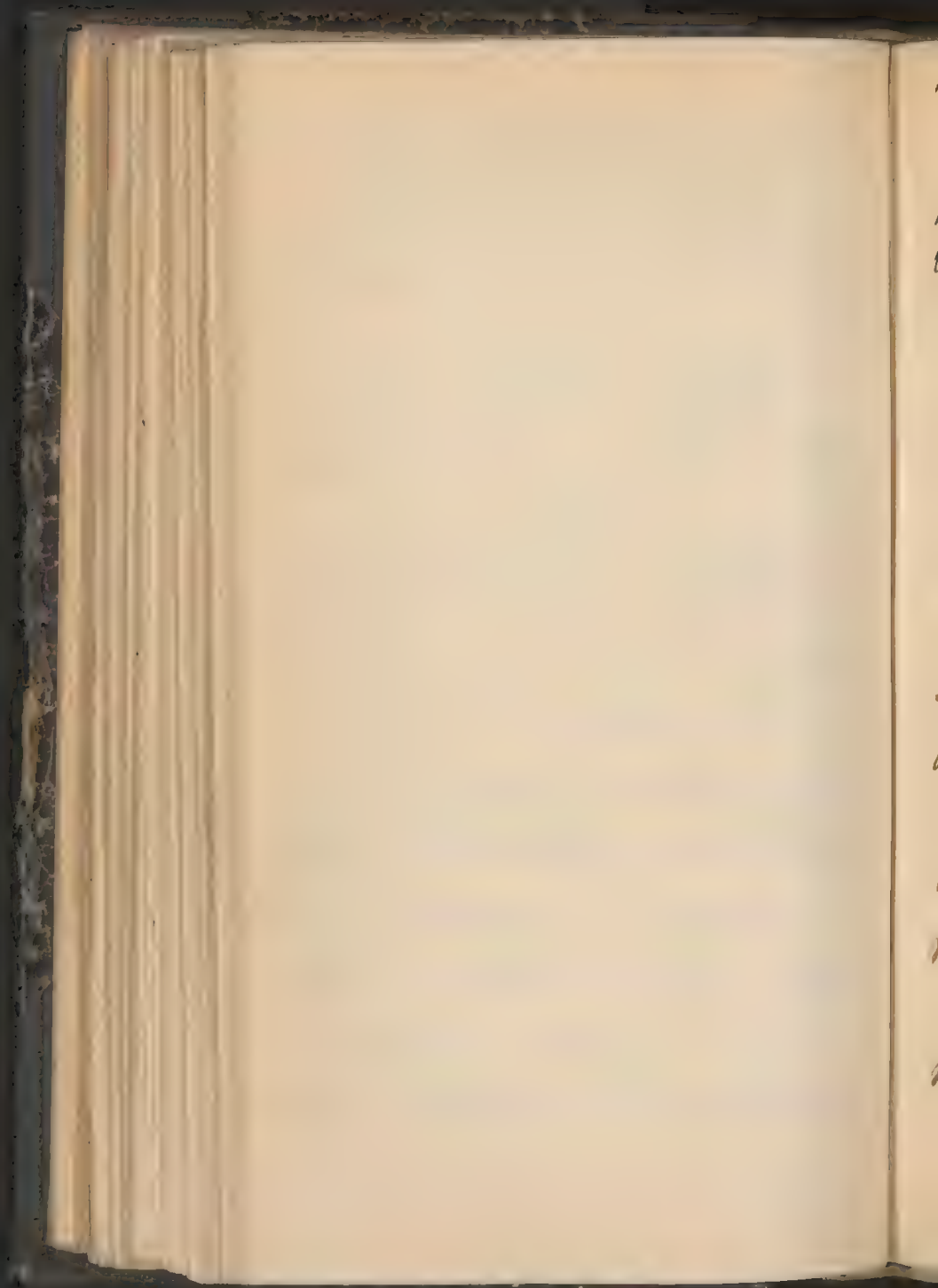
Widoczne jest że przedstawi-  
wiele dzieło przez Wielkiego  
męza, ocalenia Grecji od roz-  
bioru, wzmnie pożądaną obrot,  
gdyż liczni ochotnicy a nowo-  
spółnicy oficerowie różnych bra-  
ni, o których sądzono że ulegli



korupcji propagandyستی, zruszyli się gromadnie ze wszystkich zakątków kraju, udając się na pole chwaty.

Okazuje się że żabogaj Ałenkiej ofiarował się 300 oficerów towarzysząc p. Menzelisowi w chwili jego odjazdu, ale nie mógł on uwieść on wszystkich razem ze sobą, wskazywał więc żeby udać się grupami każdą dożnanię wprost do Saloniki.

Dowiaduje się że Naczelnik Brygady rezydującej w Korfu Potkonik Joannu, razem z podpułkownikiem Aleksandropulesem, majora





Manetesem, kapitanem Filippu,  
poruczką porucznikiem Eparchopu-  
lesem i podporucznikiem Paleologsem  
odjechali do Saloniki...

Przejazdem, zatrzymując się  
w porcie dewkady, zebrali ze so-  
bie 10 oficerów z tamtejszego  
garnizonu. —

Z Pirusu odjechali drwiąc  
32 oficerów z garnizonu Akenkiego  
do Saloniki, których policja  
Anglo-francuska nie pozwoliła  
aresztować. — Jednocześnie z  
nimi odjechali ciemni ochotnicy...

Ze spóźnionej depeszy otrzyma-  
nej z Kannej dowiadujemy się  
że dnia 24<sup>go</sup> września że po 14<sup>tych</sup>



piechoty 210 Żołony 2 4000 Żołnierzy, po wojniej części Kretency-  
kówo potonęły się z powstaniem  
z prawicie wysztkiem oficerami,  
ze wyjątkiem jego naczelnika  
Półkownika Baka, trzech oficerów  
i 25<sup>tych</sup> Żołnierzy, pozostawych wkr-  
nem Królowi.—

Pon Baku obowiązuje się nara-  
zie' na zemstwo powstaneów udał-  
się pod opiekę Konsula'w Państwo  
Porozumienia, który nie odmówi-  
li mu taktowej.—

Naczelnik Generalnego Sztabu  
w Atenach p. Mos hopulos podał się  
do dyktacji, podając rację że  
uważa za niestosowne pozostawać

u  
u  
g  
m  
o  
p  
h  
f  
u  
h  
x  
h  
a

nadal bezczynnym w obce wyży-  
wającego zachowania się Ro-  
garow. —

Wszystko to dowodzi dobit-  
nie że Grecja wchodzi na drogę  
odrodzenia i że przykład dany  
przez naczelnika narodu p.  
Venizelisa spowodzi pożądane  
Plony. —

Choćby nie dostała oficjalna  
wiadomość o przybyciu p. Venze-  
lisa na wyspę Krety. —

Przed Grecji, ogłaszając pro-  
test przeciwko wprowadzeniu  
wojska z Kavalii do Niemiec. z  
żądaniem odstąpienia takowego

2  
2  
1  
e  
2  
7  
1  
A  
9  
A  
e  
A

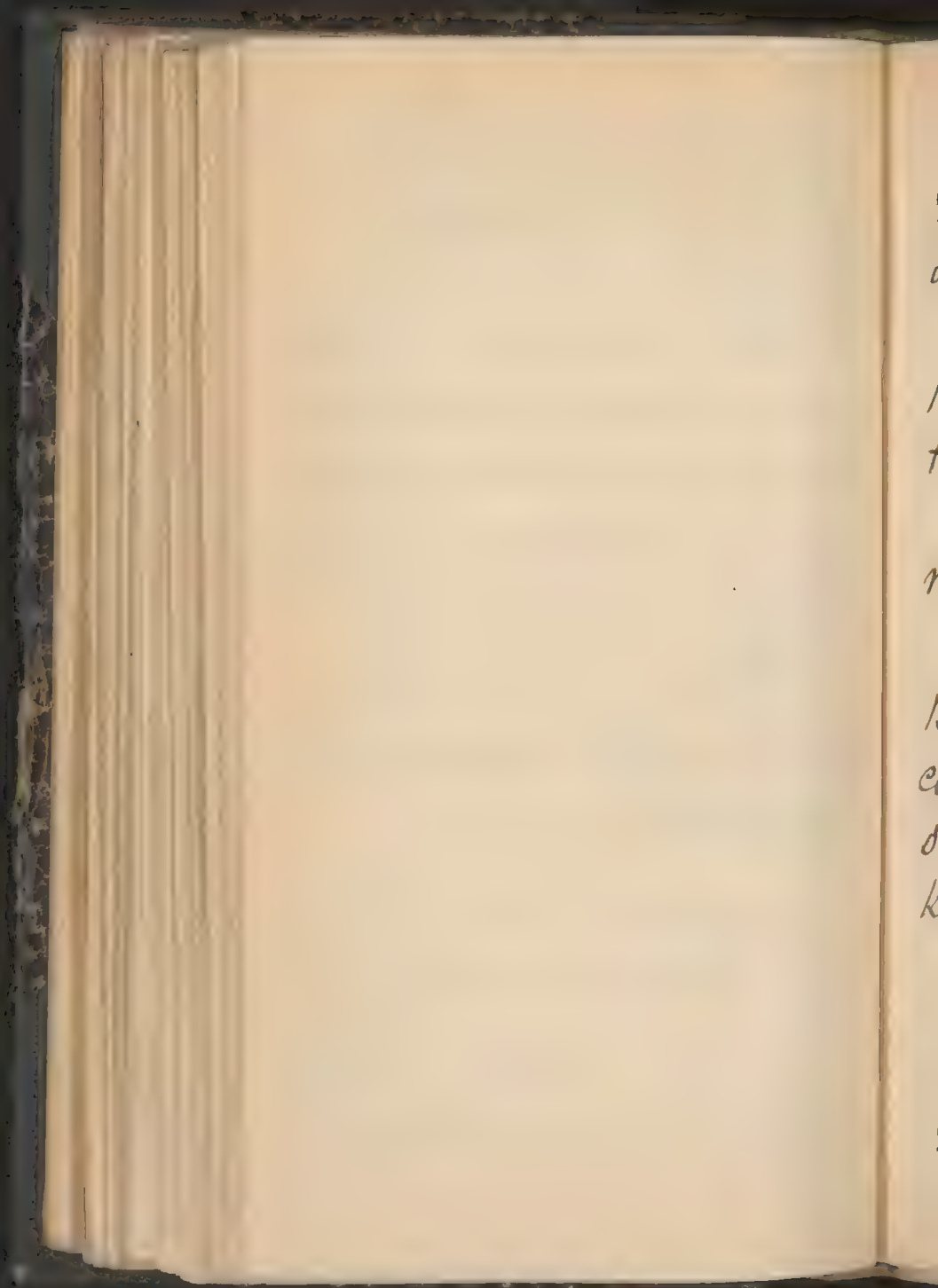


udowodnić

z powrotem, miał na celu  
 że akt ten nie zostawał w  
 związku z wolą Króla i  
 władz wojskowych a jedno-  
 cześnie chciano okazać chęć  
 zerwania stosunków przyjaź-  
 nych z Niemcami na korzyść  
 Anglików i Francuzów. —

Obliczenia te doznały  
 fiasko, gdyż poznano się na  
 nierozruchnej farwie. —

Dowiedziano się że Połkow-  
 nik Hadzopolos oddaje się  
 do niewoli rozkazał ~~on~~ do-  
 ruczyć Bógarom chorągwie



gł<sup>ne</sup> po'tkow, w lierbie ktorych  
znajduje sie takoz na lez<sup>ce</sup>ga  
do po'tku p. Chrystodulesa.-

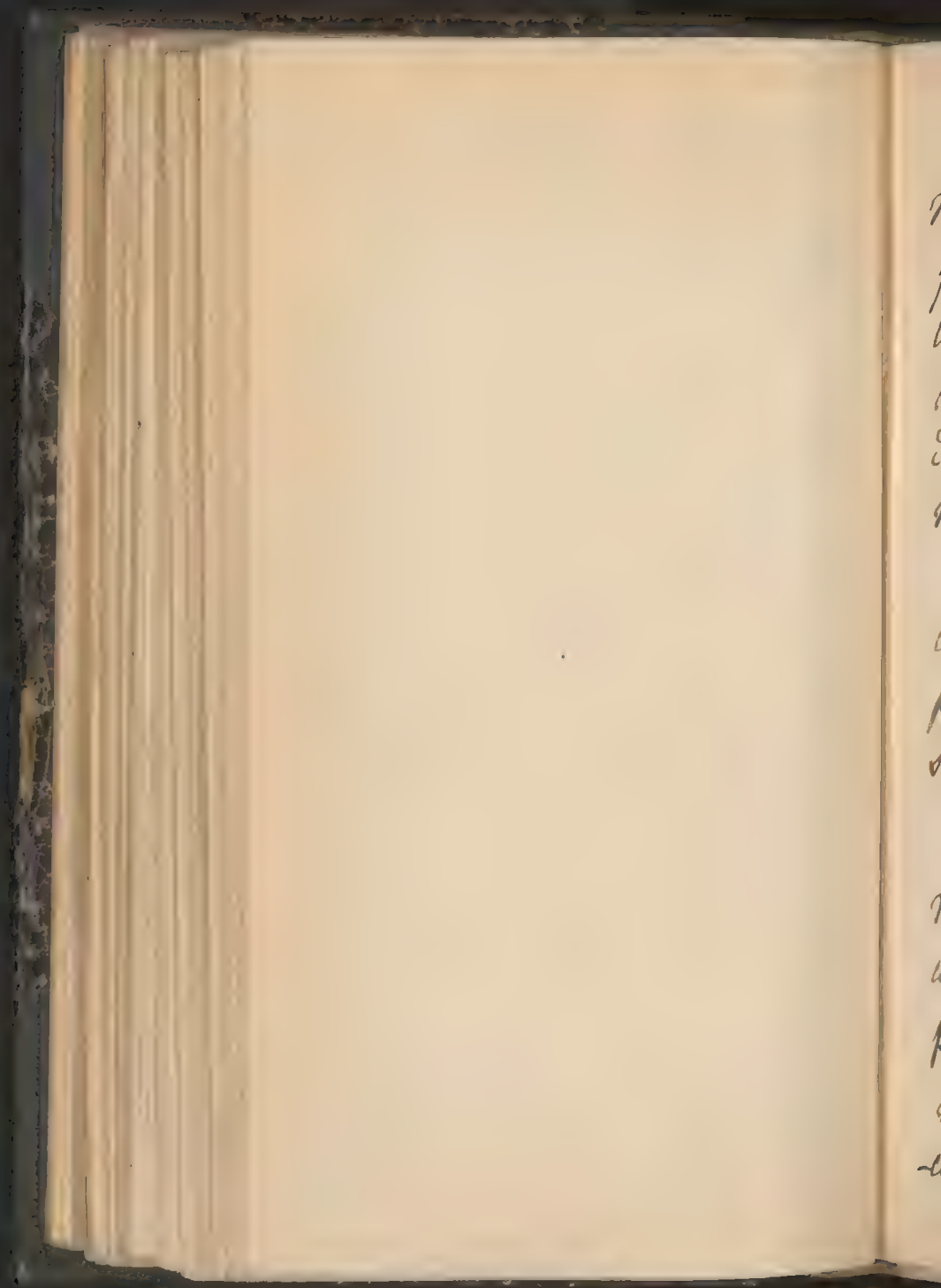
Uboenie zostaly one na po-  
kaz w Jofji uważane jako ~~sta~~  
trofea, Zetobyte na Greeji.-

Okolicznosc' ta dukuera boles-  
nie uerueie szlachetne narodu.-

<sup>#</sup>  
Z miasta Dramy uprowadzili  
Bo'rgary wszystkie rookiny Ofi-  
cerow greckich tam znajdujace-  
sig, szereginiem młode Lowny i Cór-  
ki, do ich posiadstwieci.-

Do tąd losy ich nie są znane.  
<sup>#</sup>

Propaganda Niemiecka nie  
zawiesita do tej pory swej



drastyczności, co jest widocz-  
nem w zakapionej przez nią  
prasie, która podburza do sta-  
wiania oporu Państwu Porozu-  
mienia, Tonierze więc w jedno z  
Królom dla odparcia niestan-  
nej presji...

Pan Wenizelos i wszyscy  
oficerowie biorący udział w  
patryjotycznym ich występie prawi-  
dło nazywani Zdrajcami Kraju...

Dotąd jeszcze Ambasado-  
rowie Państwa Porozumienia nie  
weszli w stosunek z Rządem  
p. Kateropolisa. O nocie nie  
nie słychać. — Wszystko w za-  
wieszeniu.





Wielu atarerek i ostrzelowan' arty-  
lerzystkich miało miejsce na węgło-  
kich linjach bojowych Macedonii.

Aeroplany Bótgarskie rzuciły  
bomby na wieś Incego, nie przy-  
czyniające szkody.

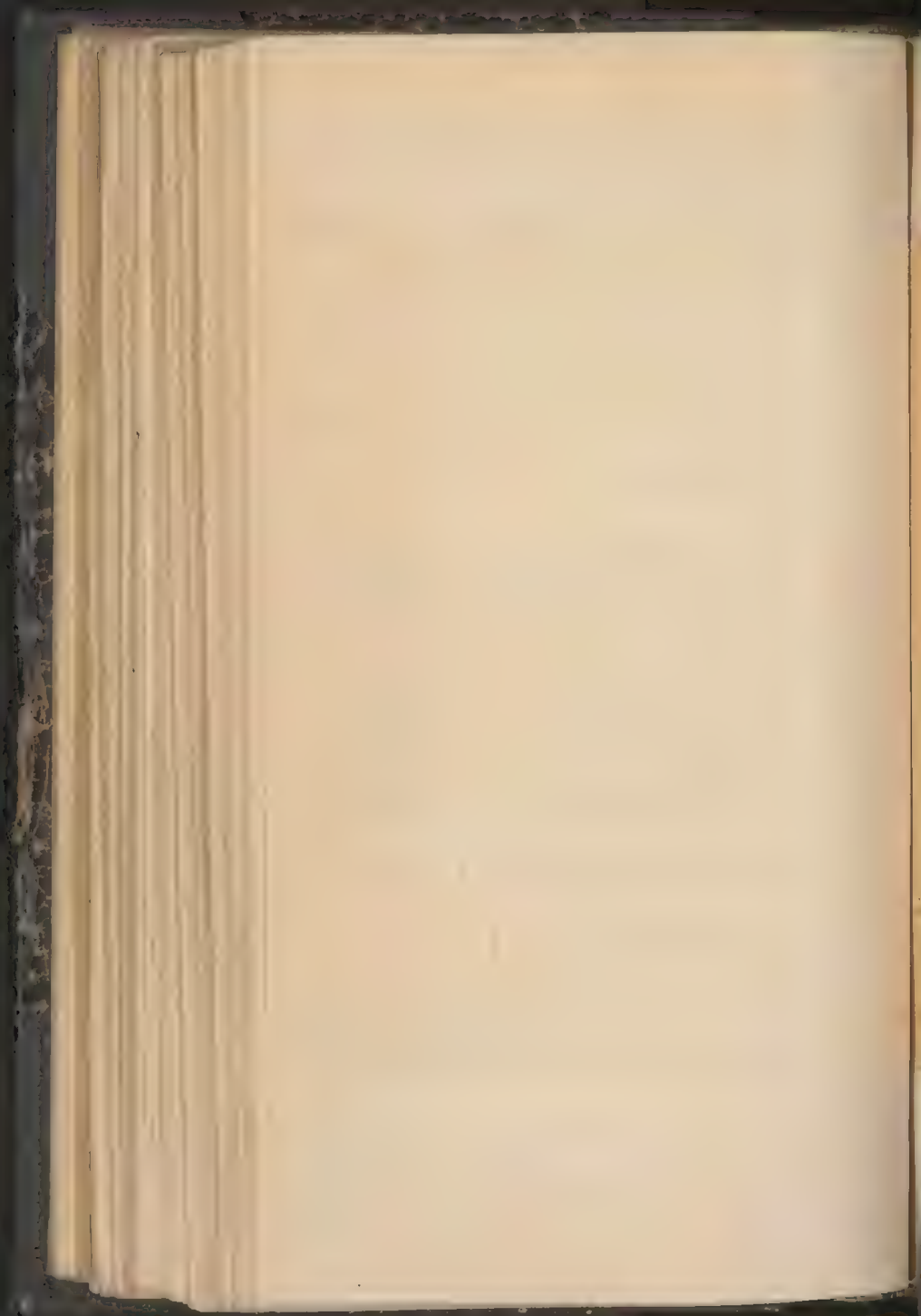
Bótgarscy wojacy atakują Ser-  
bów na lewym skrzydle, ale zma-  
rze bez powodzenia.

Serbi i Rosjanie potrafili przy-  
tych o olierznojeiach ująć do  
niewoli 66 niewolników i uprowa-  
dzić 4 mitralozy.



General  
Bojarski

Bótgarski Rząd zawie-  
sił w Stuzbie Generała  
Bojarskiego za dozna-  
nie porażki pod Floryg.



P.Y.  
Es a  
E. L.  
177  
177  
177  
177  
177  
177



Ρ. Venizelos πο κειρεει z Aten w drowie na wyspach Kedy w otworzeniu  
 Ο Κ. Ε. BENIZELOS ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ

Ἐξοριστερῶν πρὸς τὰ δεξιὰ. Πρῶτος, ὁ κ. Ρ. Βενιζέλος, Βενιζέ-  
 λος Ἐπιειθικός, Ἀλεξάνδρος Ἀλ. καὶ Σίμος.  
 (Ἀριστερά σειρά). Οἱ κ.κ. Καρ. Βενιζέλος, Σπυρ. Φιλιππίδης, Νικόλαος, Κασσαρί-  
 ος, Ζάννας.  
 (Τρίτη σειρά). Οἱ κ.κ. Μιαοῦ, ... Μεγαλοκόπουλος, Σοφούλης, Σπυ-  
 ροφίλος καὶ Διομήδης.  
 (Ὅπισθεν). Οἱ κ.κ. Παύλος καὶ ...

swych  
 w potra-  
 cowniku.

τήτου κύρους ασηρών, καὶ εἰδικῆς μελέτης ἐπὶ τῆς καταστάσεως

(Συνέντευκα ἐκ τοῦ χροδινού)

Ὁ κτηματίας τῆς Κηφισίδας, ὁ ὁποῖος κητεγίνετο καὶ εἰς μεσαικὶνὰς ἐργασίας, ἔδωκε τώρα περισσοτέραν προσοχὴν εἰς τὸν σωφῆρ, διότι ἔβλεπεν, ὅτι εἶχεν ἐμπρὸς του ἄνθρωπον, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἠδύνατο νὰ κερδίσῃ.

Ἐχαμογέλασε λοιπὸν εἰς τὸν σωφῆρ, καὶ εἶπε·

— Μὰ ἀφοῦ εἶνε ἔτσι· ἀφοῦ ὁ κύριός σου ἔμπορεῖ νὰ πληρώσῃ καὶ ἴσως θάκρῃ, τότε διορθώνονται τὰ πράγματα. Μία ἔπαυλις, πρώτης τάξεως ἔπαυλις, ἐνοικιάζεται. Ὅχι ἀπὸ τὸν ἰδιοκτήτην. Μία οἰκογένεια τὴν ἐνοικίασε γιὰ ἕνα τὸ καλοκαίρι. Ἡ οἰκογένεια αὐτὴ, ὅμως εὐρίσκειται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ φύγῃ γιὰ τὴν Ἑλλάδα. Καὶ ἀνέστησεν εἰς αὐτὴν νὰ εὕρῃ κατάλληλον ἐνοικιαστήν. Ὡστε...

— Ὡστε;

— Ἄς ἔλθῃ τὸ ἀπόγευμα, ὁ κύριός σου νὰ ἰδῇ τὴν ἔπαυλιν, καὶ ἂν τοῦ ἀρέσῃ...

— ὦ! ὦ! ἀνέκραξεν ὁ σωφῆρ. Ὁ κύριός μου δὲν ἀνέκταται καὶ τοῦ τῆς δουλειᾶς αὐτοῦ. Ὅχι, τὴ φροντίδα τὴν ἔχει ἀνάστα, σὲ μόνον, γιὰτὶ ἐγὼ γινώσκω ὅλα του τὰ γούστα καὶ ὅλα του τὰς ἐπιδοτροπίας. Ἐπειτα ὁ κύριός μου δὲν μπορεῖ νὰ μεταναστεύῃ, τὴν Κηφισίδα.

— Τότε... Ἠέλαις νὰ ἰδοῦμε τὴν κτήμα;

— Ἠέλαις βέβαιον. Πρέπει νὰ ἔχω τι ὀριστικὸν νὰ εἰπῶ εἰς τὸν κύριόν σου ἐπιστρέψω εἰς τὰς Ἀθήνας...

Ἐμπρὸς λοιπὸν. Ἄς πηγαίνωμεν

— >>> —

Εἰς τὴν σειράν τὼν γραφικῶν ἐπὶ τῆς Κηφισίδας, πλησίον μιᾶς μεγάλης ποτῆς βίλλας, περισπασμένης γύρω θάλασσαν κήπον καὶ ὑψηλὰ βῆλα, κτηματομεσίτης ἐστηρίχθη, ἰδὼ εἰς τὸν σωφῆρ κομψότατον διώρονον κτήμα, μὲ τὸν κήπὸν του, τοὺς δάδων του, τὰ δένδρα του, τὰς τικιάδας του τοῦ εἶπε:

Αὐτὸ εἶνε τὸ κτήμα. Ἡ οἰκογ. ἀπουσιάζει εἰς τὰς Ἀθήνας, καὶ ἐπὶ ἔχωμεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ τὸ ἐπικρατήσωμεν εἰς ὅλην του τὴν διαμεριστικὰν ἡλικίαν, πλεονέκτημα που μένει ἐδῶ ἐνταῦθα, ληγὴ πρὸς τοῦτο. Ἠέλαις νὰ μπορεῖς;

Ναί, ἀπήντησεν ὁ σωφῆρ.

Ἐπὶ τὸν καὶ εὐρεθίσαν, ὥστε εἰς ἔσχατον καὶ ἀνέστη, μεγαλοπρεπὴς θάλασσις ἐπιπλωμένης κητεγίνετο σωφῆρ ἐξήρασαν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τοῦ μαζαρέν του.

Ἦνε ἀκριβὲς ὅπως μὲς χρεώσας εἶπε. Τώρα μόνον...

Τῆς

127.

2790 Wreśnina.

Wczoraj o 3<sup>ej</sup> po południu przybył p. Wenizelos do Kannei z całym swoim otoczeniem, byłych Ministrów, deputatów i oficerów, witany przez ludność miasta, wojska i około 10000 zbrojnych mieszkańców okolicznych wiosek, przybytych dla uczczenia uroczystości w patriotycznym ruchu. —

W wypowiedzianej mowie p. Wenizelos wyraził się: „Kam nadzieję że w ostatecznej chwili Król zdecyduje się do zastosoowania się do życzeń narodu”. —

Zobaczymy. —

Miejsce potkownika Bakasa?

19  
K  
p  
o  
a  
o  
u  
v  
u  
l  
l  
7  
7

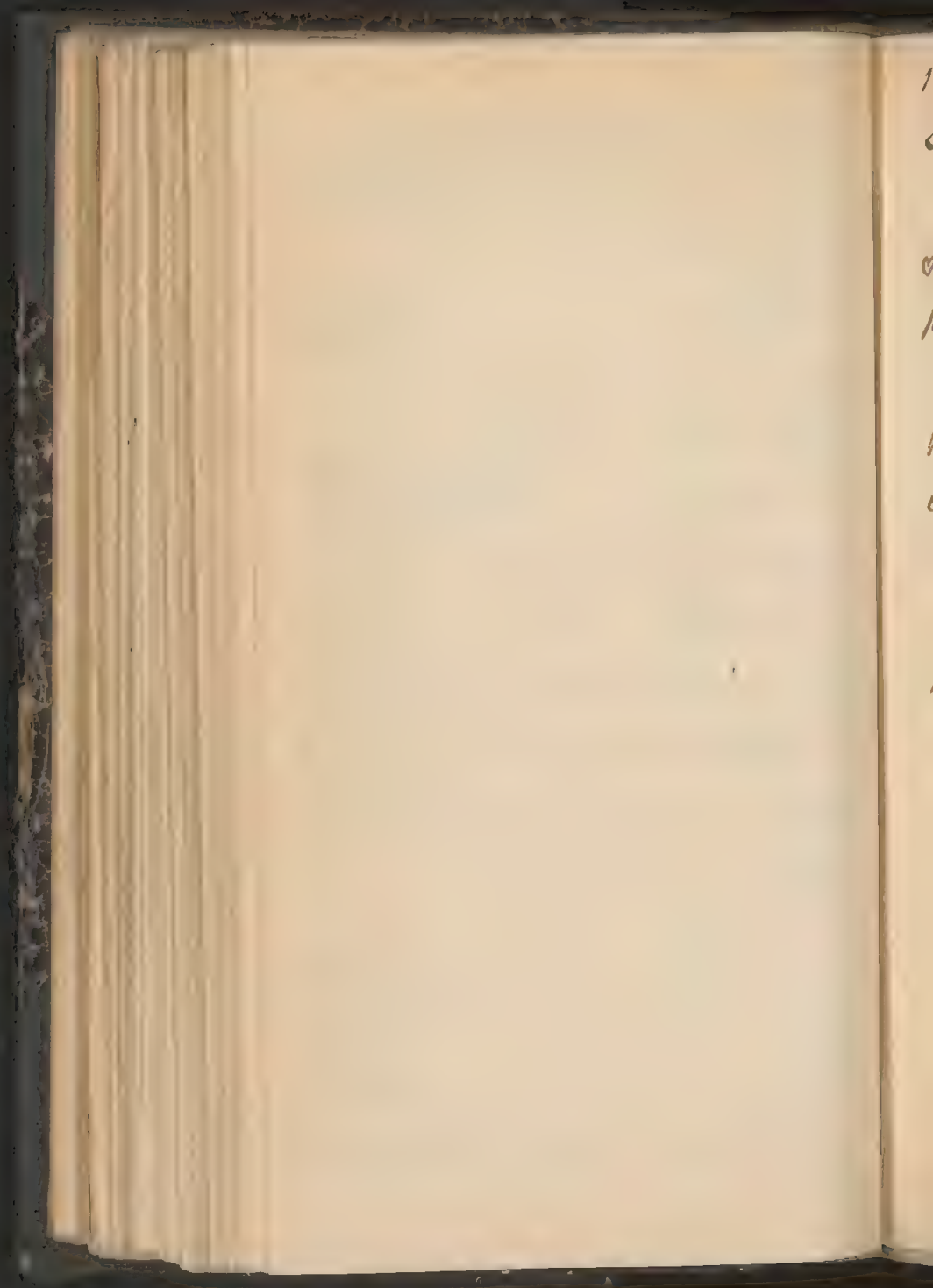


klóren nie chce! Tonéye' s'iz  
powstaniem, naedniety pótlu  
objas p. Prantuna.

Powyższe nowiny dosły dzisiaj  
depes & spóznionę. —

Jednocześnie otrzymałem depesę  
od mojego Zięcia z <sup>z zawiadomieniem</sup> ~~Miteleno~~  
ludność wyspy przystała do ruchu  
Narodowego i dzisiaj zbierają-  
się mieszkańcy we wszystkich oko-  
lic dla zainicjowania ich  
uczyć i organizowania na-  
leżytego porządku. —

Do Saloniki zbierają się powo-  
tani pod broń przez Komitet Na-  
rodowego Ruchu Herzi rezerwist-  
Shutkiem zaś wielko entuzjazmu



spowodowanego przez energiczne  
wystąpienie p. Minzulesa zapi-  
sało się wczoraj do legionu Gre-  
ckiego 652 ochotników. —

Z Patrasu odjechało 8 ofice-  
rów i 8 podoficerów należących  
do 67 pułku piechoty, udając  
się do Saloniki. —

180 oficerów od <sup>w istocie</sup> rezerwy wy-  
tosowali manifest, wzywając  
wszystkich kolegów do Towie-  
nia się do ruchu narodowego  
w dalonice, niosąc pomoc do  
ratowania Ojczyzny i umy-  
słaćby popierać przez Zdradę  
Hadzopulsa i jego spółników. —

Przybyło dzisiaj do Saloniki 2

130

14

2

C

u

A

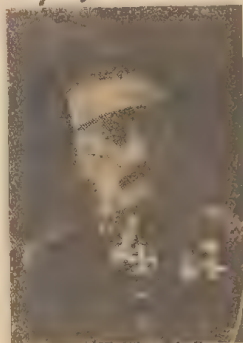
u

/

u

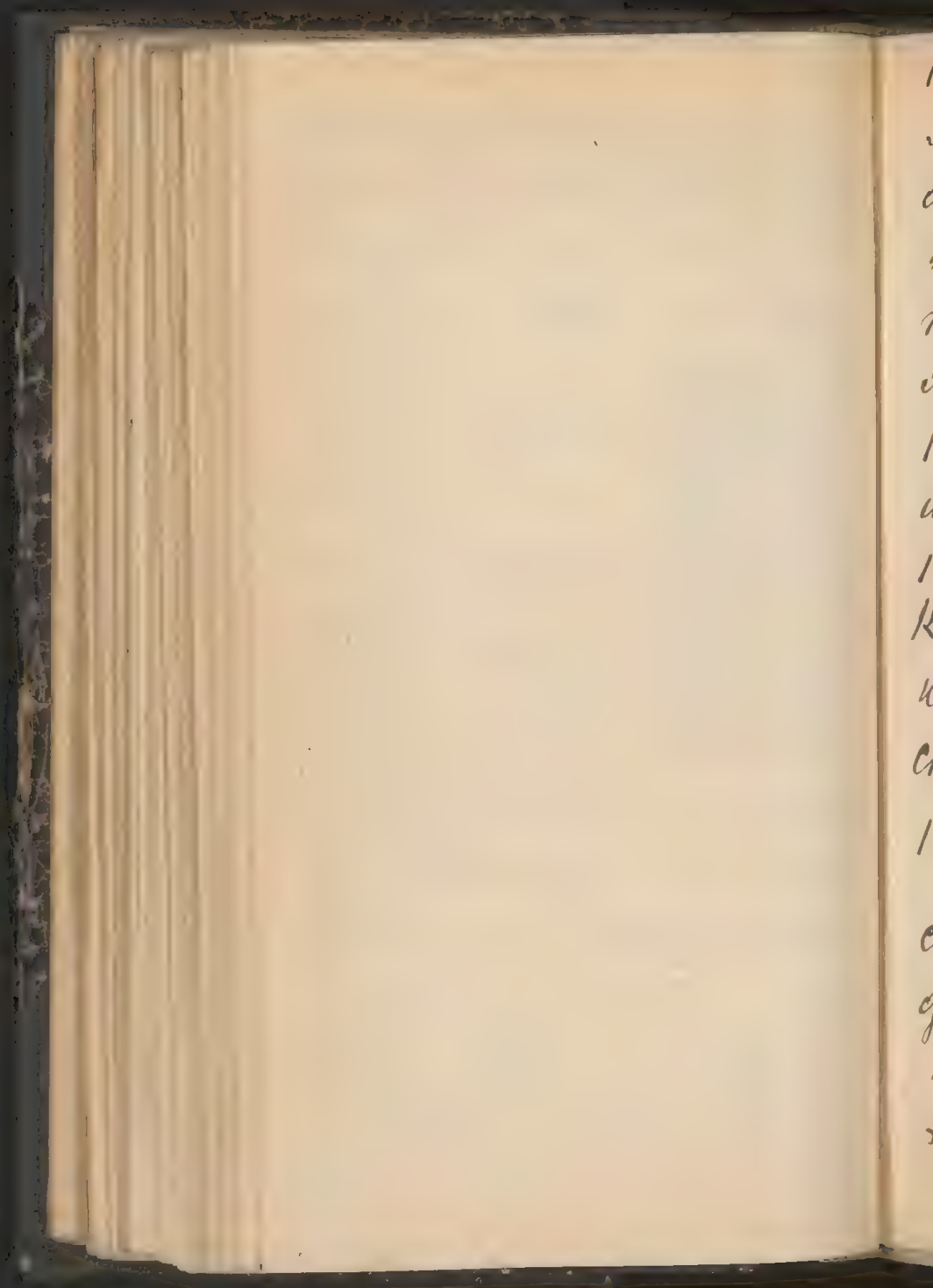
h

Aten 120 rezerwistów i 12 oficerów,  
Torpilowce pod N° 14 i 16 razem  
z oficerami i ich żabogą poton  
czyły się do ruchu narodowego.



Генерал  
"Ο Αριστοδ." 1875  
Κ. Π. ΔΑΓΚΛΗΣ

Po południu dowo-  
dźliśmy że i Torpi-  
lowie pod N° 15 zasto-  
nowali się do przykła-  
du dwóch picrzyeh,  
mając rozszyf u-  
nieść ze sobą Generała  
Dunizji p. Dangli,  
udającego się do Krety dla spot-  
kania się z p. Wenizelis, ażeby  
współdziałać w zarządzie Kra-  
jem. — Generał Danglis był  
Naczelnikiem Generalnego Sztabu  
w opłk greckich w wyprawie



1  
v  
c  
r  
v  
e  
l  
u  
l  
R  
u  
C  
l  
c  
g  
r



Macedonickiej na turków aż  
 do chwili zajęcia Saloniki w 1912;  
 następnie towarzyszył p. We-  
 nizelisowi na Konferencji dor-  
 dynskiej. Podczas wojny z  
 Bułgarją w 1913 nie brał  
 udziału P. Danglis skutkiem  
 intrygi Duszmanisa, który os-  
 karżył go przed Królem o wyeh-  
 walanie się ze wszystkimi zwę-  
 cizłowa odniesione na turkach  
 jest wyśmienitem jego dziełem.

Generał Danglis jest wynalaz-  
 cą ulepszeń strzał, noszących je-  
 go nazwisko, w użyciu do tej  
 w wielu krajach. Wynalazek  
 ten z bogacił Generała do posiadania

1

2

1/2

3

4

2

e

u

o

1

2

e

e

1

2

3

4

5

6

miljonowego funduszu. —

Pod czas wojny z Turcją w 1897r  
pracowałem w biurze Generalnego  
Sztabu Epiru, nad układaniem  
kart i planów w jednej stacji  
z p. Danglisem, majorem podów-  
czas. — Od tych czasów zaczę-  
walismy przyjaźny i wzajemny  
zracunek. —

Naczelnik Pancernika Idra  
p. Wratvanos udał się pod roz-  
kazem towarzyszonego przez ofi-  
cerów Hukulidisa, Walsumaki,  
Georgiadesa, Papadimitrjia,  
Kassimati, Wasiliadisa i de-  
widisa, rozkazał rozbadzie-  
nie i zaproponuje takowej



wzięcie udziału, za przykładem  
Admirała Hondurjoti, w ruchu  
narodowym, — która z entuzjaz-  
mem przystąpiła do propozycji,  
za wyjątkiem 24 majtków i 4  
podoficerów. —

Oponentów odesłano niezwłocz-  
nie na To'dkacz do brzegu, nie  
czyniąc im żadnej uwagi. —

Do ukończenia całej tej opera-  
cji zjawił się na pokładzie, nie-  
łatwo rozbudzony ze snu, po-  
moenik p. Wrstano podpłtkow-  
nik Mowromichalis z rewolwe-  
rem w ręku, grożąc zabój-  
stwem. — Spotkany jednak wy-  
buchem smiechu przez dwóch





Kolegów i załogę składającą się  
z 220 marynkarzy, unieruchomił się  
nierównocześnie i odpłynął do  
Pireus, ażeby <sup>z tamtąd</sup> udać się do Kró-  
la dla zemanifestowania wter-  
nowości do tronu. —

Król pochwalił go bardzo,  
uchwycił i przyrzekł podnieść  
go do wysokich zaszczytów. —

Porucznik Stacji Panajotu,  
pomocnik Stacji Aerodromier-  
nej Faleru, pośpieszył się do  
ruehu narodowego z załogą  
złożoną z 25 podoficerów i  
żołnierzy. —

Obecny naczelnik Generalnego  
Sztabu General Izwirgi p. Moskopu-  
los podał się do dymisji,



prezydentowi takowa, na ręce  
Ministra Wojny p. Kogeropoulosa,  
razem z memorjałem wyka-  
zującym powody które skłoniły  
go do tej decyzji. —



Oswiadek p. Mo-  
kopulos w swoim  
memorjale z  
po objęciu Stuz-  
by Generalnego Sekretar-  
ia Spadku po Ge-  
nerale Daszmani-  
sie zbadał doku-

menta sekretne, z których pre-  
konarsiz i malwersacjach swoje-  
go poprzednika, spowody wyjętych  
Memorali zacięz oficerów i armji,  
i o zdraudach dokonanych przez



ustąpienie Bólgaróm fortec, armat,  
amunicji i żywności. —

Artekary w szpilkach tego rodzaju  
zdane wypowiedane były przez niego, jako  
pochodzące od Krola, albo też Rze-  
du Greckiego; ~~z których~~ niektóre<sup>z nich</sup>  
doszły się w posiadanie Generała  
Sarrailla w ostatnich czasach.

Wobec tego, Generał Moschopoulos  
oświadcza się że nie jest w stanie  
tarać się nadal w bradach  
tego rodzaju szkatu i prosi do  
odwołania go do innej służby,  
w przeciwnym razie do  
wzięcia demisji. —

Pod koniec tegoż Memo-  
ryjatu oświadcza ~~o~~ o potrobie



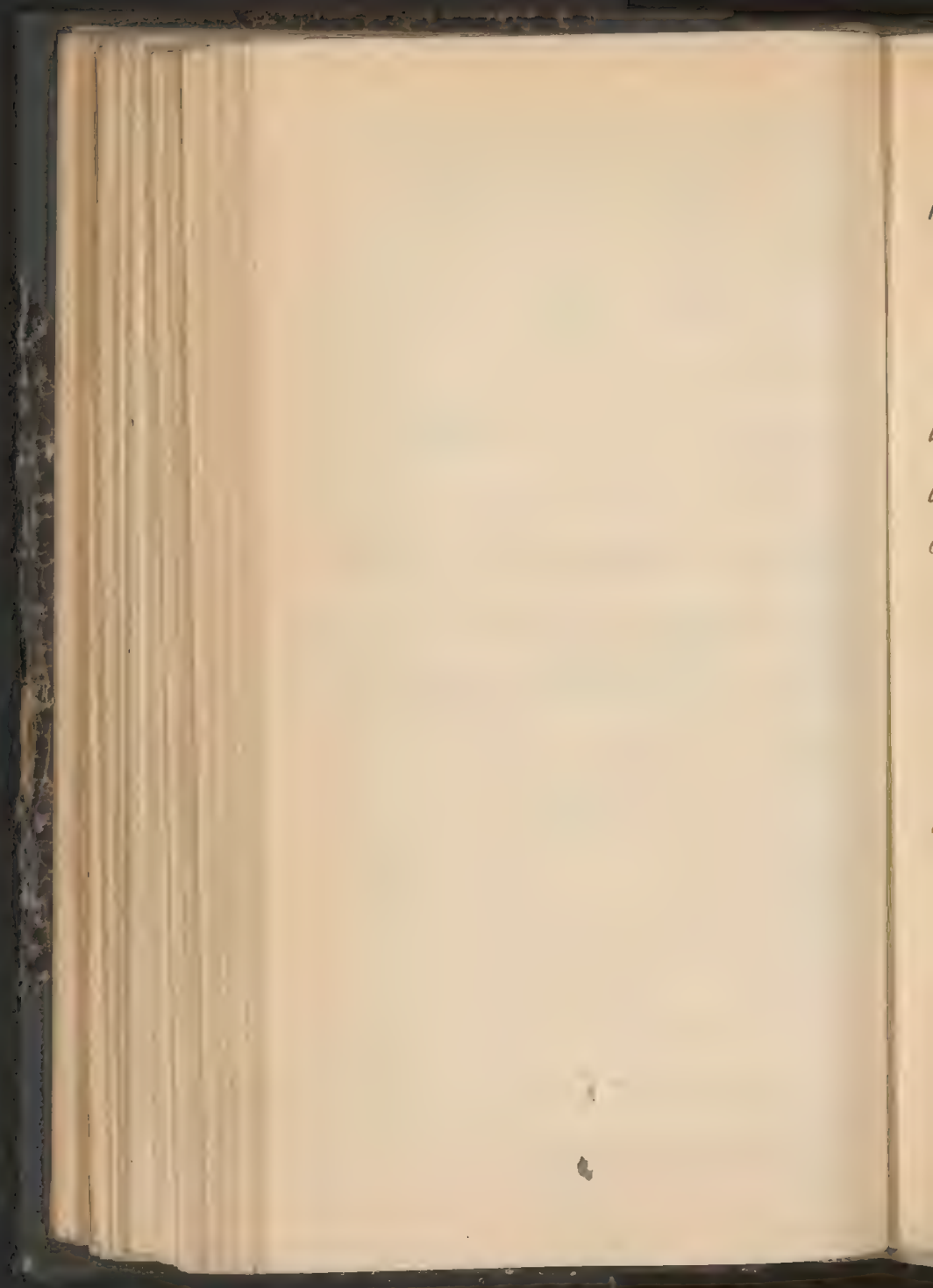


137.

Koniecznej wystąpienia do ory-  
nu i wyzwa Króla ażeby powo-  
tał pod broń wszystkie rezerwy  
Kraju dla ocalenia Macedonii  
od najeścia Bortgarów, wyka-  
zuje że za dni 15 będzie już  
za późno, gdyż kudry wojsko-  
we już rozlatują się, w obec-  
ności ~~na~~ niepostrzeżonego  
oficerów pod Chorągiew Obro-  
ny Narodowej w Salonicej:-

Generał wyzwa Króla ażeby  
stał na Czele Narodowego  
ruchu i pokierował Wojsko do  
nowych zwycięstw. -

Dzisiaj Król udzielił audj-  
encji zaennemu Generałowi i rozmawiał  
z nim podczas godziny czasu;



przy tej okarży oświadczył mi  
p. Moschopoulos że opinję jego po-  
dziela, prawie wszyscy Genera-  
łowie greccy. —

Pomimo to, Król pozostał mi-  
wzruszonym, oświadczył że by-  
dzie rozstrząsał sprawę, porozu-  
miewając się z innemi czynnikami  
mi kraju, a szczególnie z p.  
Stratossem, byłym Ministrem  
Wojny, z nauym z rozlicznych  
nadwży i wiele króć oskarż-  
nym o popełnianie zbrodni staro-  
w.

Być może wrzuci on na nara-  
dę takż Deszmanisa i p. Guna-  
rysa, który głosił że za  
40 dni nadejdą 40 dywizji  
wojsk Niemieckich, które do



granie greckich, <sup>ażeby</sup> po obrażeniu w  
niweer Państwa Rómskiego i  
po zatopieniu w Zatoce Saloni-  
kiej francuzów i Anglików, <sup>ażeby</sup>  
ukarać greków za podniesienie  
ręki przeciwko ich sprzymier-  
coń Bógardów. —

Z powyższą wersją zgodna są  
także prasa propagandy tutej-  
szej, która ostroga o niebezpie-  
czeństwie narażenia się na lo-  
sy Belgji, jeżeli Grecja ulegnie  
presji zdradzieckiej Wenzelera  
do wystąpienia ze stanu za-  
chowawanej dotychczas neutralności.

Dla tej racji p. Gu narzys na  
naradzie jego zwolenników  
proponował zostanie wszystkich





rezewistów klubowych, nie mają-  
cych ochoty do wojny, i partyj-  
nych zwolenników wszystkich  
odejści do demonstracji przeciw-  
ko w przyszłą niedzielę prze-  
ciwko ażeby zaprzestować  
przeciwko knowaniom p. Wenize-  
lisa i presji oryginalnej przez  
flotę cudzoziemską. —

Propozycje p. Gumarisa  
względnie tego rodzaju demonstra-  
cji zostuły — jakoby — odrzucone  
przez p. Ralisa i innych naocz-  
ników Stronnictwa a także przez  
obecnego Prezesa Rady, którzy  
rozumieć że wyzywanie w  
obecnej chwili awantur stało-  
by się zbyt niebezpiecznem. —

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

Z resztą wiadomemu jest że p.  
Kalogeropoulos proponował za-  
pośrednictwem ambasadorów  
greckich w Paryżu i Londynie  
wyjście ze stanu neutralności  
na użytek Zwierzchności —

Skutkiem czego, można by  
było narazić się na podejrze-  
nie podstępny przez tego ródka-  
ju demonstracje. —

Dzień druzgorszy upłynął na  
wahaniu się w przedsięwzię-  
ciu wojny ~~z~~ degeji. —

Czas jednak upływa niepowo-  
rotnie. Wkrótce może będzie  
po niewczesie przystąpić do  
poprawy. —

h  
r  
t  
/

Do ~~listy~~ osób które odjechały  
wspólnie z p. Wenizelosem do Kanad  
na Arce do Tomierony mnie została  
~~lista następujących osób~~ następu-  
jąca lista:

1. Spiridon Spiromilos, podpo-  
równik o Zandarmerji i były  
naczelnik powstania Chimary  
w walec o jej niepodległość.
2. Wlastos, Kapitan od pirotekty
3. Zimwatakis, Kapitan od Zandarme-  
rji
4. Teodor Apostolopulos, urzędnik  
intendencji.
5. Sofokles Wenizelos, porucznik  
od artylerji i
6. Eleuterudakis, podporucznik  
Zandarmerji. —





Wiceadmiral



Ο ΥΠΟΝΑΥΑΡΧΟΣ Κ. ΠΕΤΡΟΣ ΓΚΙΝΗΣ

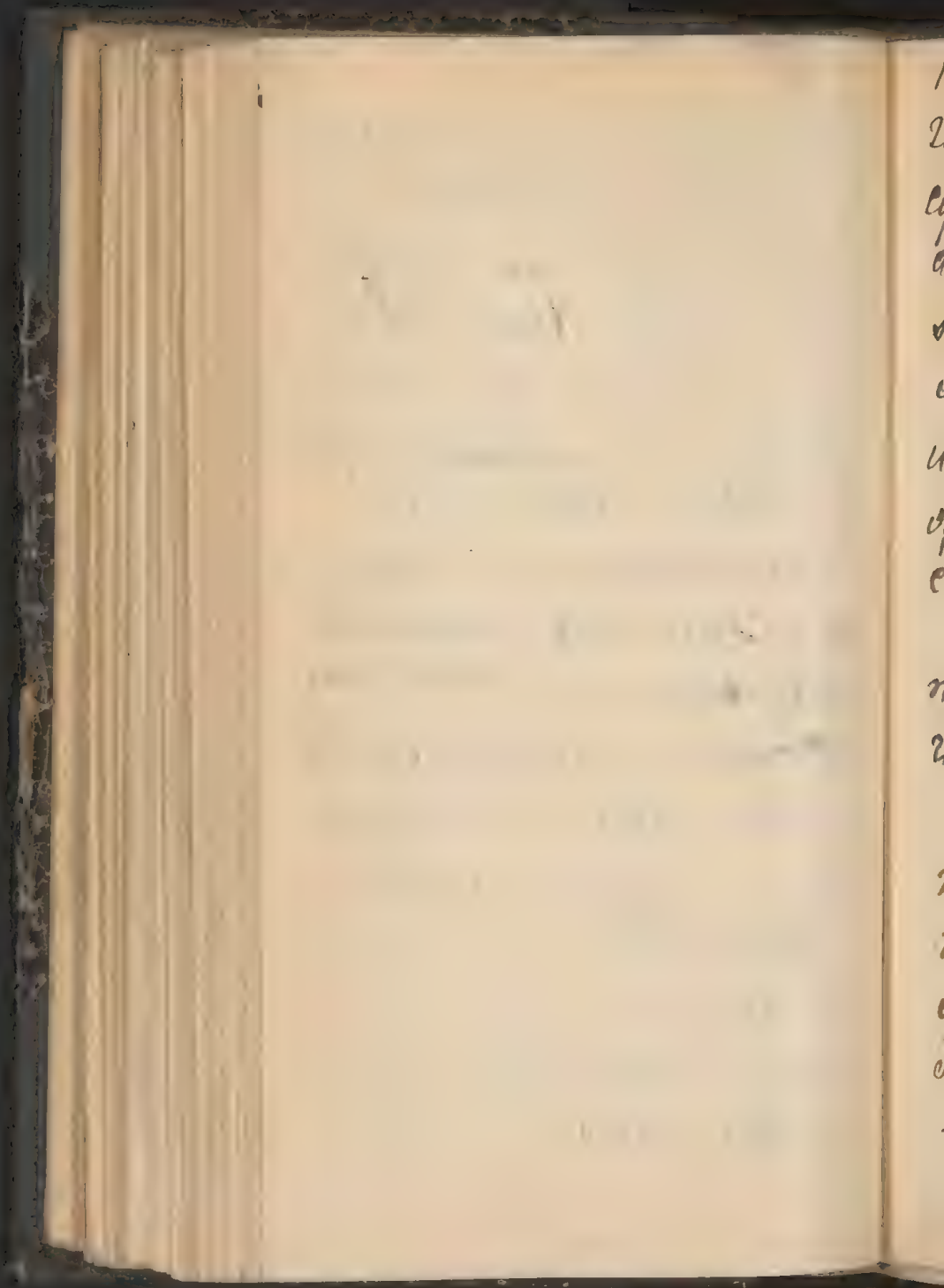
Jedna z wybitniej-  
szych osobistości  
towarzystwa  
obecnej podróży  
p. Wenizelesa jest  
Wiceadmiral fło-

ty greckiej p. Piotr Giniś. —

Dowiedziałem się z Ton'cey.  
Ta go śmiertelna nienawiść do  
osoby Admirała p. Flondurjolya.

Obecnie w imię sejskiej Ton'  
czności w obec potrzeb patrzą-  
cych nych pogodzili się oni. —

Pan Kukulidis, marynarz w ran-  
dze Podkownika Kłóren miał  
niecierpkość nazwać Króla  
młotem w obec p. Zorimisa,



został skazany na uwięzienie w  
 cytadeli Nauplijskiej, gdzie odsta-  
 dują zbrodniarze skazani na  
 śmierć. — Znajdując się w  
 drodze p. Kukulidis ~~przez~~ został  
 uwolniony przez konwojującego go  
 oficera i obecną obydwoj postr-  
 czyli się z powstańcami. —

Pan Kukulidis znajduje się  
 na pancerniku „Idra” razem  
 z p. Wratano. —

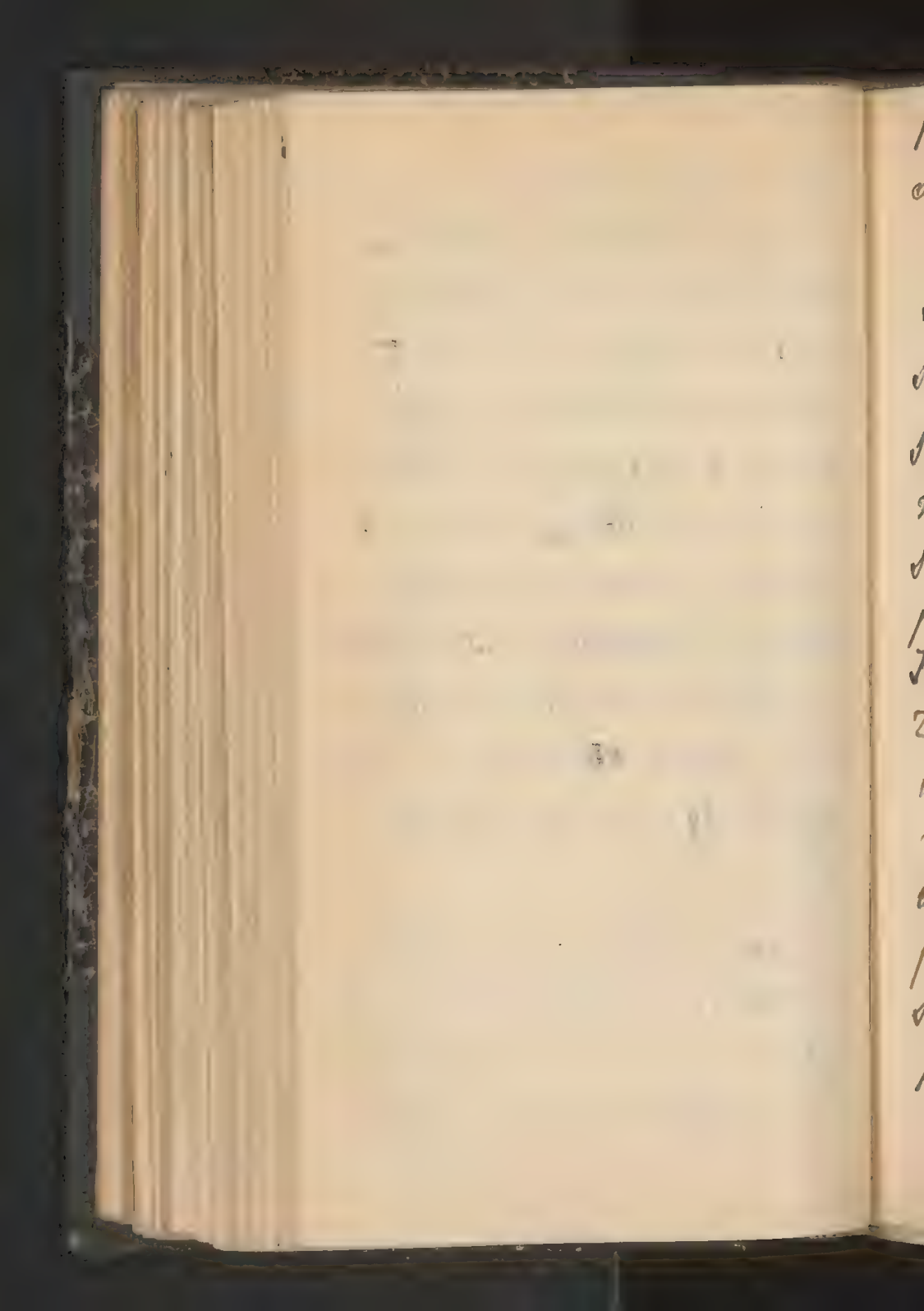
W kościele greckim w Pory-  
 zu zebrana młodzież i pabli-  
 ność nie dozwoliła kapitanowi  
 odmawiać modlitw na pożytek  
 Króla po utkonionem naboże-  
 stwie, przy tej okazji wygło-  
 - 12020



rewolucyjną mowę. —

W całej Macedonji, gdzie dozwolonem jest nadal pędzrowo' wojskom bo'garskim, jako też ich komitadzydom, na czele których znajduje się Stawny przewodyr Panica, dokonują się zgrabieże, gwałty i mordy, szerególniej skierowane przeciwko naszym Zandurmom greckim, których znaczny liczbę już sprowadzi z tego świata. —

Pod Monastyrem prowadzi się wszelką walkę Serbów z Bo'garami. — Wielkie szkody zadaje im wydawanie na Artylerję



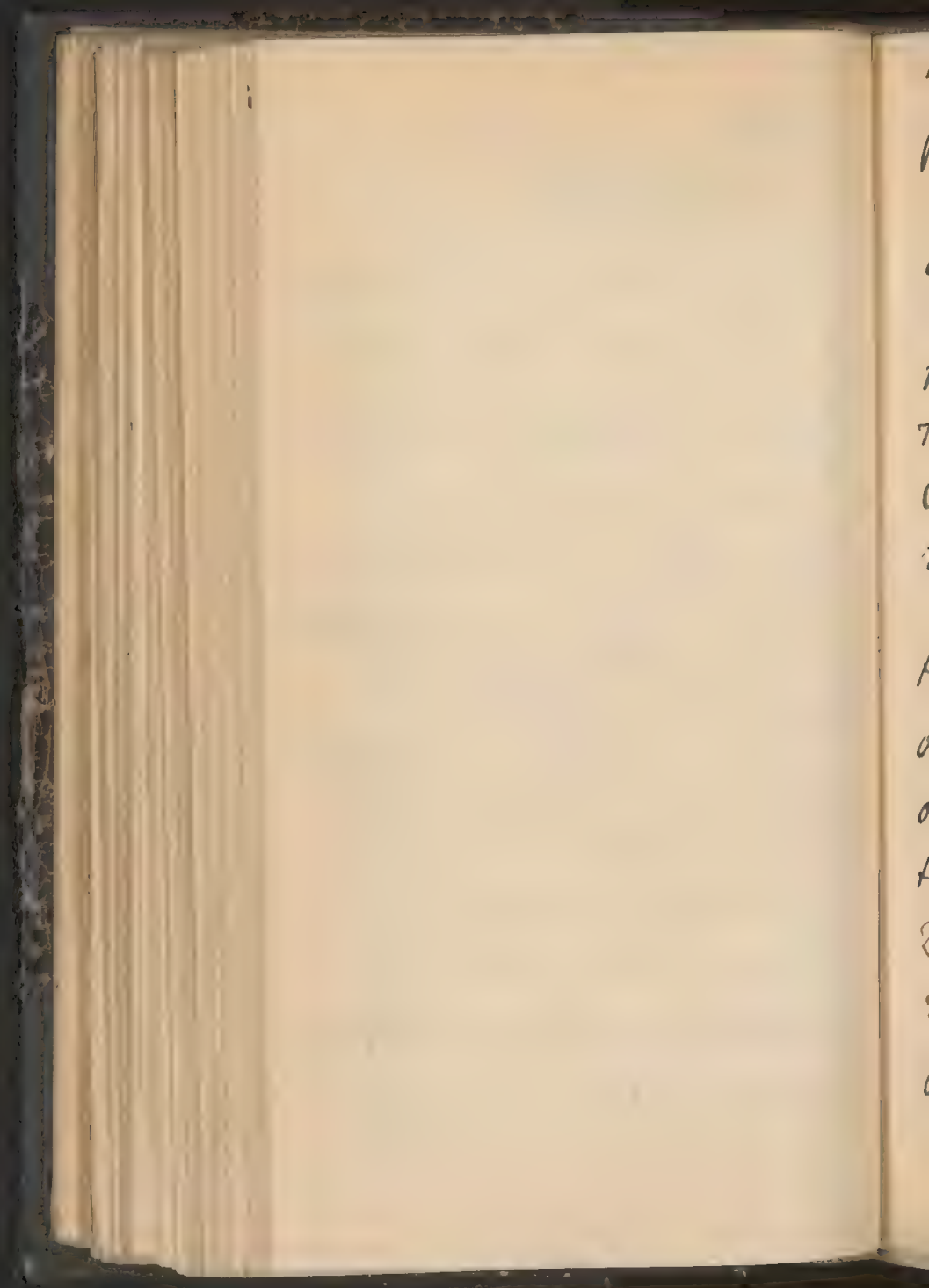


146.

Serbiska.

28 Września.

Starania czynione przez p. Guna-  
da ażeby wywołać broję demon-  
stracyj w Atenach przeciwko zamia-  
rom wyprowadzenia Grecji ze  
stanu neutralności, uważanej  
już na czasie przez większą część  
Imperato i ludzi politycznego  
znaczenia, zostały uniemożliwio-  
ne głównie przez p. Balisa, któ-  
remu nie dopuszczono zbyt łatwo  
by mistrować w Atenach będąc  
jednym z ważniejszych pra-  
stawicieli stronniectwa Aleksion  
i nie mogąc <sup>ego</sup> z nim się parcia



p. Gunarysa do zawołania  
terenu politycznego na cu-  
dym dla niego gruncie. —

Zdesperowany niepowodze-  
niem p. Gunarys odpreował  
takowe niewtoznie na gran-  
cie rodzinny w Patrocie, wspo-  
możony przez p. Rusa, obecnego  
Ministra Spraw Wewnętrznych,  
takż z tamtą rodem, przez urę-  
dzenie zbrojnej awantury, ~~urę-~~  
dzonej zwołując kluby reserve-  
tów i partyjnych zbirów, którzy  
zebrani w liczbie 500 Patrów  
zweili się na wydawnictwo dwóch  
dzienników filo-francuzkich, gdzie

11  
p  
ul  
j  
2  
11  
do  
Ti  
fo  
C  
a  
p  
21  
b  
u  
g  
u  
d

potrakli sęby i ostrzeliwali mary. -

Następnie z wznowę porobili  
ulice miasta grozono i wykryku-  
ją że nie ustachają rozka-  
zem Króla jeżeli on odważy-  
się wystąpić do wojny & używając  
do nowego poboru wojska i zw-  
<sup>tych</sup>  
~~tych~~ rezerwy, stosownie do  
opublikowanej ~~o~~ nowiny w  
dziennikach. - Pokrzywdzo-  
no przy tej okazji jednego z oficerów  
znanego z potrzykanych aspo-  
sobi. - Pan Gaurys i Rufus try-  
umfowali, zapowiadając że łag-  
rodzaju demonstracji a Rząd  
do wyspy i et miastach Peloponesu  
dla odowodnienia że ludność greka

14

Ch

g

/

u

m

m

w

2

k

j

u

r

j

p



149.

chee porastać wolną od wszelkie-  
go rodzaju presji cudoziumskiej  
i pozostać <sup>położenie</sup> wierną zasadzie  
w stanie neutralnym. —

Genary, Desormais i Melakos,  
razem z Kamarylę są tegoż zda-  
nia —

Nie przestaje jednak być znanem  
wszystkim dobrze że nie są zgodni  
z tego rodzaju zapatrywaniem, spr-  
kojni i bezbronni mieszkańcy, kra-  
ju zmuszani ulegać presji band  
wbrojonych, dla uniknięcia gwałtu. —

Nie obliczył się jednak p. Guna-  
rys a szerególniej p. Rufos, ktoreu  
jako Minister Spraw Wewnętrznych  
powinien być strażem wewnętrzny

13  
p  
b  
r  
l  
E  
c  
7  
r  
a  
C  
i  
O  
K  
s  
C  
A

porządku kraju, i że wybrzyki Kłobów Rezerwisłów, zmiesionych na mojej Nocy 21 Czerwca nie tylko nie przestaty egzystować, ale są zasilane przez jednego z obecnych Ministrów. —

Nie ma też wątpliwości że Państwo Porozumienia nie porozumie, tę sprawę w Zapomnieniu, gdyż Konsule rezydujący w Portach przesyłają detaliczne raporty. —

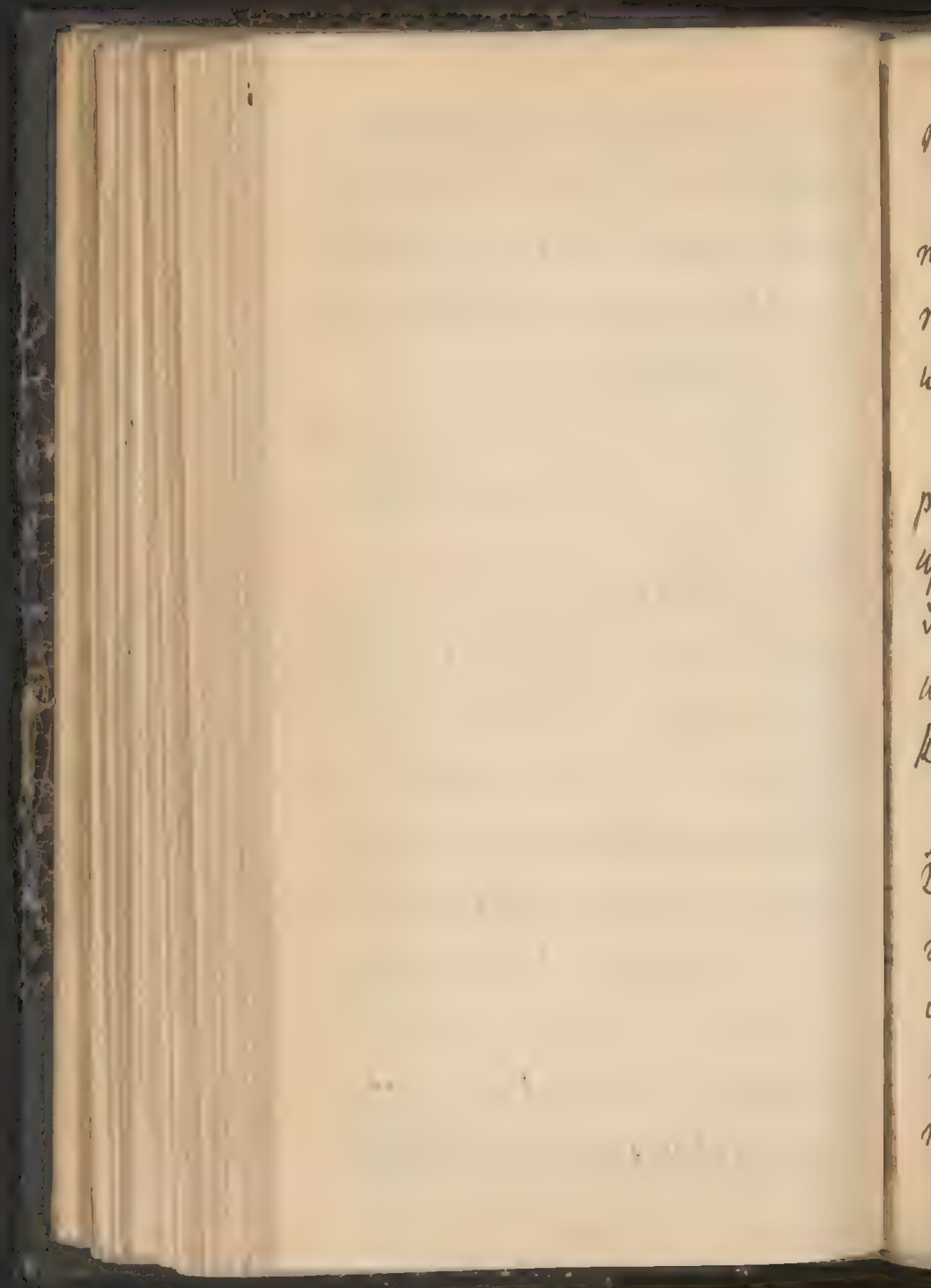
Dotąd nie naradzano się na posiedzeniach Rady Ministerjalnej nad stanowiskiem jakie ma zachować Grecja pod względem polityki zewnętrznej. — Roztrząsano tylko

1  
m  
i  
sl  
no  
po  
  
n  
ju  
  
no  
oo  
gi  
2  
oo  
gi  
je  
To  
ke

śmiutne położenie wewnętrzne kraju  
i wyczerpanie fundusów, do takiego  
stopnia upadku, że staje się niemożli-  
wym zadość uczynić kardynalnemu  
potrzebom państwa. —

Niebezpieczeństwo też ogrodu zastan-  
dła wzmocnieniem się czynniki  
już anarchji. —

Ponieważ do usunięcia powyższych  
niebezpieczeństw Tomary są i zależne jest  
od dyplomatycznych porozumień gre-  
cji z Państwami Porozumienia, niż  
z Rządzących obecnie krajem nie  
otrzymał pełnomocnictwa od Króla,  
gdyż on tylko, a nie kto inny pau-  
je i rządzi. — Dla tej racji p. Ka-  
togetopelos nie chciał poruszać  
kwestji politycznej ora naradach





miniaturjalnych. —

Król nie uważa ziół za potrzebny zbyt pospiech, wiedząc że mu nie zabraknie na środkach wyżywienia. —

Dla tego, odrzucając czynione mu propozycje do ryzykownej i niejątkowej uprzedzenia wypadki, postanowił Król — stawić do żywej Kamaryli — wydekiwać na Nole Państwo Zwierzkowych. —

Prawdopodobnem także iż staje że Państwo Porozumienia, wrozmianczy wykryły i obfady tak Rządu Greckiego, jako też i Króla, nie będą uchodzić & w porozumienia do określenia warunków wyjęcia

1  
g  
p  
u  
m  
e  
k  
b  
/  
o  
e  
u  
  
2  
b  
e  
7

Grecji ze stanu neutralności i wystę-  
 pienia zbrojnego przeciwko Bułgarom,  
 uważając tą sprawę za wystę-  
 nie obciążającą Grecję, kontentując  
 się jedynie zastosowaniem wyspi-  
 kich najrozszybszych warunków dla za-  
 bezpieczenia nieetykalności woj's swo-  
 jek w Macedonji, jako też swobo-  
 dnyek ruchów w Salonice, umając  
 stając liczbę nie potrzebnie tam  
 utrzymywanego kontyngensu.

W ten sposób Król. panował  
 na obszarach wicrnej mu do tej  
 pory Starej Grecji a Rada Naro-  
 dowej Obrony w Krajach Zdoby-  
 tych i na wyspach Cykladów

Jedną częśc' popierała by Niemców





P. Markantonaki υγιεινά ζωικά προϊόντα  
 ΕΙΣ ΤΑ ΧΑΝΙΑ to Kannei.  
 Σεύμα προς την του Μονοπό κ. Ε. Βενιζέλου, παρατετα-  
 νού του κ. Κωνσταντίνου Διαμαντωνάνη.





154.

a druga Francuzów i Anglików. —

Jedna część popuchała by Grecję do  
upadku a druga do wyzwolenia  
z niewoli. —

Nie mamy jednak nadziei że  
odrębną Grecję rozwinie się na  
wyspach jej obszarach i że zde-  
troniżowanie Konstantynopola uwol-  
ni ją od duszącej smory. —

Wypadki na wyspach jej  
obszarach obchodzi uroczystość odro-  
dzenie narodowe; rozłożyły wy-  
wotać przez Klub rezerwistów w  
Mieście Iraklion, przez deputowa-  
nych należących do Stronnictwa  
Ganarysa, zostały niesubordynowane  
zażegnane, demonstranci rozprzeczani



158.

a jej organizatorowie w lirobie  
trzech uogricu. —

Wszystkie wladze znajdujace sie  
na Wyspie zerwaly ~~wszystkie~~ stosunek  
z miastem Aten, stosujace sie do  
rozkazow tymczasowego Rządu  
ustalonego w Kannei. —

W Salonice ruch w miesiec zasz-  
nie sie powiazany skutkiem wy-  
gajacych sie do poboru rezerwistow  
i rekrutow. — Na statkach  
nadchodzacych z Aten i innych  
portow Grecji ~~nadchodzi~~ wygladaj-  
ac liernych oficerow i ochotnikow.

Około półnoey uciekło 12 uoz-  
niow ze szkoly wojennej Marynarki



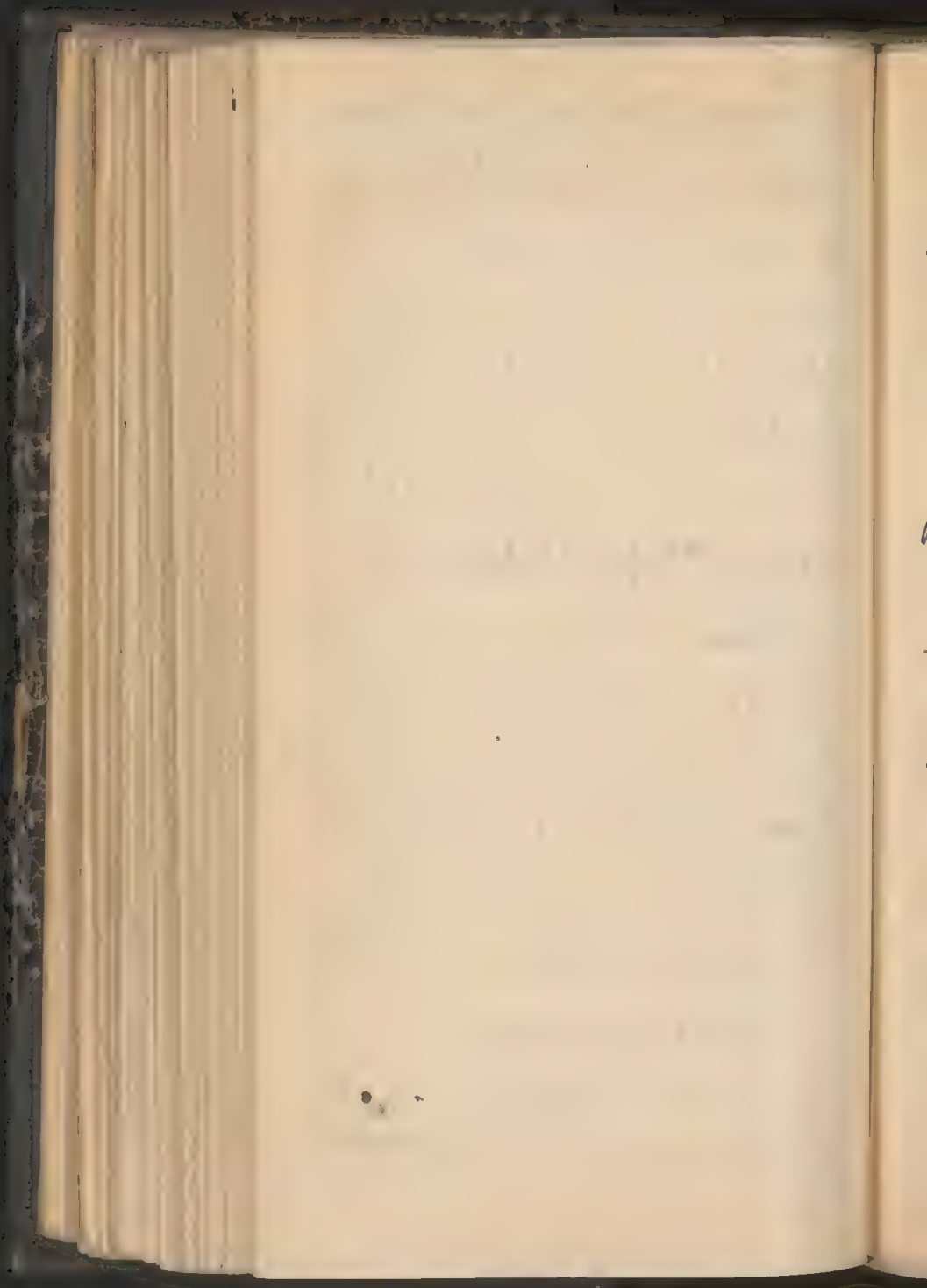
156.

w Pirusie; czterech z nich zosta-  
li ujęci; wpród nim udało się ich  
ulożować w To'dee mającej ich do-  
wieźć do francuskiego statku,  
reszcie 8 <sup>mia</sup>, w liczbie których  
znajduje się syn Admirala Kundo-  
rioti, udało się wężsiwie schro-  
nić się pod opiekę francuzów. —

Nie tylko

~~Opus~~ p. Panajotu, ale i reszta  
oficerów składających aerodro-  
mionę załogę Faliru p.p. Miletu-  
pulos, Onukias, Panajotu, Megalidis,  
Nikotaidis i Argirapulos, idąc  
za jego przykładem, po ton'eryliś  
z Ruchem Narodowym. —

Także z podoficerów i ce-  
ty personal sturżbowy przewied.





do powstania. —

Generał Paraskekiwopulos, Naczelnik  
Zet Dzwizji potamierzył się z ruchem  
narodowym, o czem depeszę zawiā-  
domił Królowi, wzywając ośoby zas-  
tawiając się do udzielenia tego przerw-  
przykrodo — —

Jednocześnie z Generałem Danglas-  
sem odjechali następujący oficerowie:  
pan Wtaschopulos, major od ar-  
tylerji; pp. Papajannis i Zawos, Kapi-  
tanowie od piechoty; p. Delagramatis-  
nas, Kapitan od kawalerji i p. Wentirys,  
porucznik piechoty. —

Weronaj otrzymał list od  
dyna Stanisława z Mitelinów,  
w którym opisuje o wielkiej gwałtowno-  
— ci.

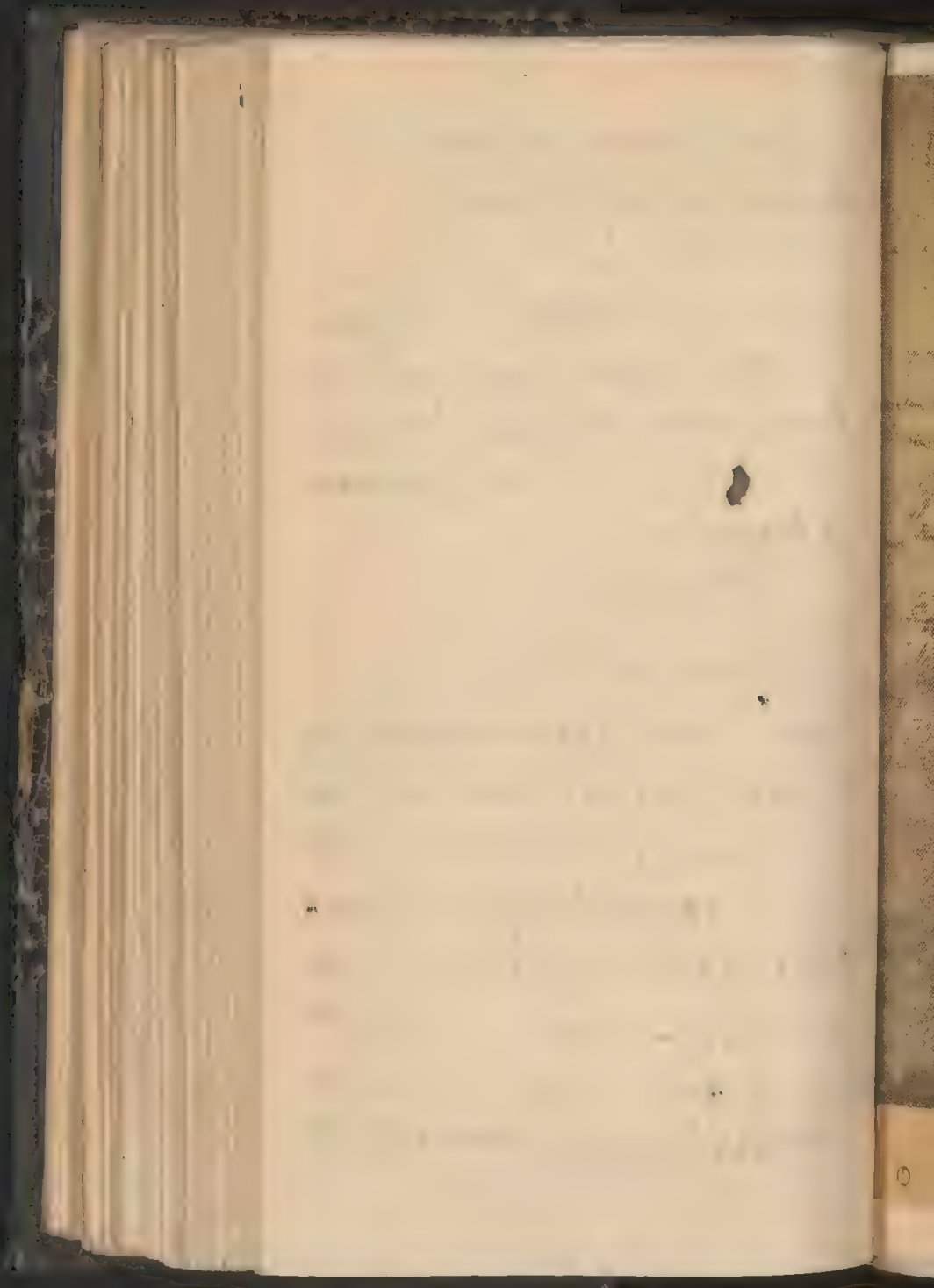


ji mieszkanców i o festynach urządzonych na ich przyjęcie. —

Powiadu syn mój, że: po raz pierwszy spotkał się z ludnością grecką przejętą uczuciem patrystycznym doświadczyłem prawie do szaleństwa i gotowości do ofiary krwi i posiadanej bogactwa. —

29<sup>go</sup> Września.

Oszukanierami były umyślnie rozsiewane wieści o postanowieniu Króla do wyjścia ze stanu neutralności; wczoraj po południu oswiadczył się on w obec dwóch Generałów: „Sądziecie wy że ja nie wiem co oznaczają”. — Chciał on przez to ich upokorzyć że nie umieli ani na chwilę swych dawniejszych





General Dywizji p. Moschopoulos

ΑΝΤΙΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΜΟΣΧΟΠΟΥΛΟΣ



19 καθυπὸ τοῦ ὁσίου, μετὰ  
τῆς προσωρινῆς Κυθερνήσε-  
ως τοῦ Ἑθνους

### Χ α ν ί α

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἑθνικῆς  
λύτης, λαθοῦσα διὰ τοῦ τηλε-  
φώνου ὑμῶν τὸ χαρμόσυ-  
ν ἄγγελμα τοῦ σχηματισμοῦ  
προσωρινῆς Κυθερνήσεως,  
ἠηλοῦ ὅτι συμμερίζεται ἐπ'  
ἐκτε τοῦ Μιχαηλινικοῦ λα-  
οῦ τοῦ στρατοῦ τῆς Ἑθνικῆς  
λύτης τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ἑκρη-  
τοῦ λαοῦ, ἀναγνωρίζει δὲ τὴν  
προσωρινὴν Κυθερνῆσιν, ἀπο-  
τιμῶσαν εἰς τὴν διὰ πάσης θυ-  
καὶ διὰ μέσων τῆς ἐκτιμῆ-  
ς ὑμῶν σωτηρίαν τοῦ Ἑ-  
θνους παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν συμ-

μετὰ μετὰ τὴν ἰσορροπίαν. Ἐν-  
δεῖν τὴν πεποιθήσιν ὅτι τὸ  
μα θέλει ἐκπληρώσει τὸ  
τοῦ ἔργον ἐξόχως. Ἡ ἡμέ-  
σις διατηρήσῃ ἔχει ὡς ἐξῆς:

«Οἱ ἀπόγονοι τοῦ Λεωνί-  
δου» γράφει εἰς τὴν Ἱστο-  
ρίαν ὅτι ἐνδοξοτέραν σεβί-  
κείνης τῶν Θερμοπολῶν.  
χοίματι «ὡς εἶ» παρέστητε  
τοὺς νέους ἐν ὅπλοις ἀδεί-  
οῦτινας, πιστοὶ εἰς τὰς πα-  
σαις τοῦ εὐγενοῦς Ἑλλην-  
Ἑθνους, ἀπεφάσισαν ν' ἀ-  
ξωσιν εἰς τὴν ἐπιδρομὴν  
προαιωνίων ἐχθρῶν τῶν  
Ἑσουλγάρων— τῆς ἐπ' αὐτοῖς  
στηθῶν τῶν, τοῦ θάρρους  
καὶ τῆς φιλοπατρίας τῶν.

## ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΣ

### ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΕΑ

Ὅριε Διευθυντά,

Ἡ ἀγρία δολοφονία τοῦ ἀτυχοῦς  
Παναγιώτη ὑπῆρξε καὶ αὕτη ἐν  
εἰκτικὸν ἀμάχητον τῆς ψυχικῆς  
τροφῆς καὶ τῆς ἀνεφίκτου ἀτυ-  
χίας τοῦ πουλημένου εἰς τὸν  
ἐκτὸν διὰ τὴν πατρίδα μας βαρῶ-  
ν ὅπου. Οὐτε ἡ δεινὴ συμφορὰ ἡ  
κατα τιμίαν Ἑλληνικὴν οἰκογέ-  
νη, οὔτε ὁ ἀδίκος θάνατος ὃν τόσον  
ῥῶς καὶ ἀγρίως ἐμελετήσαν καὶ  
ἐπὶ τῶν σπειραι κοινωνικῶν περι-  
στάσεων ἐκ τῶν βεβαιωμένως φε-  
ρόμενων ὑπὸ τῆς καταχθονίας ὀρ-  
σεως κατὰ συμπάθεστάτου καὶ  
ἰσχυροῦ κοινωνικοῦ μέλους, ἵσχυσαν

νεῖα ἡμῶν ἐθεώρησεν αἰτίον  
μετὰ θρησκευτικοῦ φανατισμοῦ  
στεύη ὡς τὸν ἀπεσταλμένον  
θείας Προνοίας διὰ τὴν σω-  
τὴν τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ὅταν θὰ ἐν-  
νατὸν νὰ καταστήσω γνωστὰ ἐν  
Ἑλληνικὸν κοινὸν τὰ αἰτία τῆς  
δολοφονίας τοῦ ἀδελφοῦ μου, δὲ  
χθείσης πρὸς κατακλινοῦ  
τοῦ φρονήματος τοῦ ἀναβαρρῆ-  
τιμίου καὶ πατριωτικοῦ λαοῦ ἐν  
μεγαλειώδει χειρονομίᾳ τοῦ  
ρίου Βενιζέλου καὶ Παύλου Κα-  
ριώτου, τότε θὰ πεισθῇ πᾶς τις  
ἀτυχεῖς καὶ ἀθλιῖς ὑπὸ  
οἰκτροὶ διαστροφῆς τῶν αἰ-  
δολοφονίας τοῦ ἀργυρόντος  
σιογράφοι καὶ πόσον ἀτύχη-  
καὶ διὰ τὴν Πατρίδα καὶ διὰ  
σιλῆα νὰ εἶνε ἀνεκτοὶ ἐν τῇ  
τοῦ ὁλοκαυτοῦ ἔργου τῶν.



159.

postanowien.-

Toż samo potwierdzili dwaj  
zaohi Jenerałowie p. Maschopoulos  
i p. Kallarys, którzy mieli odwa-  
ży wypowiedzieć prawdę Kro-  
lowi, wskazując drogę do cy-  
no. — Próba nie udana, sz  
obydwaj opuścili służbę, oboj-  
myż urlop na 45 dni czasu. —

Dowiaduje się iż Król  
miał zamiar powrócić pod bron  
17<sup>te</sup> letnie rezerwy, czyniąc  
to w <sup>nadziei</sup> ~~zamiary~~ powściągnięcia  
derencji Oficerów i ochotników,  
udających się do Saloniki pod  
bander Narodowej Obrony i

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



*General Dymitry p. Kallaris.-*

Ο ΑΝΤΙΠΡΑΤΗΓΟΣ ΚΑΛΛΑΡΗΣ

ἡμέρα ἀπὸ τότε ποῦ συναντηθήκαμε  
λεωφόρο Ἀλεξανδρας. Ἐδεῖξεν τὴν  
φωτογραφίαν τοῦ φωτογράφου καὶ ἔβγαλε  
πρὸς ἓνα εἰκοσιπεντάριον, τοῦ ἐξήτησα  
φωτογραφίαν σου, τοῦ εἶπα πῶς εἶμαι  
πρὸς ἐξαδέλφός σου, καὶ νὰ κρατήσῃ  
ἔπρεπε γιὰ τὸ ἀντίτυπο, καὶ τὸν πλ-  
ύσσα νὰ βγάλῃ τὴν φωτογραφίαν σου  
τὴν βιτρίνα. Ἐννοεῖς ὅτι ὅλα ἔγιναν.  
Ἐκώματε ἄσχημα...

Ἐκαμα ἄσχημα ποῦ τοῦ εἶπα νὰ βγάλῃ  
τὴν φωτογραφίαν σου νὰ μὴ φαίνεσαι  
ποζάρεις διαρκῶς καὶ κάνεις κόρτε  
κόσμο ποῦ περνάει μπροστὰ ἀπὸ τὴν  
βιτρίνα;

Ὅχι γι' αὐτό. Οὔτε τὸ ἤξερα πῶς  
τὴν φωτογραφίαν μου στὴν βιτρίνα. Ἐκά-  
μα ἄσχημα ποῦ ἐπληρώσατε τὸ φωτο-  
γραφιστὴν. Ἡ φωτογραφίες τῶν κυριῶν δὲν  
παύονται μὲ χρῆμα. Χαρίζονται.

Ὁχ, καὶ μὲν Βέρν. Ἡ φωτογραφί-  
αν ἀγοράζονται; Ἐδῶ κάθε μέρα ἀ-  
γοράζονται οἱ ἴδιοι οἱ ἄνθρωποι... Καὶ ἡ  
φωτογραφίες;...

Ὁ εἶπε μὲ τὸ φαικώτερο τρόπο, μὲ  
ἀφέλεια ἀπλῆς κοθύντας. Ἦταν ὁδὸς  
νὰ φαντασθῇ πῶς ἐκείνη θὰ τὸ ἔ-  
κανε γιὰ προσωπικὸ ὑπαινιγμό.

Δὲν ἤρθα ἐδῶ ν' ἀκούσω θροισίς, τοῦ  
Ἀκούτε; Πάρετε τὰ χρήματά σας  
φέρτε μου τὸ μενταγιόν μου.

Ὁ ἐσηκώθηκε. Ἐκεῖνος ἔμεινε μὲ τὸ  
μανοῦν ἀνοιχτό. Καὶ μὴ βρίσκοντας τί νὰ  
εἰπῇ τὴν ἔπιασε γρήγορα-γρήγορα  
τὰ χέρια.

Ἐκείνη τὸν ἔσπρωξε μὲ ὅλη της τὴν δύ-  
ναμι καὶ τοῦ ἐξέφυγε.

Δὲν ξέρετε τί λέτε καὶ τί κάνετε, τοῦ

Ὁ ἐχάιδεψε μὲ ἀμοιβαίως κινήσεις τῶν  
ἐν τὰ μπράτσα της ποῦ τὴν πονοῦσαν  
τὸ δυνατό σφίξιμο τοῦ Ἀστρά.

Δὲν τὸ εἶπα γιὰ νὰ σὲ προσβάλω. Μὴ  
δυσκολεύου νὰ μὲ συμμακάσῃς

ὁ δασκαλεῖον τῶν νεανίσκων  
τοῦ Κράτους, ἐκτὸς τῶν ἐν  
ποτρόφων μαθητῶν τῆς Κυδωνίας  
πρὸς διάδοσιν τῶν Ἑλληνικῶν Γραμ-  
μμάτων καὶ τῶν τοῦ κληροδοτή-  
του Μελᾶ, δέχεται καὶ μαθη-  
τὰς ἰδιοῦ διδάκτορος, ἐσωτερικῶς μὲν  
90, ἡμιπυσσίτους πρὸς δρ. 30 καὶ  
κῆς πρὸς δρ. 10 κατὰ ῥῆμα.

Αἱ μαθήτριά αὐταὶ πρέπει νὰ ἐ-  
κτελεῖται τῆς β' τάξεως τοῦ Γυμνα-  
σίου τῆς α' τάξεως ὡς καὶ πτυχιοῦχοι δι-  
δάσκονται. Πρέπει νὰ εἶνε ἀρτιμελεῖς καὶ  
καλλίφωνοι καὶ ἀρίστης συμπερι-  
φοράς.

Ἡ φοίτησις εἶνε δωρεάν.

Αἱ ἐγγράφαί καὶ αἱ δίδα-  
ξεις ἐξετάσεις θὰ ἐξακολουθήσω-  
ν τὸν Σεπτέμβριον.

## OCCASION

Πωλεῖται πλήρης τραπέζις  
λείας ὡς καὶ διάφορα ἄλλα ἐπιπλῆ-  
ματα πανικολάου, ὁδὸς Κομπάρη, 6,  
—12 καὶ 4—6 μ.μ.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Πρόγραμμα

Τὸ ταχύπλοον θαλαμηγόν ἡμε-  
ρας

ΣΤ

ἀναχωρεῖ σήμερον Σάββατον, 19  
Ἰαννουαρίου, Ἡράκλειον πρὸς  
ἐμπορεύματα.

Ἡμερολογίου : Ἐν Ἡρακλείῳ  
227. Ἐν Ἀθήναις : Πάρις  
Παρά τῷ γραφεῖ Ῥάι-  
τς Συντάκτατος καὶ τῷ



chege podstępem sformować  
silną armię do użytku pre-  
siołko Związkowcom pod Sa-  
niku. — Zrozumiano jednak że  
Państwa Porozumienia, które  
przed chwilą, przewidując nie-  
bezpieczeństwo, zmusiły Króla  
do rozpuszczenia armji, nie  
dozwolą mu na powrót ją sfor-  
mować — skutkiem czego  
projekt powyższy nierwócznie  
upadł. —

Był także projekt ażeby  
Król udał się nierwócznie do  
Saloniki i, ogłaszając się  
Naczelnikiem Narodowej Obro-  
ny, przedstawił p. Wenizosa w

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

24



jego przedsięwzięciach.

Projekt ten został odrzucony z ostrzeżeniem z powodu że niechciano znajdować się w styczności z powstańcami i stać się niewiernym Cesarzowi Niemiec. —

Król, pozostając wiernym swoim pryncypiom, gotuje się nieustannie do obrony nie tylko pałacu w Tatoi ale i wzgórz Atenskich, gdzie zostały urządzone okopy i ustawione Baterie. Mieszkańcom zaś wsi Menidi ~~z~~ znajdujących blisko pałacu, jako wiernym zwolennikom, rozdzielono broń i



162.

amunicji.

Daszmanis i Metaksos zawiadomili królową Króla że wszystkie roboty obronne zostały już ukończone. —

Z tego wynika że Król bez przelewu krwi nie ulegnie presji flot Związkowych. —

Z depeszy otrzymanej królową dowiadujemy się że wkrótce zbierana ludność ze wszystkich miast i okolic wyspy Lesbos przybędzie do Mitilino, jej stolicy, ażeby zmanifestować Tonierność swoją w zamiarze Obrony Narodowej. —

Żelazne grabie wiośniaków, korp-  
-racji



i cechois z ich chorągiewkami, a  
 także Zandermerji i wojsko  
 zebrały się na placu publicznym,  
 gdzie deputowani lokalni  
 do Sejmu jako też mer miasta  
 przemówili do zgromadzonego  
 a trudnych okolicznościach w  
 jakie została pogrążona Grecja  
 a p. Jerzy Papandreu, Dyktator  
 biura Politycznego Wolnościowych  
 i reprezentant Wenizelosa wygło-  
 sił oświadczenie i porównując nową,  
 w której wykazał <sup>ceyniki</sup> ~~podstawy~~ jakie  
 spowodowały ten upadek: kamary-  
 la pałacowa, prapanda Niemców  
 i reakcyjne stronnictwa; oni  
 to doprowadzili Grecję do stanu  
 bezbronności i unicestwienia, ażeby





nie mogła stać się skodliwą  
 Niemcom i bezwładną przeciwko  
 nawałi Bołgarów. -

Oni to chcieli zamordować Gre-  
 ców. -

Pan Papandreu, mówiący <sup>T</sup> że  
 pomimo tego Grecja nie upadnie  
 gdyż chce pozostać <sup>my</sup> w życiu,  
 tego dowodem stwóży rozbudro-  
 ny entuzjazm narady a ludu,  
 przyjmującego wiolentny rozwój  
 na licznych jej przesłaniach. -

Pan Papandreu wyraził się  
 pod koniec swojej mowy: Je-  
 żeli by Wenzelos pozostał nie-  
 czynnym w obecnej chwili popo-  
 nitby także on zdrajcą Grecji,



ale on, reprezentant większości  
narodowej, jest siłą twórczą i  
pogromcą niszczycieli. —

Intelektualizm został podnieś-  
nię u zbrojnych tłumów do na-  
opisanie. —

Decyzja do Tonieznosci w obro-  
nie narodowej jednogłośne  
została wypowiedziana, pre-  
tury. — Rozmowa byto  
wielkie, w Trach rzucało się  
w objęcia wzajemne. —

p. Papandreu triumfował.

Następnie Prefekt Prowincji,  
wchodził na trybunę a po nim  
ciężar mieseczej zabogi, osiadał  
ciężki w budzie cywilne i wojsko



Tonerg się w jeden mikrozerwalny  
wzrost z woli narodu do wzięcia  
udziału w jego obronie. —

Następnie udano się do General-  
nej kwatery wojsk francuskich  
gdzie p. Papandreu wypowied-  
niał w kilku słowach o Ton-  
emości tradycyjnej Grecji do  
słabego narodu Francuzów,  
o tak szeregów którego chcą  
obeć walczyć w Macedonii  
dla odzyskania wolności. —

Potłomnik Zabogę francu-  
kiej z entuzjazmowany user-  
kał serdecznie wymownego  
mówcy, rozkazał je oślepy wy-  
wieszono na gnieźniku cytaledi





166  
flage greckie obok francuskiej.

Tegoż rodzaju zamieszko-  
wanie miało miejsce w Korsala-  
cie Angielskim.

Poczem przestano depeszy  
do p. Wenicelisa do W. Kannej z  
zawiadomieniem że Wyspa ~~Limnos~~  
Lesbos, Limnos i Patmos została  
władzą Rządu Tymczasowego  
Zjedzonego z morza i Admiranta  
Kundurjoli, rozkazem które-  
go staję się nadal postasem,  
wywołując wszelkie stosunki  
z miastem Ryplem Królewskim  
w Atenach. —

W mieście Lesbosie zostają  
poznaczone portrety Króla  
oraz nauczelnik szkoły wojskowej



168,

p. Konchopulos, uosynił życzenie  
wzięty w Atenach wnieść do Kuba-  
nice dla powieszenia Złrajców  
Wjazyany. —

Jednocześnie na wyspie Chio  
przeprowadzany został, przez  
wystany tam przez p. Wenizelo-  
sa reprezentantów jego pp. Ru-  
dokanaki i Filaretos, Tożor-  
ność takowej do rządu naro-  
dowego, podoras rozstrzygniętych  
uroczyłości. —

P. Filaretos jest ten sam Klia-  
ren przed kilku dniami wskazał  
Królowi obowiązek wydobyć  
państwa albo też podania się  
do dymisji, Za co uległ napadom

b

10 3

To  
TO I  
1762  
TO



Τὸν Βαβυλῶνα Καπίλα Τορπίδωκα "Τελίδος", κτερον  
 ποτοῖον τῆς δὲ τυχῆς παροδοῦντος καὶ εἰς εἰς τοῦ

**ΤΟ ΕΘΝΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ**

καὶ τῆς τῆς «Θέτιδος» κ. Γ. Μπούμπουλης, ὁ ὁποῖος προσχώρησε με  
 τορπιλοδότην του καὶ ὅλον τὸ πλῆρωμά του εἰς τὴν Ἑθνικὴν Ἀμυναν



να δίδεται πίστις εἰς τοὺς ἁ-  
γίους παρθένους μας καὶ εἰς τοὺς  
καὶ διαπράττοντας πᾶν στυγε-  
ρὸν ἐντὶ τοῦ Ἑλληνισμοῦ, τοῦ  
καὶ τῆς υποστάσεώς μας καὶ  
ὡς φυλῆς.

## ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΦΙΛΩΝ

κα πάντοτε ὄνειροπόλος καὶ τὸ  
νεφεροῦθην ἀποπαιδικῆς ἡλικίας  
καὶ πόθους διὰ τὴν Πατρίδα  
εἶμαι τέκνον ἀνθρώπου, ἀλλὰ  
ἐξῆς μεε μεγάλα ὄνειρα καὶ  
ἐξέθρεψεν οὗτος. Καὶ μέχρι πρὸ  
περιχαρῆς ὅτι τὸ ὄνειρόν 500  
Ἑλληνισμοῦ ἤρχετο εἰς ἀποκα-  
μῆν εἰς τὸ ὄνειρόν ἐκεῖνο τῆς φυ-  
λῆς δώσει ζωὴν καὶ πραγματικόν  
τῆς Ἑλλάδος πολιτευτῆς,  
ἐλαχίστου χρόνου εἶχε καταστή-  
σει τὴν Πατρίδα μας, ἀπὸ τεταπεινωμένην  
καὶ ἀστυμον, ἐξέθρεψεν, μεγάλην  
καὶ σπουδαίαν παράγοντα ἐν τῇ  
Πλὴν, δυστυχῶς, ἡ ἀπαισία  
τῶν Γερμανοφίλων, οὐχὶ μόνον τὰ  
οὐκ ἐπὶ καὶ ἐξερηδένισεν, ἀλλὰ  
κατέστησεν εἰς τὴν ἀτυχῆ Πα-  
τρίδα τερρατὴν καὶ ὀλιγαρχί-  
α καπατεῖ καὶ νόμους καὶ Σύν-

τακτικὰς παρανομίας, ἀπὸ οὐδεμιᾶς ἐκτεσε-  
ως, ἀλλὰ μόνον διὰ μιᾶς μονοκοντυλίας τοῦ  
ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ δι' ἀνοι-  
κτοῦ τηλεγραφήματος ἐν εἶδει Lettre de  
cacher τῆς ἐποχῆς Λουδοβίκου ΙΔ' ἐπιθέ-  
μην εἰς ἀργίαν διὰ προτῆκαίρου πύστεως δι-  
ότι προήσπισα τὴν τιμὴν τῆς Ἑλληνικῆς  
Πολιτείας καὶ ἔσωσα τὴν Πατρίδα μου ἀπὸ  
μεγίστης συμφορᾶς, ἐνῶ τὸ Ἐπιτελεῖον  
τρέμον, οὐδεμίαν ἐτόλμα νὰ μοί δώσῃ διατα-  
γὴν εἰς τὸ τηλεγράφημά μου καὶ μὲ μετα-  
χειρίζετο ὡς ἐξελαστήριον θῦμα τῆς ἀντι-  
δριάς του καὶ τῆς Γερμανοφιλίας του.

Ἄλλὰ εἶμαι ἐπίσκοπος πρὸς τὸ Σύνταγμα  
τῆς Πατρίδος μου; Ὁχι. Γνωρίζω τοῦτο κά-  
λιστα, διότι ὁ πατήρ μου ὑπῆρξεν εἰς ἐκ τῶν  
πρωτουργῶν αὐτοῦ καὶ χάριν τοῦ Συντάγμα-  
τος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ 1831 μέχρι τοῦ 1841 ὑ-  
πῆρξεν οὗτος κατωδιώξεις, δολοφονικὰς ἀ-  
ποπειρὰς καὶ ἐξορίας, ἀλλὰ σήμερον ἔχου-  
μεν φθάσει εἰς πολὺ χειροτέραν κατάστασιν  
ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τῆς Βασιλοκαυτεῖας  
καὶ τοῦ μοναρχισμοῦ. Οὐδεὶς δύναται νὰ μοί  
ἀρνήσῃ ὅτι μόνον ἡ ἰδέα τῆς κινδυνεύουσης  
Πατρίδος μου καὶ ἡ λατρεία μου πρὸς αὐ-  
τὴν με ἐκινῶν νὰ πετάξω τὰ πάντα καὶ νὰ  
θυσιάσω ὅλα δι' αὐτήν. Δὲν ὑπῆρξεν περὶ  
σας τῆς Πατρίδος ἔπου δὲν ἐξήγησα καὶ  
ἔπου δὲν ἐξελιγίμην μάλιστα (ἐγὼ ὁ αὐ-  
τότερος) ζητήσας τι παρ' αὐτῆς ὑπὲρ ἐμοῦ  
τοῦ) νὰ προτάξω τὸ στῆθός μου διὰ τὴν ὁ-



169. 26

Zbrodniarzom, serzyliwi unikni-  
memu, na swoje życie. —

Na 8<sup>tych</sup> samochodach udało się  
w nocy ubiegłej grupie oficerów  
Zabogi Alleniskich na wybrze-  
żu morza w Dircusie i Falera,  
z kąd udało się im na  
benzynałach francuskich  
dobić do statków zosłaję-  
cych w drodze do Saloniki. —

Torpilowice Tetis zosłajęcy  
pod rozkazami oficera ad ma-  
rynarki p. Babeliza pobru-  
czyli się z ruchem narodo-  
wym, wypowiadające postu-  
szenie Królowi. —





170.

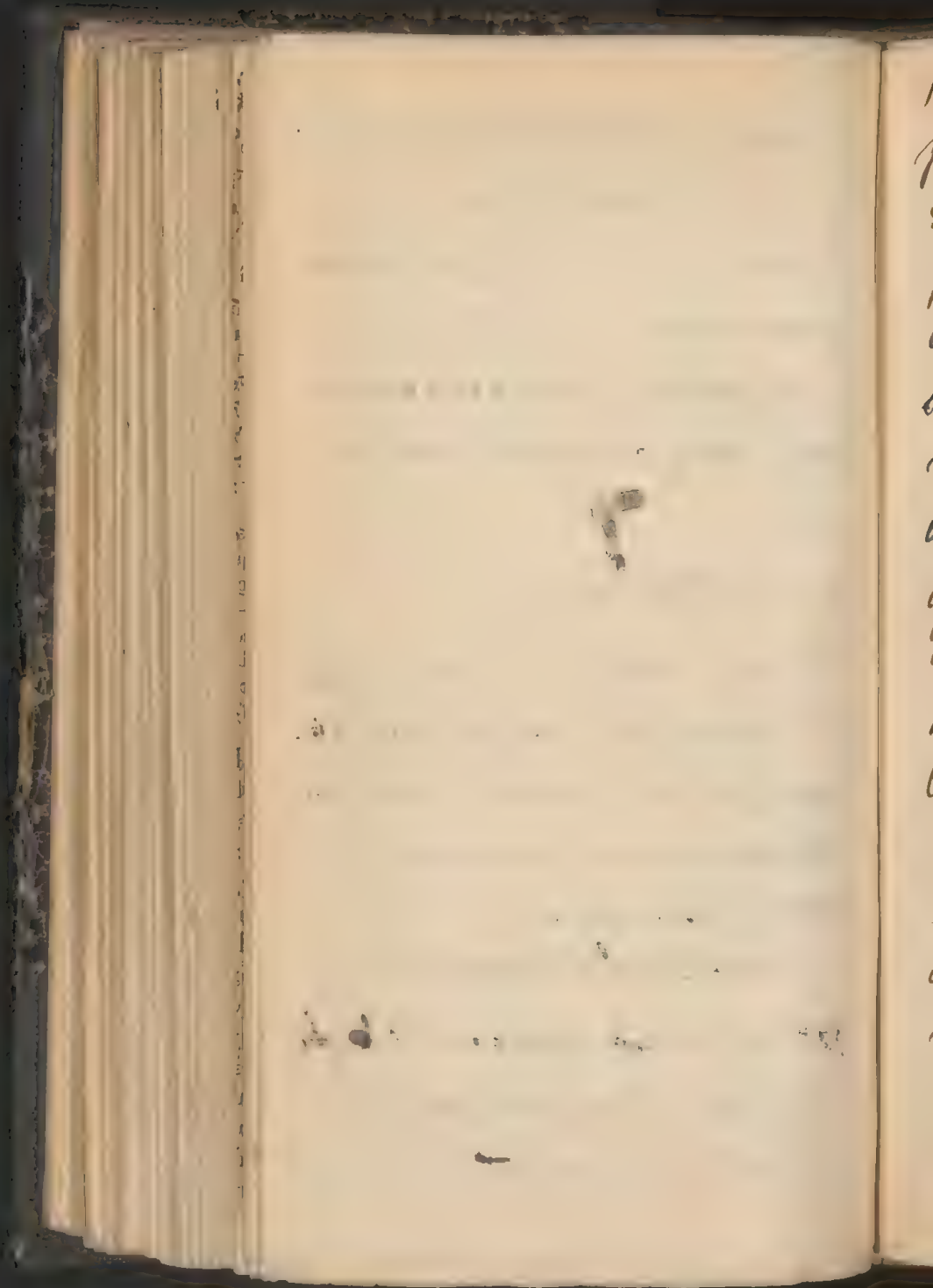
Pod datą 27 i 28 Września odbyły się cztery ataki bołgarów na pozycje Serbskie pod Kajmak Orlan. Zaiste odparci z powodzeniem.

Aeroplany Związkowe atakowały obozy bołgarskie pod Kenali. —

30<sup>te</sup> Września.

Komedja odegrywana przez Rząd p. Kalogeropoulosa względem projektowanego wyjścia ze stanu neutralności. Zaczyna się wydeklarowując się coraz dobitniej. —

Dowodem dobitnego faktu o przychylnym usposobieniu Rządu, a zatem i Króla, do polityki Państwa Związkowych Stwierdź może



171. jednoczesne  
powołanie do życia Klubów Re-  
zerwistów - nibyto rozwiązanym-  
paszonom wspólnie w kurs  
~~wspólnie~~ z Ułunami reakcyjnych  
stronnie do urządzania brof-  
nych demonstracji, protestujących  
w imieniu - nibyto - ~~całej~~ ludności  
greckiej przeciwko braniu  
udziału w wojnie przeciwko  
Bółgarom, do której chcą  
budzić ciency zmasie' Króla.

Argd p. Kalozeropalesu obli-  
czar że tego rodzaju demonstra-  
cje postępują <sup>do</sup> myślnyma-  
nia iż że słają się bezsil-  
nym przeciwko uroczysie





zadeklarowanej woli narodowej. —

Demonstracje rozpoczęły się w mieście Zam-  
te, gdzie gromady zbrojnych Klu-  
bistów i stronnicych zbiorów  
przebiegały po ulicach i kaza-  
ły miłośnikom stronnictwa p.  
Wenicełowa, przy okrzykach: przez  
2 Wojnę! Niech żyje Król!

Jednocześnie urządzono zbroj-  
ną demonstrację w mieście Kato-  
pły rozpoczętą przez napad  
na dziennik stronnictwa Wol-  
nomysłnych, gdzie poniesiono dru-  
żną. Prefekt prowincji, zamiesz-  
kały tam, wystąpił na czele policyj-  
i potrafił, przy pomocy liczących



173.

mieszkańców miasta, zatrzymać  
dalszy pochód barbarzyńców.

Minister Spraw Wewnętrznych  
p. Rafos, zawiadomiony o reakt-  
tacji niedługim w Naeopli, zaote-  
sił w czynności Prefekta, rozka-  
zuje opuścić miasto w przecy-  
gu 24 godzin. —

Podczas wlotowej nocy została  
obleżona część miasta Aten przez  
wojsko i uzbrojone bandy klubistów,  
chcieli dokonać rewizji liżnych  
domów, szukać broni ukrywa-  
nej przez stronników p. Menzoli-  
sa i sekretnej drukarni, gdzie  
miały być przygotowane prok-  
lamacje detronizacji wywołanej



174.

ludność do detronizowania Króla  
na rzecz jego syna Mikołaja Tronu.

Podczas rewizji obecni byli sędzi  
sądowi i Prokuratorja.

Obleżenie trwało aż do g'razo.

Nie nic znaleziono, gdyż nie  
podobnego nie egzystowało.

O tego rodzaju też detroniza-  
cji nikt do tej pory nie pomyślał,  
gdyż takowa równała by się  
tylko zamianę kija na pałkę.

Rząd P. Katozeropuleta chciał  
zapewnić zastraszac Wolno myś-  
lących terroru band zbrojnych kła-  
bowych, chcąc rozbrajać jedno-  
cześnie spokojnych obywateli;  
dokonana jednak rewizja udowodniła





175.

z takowej nie posiadają oni.

Pod datą w. eroryszę zawsta-  
mit p. Wenizelos Komitet Narodowej  
obrony w Salonice o uformowaniu  
się Tymczasowego Rządu, woleg kre-  
teńskiej ludności złożyć z niego  
i Admirała Hondurjoty, - na co  
otrzymał niezwłocznie odpowiedź  
z Komitetu uznaje ich wstąpię  
ulegaję rozkazom nowego  
Rządu. -

Na statku Antigoni przybyło  
do Saloniki 10 oficerów z Aten;  
na innym statku przybyło  
z Krety 200 ochotników dla  
powiększenia Zastępów Narodowej



Μαστ 2βudowany pzez francuzów na rzece Aksjanie.-



61. Γέφυρα κατασκευασθεῖσα ὑπὸ τῶν Γαλλῶν ἐπὶ τοῦ Αἰξίου

...αυτὴν εἰς τὴν γαλλίαν...



63. — Γερμανικά χαρακώματα κυριευθέντα ὑπὸ τῶν Γάλλων εἰς τὸν τομέα τοῦ 2.

176.

Obrony. —

Miasto Kawalla i jej okolice dom-  
parduję i z wszędzie gdzie się zja-  
wia obecność wojsk bōlgarskich

Bōlgarzy dobijają rannych  
serbołów a także i francuzów. —

~~Obiegiętego~~ Popętnienie tej zbrod-  
ni zostało udowodnione u nich pod  
wszyscy Worosmieć, dnia 26<sup>go</sup> września. —

17<sup>te</sup> Porządnika.

Wtenczas gdy na wyspie Krete  
Mitelenaeh, i wyspach archipelagu  
i w całej Macedonji podniósł  
się przed patryotyczny, popycha-  
jący się wagańmi zdolnych do  
dźwignięcia broni w obronie  
podeptanej i sponiewieranej





ożegzany przez Botgarów, Państwo  
 Ateńskie podnosi powstanie  
 anarchistyczne i wywołuje zabu-  
 renia ~~przeciwko~~ protestujące  
 przeciwko wszelkim możebnym  
 wystąpieniom wojennym, popie-  
 rając decyzję Króla porosta-  
 wania wiernymi sprzymierze-  
 nymi Niemców i Botgarów. —

~~Wetowali~~ Zaburzenia zorganizowane są przez Państwo Ateńskie  
 przeciwko spokojnym mieszkań-  
 com miast Patras, Zante, dani,  
 Nawplium etc, <sup>jakie</sup> ~~które~~ mają <sup>zamar</sup> 20-  
 tysięczne <sup>także</sup> ~~reszcie~~ obszarów Sta-  
 rej Grecji, przedsięwzięte są



w zamiarze dokrepletowania  
driska zniszczenia rozporządku  
porę, Botgarów w Macedonji.

Król i Rząd Państwa Aten-  
skiego, gdyż Rząd Grecji ustala-  
się obecnie gdzie indziej, chce  
wzycić część kraju ~~porządku~~  
w ujęciu ich władzy niemoż-  
no tak jej przyjąć, jako  
też i nieprzyjąć. —

Jeżeliby kiedyś rozbudniła się  
dusza narodu w tej części zde-  
moralizowanego kraju, nie odno-  
dził on odpowiedniej cielsko-  
ści obliczenia się do cyfry. —

Z otrzymanych depesz agencji  
Reutera z Londynu, wiadomem  
się staje iż Rząd Angielski a



179.

takoż Francuzki zerwały wszel-  
kie stosunki względem proponowa-  
nych układów z de wyjsia Grecji  
do stanu neutralności, uważając  
takowe za niebywające, jako pocho-  
dzące od Rządu p. Kalogeropu-  
lisa, z którym stosunków mi-  
nie chce, - gdyż wiedząc dobrze  
o oszukanczych jego tendencjach  
dla zyskania na czasie. -

Skutkiem czego położenie  
Obecnego Rządu, Aten staje się  
nadmiernej krytycznej <sup>jako porównanego</sup> ~~neutr.~~  
wszelkiej styczności z państwami  
Zarządza, z temi Blokady Mo-  
licy Króla Konstantyna. -

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



Pan Katogeropulos został zdema-  
lowanym że nie miał zamiaru kon-  
tynować ucieczki polityki p. Zami-  
da. —

Przed Ateny rozpuszcza budy  
rezewistów uzbrojone w rewolwery  
i kije, prowokując spokój publi-  
czny i wywołując zaczepek  
wysławianiu daru wolności-  
nych. —

Ubiegłej nocy wydelegowano  
wojsko dla postępowania składow  
broni w klasztorze „Pankratjós”  
p. Znajdującym się na przedmieściu  
Aten, turbując nie potrzebnie  
spokój publiczny, gdyż najsha-  
raunicy. rewizja wykazała  
piętność takowej. —



Król będzie w obawie że flota grecka może ulotnić się, biorąc udział w narodowej obronie, wydał rozkaz powierzenia wszystkim wielkich i małych statków pomógłszy sobie Tawerchanii w Arsenalu i użyciu maszyny parowej niedołączeni do rządu jako też i armaty <sup>nowe</sup> które są uzbrojone pancerniki i korwetowce. —

Co wieczór odbywa się posiedzenie w pałacu p. Ipsilanti, Koniuszego Króla, gdzie naradzają się p. Dusmanis, p. Strefit i delegowani Ambasady Niemieckiej nad bieżącymi sprawami; wczoraj brak



182.

wziął w takowych także król  
Konstanty. —

Na tych posiedzeniach decy-  
duje się przysposóbienie  
Państwa. — #

Wczoraj rano na miasto Jani-  
ny proklamacje w języku greckim  
~~na miasto Janiny~~ z aeroplanów  
niemieckich, zawiadamiające  
mieszkańców Epiru ożety nie ton-  
ąć się z o ruchu powstającego  
przeciwko wojsku niemiecku-  
Bótgarskim, gdyż została wysłane  
armia z Bótona z ~~200,000~~  
200,000 Niemców dla odcielenia  
i pomocy, która ukazuje stoż-  
owskich barzycieli pokoju.





183.

Naturalnem jest że powyższa  
proklamacja została zreduko-  
wana w Atenach.

Żdziwnem jest tylko że zdecy-  
dowano się do zredukowania kon-  
tyngentu 800,000, wydłazającego w  
prasie propagandystrycznej Aten-  
skiej, na czwartą część tylko.

Zapewna obliczono że ta  
liczba będzie dostateczną dla  
reimponowania Epirotów, o których  
śledzieli się. —

Angielska policja ujęła podmu-  
pionego zbrodniarza do zamordo-  
wania p. Konizelisa, któremu gotowa-  
li się do odjorku na kręty dla wyko-  
niania zamachu. —



184.

Aresztowany przyznał się do winy i wskazał osoby które go za-  
kupity. — Chodzi o zakompro-  
mitowanie osób zajmujących  
wysokie pozycje. — Inaczej na-  
leż kompromitować korespon-  
dencje. — Dotychczas zachowywa-  
nym jest sekret. —

Zbrodniarza odesłano do  
ceftadeli na wyspie Malty. —

- Zapomogi na pożytek Narodo-  
wej obrony spełniły się w ciągu  
dnia wczorajszego następująco:
1. Wystano z Aten 45 żołnierzy Gre-  
ckiich, należących do 24 regim-  
tu, który ukochli się do Amba-  
sady Angielskiej a z tamtąd



Zostali odestani na statek pod  
Zastonę 30 uzbrojonych majtków.

2. Wysłano innych 27<sup>u</sup> Żołnierzy  
greckich także do Soloniki pod  
Zastonę majtków francuskich.

Rzeczwiści klubowi cherli'joh  
odbie' w Pireusie, ale zagrożeni  
rewolwerami zanićkali waleczny  
ich zamior.

3. Dwudziestu oficerów różnej bro-  
ni odjechało na innym statku  
z Faleru do Soloniki.

- i 4. Śierzym majtków udało  
się poćonieręć z pa. Zastogę  
Pancernika Idry.—

Ze wszystkich innych por-  
tów greckich udaje się młodzie





do Saloniki, niwczę pomoe w obro-  
nie zagrożonej Ojczyzny.—

Przybyły od wczoraj do Kon-  
nej, Generał p. Danglis, został  
przyjęty jako trzeci członek  
do Tymczasowego Rządu Naro-  
dowego Grecji.

Od dzisiaj zatem rozpo-  
czynają się decydujące losy  
Grecji pod kierunkiem Tryum-  
witatu.—

17 Października.—

Rząd Atenski, chcąc uratować  
swą egzystencję nadal, upoważ-  
nił swoich Ambascadorów  
Paryżu i Londynie do przed-  
sięwzięcia



przedłożenia nowych propozy-  
cji bardziej dogodnych, których  
tesę mi została dotąd zbadan-  
na. — Był egz. Alleni, w  
swoich organach, oświadcza-  
ło mi traci nadzieję wyjścia  
w stosunek <sup>przyjaźny</sup> z Ambasadorem  
Parysko porozumienia i us-  
nieszia potrzebę — w przeciwnym  
wypadku — podania się do  
dymisji. —

Mujá nadrič's konlynowae'  
osluken'stuo až do nrokon'erona-  
sej. —

Go też poproszanie kłedow



Rezerwistycznych do zbrodniczych  
demonstracji, zabarzeń i gwał-  
tów trwa na dobre, szerząc po  
miastach i wsiach Starej Gre-  
cji. Odbity są takowe w Orontaj  
w Nolo, Chalkidiki, danji, Tebach,  
Agrynji i Missolongi. —

Wielkie z powyższych demon-  
stracji doznały śmiśko, pomi-  
mo udzielanej pomocy rezerwis-  
tom przez przez policję i wfan-  
dże wojskowe. —

Dowiadując się że w jednej wio-  
kiej wsi karano wotować że  
nawet na rozkazy Króla  
rezerwistów nie będą postawieni,





189.

w wypadku jeżeliby on wywołał  
zmianę pod broni; wszyscy uciek-  
nąz w góry. —

### Grecja wojująca.

Reprezentacja narodowa wysp des-  
bosu, dimnosu, Patmosu i innych  
pomniejszych, mających stolicę w  
Mitelinach, wybrała jej prezyden-  
tem p. Papandreu. —

Zarząd ten porzucił do cza-  
su kiedy Tryumwirat ustalił tam  
urządową władzę. —

Wczoraj odbył się uroczysty  
obiad uświetlony przez Reprezen-  
tację narodową w Mitelinach



190.

reprezentantów Państw Porozu-  
mienia i naczelników załogi  
francuskiej tam ustalonej jako  
też floty Angielskiej.

200 osób brało udział w uro-  
czystości, podczas której p. Pa-  
pandreu miał okazję wychylić  
kielich na powodzenie wojsk Związ-  
kowych. — Angielski Admirał  
p. Darken i Półkownik wojsk fran-  
cuskich, dziękując za wyrażone  
życzenia, akcentowali że uroczysto-  
ństwo ich w ~~sta~~ obecnej urocz-  
ność jest dowodem uznania nowego sta-  
nu za legalny i gwarantuje  
jego powodzenia. —

Cieszę się z wielkiego powo-  
dzenia mojego Zięcia. —



191.-

Syn mój Stanisław uczestniczył  
w urocz. ustrójony w mundur wojsko-  
wego lekarza, któren po raz pierw-  
szy wdział powłurnie. —

dzienią oficerowie i ochotniki  
udali się do Saloniki, biorąc udział  
w narodowej obronie. —

Przeszkody czynione przez  
Rząd Ateński nie zdołamy powstrzy-  
mać przodu. —

Kolonja Grecka Londynu zbie-  
ra składkę cheąc przetrzymać  
zasilić walkę Macedońską.

Wkrótce ma się skompleto-  
wać ofiara do sumy 50 000 lir  
angielskich. —





Na czoło Macedon'skiem.



60. Μακεδονικόν μέτωπον. Γαλλικόν τηλεβόλον τῶν 75 ἐντὸς θάμνων.

Francuzkie działo w ustawieniu w Krzakach.



58. — Γαλλικὸν τηλεβόλον τῶν 270.

192.

Na północny zachód od Kajmak-  
Oralan Serbi zajęli silną pozycję  
Kotsumbi. -- Przy tej okazji wywodzi  
zabójczą silną walkę, zakończoną  
zupelnym zwycięstwem: Serbi zdoby-  
li 4 armaty, licznie porzucone broń  
przez uciekających w niebezpieczeństwo.

Anglicy zajęli wsi Langarjoni  
znajdującą się po lewej stronie  
mory, gdzie zajęli licznego nieprzy-  
jaciela. --

30 Wrośnia.

Rząd Ateni.

Worrajzy Tajms napastuje na  
Króla Konstantego wskazując, że:  
on, kryjąc się pod zastoną ne-  
utrątności, czyni wszystko co

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

193.

może ażeby wuprót jego przyja-  
ciół Niemców, mnożyć nowe preten-  
sje dla wojsk Związkowych pod  
dalonikę. —

Otwarta nieprzyjaźń byłaby pożą-  
daną od tego rodzaju neutral-  
ności. — Dla tej racji Tajsus os-  
wiadcza, że: możeb nam być wynu-  
szenia dla Króla innej miejscowości  
pobytu, gdzie rozwinię lepiej sferę  
swoich działań. —

Artykuł ten pochodzi od bar-  
dzo wpływowej osoby w Zarządzie  
Anglii. —

Przed dwudziestu miesiącami  
Cesarz Król i Rząd Grecji doznawali  
nacunku i wielkiego poważania,

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



drżąc wszystko zostało sponiewie-  
ranem w niwecz. —

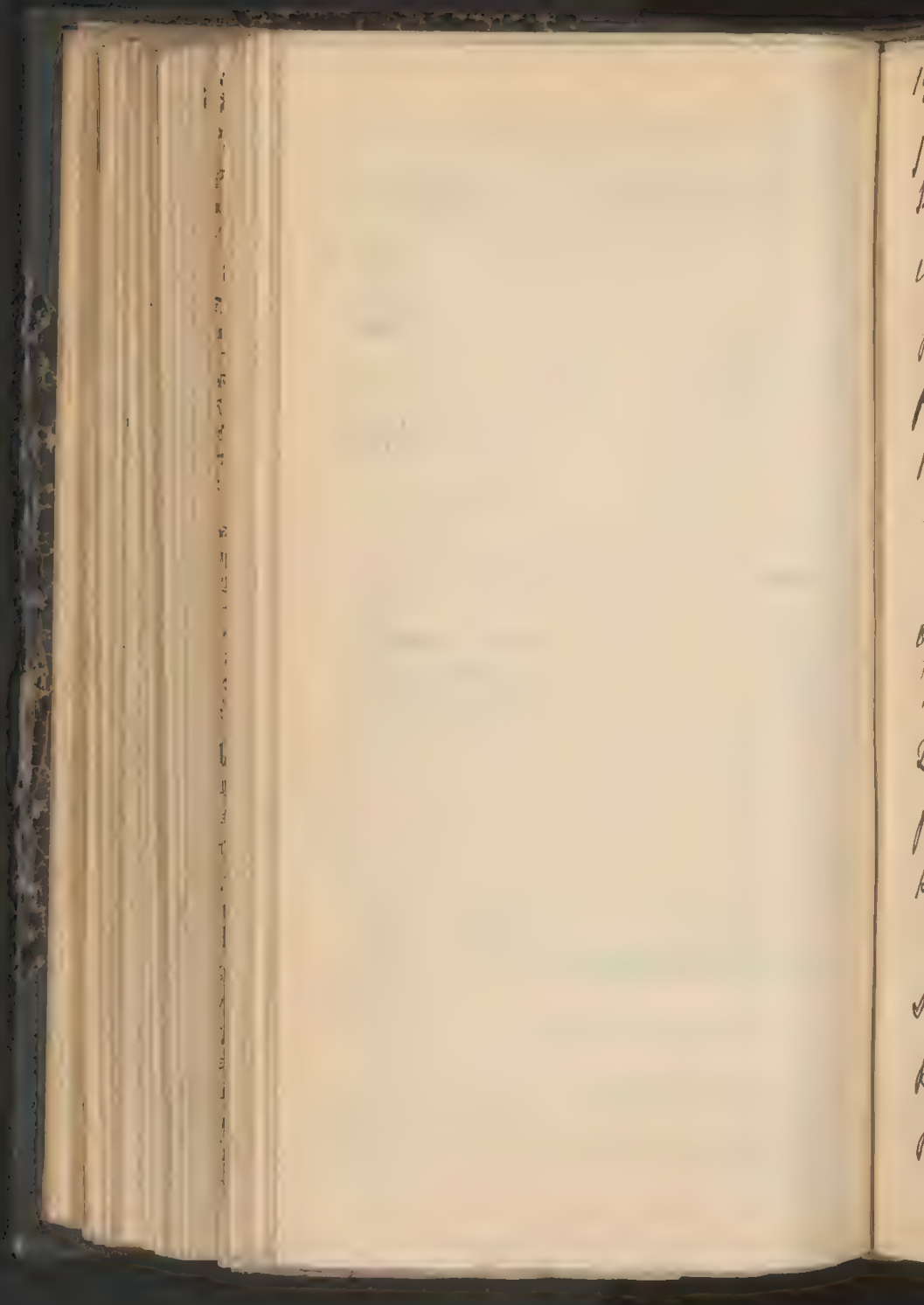
Grecja z jej królem stała się god-  
ną posmiewiska i pogardy. —

~~Aleby~~ <sup>Trzebiły</sup> nie miało miejsca wygę-  
pienie p. Venizelisa, upadek kraju  
byłby ostatecznie zadecydowany. —

Rząd p. Kato geropelisa dowiedziawszy  
się że Państwo Porozumienia nie  
wejdzie z nim w najmniejszy stosu-  
nek, ani też będzie się zajmować  
czynnościami przez propozycjami  
do wystąpienia Grecji do stanu neu-  
tralności, o którą znajdują się  
zupełnie obojętni, jako obojętne  
co wyboeznie Grecję. Państwa

1  
/  
C  
r  
w  
  
o  
Z  
L  
2  
k  
r  
r  
w  
ke





jeżeliby zasała potrzeba skomunikowania się z Grecją, udadę się wprost do Króla, gdyż z Królem p. Kato geropulisa, któremu nie ma pretensji być politycznym, a nie jest czem innym jak urzędnikiem, stosunku mieć nie mogą.

Zmasiło to wszystko p. Kato geropulisa do Zwrotania Narady Ministerjalnej, ażeby przedej zacydować podanie się do dymisji proponowanej już Królowi przed kilku dniami. —

Po tej okarzi została podniesiona kwestja potrzeby do wystąpienia ze stanu neutralnego przez p. Kato geropulesa. — Większość

u  
p

Cy  
W

d

i

G

M

W

W

W

CR

W



Ministrów wołowała za takową,  
 przeciwni byli też ministrowie:  
 Rafos, Wokosulos i Kustandiosu, che-  
 cy wyzerkiwać nieuchomie dalszych  
 wypadków. —

Okolicznosie ta, zrodzonej niegan-  
 dy w składzie Ministerjalnym,  
 ustala jeszcze bardziej postanowie-  
 nie p. Kalogeropoulosa podania się  
 niedowolnie do dymisji —

Dla zadczydowania tej spr-  
 wy Król ma zadczydować postano-  
 wie jutra, cheć mieć więcej  
 wolnego czasu do namysłu. —

Decyzja p. Kalogeropoulosa i większej  
 części jego kolegów ulegnita dobre  
 wrażeniu na następnej części

Ol &  
to us, &  
negotio

W  
H  
P



Οπισθενικ Marynartli Giorgio, καζιάς α Ρουμανίας.  
 1 Κομητιού Λι, 2, Vice Admiral Ζήσης.

Οι επαναστάται αξιωματικοί του Ναυτικού, οι εδριζόμενοι εν Οσσε-  
 ζουνη, έχοντες εν τῷ μέσῳ τὸν δοξασμένον ναύαρχον Κουντουριώτην. Ὁ  
 παρατεταμένος τοῦ τιμημένου στολάρχου εἶπε ὁ ὑποναύαρχος κ. Γκιόνης.

ρνησεις τῆς Κυδερνήσεως ὥπως ἀνακλῶν  
 ἐκ τῆς ἐκείνης ἐκείνην ὑποδὲλθε καὶ καθάρῃ, ὅ-  
 τε καὶ πορὶ νάρκης δύναται νὰ πρὸκειται.  
 ὅτε καὶ τυχίης ἐκρήξεως ἐσοτερικῆς.  
 Ἀλλ' ὅφου ἡ Κυδερνήσις, παρ' ὅλην τὴν  
 πολιτικὴν τῆς οὐδετερότητος, δὲν εἶνε εἰς  
 ἑαυτὴν νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐλληνικὴν ναυτι-  
 λίαν, ὁ λαὸς πρέπει νὰ σκεφθῇ σοφῶς πε-  
 ρὶ τοῦ ζωτικωτάτου αὐτοῦ ζητήματος. Ἡ  
 μεμπτικὴ ναυτιλία τῆς Ἑλλάδος ἀπειλεῖ-  
 ται νὰ ἐξολοθρευθῇ ἐντελῶς, καὶ τὸ κρῖ-  
 νος τῶν Ἀθηναίων εἶνε ἀνέκτανον νὰ τὴν ὑπο-  
 τηρίξῃ. Ἐπανερχόμεθα εἰς ὅ,τι ἐπυνόου-  
 αεν γῆς. Ὁ ἐλληνικὸς στόλος δὲν πρέπει  
 νὰ μένῃ πλέον ἄδρανῆς. Αἱ ἐλληνικαὶ θά-  
 λασσαι πρέπει νὰ καθαρισθοῦν ὡς ἐκείναι  
 ἀπὸ τοῦ ἐνεδρεύοντος πειρατῆς. Αὐτὸ  
 ζητεῖ ὁλόκληρος ὁ ναυτικὸς κόσμος, τοῦ ὁ-  
 ποῦ ἡ ὑπερῆς καθίσταται προὐλημναι-  
 αή.

ἐπραγματοποίησαν  
πρὸς βασιλῆα τοῦ  
τῆς βασιλείας ἀντ

spółczesnictwa Allen'skiego, dowodzi  
też o na co najmniej że posiadają  
oni zdrowy rozsądek. —

Na pancernik *Hydra*, którego poton-  
czył się z ruchem narodowym a po-  
zostaje dotąd na wodach Jelaniny,  
przybyło wielu innych oficerów i mat-  
ków powiększając jego załogę. —

Jest on w stanie do wzrętu czyn-  
nej służby na morzu. —

Obecnie nowi oficerowie i mary-  
narze, Tunozcy s. s. w wyprawie por-  
trojowej odsyłani są na statek  
dostrojaki „*Marsjusz*” skonfiskowa-  
ny przez francuzów, dla skompleto-  
wania potrzebnej załogi ażeby  
korzystać go pomyślnym w obecnych  
potrzebach. —

1

n

n

n

b

w

i

k

d

cr

po

br

je



Na torach autobusach gotowali-  
 się do odjazdu kryjący się ofice-  
 rowi greccy w Szkole Archeologicz-  
 nej Francuskiej, co Zwęchawscy  
 rezerwiści zgromadzili się w lic-  
 bie kilkunastu w zamiarze wy-  
 wotania awantur. - ~~Razem~~  
 Razem nawet kilka kamieni.

Oficer francuski, w obec-  
 k którego była powierzona straż,  
 dla zabezpieczenia się od napas-  
 ci, rozkazał kilku żołnierzom  
 pod jego rozkazami wymieścić  
 broń. - Wobec tego odważni na-  
 jemniki ułotnili się na cztery wiatry.

20

21

m

co

st

a

co

ob

r

st

T.

u

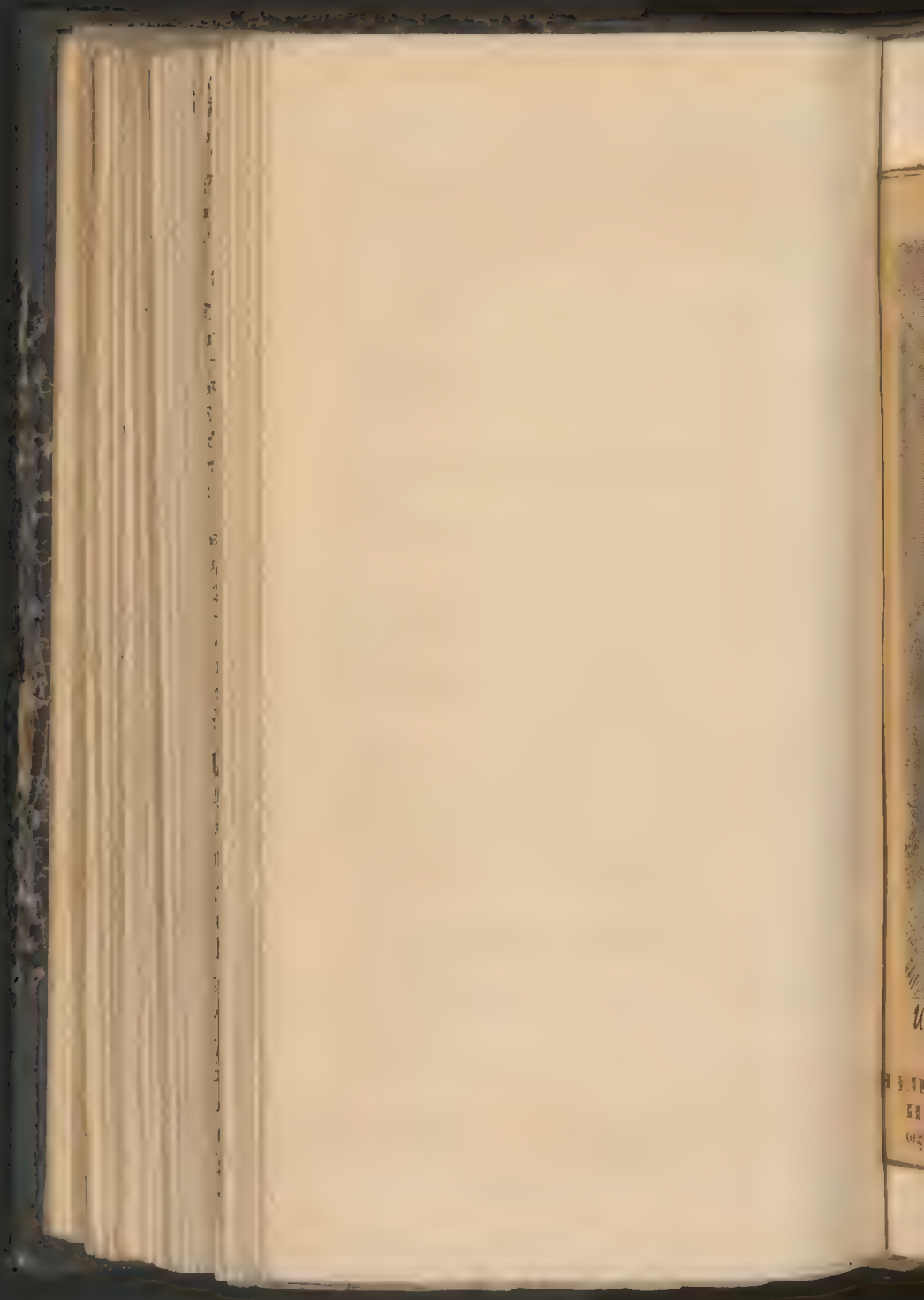
h

v

2

Tegoż rodzaju scena została rozegrana w Pireusie, gdzie podstarwani rezerwiści oczekiwali na mających odpłynąć na statkach do Saloniki oficerów i ochotników, ale zaboga francuska znużyła się już na wieść o tych sławach i do zrozumienia że każda awantura może im narazić na wielkie straty. — Kontentując się więc wywołaniem wrasków, ulotnili się przelotnie na jejem niki, propagandy. —

Wierają więc o rosem u siebie, ujęty przed kilku dniami i wzięty, uzeń marynarki p. Teodor Kandy razem ze sześciu marynarzami powołanymi





Wszystkie strażnice w Salonicach w czasie uroczystości Tymoteusza Brzdu, 2102000000  
2 pp. Wamzelina. Kondur, otisid i Tanglica. —

Wszystkie strażnice w Salonicach w czasie uroczystości Tymoteusza Brzdu, 2102000000  
2 pp. Wamzelina. Kondur, otisid i Tanglica. —

ἃ τῆς Μπαμπούνας, ὅτινα ὡς  
πόζουν τῆς ποδοσφαιρῆς τοῦ Περ-  
σέ: Αἱ Σερβικαὶ προφυλακτικῶς  
καταβιβάνουν συνεχῶς τὴν ὑπερ-  
ωροῦντα ἐχθρὸν.

## ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΑΙ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟ

**ΦΕΣ) ΝΙΚΗ, 21 Σ)** ὁρίου  
Ραδιό) — Ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν ζω-  
ρῶν ἐπιθέσεων) τῶν Συμβά-  
των οἱ Βούλγαροι ἀναγκάσθη-

ρηλθόν. Δύναται νὰ λεχθῇ, ὅτι  
ἡ Δυτικὴ Μακεδονία ἀφηρεῖται  
ὑπὸ τοὺς Βουλγάρους. Ἀναμέ-  
νονται σήμερον σιδηραὶ ἐνδε-  
ξεις περὶ τοῦ ὅχλου τῆς ἀντι-  
στάσεως, τὴν ὁποῖαν δύναται νὰ  
προβάλῃ τὸ Μοντάστηρι. Μεγά-  
λα γεγονότα ἐπικείμενται ἐν τῇ  
Βαλκανικῇ. Ὁ στρατηγὸς Σο-  
ρόγγ ἐξήντησε μεγάλως τὸ Σερ-  
βικὰ στρατεύματα.

## ΜΙΑ ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΟΥ κ. Δ. ΤΣΑΤΣΟΥ

Φίλοι κἀγαθὲ Συναέτα, —  
Πρὸ ὀλίγου ἀνέγνωσα εἰς τοὺς Κα-  
ρῶν, ὅτι πρῶτοντι νὰ γένω μέλος τῆς ὁ-  
μιλήσεως Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ὅτε-  
ν ἡ δὴ κατὰ τὸν ἀντικείμενον τῶν Φιλο-  
σόφων ἐκδοθῇ εἰς ἡμετέραν.

Ὡς προκείμενον, κἀγαθὲ Συναέτα, νὰ  
προσέχω, ὅτι ὑπάρχει ἔτι πρὸ πολλοῦ, εἰ-  
ρη καὶ ὁ ὑπάρχων ἔθνος ὑποστηρικτὴ καὶ  
μεγάλου σκοποῦ, τὸν ὁποῖον ἐπιδίδωκε ὁ  
ἀρχηγὸς ἡμῶν καὶ τοῦ μέσου, τὸ ὅποιον  
τὸ ἄνθρωπον κατασκευάζει.

Ἡμῶν παραμένει ἐν τῷ, τοῦτο εἶναι, ὅτι  
ἔχον. Ὁποσδήποτε κληθῇ, ὅτι προσέχω,  
ὅτι ὑποστήρικτος μου εἰς τὴν νῦν ἀντικείμενον  
ἡμετέραν Ἑλλάδα, ὅτι γὰρ ἐκεῖ μετ' ἡ-  
μῶν προβλεπὲ καὶ ἀρκετὸς μετ' ἡ-  
μῶν καὶ ποτε τοῦ εἴλου κατέμεινε ἐν τῷ.

Μετὰ τῆς

**Δ. Γ. ΤΣΑΤΣΟΥ**

## ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΚΟΥΡΟΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐκδόθη πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ὁ ὑποστρά-  
τηγος Θεμιστοκλῆς Β. Κουρούσπουλος,  
ὑφὸ τοῦ λοιδορίου ἀρκετοῦ καὶ ἀγωνι-  
στοῦ τῆς Ἑπαναστάσεως Βασιλείου Ἀθ.  
Κουρούσπουλου, —

Ὁ μεταστέλλας, γεννηθεὶς ἐν Ναυπλίῳ,  
εἰσῆλθεν εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Σχολὴν  
ἐν Ἑλλάδι, ὅτε ἦς ἔτι νεώτατος  
ὡς δημοκρατικῶς τοῦ μηχανικοῦ, ὑπερετή-  
σας ἐν τῷ σώματι τούτῳ ἐπὶ 45 ἐλευθέρῳ  
ἔτι.

Μετὰ συμπληρωματικῶς σπουδῆς ἐν Γαλ-  
λίᾳ ἐν τῷ στρατῷ, σπουδῆς ἀρχιτεκτονικῆς  
τοῦ μηχανικοῦ κατεπείχε διαποικίλως σπουδῆς  
ἐν τῷ στρατεύματι, ἐν αἷς καὶ τὴν  
τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τοῦ μηχανικοῦ, εἰς τὴν ἡ-  
μετέραν τοῦ ὁποῖου τὰ μέγιστα συνετέλεσε,  
συντελέσας καὶ συγγράμματα τοπογραφικῆς  
καὶ στρατ. ἀναγνωρίσεως.

Ὁ ἐκλιπὼν πλὴν τῆς ἐκτελέσεως τῆς  
ὑπηρεσίας προσέβλεπε τὴν ἑλλάδα καὶ ἡ-  
γάπη τῶν συναδέλφων καὶ φίλων τοῦ διὰ  
τῆς προσηνείας καὶ τῆς εὐγενείας τοῦ ἡ-

ση. Κατοῦ-κατοῦ ἐστέναξε μονο, ὅλα τοῦ  
ἐλαφρὰ, σὰν νὰ εἶχε ἀρχίσῃ ν' ἀναπαύ-  
εται.

— Καὶ οὔτε παιὰ νὰ μοῦ ξαναμῆ-  
γιά τῇ γυναῖκα ἐκεῖνη. Οὔτε μὴ στή-  
δεν τὴν ἀγάτησιν. Μπορεῖ νὰ ἐκ-  
ξετραλλεῖται μαζί τῆς. Ἀλλ' αὖτε  
οὔτε μὴ στήνῃ δὲν ἐπείρασεν ποῦ νὰ  
οἱ συλλογίζομαι. Ἦσαν κοντά μου, ὅτι  
τὰ μάτια μου ὄφθελον ἐσθῆν. Δὲν μπόρε-  
νὰ κρατᾶν τίποτε, οὔτε αὐτὴ, οὔτε κα-  
μιά ἄλλη, οὔτε κανένα ἄλλο πρῶτον γου-  
ρὺς νὰ μὴν ἴδω τὰ ματόκια σου, ὅτι νὰ  
γάλα ὅπως εἶνε καὶ ὑπερήφανα. Μὴν τὴν  
θυμῆθης. Ὅ,τι ἔκοιμα τὸ ἔκοιμα ἀπὸ πύ-  
σμα. Ἐνδομῆα πὺς μποροῦσα νὰ περαιοῦ-  
μαί σου καὶ δὲν ἐκαταλάβαινα ὅτι καὶ  
ἦσαν σὰν νὰ ἐκέρυττα τὸν πόλεμον κατὰ τὴν  
ἐστέον μου. Τί διέφερα. Ἐπὶ, ἀγάτη μου,  
δὲν διέφερες καὶ σύ;... Πές μοι.

Τὸ ἔφριξε ἕνα στιγμιαῖον βλεμματιὸν καὶ  
ἔφησε ἕνα μικρὸ στέναγμα.

— Μήπως μοι, σὲ παρακαλῶ, τῆς εἰ-  
βλέψεις εἴμαι πεποιμένος στὰ πόδια σου.

Ἦσαν πράγματι γονατισμένοι μὲν  
στὰ τὸ κρεβάτι.

— Μοῦ ἐπὶ τρέπεις, τῆς εἶπε, νὰ φέρω  
τὸ μικρὸν σου δακτυλάκι, νὰ ἐκεῖ στὸ π-  
χάκι.

Τῆσιν ἐγράψε τὸ χέρι τῆς γυναι-  
κὸς καὶ τὸ ἔφριξε στὸ στήθος.

— Καλὰ, τῆς εἶπε, δὲν εἰς πρὸς. Δὲν  
ἀγγίζω οὔτε μὴ τὸ ἄκρον σου. Μήπως μοι  
ὁμως, σὲ παρακαλῶ. Ἐνα λόγο...

Ἡ Βέρα ἐστέναξε πάλι.

— Παναγί μου, ἐνθάρτυρε.

Ἀκούσθησαν βήματα στὴν ἀνάκτο-  
ρον ὁ γατερός. Ὁ Ἀστροφὸς ἔπλην  
τὸν δεχθῇ στὴν πόρτα.



do jego strali. —

Wczorajszej nocy odjechała znacz-  
na liczba oficerów, w liczbie któ-  
rych znajdowało się 4 Pułkowników,  
wielu podoficerów i żołnierzy  
szelkij broni.

Garnizon atkański ciągle się  
zmniejsza. —

Grecja Wojująca.

Miasto Kozani potonęło się wro-  
cypci do powstania; lud, wojsko  
i żandarmerja nie tylko miasta  
ale znacznego obszaru kraju obaliła  
władze królewskie, ustalając no-  
wy porządek. —

Z wyspy Ikarji przybyło do

Kr

Tym

Pi

CO

vi

Κριτικὸν Ἑλληνικὸν  
δημοτικὸν  
Τυπογραφικὸν Ῥαζαδ.



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΕΤΟΣ Α.

ΕΝ ΧΑΝΙΟΙΣ ΤΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1916.

ΑΡΙΘ. 1.6

Κατὰ τὸ συγκροτηθὲν ἐν  
τῇ πλειότητι τοῦ "Ἐθνοῦς  
τῇ 15ῃ Σεπτεμβρίου  
1916 ἑκπληκτικῶς.

Τὴν νέαν ταύτην ἑκδοκὴν ἀποδέχεται ὁ ἐκφύδων. Ἐν τῇ "Εφ.  
ταῖς ἀντόνους διαχωρίζεται τοῖς ἰσχυροῦς, εὐσεβέστερα διὰ τὰ χρ.  
ἑκδοκὰς ἑκδοκὰς, ἐκδοκὰς τῆς αὐτοῦς τὰς ἐκδοκὰς τῆς  
ἐκδοκὰς καὶ ἐκδοκὰς καὶ ἐκδοκὰς τὰς ἐκδοκὰς τῆς ἐκδοκὰς

*Pierwszy numer urzędowej gazety Rzeczy Narodowej, dnia 28 Września 1916.*

ΕΘΝΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ.—Τὸ ἱστορικὸν πρῶτον φύλλον τῆς ἐπισήμου ἐφημερίδος τῆς "Ἐθνικῆς  
καὶ ἑκδοκῆς.

... θέσουν πόδα εἰς τὴν Βορόνιτσαν, ὅθεν ἐξεδιόχθησαν μετ' ἐλίγον. τὴν 8ην ἀποτυχούσα ἐπιθεσι τῶν πυλῶν κατὰ τοῦ Ζυτόρσκο πρὸς ἀτολὰς τοῦ Ἐριγῶνος (Τσέρνα).

Γάλλοι ἀπέκρουσαν σφοδρὰς ἀντιθέσεις κατὰ τῶν θέσεων πρὸς βορρὰν τῆς Φλωρίνης.

Τὴν 10ην οἱ Βούλγαροι ἐστρεψαν ἐν προσπάθειαις των κατὰ τῶν Ρωσικῶν θέσεων παρὰ τὸ ὑψόμετρον 150, ὑποστάντες σοβαρὰν ἀποτυχίαν. Ἐν τῇ μεταξύ οἱ Σέρβοι ἐπραγματοποίησαν προόδους εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Μπρόντ, ἐβήσαν μέχρι Βερσένι, ἐκυρίευσαν τὴν παραμεθόριον ρυφογραμμὴν πρὸς βορρὰν τοῦ Κρινογράδ καὶ προήλθαν πρὸς τὰ Β. τοῦ Καϊμάκ—Τσαλάν. Οἱ Γάλλοι ἐκυρίευσαν τὸ νότιον τμήμα τοῦ στεροῦ, πρὸς ἀνατολὰς τῆς Φλωρί-

... χων μαζὶ ἀνακατελήφθη. Ἐξ ἐνὸς ὑψώματος ἐξεδιόχθη ὁ ἐγθρὸς, μία δὲ πυροβολαρχία του περιήλθεν εἰς τὰς χεῖράς μας.

Ἐπὶ τῆς ἀιστερᾶς ὁχθῆς τοῦ Στρυμόνος οἱ Ἀγγλοὶ συνἐπλήρωσαν ἐπιτυχεῖς τινας ἐπιχειρήσεις.

Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου ἐδρασάμιν βορείως τῆς Κόρπιθας καὶ πρὸς τὴν λίμνην τοῦ Ἀχινού.

Τὴν 11ην Σεπτεμβρίου Ἀγγλικὸν ἀπόσπασμα κατέλαβε τὸ Γενιμά.

Τὴν 17ην οἱ Σύμμαχοι ἐπεχείρησαν λαμπρὰν ἐπίθεσιν, καταλαβόντες δύο χωρία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σερρών καὶ συλλαβόντες 200 ἀτραυματίστους αἰχμαλώτους.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν αἰχμαλωτισθέντων ἀπὸ τῆς 7ης μέχρι τῆς 17ης Σεπτεμβρίου ἀνέρχεται εἰς 500.

— Δὲν ἔτι ἀφῆσω. Τώρα ποῦ τὸ εἶναι ὅτι μ' ἀγαπᾷς φαντάζεσαι πῶς θὰ σ' ἀφήσω; Μ' ἀγαπᾷς, δὲν εἰν' ἔτσι; Πάντα μου. Θέλω ν' ἀκούσω τὴ λέξι ἀπὸ τοῦ μα σου.

Ἔτρεξε κοντά της καὶ τὴν ἀρπάξε σὺ χεῖρά του. Ἐκείνη δὲν τὸ περίμενε, ἐξῆφνιά ποῦ τῆς ἐπετέθη, καὶ ἡ μέση της ἐλκυσθῆκε στὸ χεῖρ του γιὰ μιὰ στιγμή. Αὐτὴ ἡ στιγμιαία ἐγκοπή ἐκείνη ὅσους τὸν Ἀστρά. Καὶ ἄρχισε νὰ τὴν φέρῃ σὰν μανιασμένους, στὰ μάγουλα, στὰ μάτια, στὸ στόμα, στὸ λαλῶ.

Τότε συνέβη μιὰ τραγικὴ σκηνή. Ἐκείνη ἐσφύωσε τὸ χεῖρ της καὶ τοῦ τὸ κατέφερε μ' ὅλη της τὴ δύναμιν πρὸς αὐτόν.

— Παλιάνθρωπε, τοῦ ἐφώναξε, κτῆνος... (Ἀκολουθεῖ).

## ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ 'ΑΠΟΔΑΝ, ΟΔΕΙΟΝ ΛΟΤΤΝΕΡ

(Ἐγκειμενὸν διὰ τοῦ ἀπὸ 8 Ἰανουαρίου 1903 Β. Διατάγματος)

Τὸ Ὁδεῖον Λόττνερ, ὑπὸ τὴν λαμπρὰν τὴν διεύθυνσιν τῆς κ. Λίνας φῶν Λόττνερ καὶ πρὸς προσωπικὸν ἐκ διαπρεπῶν καθηγητῶν, ἔχει ἀποκλειστικὴν ἀσκίαν τῇ ἑαυτοῦ ἐργασίᾳ τῆς ὑψηλῆς ἀκαδημικῆς μετουσίης. Ἀπὸ εἰκοσαετίας λειτουργοῦν, ἀπαιτῶν λαμπρὰς φήμης καὶ εἶνε ἐσώτερον πρὸς εὐδοκίαν ἐν Εὐρώπῃ Ὁδεῖον. Ἡ ἐκπαίδευσις τῶν μαθητῶν του εἶνε γενικὴ. Οἱ μαθηταὶ τοῦ Ὁδεῖου Λόττνερ ἐπέτυον

## Η ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

### ΤΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΣΥΝΕΒΗ

ΝΑΑΚΙΣ, 18' Σεπτεμβρίου. (Ἰδὲν ἔρην καὶ εἰρήνην τῆς αἰτίας). Ὁ Σουλτὰνς τῶν ἐνταῦθα ὑποκόπων, τῇ ἀποκρίσει ἐν φολιουρνιῶν, εἰς ἀντιπαρακίνησιν ἐν τῇ αἰτίᾳ αὐτῇ προεβόρει διαταγήν τὴν

πρὸς ἀντιστοιχούντας. Ἐπεταρσαν καὶ ἀπὸ τῆς ὑποταγῆς αὐτῆς. Μάχην οἱ ἐπὶ τῇ διαταγῇ ἐβλήθησαν πρὸς τὰς ἐνταῦθα ἰσχυρὰς, αὐτὰς, ὅντι πρὸς ὅλην ἀντιστοιχίαν, ὅντι πρὸς ὅλην ἀντιστοιχίαν, ὅντι πρὸς ὅλην ἀντιστοιχίαν.

Saloniki górą sto ochotników; ma-  
lutki ten kraj gotuje się do wypra-  
wiania powtórnej wyprawy poro-  
talszych tam młodzieńców. —

Grecy ochotnicy bataljon, pod do-  
wództwem Majora Grygorjadisa odbył  
pierwszy chrost ognia, biorąc udział  
w jednym z bitew z bógarami i  
zastąpił pochwałę Generała Sarraile.

Rząd tymczasowy Grecy, znej-  
dziej niż obecnie w Kannei, ogło-  
sił po raz pierwszy dekret swo-  
je w Dzienniku Oficjalnym pod  
datą 28 Września. —

Ciekawy ten specymen za-  
mieszerał przy nimiejszem w

1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



oryginalne. -

Ciekawem jest że p. Venizelos  
używa za gróbla w imieniu: „Królew-  
stwa Greckiego”, pomimo tego że  
Tadra jego Konstantego, wszędzie  
gdzie ustalił się rząd Narodowy, us-  
tata zupełnie. -

Czyni to zapewne p. Venizelos  
z powodu że Konstytucja określa  
system królewski w Grecji; do-  
puki nie zostanie takowa zmienio-  
na <sup>na państwo</sup> <sup>na spowank</sup> ~~systemu~~,  
gdyż w razie detronizacji Kon-  
stantego, możebnem jest powsta-  
nie do tronu innej osoby której wyz-  
naczonej przez Państwo Opiekunów.



490 Dziennika

Państwo Ateńskie.

Zaczyna się coraz bardziej wydekla-  
rowywać sytuacja, stosownie do  
której staje się wresztem widocz-  
nym że Państwo Porozumienia  
nie posiada już zamiaru i potęgi  
zmuszać Grecję do wojny, koten-  
tując się tylko do rozbioru Klein-  
skiego Państwa w jego zamiarach  
szkodzenia im pod Salonikę. —

Dowiaduję się także że jedynym  
sposobem uzyskania przeobrażenia  
za popełnione zdrady byłoby oka-  
zanie serce chęci do odroczenia  
nie winy przez niezwolne ogłoszenie



wojny b'otgar'om przez Króla Konstan-  
tego. —

Wszystko zdaje się być utopię.  
Król Konstanty nie zmieni swej poli-  
tyki. — Gotuje się on. ciągle na do-  
nowych projektach wywołania  
młotki, chce tworzyć nowy dykt  
po upływie czasu, kiedy mógł udrze-  
lić już od wczoraj demituj się zg-  
daną przez p. Kalogeropuleta. —

Dowiedziano się nareszcie że  
po przeprowadzeniu pośrednim Mi-  
nist<sup>pod przewodnictwem Króla</sup>ratnego działy po potużeniu,  
Zostali przyjęci demituj się Minist-  
terjum p. Kalogeropuleta, który  
Został uproszonym do kontynuowa-  
nia służby aż do chwili zaprzężenia





nowego. —

Oficjalnie wieczorne dzienniki objawiły  
że p. Katogeropoulos czego ułatawie sy-  
tuacji, jako nie mający styczności z  
Ambasadorami państwa Porodumienia  
w Atenach, podał się do dymisji, która  
została przyjęta. —

Pan zaś Katogeropoulos <sup>pozwraj</sup> ~~ładnie~~  
swiadczył że nieporozumienie w za-  
patrywaniach z Królem spowodowały  
upadek Ministerstwa —

Zobaczymy jak ta sprawa  
wydeklaruje się jutro. —

Tak by nie było podobawa dzielnici  
Króla jest wygraną na dzisiaj. —

Państwa terapeutów chciały odmo-  
wić ~~całą~~ <sup>całą</sup> ~~całą~~ <sup>całą</sup> serce i państwo.



Atenskiem ale <sup>nie</sup> znaleźli ję. —

Wzależnie zobowiązania się udzielone  
przez p. Jaima pozostały potargane.  
Reorganizacja Klubów Rerewickich i  
Ubiro Gumarowskich odręsta w zwyczaj-  
szonyj sile i jednocześnie na wielkiej  
przeźroczności. —

W Pircusie i Atenach napadają bez-  
karnie nie tylko na stronników wol-  
no myślnych ale i na strażę Angiel-  
sko Francuzkie pod opieką których  
patryotycznie usposobieni oficerowie  
i żołnierze, udają się na pole walki  
w obronie ojczyzny od najeźbicieli bo-  
garów. — Przed kilku dniami osto-  
tywano nawet Ambasadora Fran-  
cji p. Guilleminu wracającego z Teatru,  
gdzie miał miejsce przedstawienie



patrytyczne francuskie. —

Nie umieję i niczego nie usłanuwać.  
Demonstracji urządzą się i na-  
wet w tej chwili, tam gdzie nieudaje  
się ministrowi Spraw Wewnętrznych  
p. Ruffowi urządzać takowych na  
podstawie rozbudzonego fanatyzmu,  
chcącego uniknąć wojny rosyjskiej. —

W Tebech przecho kilka tysięcy fran-  
ków dla wyposażenia na demonstra-  
cji Towarów i Tótrow. —

W Łachy sprowadzą rosyjskie państwo  
Aleriskie Króla Konstantyna. —

Kraj rozszalał wspólnie z rozpi-  
ętym i spodłafym jej Królem. —

Wstąpił perogun do wszystkich  
do czego musi się dotykać i obcować.

1840

1841

1842

1843

1844

1845

1846

1847

1848

1849

1850

1851

1852

1853

1854

1855

1856

1857

1858

1859

1860

1861

1862

1863

1864

1865

1866

1867

1868

1869

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900



Ambasorowie Państw Loigickowych  
w Atenach zebrali się na ogólne  
zgrupowanie ~~się~~, w którym ujętym  
mierzysz Admirał Floty zwyczajowej  
pod Pirusem i Salaminą p. Cordonnier,  
dla naradzenia się nad pogrośceniem  
zobowiązani nocy 21 czerwca i  
předsięwzięcia odpowiednich  
środków dla zapewnienia bespre-  
ciśnienia. — Dotychczas zapadła rezolucja  
jest nieznaną. — Zapadła  
oczekuje na potwierdzenie odpo-  
wiednich Rządów.

Turecy, mierzysz się z powodu  
Narodowego Ruchu spowodowanego wy-  
stępami p. Menizelera, seigają lud-  
ność grecką w Małej Azji.

Wyprali oni 1000 mroczkańców na

21

W

2

M

O

1

1

1

1

1

1

1

1

1

wygnanie ze Smirny a 400 Cydonji, na  
 utracenie w głąb powstłości tureckich.

Pod pretekstem operacji wojennych  
 Włosi posuwają się dalej w Epiru.

Poraweloraż wpadły w ich ręce  
 port w Aya-Saranda i Miasto Argiro-  
 kastro. —

### Grecja Wojująca —

Coraz bardziej powiększając się zas-  
 tępą sił Zbrojnych Narodowej Obrony  
 w Macedonii. Liczbę wojsk Zbroj-  
 nych regularnych obliczają tam na  
 16000. — Ład i porządek tak na  
 wyspie Kreeje jakto też na innych  
 Archipelagu spiesznie się zaprowa-  
 dza. — Ochotnicy i rekruci nad-  
 chodzą z wszystkich stron.



## Wojna Macedońska.

Walka zapoczątkowana od dawna pod Kajmak-Oralan zakonńczyła się dnia 29<sup>go</sup> Pazdźernika zupełnym zwycięstwem Serbów, pomimo wzmocnienia sił bołgarskich dowodzących nimi Brygadami.

Serbi, odpartym wszelkie ataki zmusili nieprzyjaciela do spieszonej retyrady na całem czołgu ~~porażony~~ 2 pod Kajmak-Oralanu. —

3<sup>go</sup> Pazdźernika Serbi potrafili zejść w górę 1881, dojeść jednocześnie do rzeki Pestalno-Czermy i do rzeki Szkulowa, którą przeszli





# ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ



Zandarmenja Zwierzkowa, w Polonice —

γυμναστικὴς τῆς Ἀντὶστὸν ἐν Πολωνίᾳ. ("Ἑγγλῆς, Γάλλοι,  
Ρώσσοι, Ἴταλλοὶ καὶ Σέρβοι).

... εὐφροσύνης τοῦ ἐγκοφάλου μου ;  
(Ἀκολουθεῖ).

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

— **Ἀρραβῶνες.** Ὁ κ. Παρασκευᾶς Παρασκευόπουλος δικηγόρος Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Δήμου Πειραιῶς καὶ ἡ Δνὶς Φιφὴ Στιμφοβίου ἡραβωνίσθησαν.

— Ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ ἀνὰ τὰ Εὐρωπαϊκὰ κέντρα ταξιδίου του ὁ κ. **Λεωνίδας Τζέλης** προμηθευτὴς πλουσίαν συλλογὴν ὀφραμάτων καὶ εἰδῶν πολυτελείας διὰ τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 61 Κατάστημα **Τζέλης, Μπελογιάνου, καὶ Σια.**

— Ἐπανῆλθεν ἐκ Παρισίων ἡ δεσποινὶς **ΜΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΜΠΕΤΙΝΗ** ὁδὸς Καραγεώργη Σερβίας 10 (Πλατεία Συναγμάτων).

— Ἐπανῆλθεν ὁ ἄδακμαντοπώλης κ. **ΑΘΑΝ. ΤΟΥΛΟΥΡΙΑΣ** μετὰ δέμητον περιουσίαν ἀνὰ τὰς εὐρωπαϊκὰς ἀγορὰς προμηθευτὴς πλουσιωτάτην συλλογὴν ἀπὸ ἄδακμάντων χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν κοσμήματα ἐκ τῶν πλέον νοθευτῶν διὰ τὸ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως Ἑρμοῦ—Αἰδίου ἄδακμαντοπωλεῖόν του.

— **Μαθήματα Ἀγγλικῆς** ἐπὶ τοῦ κ. **Φ. Φιλέππου**, καθηγητοῦ ἀριστέσαντος ἐν Δημοσίῳ Διαγωνισμῷ. Ὅδου Γωρτὴ 9 Β.

... ἐκ τῆς ἐκείνου καὶ συγγραμμάτων  
Εὐδοκίαν Σοφianoῦ.

## ΑΛΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

Ἡ σημερινὴ πρώτη ἐμφάνισις τοῦ τρευτῆς τοῦ κοινοῦ Φρ. Μπαρτίν ἐς Κινηματογράφον «Πάνθεον» κἀμιν ἀρχὴν σειρᾶς ἀπολειστικῶν ταινιῶν.

Τὸ σαγηνεῦον καὶ μαγεῦον δράμα Γόησσα Ἄρτεμις εἶνε εἰς ἀπὸ τῶν ἀμβούς τῆς ἐκλεκτῆς καλλιτέχνης.

Εἰς αὐτὸ κυριαρχεῖ ὡς γυναῖκα, ὡς ἡρωὶς, ὡς ἡρωὶς δράσεως ἀθάνατο

## ΕΟΡΤΗ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Τὴν 24ην Σεπτεμβρίου, ἡμέραν Σάββατο, τελεῖται οἱ ἐν Ἀθήναις παρεπιδημῶντες θῆριοι τὴν εορτὴν τῆς Παταγίας Μερπιδόσης, προστάτιδος τῶν Κεθήρων ὅθεν καλεοῦνται οἱ φιλέορτοι ὅπως προσέλθωσιν τὴν ἀρχιερατικὴν λειτουργίαν τελεσθῆσαίς εἰς τὸν ἐνταῦθα Μητροπολιτικὸν ναόν.

## LABARBERA I. ΚΑΝΑΡΗ & Σταδίου 3

Παρελήφθησαν τὰ ἀναμενόμενα ὑποκαταστάτῃ τοῦ οἴκου C. ASH LONDON καὶ πλουσιωτάτῃ συλλογῇ ὀδόντων τοῦ ὁμοῦ δι' ἡμετέρας. Δουρὶ. εἰς

212.

tegoż dnia jeszcze, zdążając do  
14' obrotne' pozycji bógarów  
przy Henali, w odległości o 500  
metrów od tego miasteczka.

Jednocześnie wojska francuskie,  
zajęły Kalambocinę skutkiem  
czego ich prawe skrzydło znaj-  
duje się w styczności ze Serbskim;

14 kilometrów oddziela je  
~~odległość~~ <sup>te</sup> tych obozów od mi-  
sta Monasteru. —

Z Serbami biorą udział woj-  
ska Rosyjskie.

5<sup>go</sup> października.

Państwo Atenskie. —

Ambasador Grecji w Paryżu p.

Romanos zawiadomił p. Kato-gero-  
-palea



o relucacie, potrzebnych badań  
osoby Przewodniczącego Ministrów Francji  
p. Brian, słowem do udzielonego  
mu poruszenia, odpowia które stru-  
żerają się w następujący sposób:  
Uspokojenie wszystkich Państw Zwią-  
zkowych są nadzwyczaj nieporę-  
chliwe dla Grecji.

Tuż nie Rząd ale Chyba Król  
osobiście występuje i bez opier-  
nia się na umówionych układach,  
dobrowolnie wypowiedziawszy wojnę  
Bożgom nierówności, zdołałby-  
zapewna - odreperować sytuację  
i otrzymać poparcie finansowe dla





jej przeprowadzenia. —

Przy tej okazji niezbędną było  
ażek polityka greckiego posre-  
dka kierunek Rządu posiadającego  
go zupełnie zaufanie Związk-  
owych. —

Od parę dni pierwsi, znana już  
była Królowi powyższa opinia, przy-  
jaciela dla Grecji usposobionego, p.  
Brjana, nie czynięgo na nim  
najmniejszego wrażenia. —

¶ Przed rozpoczęciem zapow-  
dzianego Posiedzenia Ministerjalnego  
pod Prezydencją Króla miał on  
spotkanie się z p. Skuludisem,  
czego zasiggnose jego rady i



wzmocnić się w porywach z gór  
postanowieniach, dla odrucenia  
wszelkich propozycji chociażby  
najłagodniejszych.

Taka się też stało.

<sup>Podczas</sup>  
~~Przy rozpoczęciu~~ posiedzenia p. Ka-  
logeropoulos miał odwoagę wypo-  
wiedzieć Królowi ażeby nie odesłał  
się z decyzyj usłuchania rad p.  
Brjana, gdyż w przeciwnym ra-  
zie Grecja utraci jedyną Chocilę  
jaka się jej przedstawia do cze-  
wienia.

Odpowiedz Króla, niezobowiązująca,  
była następująca: „Nie jestem w  
stanie zrozumieć o możliwości



216.

nierwrotnego wyjścia ze stanu  
neutralności, a to i bez warunków.

Po czem ustawiła potrzeba dalszej  
dyskusji. — Pana Katogeropoulosa  
dymissja została przyjęta przez  
Droła, któremu przysit <sup>do</sup> konty-  
nowanie czynności do chwili za-  
pryszczenia nowego Ministerjum.

Ciekawem jest do zanotowania  
że użucie potropek nie oderwało  
się w duszy p. Katogeropoulosa, pom-  
imo nawabu wielu różności  
ktoś potrafił spojrzeć umysł  
światły tego zdolnego człowieka.

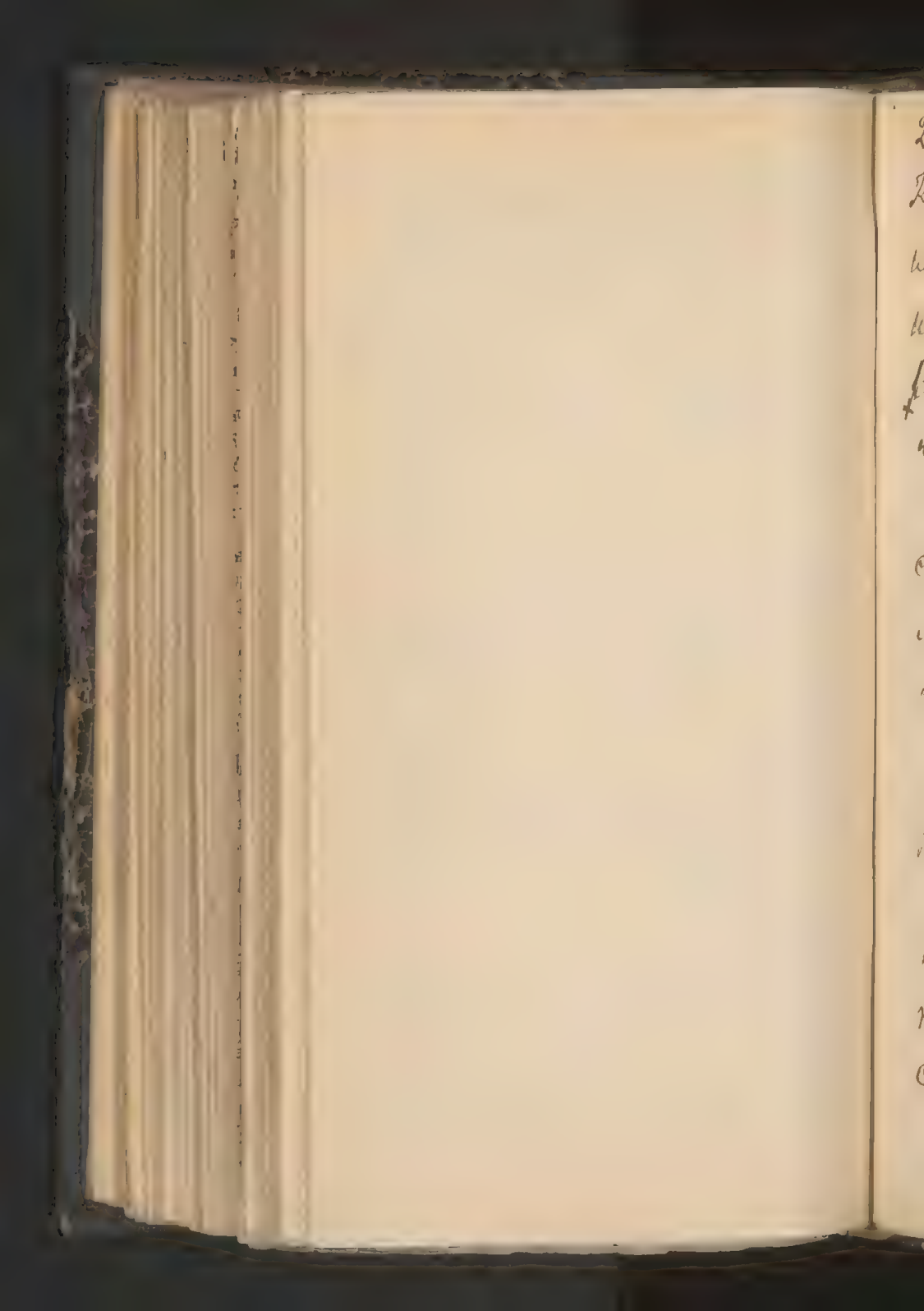




Wystąpienie jego w ostatniej chw-  
li, wskazujące drogę do poprawy  
Zrólowi, zmiana wszystkich wstec-  
ne postępy i nadużycia. oblane  
miazą krwią niewinnych, przez  
zgromy zbiorów i rezerwisłów pod c-  
jego zarządu dokonane. —

Sen Kato geropulos wspiera  
wyżej po nad zegerajny predestat  
czekiwany od niego czynów,  
penizajęce króla do do swoje-  
go podnoża —

Podano do druku tegoż porze-  
wieczna że p. Kato geropulos po-  
dał iż do dynastji chego ustatwe-



218,

Królowi zastopieniu nominacji nowego Ministerstwa, mającego za-  
wierzać atraczny stosunek z du-  
ksadorami Państwa Zwyczajowego  
w Atenach. —

Pan Katogeropulos jednak wy-  
raża jednoznacznie że upadek jego  
Ministerjum spowodowany został  
z powodu różnicy zdania. —

Publika zaś Państwa jest  
poważnie przekonana że Król jest Zwyczaj-  
nym, określonym uchwałami z Niemca-  
mi, Rostoczkami i Turcją i dla tej  
racji porozumiewał się z para-  
czem obywatelom w osobie Skutidea.



219. —

Ludność Ateniska twierdzi że, po wyjeź-  
nięciu się z lochów podejmujących sa-  
tana, uosobionego w postaci Skulu-  
disa, Żaden cud staje się nie podob-  
nym do ocalenia Grecji od katastro-  
fy. —

Konsul francuski w Patrasie od-  
wizdził wczoraj Prefekta i Komen-  
danta Placu, czy nie p. tych osobiście  
odpowiedzialności za wszystkie wy-  
bryki i gwałty organizowane przez  
Zbirów Cygarysta wspólnie z klu-  
bowcami rozruchowcami. —

Panowie ci chcieli wykpiwać się,  
ukrywając się cnotliwym niewinnymi

20

ac

h

8

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

h

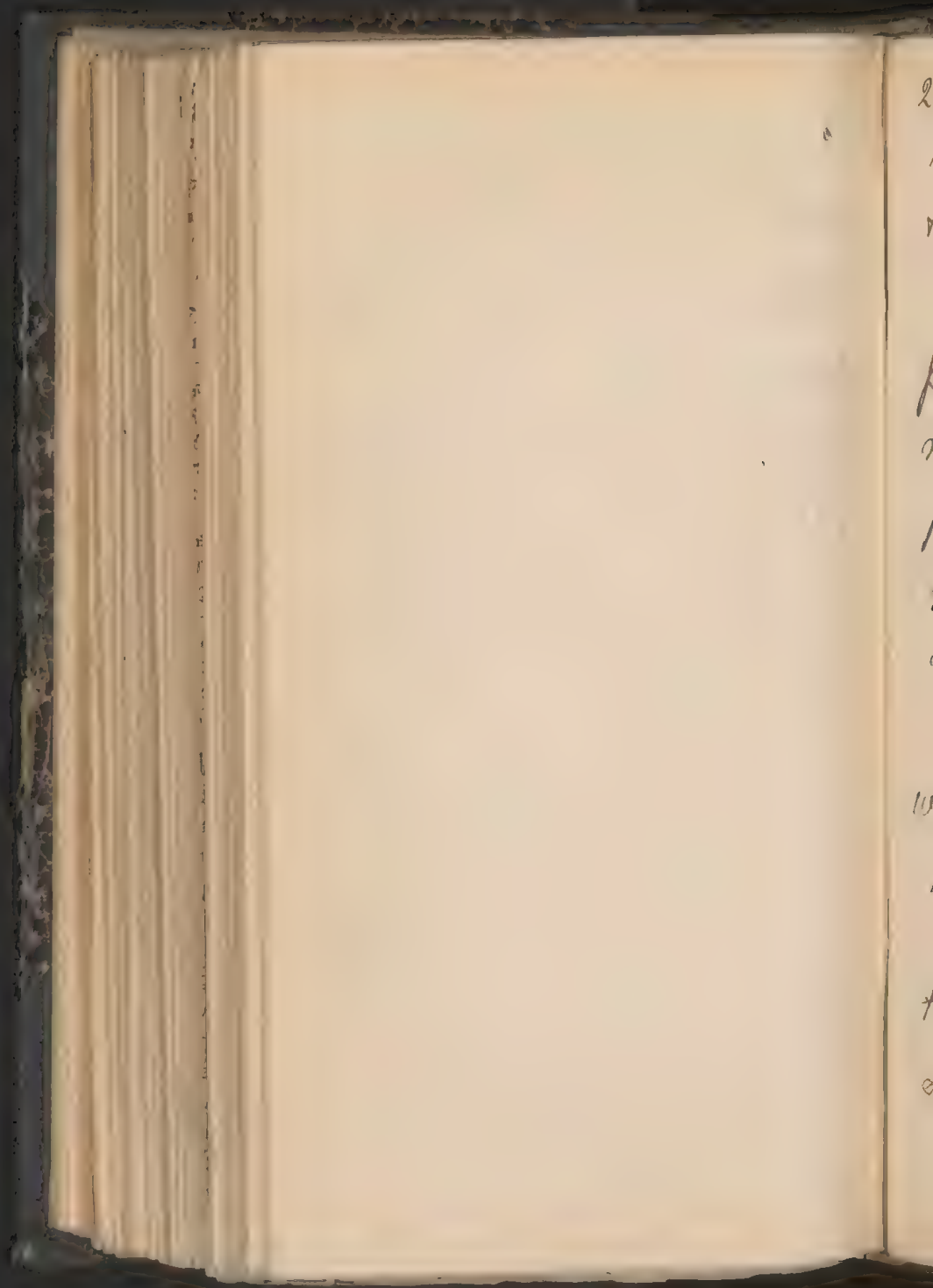


220.

ale energiczny i wielkiego sprytu  
ten konsul potrafił im dowiedzieć że  
znajduje się w posiadaniu 2 radet  
świadczających ich winę. —

P. Imperator jest moim przyjaciółm  
i miałem okazję nosić przed 15 dniami  
miłobokę się z nim Atenach. —

Ambasadorowie Państwa Porozumie-  
nia w Atenach, chcąc utracić awan-  
tury wywoływane w Grecji i Atenach  
przez Kuby resortów i szpiegost-  
wo niemieckiej propagandy, udzie-  
lili admirałowi Floty Włoskiej  
p. Fournier, detaliczne warunki not-  
abwizy i jego Grecji do wykonania.

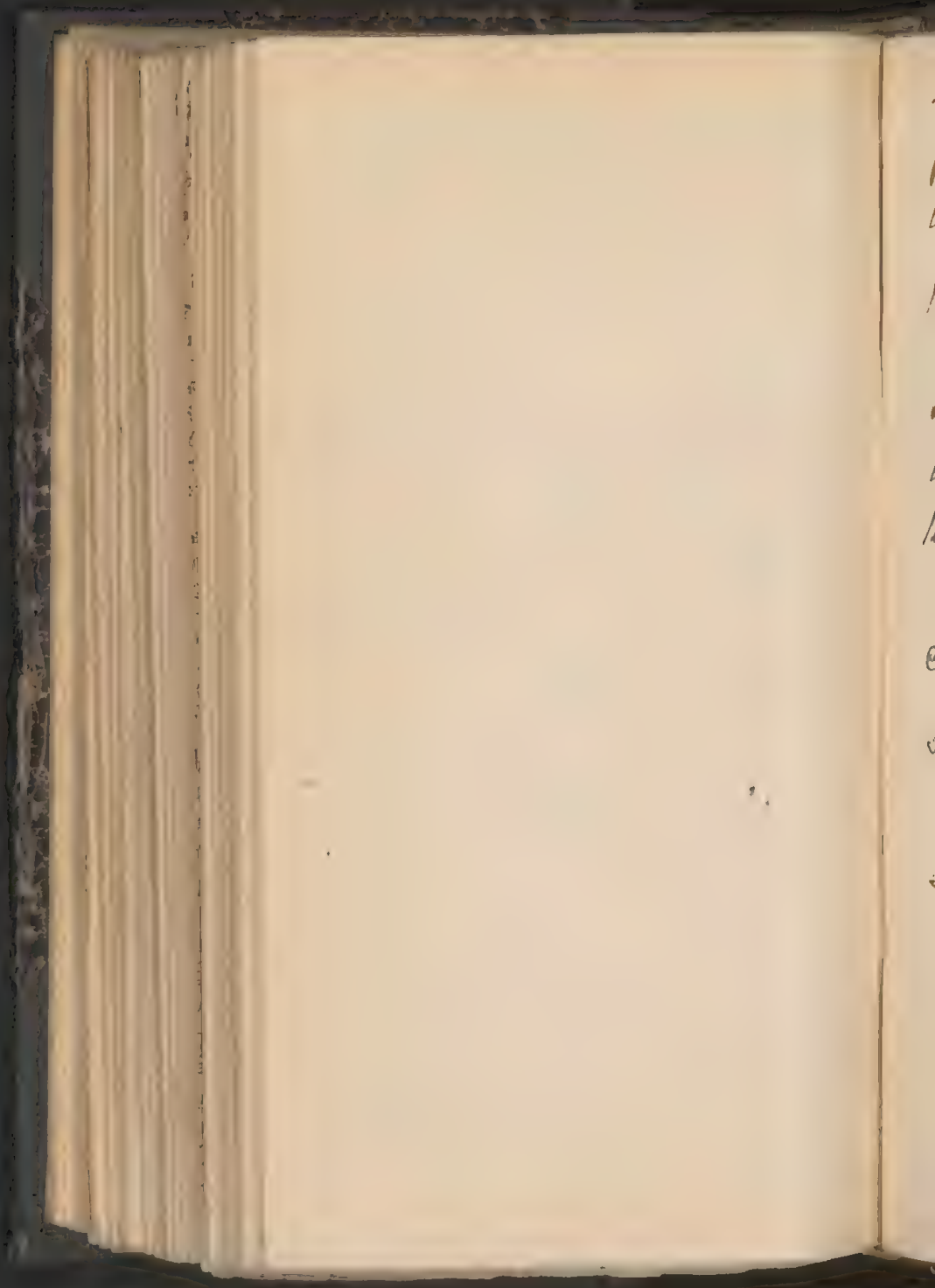


które do dzisiaj przez jej Regt zastępy zmogliżowane. —

Pan Admirat, jako pełnomocnik, przygotowuje się do zaprowadzenia seistego porządku, dopomagając greckiej Policji jeżeli ona nie chce albo nie ma dostatecznej siły do tego. —

Namy też nadzieję widzieć wzmocnienie zażyrodnictwa w Atenach. —

Symcrasem p. Admirat wysłał torpedowce Francuzki do miasta Syro, oborności którego ukrucia



299.

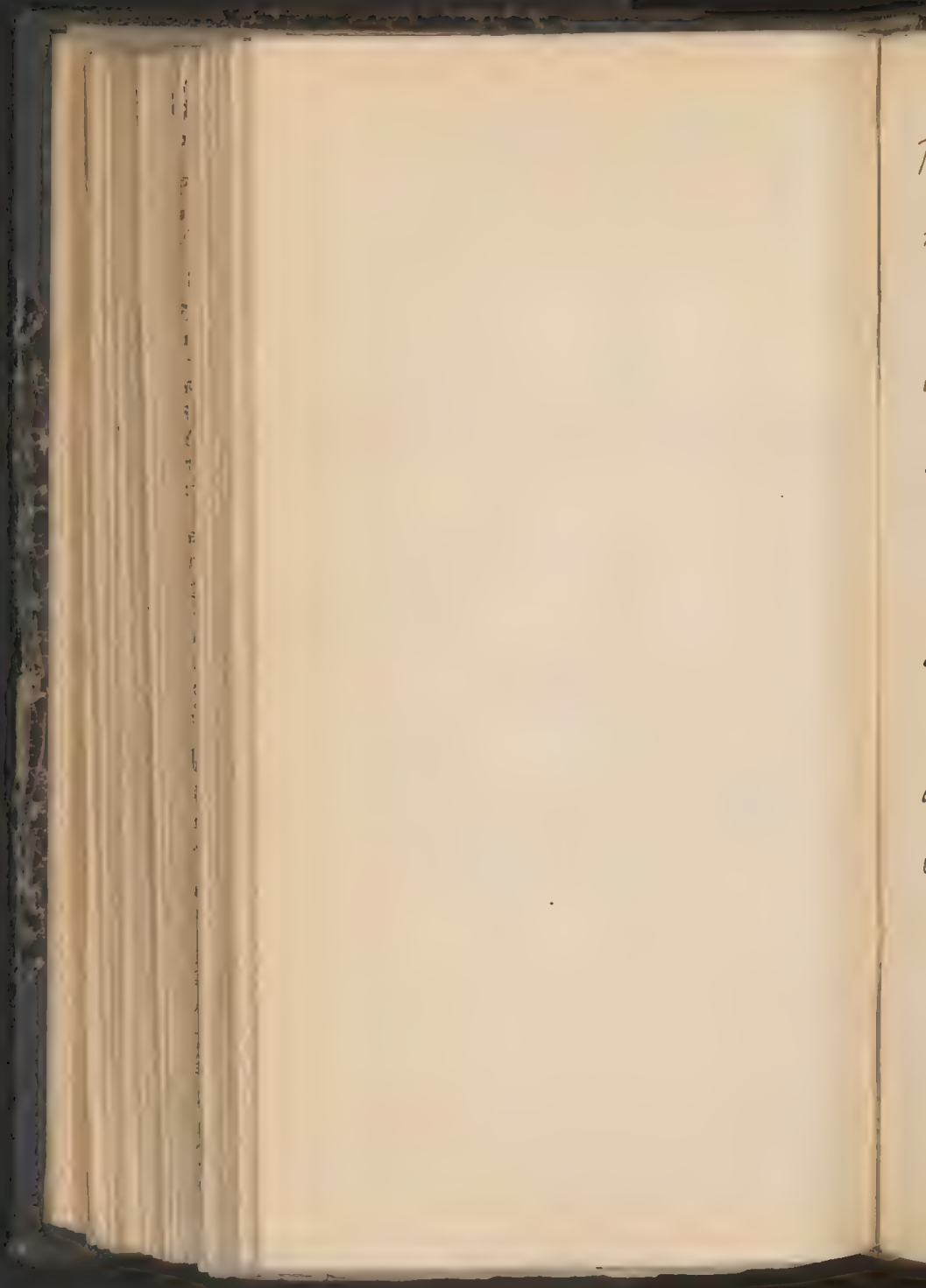
przeprowadzeniem rozruchów rezer-  
wistów i Totrów nabieranych  
przez chiniskę Wokotopulosa —

Nie podobają się Królowi i  
~~Nimcom~~ zabronienie ma do uży-  
wania cyfrowy depesz w stosun-  
kach z Państwami Centralnymi. —

Dobrze to jeszcze kardziej dłu-  
żej, który trzęsą przez to wielki  
srodkiem do dalszego szpiegowania. —

Ciekawego rodzaju Króla per-  
siada Państwo Akenstie. —

Dnia trzeciego Października  
Włosi posunęli się na północ zają-  
mując miasto Delwino a także  
całą dolinę Drynu aż do wąwozu





Tonczon'ego Północny Epir od Centralnego przy wsi Frynserem.

Przy tem utwierdził komunikację od strony Łayady, gdzie utrzymuje ich wojskowy Stalek.

Rząd Albański nie zdobył się nawet na najmniejszy protest, a bolewojąco tęskno żę traci kryjówkę i bez umiać udzielać kontrataków i wiadomości o przegranej Niemcom i Bułgarom.

Grecja Wojająca.

Pan Wenizelos z reszty Rządu i swoim otoczeniem opuścić dźwigi

H  
Σ  
W.  
TP.  
OY.  
Cz  
66  
8.  
BY  
MH  
ZC  
PC  
V  
Ei  
PO  
IV  
IX  
TO  
Txi  
ni  
no  
6.  
TH  
THH  
MO  
HO  
MO  
MA  
TY  
ON  
KO  
G  
KX  
BY  
TA  
KA  
TE  
HY

✓  
10

Król udaje się na wyspę Samosy. —

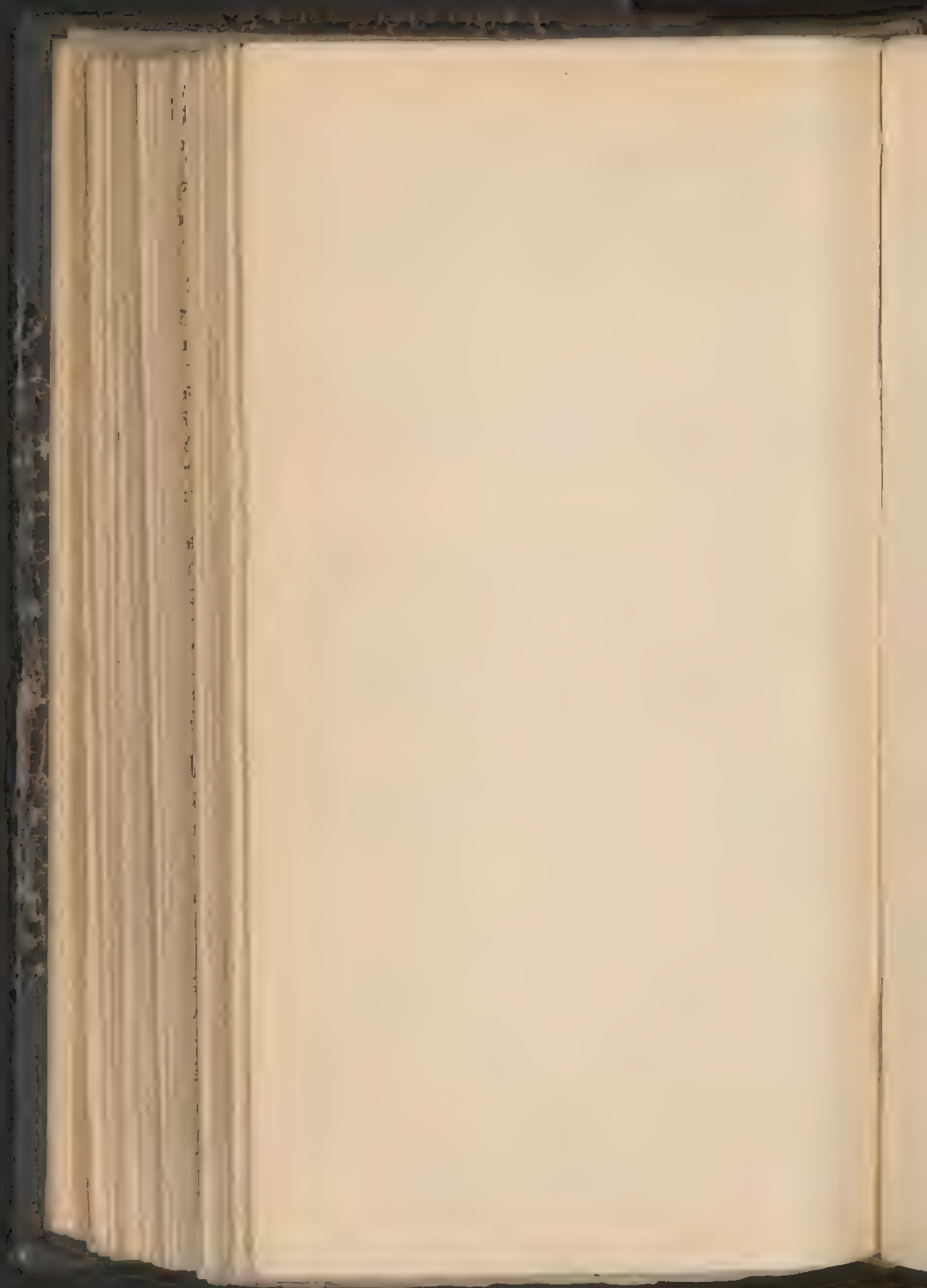
Wieruch Wyspę Króla powieszył  
p. Cretomokowi, byłemu Ministrowi  
Oswiaty, udziela się mu do pomocy  
p. Pappisa Karapanosa deputowanego  
z Atły. —

Zastępy sił zbrojnych Narodowej  
obrony w Salonice ergają się powiększając  
— Dochodzą już one do 20-tu tysięcy. —

Nowe zastępy w oficerach i żołnierzach  
przybywają z Aten i innych miej-  
scowości greckich. —

### Wojna Macedońska.

Serbi uwolnili już 2 pod bojar-  
skiej niewoli 230 kilometrów kwadra-  
towych ziemi, 7 wsi i granic na



225,

drugości 40 kilometrów. —

Lewe skrzydło Serbów zajęło  
stałą koleję żelazną Kienali. —

Francuzi z Floryny udali się  
w stronę granicy greckiej, po prze-  
seiu której skierowali się do jersora  
Prespy, gdzie połączyli się z  
prawym skrzydłem Serbskim

67 Października.

Państwo Ateńskie.

Kryzys ministerjalny trwa nadal. —  
Król porozumiewał się z Gunarysem,  
Kalisem i tego rodzaju znanymi zwol-  
nnikami polityki niemieckiej  
względem wyboru osoby nowego  
Prezydenta Ministrów. — Prawd-  
podobnie





217  
Związkowa Flota w zatoce pod Salaminą.



Ὁ Συμμαχικὸς στόλος εἰς τὸν κόλπον τῆς Σαλαμῖνος.

Θά εἶνε εὐτυχημα εἰάν κατὰ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν ὁ Βασιλεὺς ἀποφασίσῃ νὰ τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Ἑθνικῶν δυνάμεων.

Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἔχομεν τὸ καθήκον νὰ πράξωμεν πᾶν ὅ,τι ἀπαιτεῖται ὑπὸ τῶν περιστάσεων διὰ νὰ σώσωμεν τὴν πατρίδα ἀπὸ τὴν ἐπαπειλουμένην καταστροφὴν.

Εἰσερχόμεθα εἰς τὸν ἀγῶνα μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι τὸ Ἕθνος, ἀνεξαρτήτως τοῦ Βασιλείου, θὰ ἐπιτελέσῃ θαῦμα καὶ θὰ ἐπαναφέρῃ τὴν χώραν εἰς τὴν πρὸ 18 μηνῶν κατάστασιν.

BENIZELOS.  
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ.

Ο κ. BENIZELOS ΕΠΕΞΗΓΩΝ ΤΟ ΔΙΑΒΗΜΑ ΤΟΥ.

Ὁ κ. Βενιζέλος προτοῦ ἀναχωρήσῃ ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Κρήτην, ἔκαμε τὴν κατωτέρω δήλωσιν πρὸς ἀνταποκριτὴν τῶν «Τάιμς», ἐπεξηγῶν τὴν ἐνέργειάν του καὶ ἐκθέτων τὴν ἱστορίαν ὅλης τῆς κρίσεως ἀπὸ τῆς πρώτης του παραιτήσεως.

«Ἀναχωρῶ ἀπ' ἐδῶ διὰ τὰς Ἑλληνικὰς νήσους ὅπως τεθῶ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ κινήματος, τὸ ὅποιον ἤδη ἐξερράγη εἰς τινὰς ἐξ αὐτῶν ὑπὲρ τῆς ἐπεμβάσεως τῆς πατρίδος μου κατὰ τῶν Βουλγάρων ἐπιδρομέων, οἱ ὅποιοι κατακλύζουν τὴν Ἑλληνικὴν Μακεδο-

νίαν καὶ ἐπέτρεψε τὰς πρὸς τὴν Σερβίαν συμμαχικὰς ἐπιδρομὰς, ἐνῷ καὶ ἂν ἀκόμη δὲν ὑπῆρχε συνθήκη ἤτο φανερόν εἰς ἐμὲ ὅτι ἀφ' ἧς στιγμῆς ἡ Βουλγαρία ἠνώθη μὲ τὰς Κεντρικὰς Δυνάμεις ἐναντίον τῆς Συνεννοήσεως, ἤτο ἀπόλυτος ἀνάγκη δι' ἡμᾶς, καὶ ἀπλῶς μόνον πρὸς διαφύλαξιν τῶν στοιχειωδῶν συμφερόντων τῆς χώρας μας, νὰ ἐνωθῶμεν ἀμέσως μὲ τὰς Δυνάμεις τῆς Συνεννοήσεως.

Ἀκολούθως ἡ Ρουμανία ἀπεφάσισε νὰ παίξῃ τὸ μέρος τῆς καὶ ἐφαίνετο ἀδύνατον νὰ μὴ ἐνωθῶμεν μετ' αὐτῆς ἐναντίον τοῦ κοινοῦ ἐχθροῦ.

Τίποτε ἐν τούτοις δὲν ἔγινε.

Ἡ προδοσία τῆς Καβάλλας μετὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ φρουρίου Ροῦπελ, τῶν Σερρῶν, τῆς Δράμας καὶ τοῦ μεγαλειτέρου μέρους τῆς Ἑλληνικῆς Μακεδονίας, ἔφερε αὐτὴν ταύτην τὴν ὑπάρξιν τῆς χώρας μου εἰς τόσον κρίσιμον σημεῖον, ὥστε δὲν δύναμαι πλέον νὰ παρακούσω τὴν φωνὴν τῶν συμπατριωτῶν μου, οἱ ὅποιοι μὲ καλοῦν ὅπως τοὺς βοηθήσω καὶ τοὺς σώσω ἀπὸ ἐξοντώσεως ἐκ μέρους τῶν Βουλγάρων.

Δὲν δύναμαι πλέον νὰ περιμένω.

Ματαίως ἐξήντηλσα ὅλα τὰ δυνατὰ μέσα ὅπως πείσω τοὺς Κυβερνῶντας τὴν Ἑλλάδα νὰ λάβουν τὰ ὅπλα πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς χώρας.

Προσεφέρθη νὰ ὑποστηρίξω ἄνευ ὄρων οἰανδήποτε Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ἡ ὅποια θὰ ἦτο ἔτοιμος νὰ ἀκολουθήσῃ πολιτικὴν ἐπεμβάσεως — ἡ μόνη πολιτικὴ ἡ ὅποια εἶνε σύμφωνος μὲ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος.

bezdrze powierzonem sformowa-  
nie nowego gabinetu p. Stefanu,  
82<sup>ch</sup> letniemu Starcowi, którego  
wzywano do Króla dziś wiecz-  
nem. — Wzrost została odbo-  
wuz na jutro z powodu nie-  
dolegliwości zdrzeinniałego  
już Staruska. —

Czas tymczasem upływa i  
bezrazol spowoduje zupełny  
bortad; pán Kalogeropoulos  
nie spełniał żądań naglą-  
cych Admirala Zjednozo-  
nej Floty pod Piraeem,

177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000

Związkowej pod Pireusem.



Brigada Francuskiej Floty w Kerałsimi.

ΣΥΜΜΑΧΟΙ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΙΑ. — Ἡ μοῖρα τοῦ Γαλλικοῦ Στόλου εἰς Κερατσίνι

## ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ, 23 Σεπτεμβρίου. (Αθ. Πρ.)—'Επ' ευκαιρίᾳ τῆς τελείως ἐπιτυχούσης ἐπιθέσεως τῶν Ἀγγλογαλλικῶν στρατευμάτων πρὸς τὴν γραμμὴν τῆς Περόν—Μπαπόρ, ὁ Τσάρος, ὡς ἀρχιστράτηγος τῶν Ρώσων, ἀπύθυνε τὰ ἑξῆς τηλεγραφήματα :

Πρὸς τὸν Βασιλέα τῆς Ἀγγλίας :  
« Ἐπιθυμῶ νὰ ἐκφράσω πρὸς τὴν Υ. Μεγαλειότητα, ὡς καὶ πρὸς τὸν ἀνδρεῖον στρατὸν σας, τὰ ἐγκαρδιώτατα συγχαρητήριά μου, ἐπ' ευκαιρίᾳ τῆς λαμπρᾶς δράσεώς σου κατὰ τὴν τελευταίαν μεγάλην μάχην τοῦ Σόμ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ »

Πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας : « Σὺς παρακαλῶ, Κύριε Πρόεδρε, νὰ δεχθῆτε τὴν ἐκφρασὴν τῆς χαρᾶς καὶ τῆς ἀγαλλιάσεώς μου ἐπ' ευκαιρίᾳ τῆς σπουδαίας ἐπιτυχίας, τῆς πραγματοποιηθείσης εἰς τὸν

Εἰς ἀπάντησιν ὁ Αὐτοκράτωρ ἔλαβε τὰ ἑξῆς τηλεγραφήματα :

Παρά τοῦ Βασιλέως τῆς Μ. Βρετανίας : « Ἐκ μέρους τῶν στρατευμάτων μου καὶ ἐμοῦ ἐκφράζω εἰς τὴν Υ. Μεγαλειότητα ἐγκαρδιούς εὐχαριστίας διὰ τὰ συγχαρητήριά σας ἐπ' ευκαιρίᾳ τῆς πραγματοποιηθείσης ἐπιτυχίας παρὰ τοῦ στρατοῦ μου, συμπράττοντος μετὰ τοὺς ἀνδρείους συμμάχους μας, τοὺς Γάλλους.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ »

Παρά τοῦ Προέδρου τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας : « Εὐχαριστῶ θερμῶς τὴν Υ. Μεγαλειότητα διὰ τὰ συγχαρητήρια, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ Γαλλικὸς στρατὸς θὰ συγκινηθῇ βαθύτατα καὶ σὺς παρακαλῶ νὰ μεταδιδώσετε πρὸς τὸν ἀνδρεῖον Ρωσικὸν στρατὸν τὴν ἐκφράσιν τῆς ἀγαλλιάσεώς μου.

Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἐπὶ ἡμέρας.

Λόγω τῆς ἐπεκτάσεως τῶν ὁρίων καὶ τακτικῆς ἐπιχειρήσεως τῶν κατεχόμενων νέων χωρίων μετὰ τῆς ἡμετέρας πόλεως, ὁμοῦ τῶν ἐμπορευομένων κλπ. ἐστὶν ἀπολύτως ἐφύπευ, κατόπιν μάλιστα καὶ τῆς ἀπογίσεως τῶν νέων σιδηροδρομικῆς γραμμῆς, ὡς πρὸς τὰς αἰ συντελεσθῆναι προμηθεύονται.

Παροχήματα τέτοια, ἡλεκτροκίνητα, πλεονεκτήματα καὶ ἄλλα μέσων ἐκφεύονται τῆς τῆς ἐξισορροπίας τῶν εἰσπληρομένων ἐκφορμῶν καὶ ἄλλων εἰδῶν.

Ἐν τῇ προκειμένῃ μεγάλῃ ἀγορᾷ ἐκτεθεῖται εἰς μεγάλῃ ποσότητι πολλὰ καὶ ἀσπρὰ εἶδη ἐμπορευμάτων κλπ. οἷα ζῶα καὶ φάρμακα πάσης ποικιλίας, ἐγχώρια καὶ ξενικά, τὰ ἐκλεκτὰ μάλιστα (κουδινὲς κτλ.) καὶ τὰ παρὰ τοὺς ἐγγύς, ἑσπερίαι καὶ ἀνατολικοὶ τύποι, ὑποδήματα Ἀμερικανικῆς κατασκευῆς κλπ.

Εἰς τοὺς προσερχομένους παρέχεται καὶ τῶν ἀρμόδιων πᾶσα εὐκολία καὶ συνδρομή.

Ἡ Λαοίσις τῇ 25 Αὐγούστου 1916  
Ὁ δημοφιλὴς Λαοίσις  
Μιχ. Σάββας

ΜΗ ΚΟΥΡΑΖΕΣΘΕ  
ΤΟ ΜΟΝΟΝ  
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΥΠΟΚΑΜΕΩΝ  
Ξ.ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΟΥ



klóren, zniecierpliwiony tą miłą, wysłał nową notę - w charakterze ultimatum - występując namocy udzielonej plenipotencji od tutejszych Ambasadorów Państwa Porocumienia, -

Ządania Admirała Fournier są następujące:

1. Zadość uorwienie przyczer-  
ni Zobowiązań Regdu odnoś-  
nie do premieszczenia wskaza-  
nych oficerów Żandarmerji.
2. Przedsiwzięcie ryzykownych  
i nieczłotczych środków pro-  
ciwko rezerwistóm. -





Admiral Frenchaki.-

Ο ΑΝΤΙΝΑΥΑΡΧΟΣ ΑΡΤΙΖ ΝΤΥ ΦΟΥΡΝΕ

Ο αρχηγός της 1ης ναυτικής Γαλλικής στρατιάς, της οποίας  
τά πολεμικά σκάφη έχουν προσορμισθή εις Ικερατσίνιον

ΤΟ ΚΙΝΗΜΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Ο Κ. Π. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΜΙΛΕΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΠΑΤΡΙΔΑ,

ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΕ Ο ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ

ΤΟ ΕΠΙΣΤΕΙΝ ΕΞΕΤΙΑΣΕ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΩΝ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ



στιγμῆς ἐκείνης ἐφοσιωμένων ὑπάρχοντων  
λύνονται. Ὁ Βασιλεὺς δυσχεραστήθη, ἀλλ'  
τοῦτο δὲν δυσχρέστησε καὶ ἐμὲ, διότι εἰς  
τὴν συνείδησίν μου ἤσυχον, ὅτι ἐξεπλήρω-  
ν τὸ πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὴν Πατρίδα μ  
καθήκον.

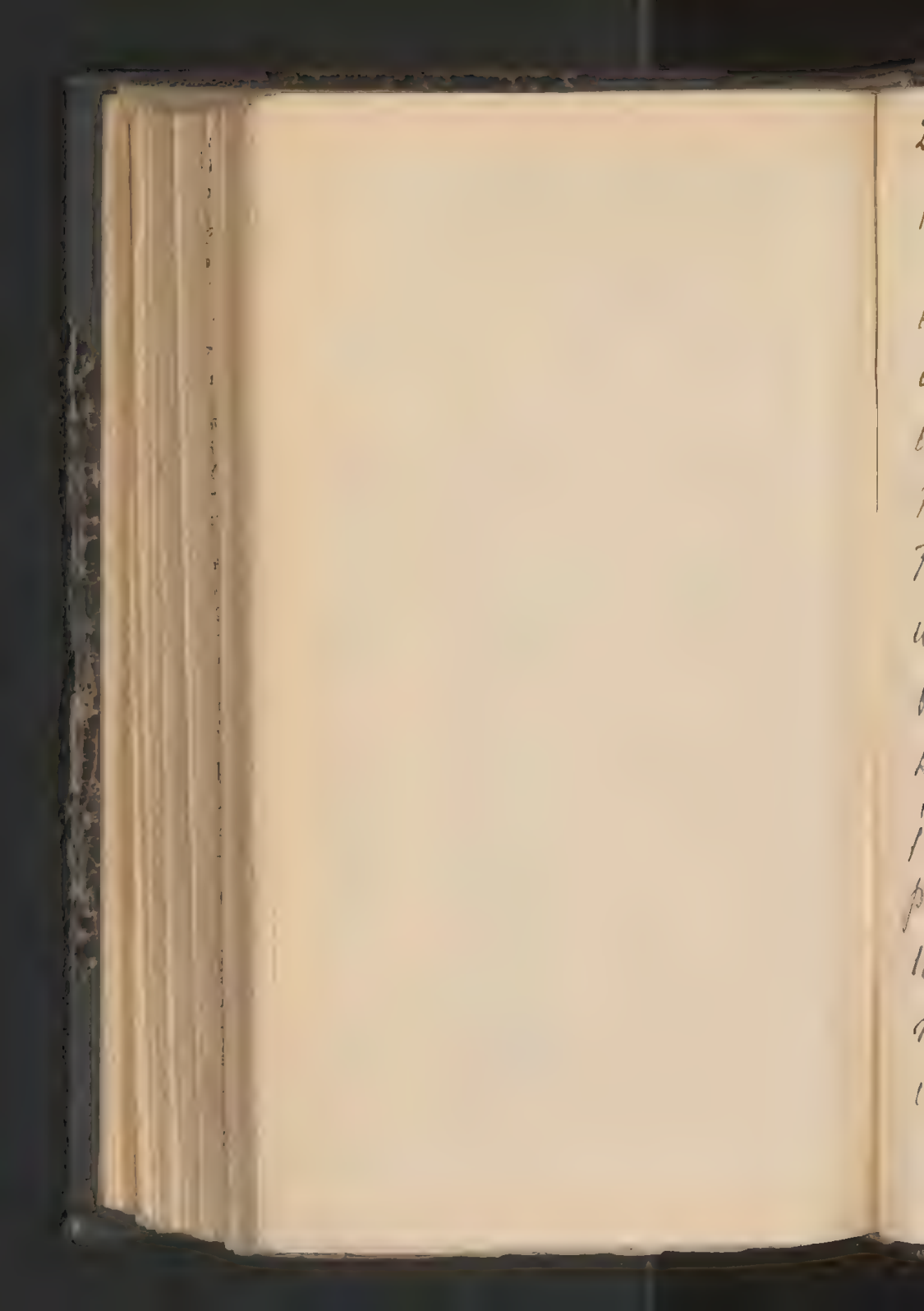
— Ὡστε ἡ ἰδέα τοῦ κινήματος ἐκαλλί-  
γθη ἔκτοτε :

— Αὕτῃ εἶνε ἡ ἀπαρχή. Ἡ ἰδέα τοῦ  
κινήματος ἔλαβε πάρκα καὶ ὅττ' ἐδῶ  
Θεσσαλονίκῃ, διότι ἐδῶ ὁρθολογικῶς  
ἐλέγχμεν τοὺς κινδύνους τοῦ Ἑλληνισμοῦ.  
Ἐκ τῶν διαταγῶν, αἱ ὁποῖαι διεβιβά-  
ζον ἀπὸ Ἀθηνῶν πρὸς τὰ ὄργανα τῆς διοική-  
σεως, ἐδλέπαμεν ὅτι οἱ ἰθύνοντες καὶ ὁ Ἕ-  
σσιλεὺς δὲν εἶχον σκοπὸν νὰ συμπολεμήσιν  
μετὰ τῆς Ἀντάντ, τῆς φυσικῆς συμμά-  
χου καὶ φίλης τῆς Ἑλλάδος. Ἡ πρώτη  
στρατιωτικὴ ἐνέργεια πρὸς ἀντίστασιν  
Ἑθνικοῦ κινήματος ἔλαβε χώραν κα-  
τεκέρβριον μῆνα. Τότε ὀλίγοι φιλοπά-  
δες ἄνδρες συνήλθομεν εἰς σύσκεψιν καὶ  
κατελήξαμεν εἰς τὴν σύνταξιν πρωτοῦ



3. Przemieszczenie trzech oficerów należących do załogi Attyńskiej.
4. Przemieszczenie niektórych po-  
liejantów i sierżantów wchodzą-  
cych w skład tajnej policji.
5. Zastosowanie kary względem  
policyjnych organów, które  
nie spełnili obowiązku podczas  
napadu na Francuską Amba-  
sadę. —

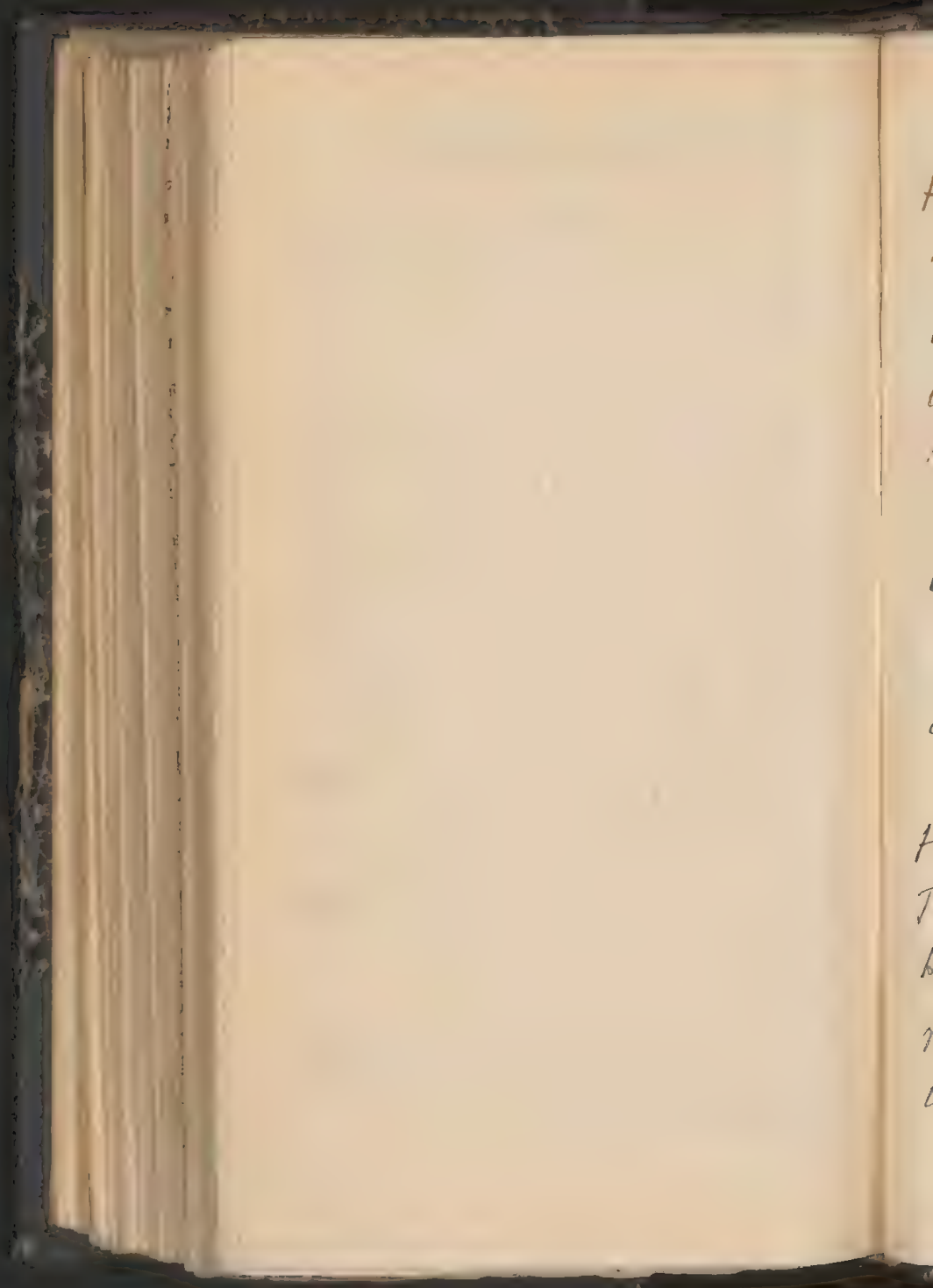
Pod datą utracaną 3 Października był ułożony przez Admi-  
ranta dekret, do tego nie wyko-  
nany, odnośnie do oddania w  
ogół policji Angielskiej szpiegów  
nicemieckich, albo też ich ~~oddania~~  
oddania na wygnanie w Anglię.





jeździ się greckimi poddanymi. —

Minister Kulogeropulos, będąc na  
wylocie, nie troszczył się o za-  
dłosze uczynienie powyższymi  
wymaganiami Admirała Four-  
nier, którego obecnie, przy odes-  
taniu dristyjskiej noty, czyni  
wzmiankę o zapurnieniu się  
Rządu Greckiego względem  
kwestji szpiegostwa, podległa-  
jącej do warunków które do  
późnego wtorku, czyli do dnia  
10<sup>go</sup> Października, razem z  
nowem ultimatum mają być  
wykonane. —

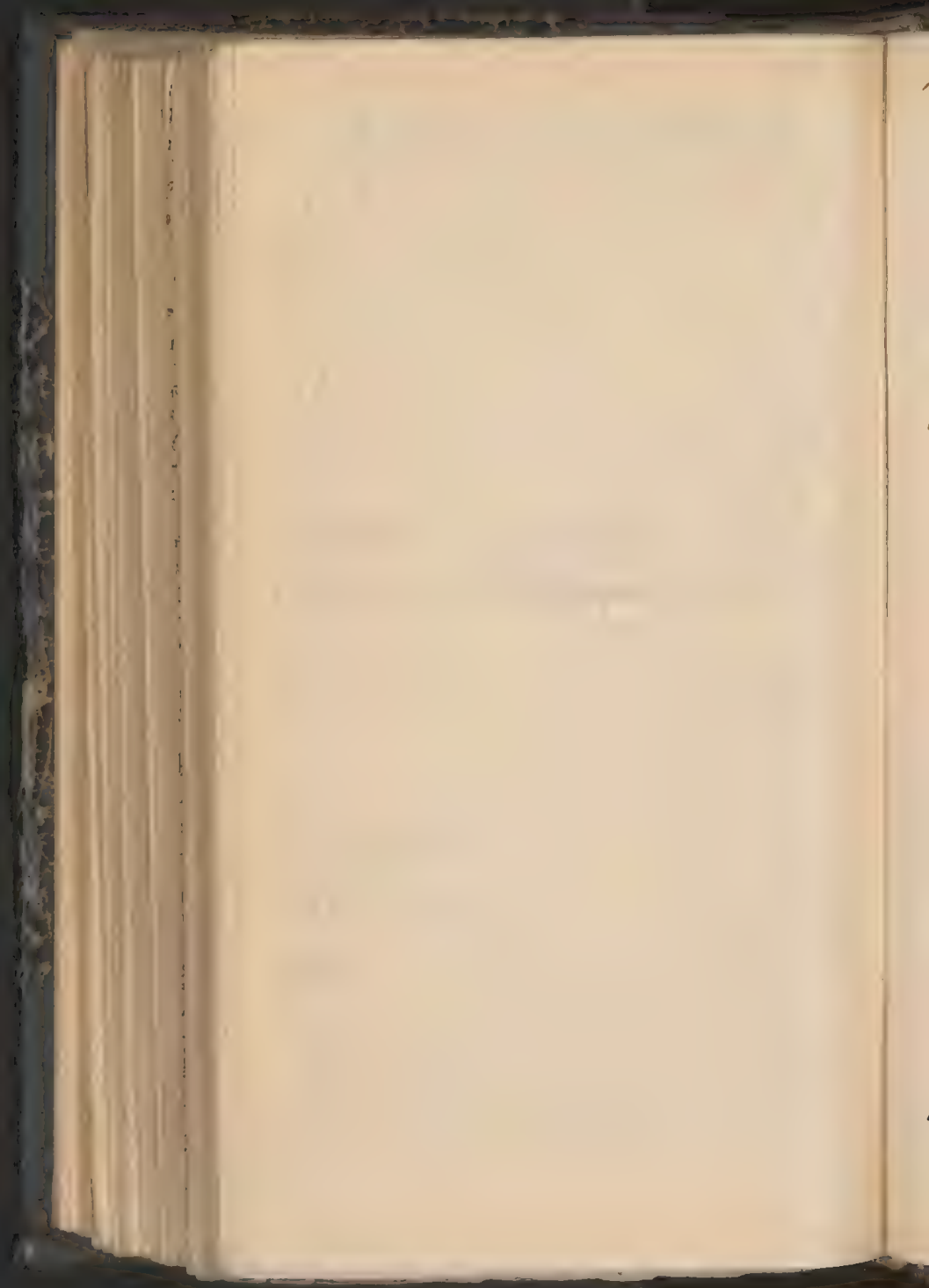


Pan Admirat nie omieszkaj  
też uprzedzić że po za wskaza-  
nym terminem wszelki remanent  
we wskazanych warunkach  
będzie przez niego wprowadzo-  
nym w życie. —

Jeżeli podobasz Królowi może  
on nadal <sup>spokulować</sup> ~~ciągłować~~ na cześć.

Wtosi posuwają się coraz bar-  
dziej w Głęb Epiru.

Akańskie Państwo wcale nie  
troszczy się o utratę nowych posiad-  
łości; dokucza mu tylko utrata  
komunikacji z Bołgarami, którym  
można było dostarczać kontra-  
bandę w żywności i spichowskie



korespondencje. —

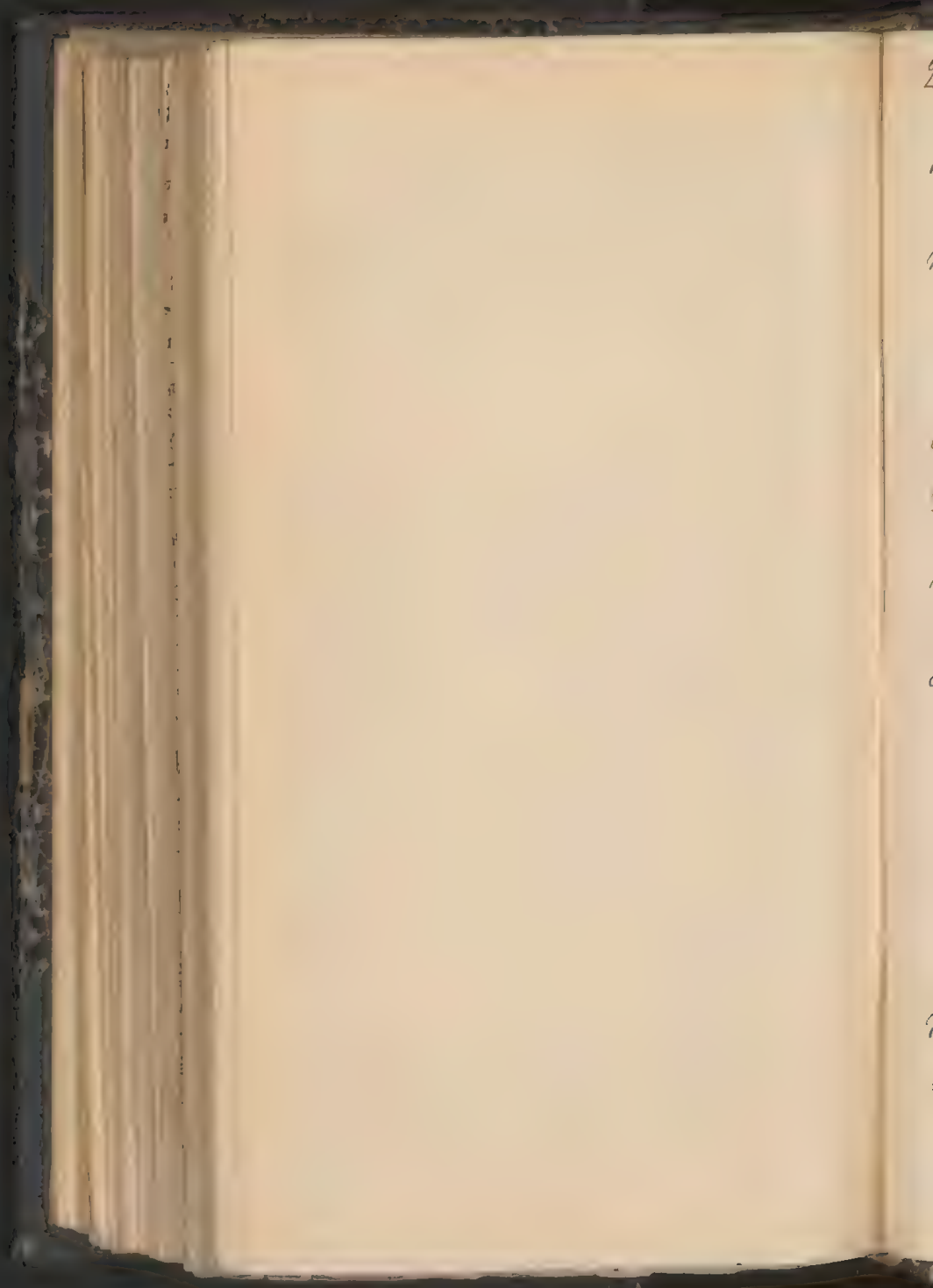
W Chionare Włosi nakładają na ludność grecką podatek, dozwalając bandom Albanskim swobodę pędzowania i rabunków. —

Depesze z Mitlerio zawiadamiają że w Cydonji turcy trzymają Konsulat grecki w obłączeniu, chcąc aresztować jedno z urzędników.

Rząd Ateński nie chce się wdać z kapryjącą mioną Portę w tak błahe wypadki. —

Symarosem uwieziono Metropolitę Cydonji. — #

Ujęty<sup>ch</sup> dawniej Niemca Hofma-  
na i Włocha Kaputo w Atenach,





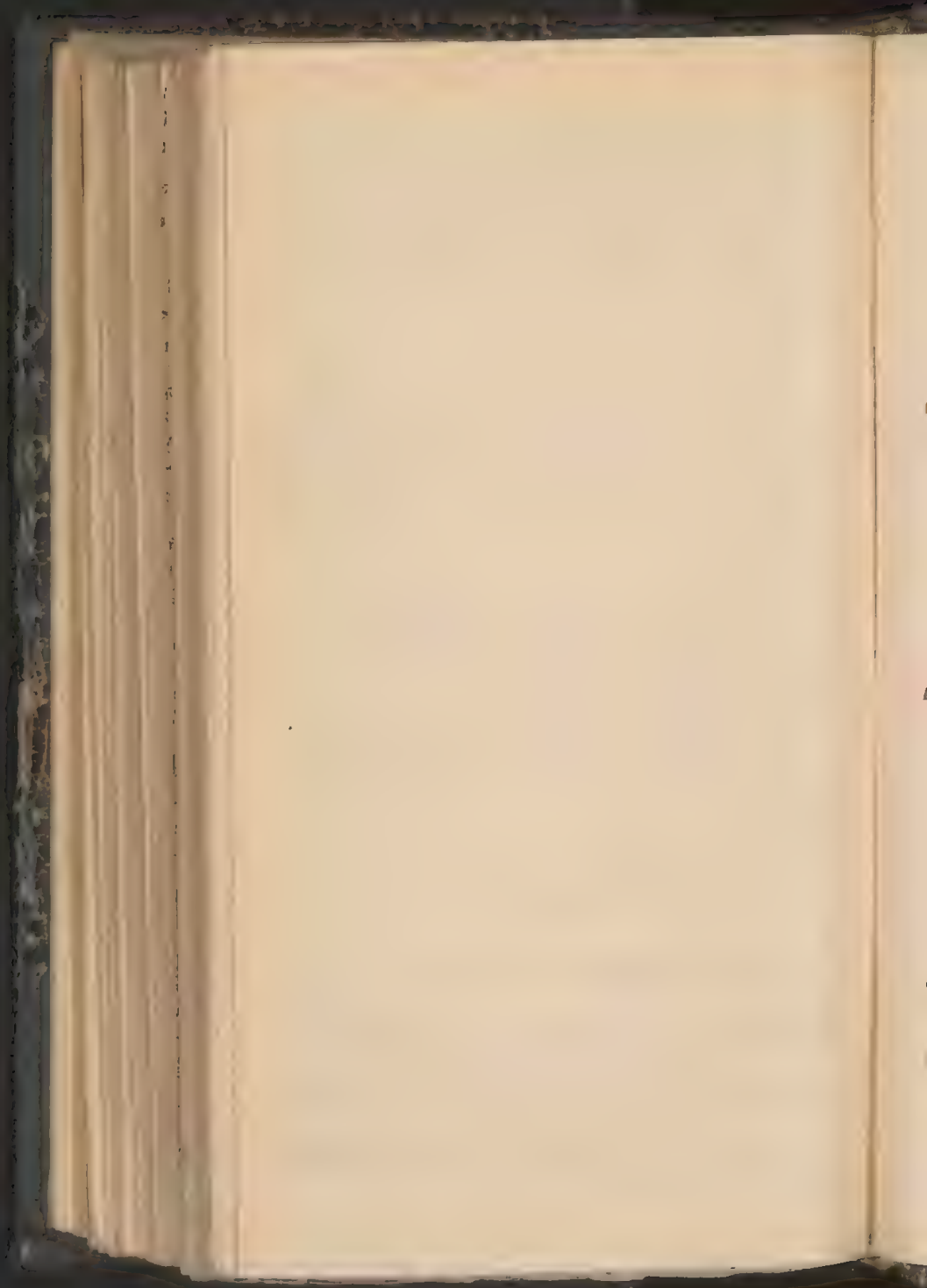
jako podejrzanych o zamach na życie p. Wenizelisa, po odjeździe ich na wyspę Maltę i udowodnieniu winy, skazano na karę śmierci,

Otrzymał jednak oni uścisławienie po okazanej skrupsie i wykazaniu osób przez które zostali przekupieni. —

Kutkiem Czego kilka osób zajmujących wyłączone pozycje w Atenach zostały zakapromitowane. —

### Grecja Wojująca. —

Rzecz Rządu Narodowego p. Wenizelos, po unagrodzeniu porządku na wyspie Krecie, odjechał wczoraj na wyspę Samos, w towarzystwie



Admirala Konduriolisa i Generala Dou-  
glisa jako też całego kompletu jego  
Statów: Cywilnego i wojkowego. —

Na wypoch Lesbosie, Kto i innych  
panuje Tąd i porządek. —

Przygotowuje się do formowa-  
nia oddziałów wojkowych. —

Wojna Macedońska.

Lewe skrzydło wojsk Związko-  
wych posuwa się ku Monastyre.

7go Października.

Panstwo Atenskie

M. O. Konstanty, dowodzący.  
się z p. Stefana wezwany do sta-  
nienia się w obce nieg nie jest  
to słowo, skutkiem czego



choroby, radości i cienia  
 łez, racyt sam pofat-  
 gować się, odwieść ją z łez  
 Stasz. — Przy tej okazji mił  
 przemożę przetrwać się krol i  
 p. Stefana, trapiący gorączką  
 21 grudnia, nie jest to stanie  
 choroby, co się dzieje w grze i  
 dla tej racyt uwolnić go od  
 tego cierpienia. —

22. Wobec tego o galejnie  
 m. 2. racyt, byle jawnie dążyć  
 tam do pomysłami i wzmoc-  
 kandydaci na Przewodnic-  
 two. — Ale i to nie zasie a





Króć nie spisywać, z abrac-  
nias korytu. —

Przed podobnie sprawa ta  
zostanie oddana na porządki,  
gdzie jatro jest niedobrym  
w dziele zwycięstwa, podobnie  
człowiekowi powinieli być  
prawy i odprawy z nożem. —

W chwili gdy organizacja  
rozruchy rozwinie i naprę-  
ki a Admirałowie, obojajce  
sami na dziele i wrogu  
upłynięcie czasu rozprawy  
zgodnie z prawem, króć je  
zostaje spójnym, zachowuje



rolę wyzywającą się. —

Zbroi się on w Alkonost, dany  
i Samji. — Być może ad byt  
sły na odwrót wyprawa do Anglii  
kwater w wojny. —

W Komisji Parlamentarnej Pa-  
ryża odbruszcza się zagnie-  
tych ponownie była rozbijana  
na Komisja Języka i następne  
przebiegiem wstępnym potoczne  
koniec rozmieszczenia machina-  
cji w Alkonost, a co do Al-  
konost już porządkowania  
do ostatku to nie obchodzi.

Niechże Alkonost nawiąże do  
najbardziej odpowiednich rzeczy



1807go Charakteru—

Wszystko by prawi podawa-  
no, jak za a kowca do wstępy-  
wania czy nie byłoby straszenie  
now' kurd p. Wawrzynca za kupa-  
ny zaminat Anglii?—

Wypadek ten okazał się wma-  
rąj' do tyto opłowie Angielski  
sukcesem Angielski straszenie  
u. Armii p. Anglii na wje-  
żę James p. Wawrzynca jako  
Przydanka Rządu Wawrzynca.

Początek został już całun-  
gowany, a więc będzie nie-  
omniemo kawałkiem  
Hrota— \*



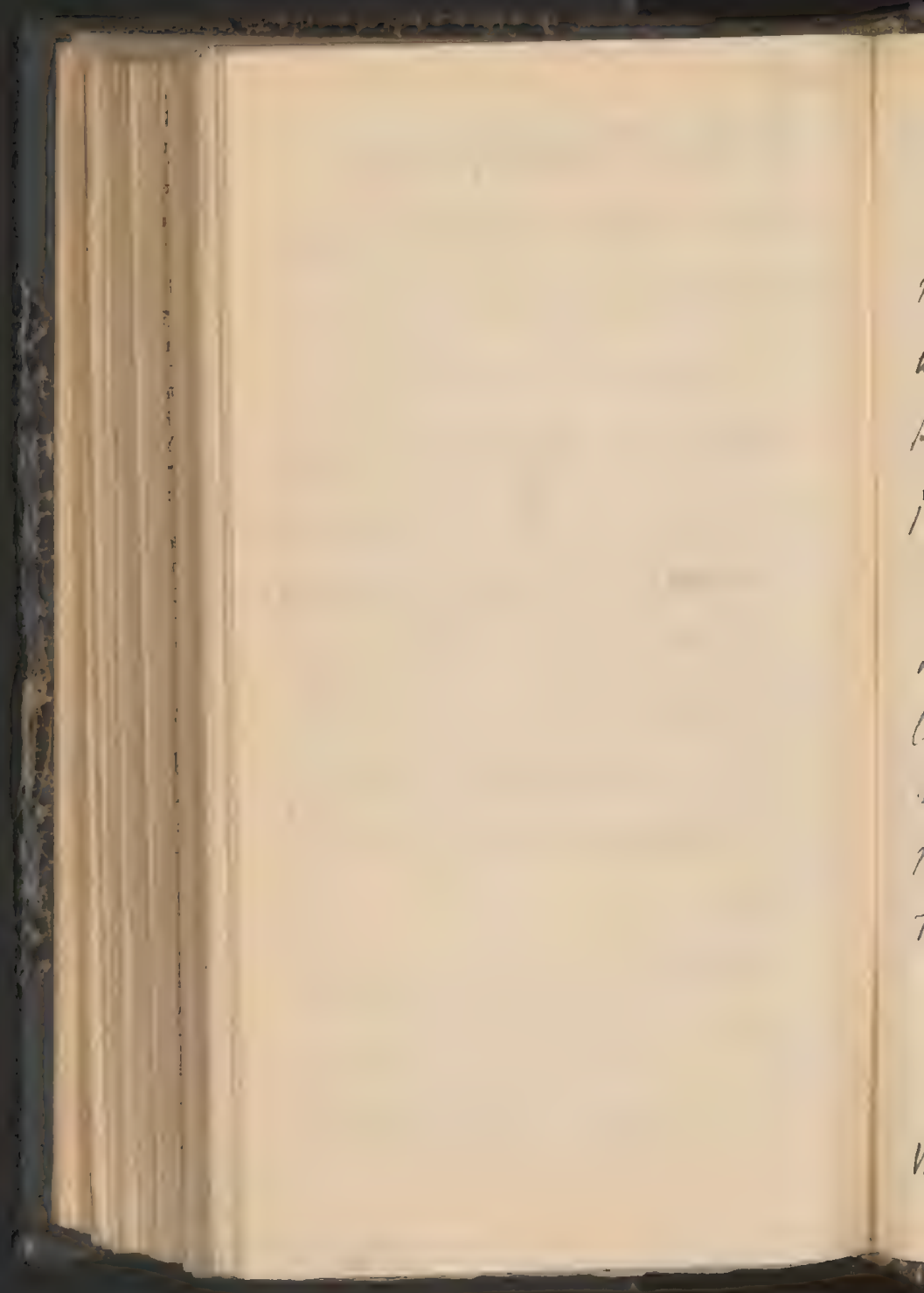


Do Frykali wystąpił p. Gunarys  
organizator... do przeprowadze-  
nia demonstracji w związku z  
narzbianiem rezerwistami.—

Z wiecinka Ałenkiego ustatko-  
no ucerkę trzech <sup>m</sup> zbiorów i mowa-  
dzonych <sup>m</sup> z Patrasu przez p. Gune-  
rysa, który, przed kilku dnia-  
mi, napastkuje na życie jed-  
nego z gorliwych przyjaśół  
p. Menizelisa, ranili go śmiertel-  
nie.—

#

Panstwo znajduje się w roz-  
kładzie: Południowy Zpir obłany  
krwiz obfity p. rechodri; bez



239.

obrony, wręce w Toskie. —

Z Argirokastro, gdzie pozostawio-  
no funkcje nowanie tymczasowe  
władz cywilnych, po upływie  
kilku dni pospędzono Prefekta  
i Biskupa. —

Admiralicja Związkowa  
zaopatrzała materjały hand-  
lowe, któremi były nadszaco-  
ne statki skonfiskowane nie-  
mieckie, zostające na składzie  
taniżni w Pireusie. —

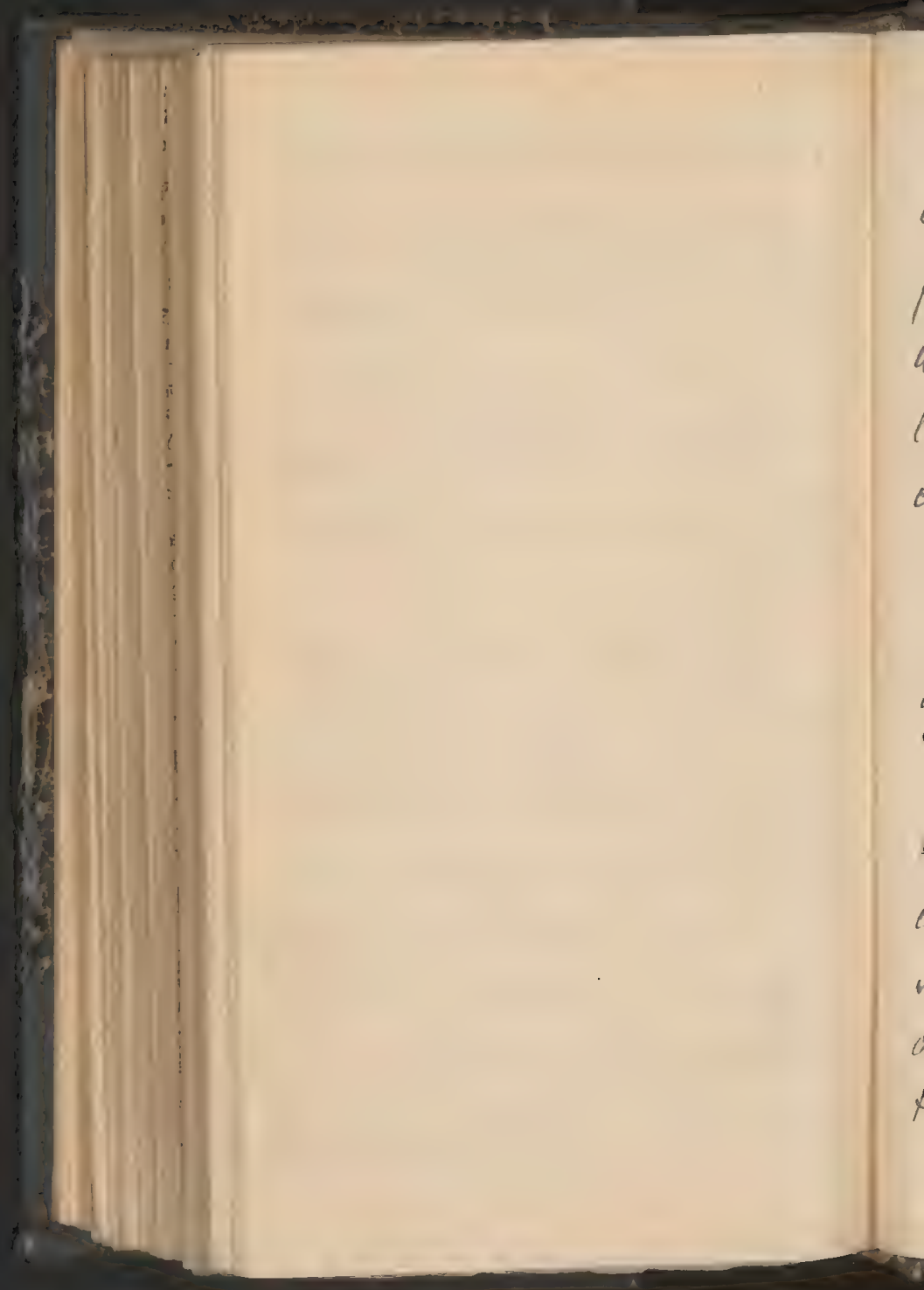
Grecja Wojująca. —

Wczoraj pod wieczór przybył na  
Wypis Samos p. Wenizelos z e

c  
u  
u  
c  
r  
s  
s  
c  
s  
r  
z  
to  
h

swoim otoczeniem, gdzie wśród  
wystany p. Sofulis, jeden z gło-  
wych i wpływowych przyjaciół  
Stronnicza, zaprowadził po-  
rządek i zorganizował powsta-  
nie obalając rząd Króla Kon-  
stantego. —

Gromadnie zebrani przed-  
stawiciele wyspy witali przyby-  
cie p. Wenizelisa ze szczególny-  
szem entuzjazmem, do których  
przemawiał on że obecnie należy  
zapomnieć o festach i uroczys-  
tościach, gdyż nastał czas cięż-  
kiej pracy i wielkich ofiar, które





wyratować Ojczyznę z wielkiej nie-  
doli. — Serególniej na ludności wys-  
piarskiej ciąży obowiązek spoczy-  
wa wytworzenia w ucyłzonej gor-  
liwości, gdyż jej egzystencja znaj-  
duje się nierozróżnialnie połączo-  
na z wybrzeżem Azjatyckim,  
stanowiącym jedną i tę samą or-  
ganizację. —

Król grecki i Rząd Skutudo-  
narysowski odpychali pretensje  
do posiadania Smirny i wysp przy  
Małej Azji, nazywając tego ro-  
dzaju politykę Kolonialną, gdyż  
tak jest wola niemiecka, wtenraz



gdy p. Wenizelos nie zapartł się  
ani na chwilę o prawie Tężnaisi  
ras greckich w jedną wielką ca-  
łość. —

Pan Wenizelos tegoż wieczora opuścił wyspę, ustalając  
poniej tam władzę Gubernatora  
w osobie p. Melasa, znanego z wiel-  
kiego patriotyzmu, udając się  
na wyspę Chios.

W Salonice znajduje się już  
8000 wojska gotowego do wymar-  
szu w pole, oprócz trzech ba-  
talionów wystawionych przedtem  
na granicę. — Drugi tydzień za-  
dni kilka będrze skompletowaniem,



General Wossitz  
1917 Nov 10  
115 1000 1000 1000  
115 BOSSITZ



General Rosica  
 10 Σουλίου 610 0 002  
 ΡΟΖΙΤΣ

jak na teraz. —

### Wojna Macedońska. —

Wojewoda Misier i Generał Wasier  
na czele wojsk Serbski, jednocześnie z  
francuzami atakują silnie ufortefi-  
kowane pozycje bołgarskie pod na-  
linji Kenali. —

Na wzgórzuach Moglenu Generał Ste-  
panowicz nuciła na nieprzyjaciela  
na pozycjach Dobre Pole i Bojarska  
Kosa. — Wszędzie zwycięstwo jest  
po stronie Serbów. —

Wzrosła się silna dezercja po-  
między bołgarami. —

Na lewym brzegu Strymony An-  
gliey odparli wszystkie ataki bołgarów,





# Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΕΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ 2

Grecka Tragedia w dwóch aktach.



Przed dwoma laty  
ΠΡΟ ΔΥΟ ΕΤΩΝ

(Αί σκηναι της τραγωδίας εινε απειραι και αποτελουνται απο εεερων μωρῶς ἐγκληματικότητος τοῦ κράτους τῶν Ἀθηνῶν ἀπέναντι τοῦ ἔθνους καὶ τῆς Ἀντιντι).



Obeente.  
ΣΗΜΕΡΟΝ



Γράφει τὸ ἑσπερινὸν ὄργανον τῶν Ἰθνηκοφρόνων :

« Ἀπερασίῃ ὑπὸ τῶν ἐπιστράτων ὤ-  
κως εἰς τὰς ἀποβάσεις φρουρῶν ἐπιτρο-  
πὴ μὲ τὴν ἀποστολὴν νὰ ἐπιβλέπουν μὴ-  
καὶ ἐγκάθῃτοι ἀκριβῶς ἐν τῶν ἐπιθυ-  
μιῶν τὴν ἀποδόσει τὴν ἀπόβασιν,  
ἀρτῶσιν εἰς τὰς προσβλητικὰς κατὰ  
τὸν ἔθνην »

Ὅπως βλέπετε, τὸ Κράτος τῶν  
Ἀθηνῶν ἀνέστη τὴν προστασίαν τοῦ  
εἰς τὸ Κράτος τῶν « ἐπιστράτων ».  
Καὶ τὰ δύο εἰνε ἀντίκλι καὶ ἰσὺν.

## ΑΛΛΟ ΑΥΤΟ

Ἄλλο αὐτό. Ὁ κ. Καλογερόπου-  
λος ἐξελεάσθη τοὺς προέδρους τῶν  
ἀνταρτικῶν συλλόγων νὰ μὴ ἐπιμεί-  
νουν ! ! εἰς τὴν κατάστασιν τῆς τῆ-  
ξως.

Ἰδοὺ θέαμα !

Ὁ Πρωθυπουργὸς ἐνὸς Κράτους (!)  
ἐπικαλούμενος τὸν οἶκτον στασι-  
στών. Σημειωτέον δὲ ὅτι τὸ Κράτος  
αὐτὸ ὑπεσχέθη ἐπισήμως τὴν ἀνυπαρ-  
ξίαν τῶν Συλλόγων αὐτῶν. Τώρα ὑ-  
πάρχουν καὶ συνεννοῦνται μὲ τὸν  
Πρωθυπουργόν.

## ΤΟ ΝΕΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

Φίλε κ. Διευθυντά,  
Ἐκ πηγῆς ἀθένητικῆς ἐπληροφορήθην  
καὶ σὺς ἀναγγέλλω τὰ πρόσωπα τοῦ νέου  
Υπουργείου, εἶνε δὲ τὰ ἑξῆς :

1) Ι. Κολέτης, Πρωθυπουργὸς καὶ ὑ-  
πουργὸς τῆς Ὀργανώσεως.

Μονάχι ἡ νίκη, εἶπα.

Ἡ νίκη τῶν Γερμανῶν εἶνε ἀσφα-  
στάτη, καίριε, μὲ ἐπετήρησεν ἄνα στανό-  
τατος φίλος τοῦ βαρῶνος Σέγκ.

— Καὶ ποῦ τὸ ξέρετε ;

Ἔχω αἰθεντικὰς εἰδήσεις. Χθὲς ἔ-  
λαβα Γερμανικὰς ἐφημερίδας. Ἰδοὺ, δύ-  
νασθε νὰ τὰς ἀναγνώσετε.

Καὶ πράγματι μοῦ ἐξεδίπλωσε διακρύ-  
φους Γερμανικὰς ἐφημερίδας, τὰς ὁποίας  
ἤρχισεν ν' ἀναγινώσκῃ. Νίκη εἰς τὸ Δυτι-  
κὸν μέτωπον, νίκη εἰς τὸ Ἀνατολικόν, νίκη  
εἰς τὸ Ἰταλικόν, νίκη εἰς τὸ Βαλκανικόν,  
νίκη εἰς τὸν Καύκασον, νίκη εἰς τὴν Αἴ-  
γυπτον, νίκη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν.

— Ἐννοεῖτε, λοιπόν, καίριε ;

— Ὅχι, ἀπῆντησα.

— Ἔχετε δικαίον, δὲν γνωρίζετε Γερ-  
μανικά. Προῖπει νὰ σὺς τὰ μεταφράσω.

ὑπεβλήθη εἰς αὐτὸν τὸν κόπον καὶ ὁ-  
στερα μὲ ἠρώτησε :

— Ἐννοεῖτε, λοιπόν, τώρα ;

— Ὅχι, ἀπῆντησα.

— Εἴθε πολὺ περίεργος ἄνθρωπος. Λέν  
καταλαβαίνετε τί σὺς λένε ; Ἀλλὰ οἱ ἀν-  
θρώποι τὰ γράφουν τόσον σαφῇ, τὰ λένε  
τόσον ἁπλῶς.

— Διόλου μάλιστα, ἐπέμεινα.

— Γιατί ;

— Γιατί ὅλα αὐτὰ μοῦ φαίνονται κα-  
ρακί στικά, ἀπῆντησα, ἀλλὰ δὲν ἐκπλήτ-  
σμαι κατόπιν τῆς τελευταίας τροφῆς τῶν  
Γερμανῶν.

Τὸ διαβολάκι.

Ἀπολέσθη ἐν πρήχειρον συσταίῃ  
στρατιωτικῇ. Ὁ ὥρων παρακαλεῖται ὅπως  
τὸ φέρῃ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σολωμοῦ καὶ  
Λυκαβητοῦ Ἑλλήν, σχολεῖον καὶ θέλῃ τὴν  
καὶ ἀπομνησθεῖς.

Ὁ κ. Π. Ἀργυρόπουλος, τέ-  
ως νομάρχης Θεσ)νίκης, ἐκ  
τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑθνικῆς  
Ἀρμύνης

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Σεπτέμβριος.

— Ἡ « Πατρίς » λογίζεται εὐτυχῆς,  
διότι ἐκ τῶν σπηλῶν τῆς σήμερον θὰ  
ὀμιλήσῃ ὁ ἐκ τῶν πρωτεργατῶν τοῦ  
ἐθνικοῦ κινήματος Θεσσαλονίκης κ.  
Περικλῆς Ἀργυρόπουλος. Ὁ πατριω-  
τικώτατος ἀνὴρ, ὅστις καὶ εἰς τὸ πα-  
ρελθὲν ψυχῇ καὶ σώματι ἀγοσιώθη  
εἰς τὸ μέγα ἔργον τῆς ἐξυπηρετήσεως  
τῶν ἑθνικῶν συμφερόντων, καὶ σήμε-  
ρον πρωτοστατῶν μὲ τὴν αὐτὴν ἀφα-  
σίκωσιν καὶ αὐταπαύρησιν διὰ τὴν εὐ-  
δοσίαν τῆς ἐθνικῆς ὑποθέσεως, τὴν ὁ-  
ποίαν ἤρχισαν μὲ τὴν ἀπόφασιν νὰ  
φέρουν εἰς αἴσιν πέρας οἱ πατριῶται  
τῆς Θεσσαλονίκης.

Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος μὲς εἶπε τὰ ἑξῆς :

— Ἰδοὺ μετὰ τὴν ἐπιτελεσθεὶσαν ἀνταρτικὴν  
τῆς διεύσεως Βουλῆς καὶ τὴν τῆσιν περι-  
τρίαν ἐπιδευχθεὶσαν καταπόνησιν τῶν  
Συνταγματικῶν λειτουργῶν τοῦ Ἑλληνι-  
κοῦ λαοῦ, τίτον ὅρα ὅτι καὶ ἄλλοι πολλοὶ  
πῆλαιοι καὶ στρατιωτικοὶ ἄνδρες διείδο-  
μεν, ὅτι θὰ καταληφθῶμεν εἰς ἐπαναστατι-  
κὴν κίνησιν. Τὴν γνώμην μου αὐτὴν ἐνί-  
σχον ἡ ἄρνησις, ὅπως ἐκπληρώσωμεν τὰς  
ὕποχρεώσεις μας πρὸς τὴν φίλην καὶ σύμ-  
μαχόν μας Σερβίαν. Τότε μάλιστα ἔγραψα  
καὶ ἐπιστολὴν εἰς τὸν Βασιλέα, διὰ τῆς ὁ-  
ποίας ἐτόνιζα μετὰ παρρησίας, ὅτι ἡ ἀθέ-  
τησις τῶν ὅρων καὶ ὑποχρεώσεων πρὸς τὴν  
Σερβίαν θὰ ἔχη ὀδυνηρὰ ἐπακόλουθα, διότι  
τοιματοτρόπως ὄλοι αἱ δυνάμεις τῶν μὲν τῆς

ὁποῖα ἐνίσχυσαν τὴν γνώμην μας, ὅτι ὁ Ἀ-  
ναστάσιος παράγων ἐμμένει καὶ θὰ ἐπιμείνῃ  
εἰς τὴν πολιτικὴν του. Ἐπιστατούμεν ἀκρα-  
δῶντως, ὅτι καὶ μετὰ τὴν Νόταν τοῦ Ἰου-  
νίου καὶ μετὰ τὴν διενέργειαν ἐκείνης τῆς  
Βασιλεὺς οὐδέποτε θὰ δεχθῇ νὰ ἀκολουθήσῃ  
τὴν γνώμην τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἔστω  
καὶ ἐὰν ὁ Βενιζέλος ἔφερε μεγάλην πλει-  
ονοψησίαν. Τραυματικὴ ἀπόδειξις εἶνε τὸ  
ὅτι καὶ μετὰ τὴν ἐξέδον τῆς Ρουμανίας  
ἐπέμεινεν εἰς τὴν αὐτὴν πολιτικὴν. Τὸ γο-  
νὸς τῆς ἐξέδου τῆς Ρουμανίας μὲς συνε-  
κίνησε καὶ ἐνίσχυσε τὰς πεποιθήσεις μας  
περὶ ἐπιμονῆς εἰς τὴν οὐδετερότητάν. Ἀλλὰ  
ὅταν τὸ γεγονός τούτο μὲς συνεκίνησεν, ἡ  
οἰσβολὴ τῶν Βουλγάρων εἰς τὰ ἕδρα τῆς  
ἀρχιεπισκοπῆς Μακεδονίας μὲς κατέπλη-  
ξε καὶ μὲς ἐπέβαλε τὴν ὁμῶς αὐτὴν ὁ-  
παράσιν πρὸς ἀνταρτικότητα τῆς οἰκίας  
αὐτῆς καταστάσεως. Ἐκ τῶν γεγονότων  
τῆς ὁμοῦ ἔχοντες ὅτι ὅφει μὲς ἀποδεικνύετο  
περιτρίανως, ὅτι τὸ Ἑλ)λ)η)ν)ικ)ὸν) ἑ-  
π)ι)σ)τ)α)λ)εῖ)σ)ι)ν) εἰ)χε) π)ρ)ο)σ)χ)εῖ)σ)ι)ν) ὅ-  
τι εἰς ὁ)δ)ο)ν) αὐ)τ)ή)ν).

— Ἔχετε τοιαύτη ἀπόδειξιν, κ. Ἀρ-  
γυρόπουλε ;

— ΒΕΒΑΙΩΣ. ΤΟΥΤΟ ΕἶΝΕ ΕἰΣ ΤΟ  
ΝΟΣ. ΕΠΡΟΚΕΙΤΟ ΔΗΛΑΔΗ ΠΕΡΙ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΠΡΟΛΟΤΙΚΗΣ, καὶ ἐν  
τοιαύτῃ περιπτώσει εἴχομεν κα-  
τῆχον, ὡς τίμοι πατριῶται, νὰ  
ἐξεγερθῶμεν καὶ νὰ ἐπαναστα-  
τήσωμεν ἐναντίον τοῦ τοιοῦτου  
καθεστώτος.

— Καὶ ποῖον ἦτο τὸ ἀρχαῖον  
σχέδιον τῆς ἐπαναστάσεως ;

— Τὸ κίνημά μας δὲν εἶχε κατ'  
ἀρχὰς ὠρισμένον σχέδιον. Ὁ  
πρῶτος σκοπὸς αὐτοῦ ἦτον ὁ κα-  
ταρτισμὸς ἐθελοντικῶν λόχων.  
Ὅς γνωρίζετε, εὐθὺς μετὰ τὰ

## ΙΕΡΟΤΕΛΕΣΤΙΑ ἈΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

Ἀύριον Δευτέραν ἡ ἀδελφότης τῶν Ἑ-  
λαιοχρωματιστῶν καὶ Κοσμηματογράφων θὰ  
τελέσῃ ἱεροτελεστείαν ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ Ἀ-  
γίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου εἰς τὸν ναὸν  
τῆς Ἀγίας Γλυκερίας, ἐν Γαλατσίῳ, περὶ  
ὥραν 9 π.μ.

Παρακαλοῦνται τὰ μέλη ὅπως προσέλ-  
θωσιν.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

## ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΜΠΟΝΝΑΡ

## Ἡ ΜΠΕΡΤΙΝΙ

Εἰς τὸ « Πάνθεον », τὸν κινηματογράφον  
τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου, ἐνεφανίσθη καὶ ἐ-  
νεφανίσθη ἐμφανιζομένη ἡ ὠραιόμορφος  
Μπερτινι.

Παύσει τὴν « Ὀφείαν » Ἀρτέμιδα, τὸν  
ὀρίαντῶν τῆς δηλαδῆ, τὸ ἔργον ἐκεῖνόν, εἰς  
τὸ ὅποιον φαίνεται ποῖα εἶνε ἡ μεγάλη καλ-  
λιεργία.

Ἀύριον ὄλοι διὰ τὸ νέον καὶ ἐκλεκτὸν  
πρόγραμμα.

## ΛΑΧΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΕΝ ΤΩ ΖΑΠΠΕΙΩ ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΩΡΑ 3 Μ. Μ.

ΣΥΝΟΛΟΝ ΚΕΡΑΩΝ δρχ. 200,000

ΜΕΓΑ ΚΕΡΑΟΣ δρχ. 80,000

Ἀμερικανὸς συστημένος πηλῆντος.

ΣΙΔΝΕΨ ΝΟΒ  
Ὁδὸς Σταδίου τηλ. 89

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ Ἡ ΑΦΟ

Κ. ΓΚΙΟΚΑ & Σ

Ἐν τῷ Καταστήματι ὑπὸ  
πάντοτε πλουσιωτάτῃ συλλο-  
γῇ πᾶντῶν καὶ κλεινῶν Ἀλ-  
παντῶς εἶδους καὶ ρυθμοῦ  
καὶ ἀσυναγώνιστοι.  
ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ

ΠΥΡΟΤΟΥΒΛΑ ΑΓΓΛΙΑΣ  
ΜΩΣΑΪΚΑΙ ΠΛΑ

Εἰς μεγάλην παρακαταθήκην μόνον  
ἐν Ἀθήναις ἐργαστήσιον Μωσαϊ-  
κῶν, οἰκοδομ. ὑλῶν καὶ σιδηροδ.

ΙΩΑΝ. Γ. ΜΑΛΛΑΝ

Χαλκοκονδύλη 22 καὶ Γ' Σεπτεμ-  
(Σταθμὸς Λαυρίου), Ἀρ.θ. τηλ.

Zadaje im ciężki szkody.

Wzięto też do niewoli 3<sup>ci</sup> oficerów  
i 339 żołnierzy. —

8<sup>go</sup> Października.

Państwo Ateńskie. —

Przed dwoma jeszore laty Grecja  
posiadająca wpłynęła na  
iżnienie stała się poorniejs-  
kiem obecnie.

Ze wśród gromadzi się na nią  
niepowstrzymana pogarda i spo-  
niewieranie. —

Zamiast wchodzić na drogę  
poprawy Państwo Ateńskie bnie  
coraz głębiej w otwartą prze-  
padnię. — Rząd D. Kalligropoulos





wyzerkując końca kryzysu aże  
 by uwolnić się od ciężącego na  
 nim obowiazku, nie omieszkaje  
 wydawać rozkazów podwładnym  
 urzędom dla zadosyć uczynie-  
 nia warunkom nowego, „Allyma-  
 tdm Admirala p. Fourné: poto-  
 wienia niemieckich sepiarów,  
 usmierzania i rozwiązania klu-  
 bow rezerwistów etc. jednocze-  
 nie, Minister Spraw Wewnętrznych  
 pozwala wydawać proklamację  
 takowym doradzając do morda-  
 wania wszystkich zwolenników  
 Stronnictwa Wolnomyslnych, jako

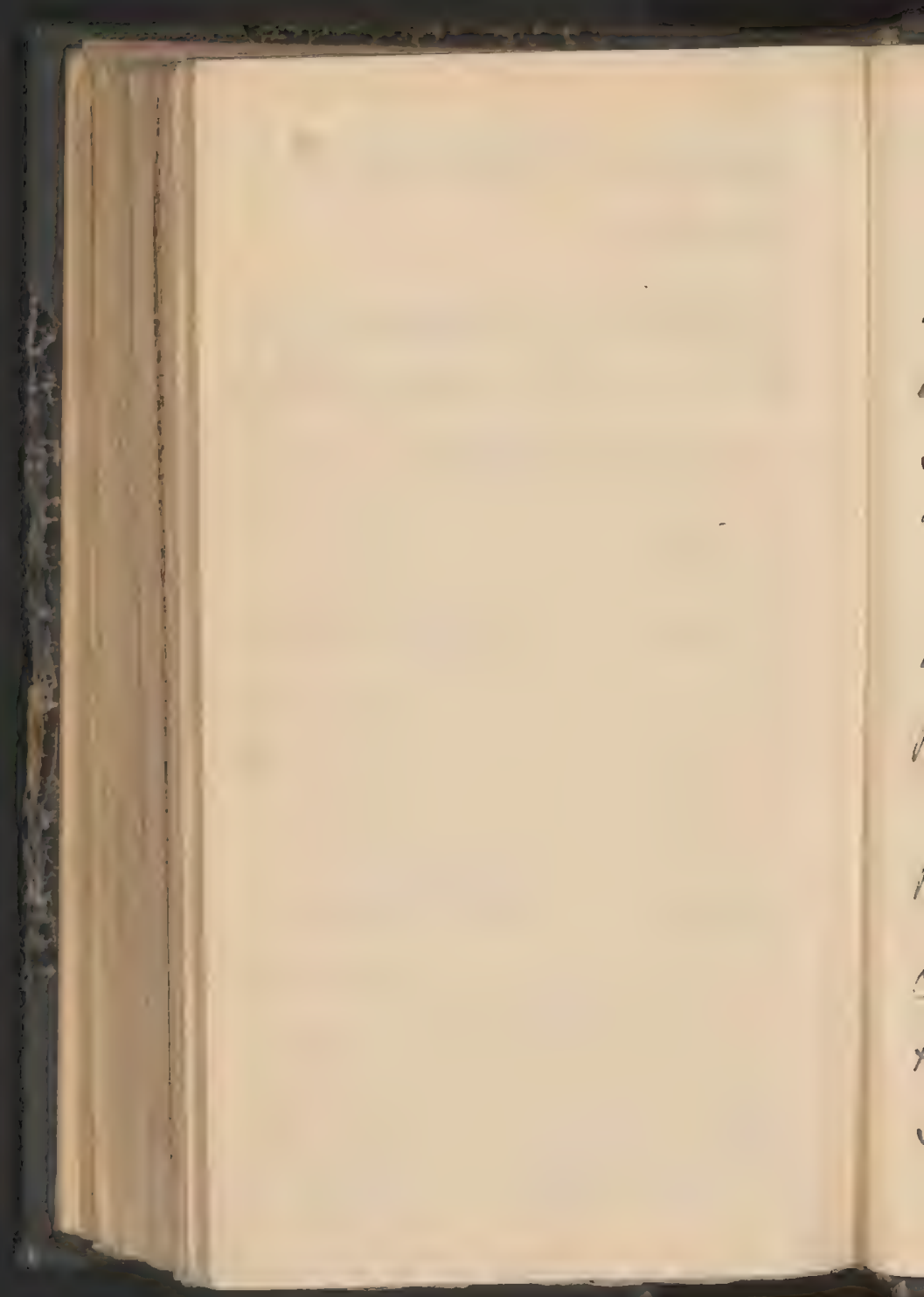




nieprzyjaciół Króla a przede i  
zdrajców —

Oficjalnie chcą uwzględnić porządek a ukradkiem obalają takowy.

Chcą udowodnić że zajmują się  
tym potwem szpiegów, potrafiono  
ująć ~~aż~~ trzech, oddających takowych  
w ręce władz zwierzchnich, wten-  
czas gdy innych innych ukrywa-  
ją pod różną naturalizacją  
grecką. — Jeden z nich jest  
znany wszystkim jako furnier  
benzyny w Pireusie dla podmorskich  
Statków niemieckich  
pozostaje dotąd na wolnej

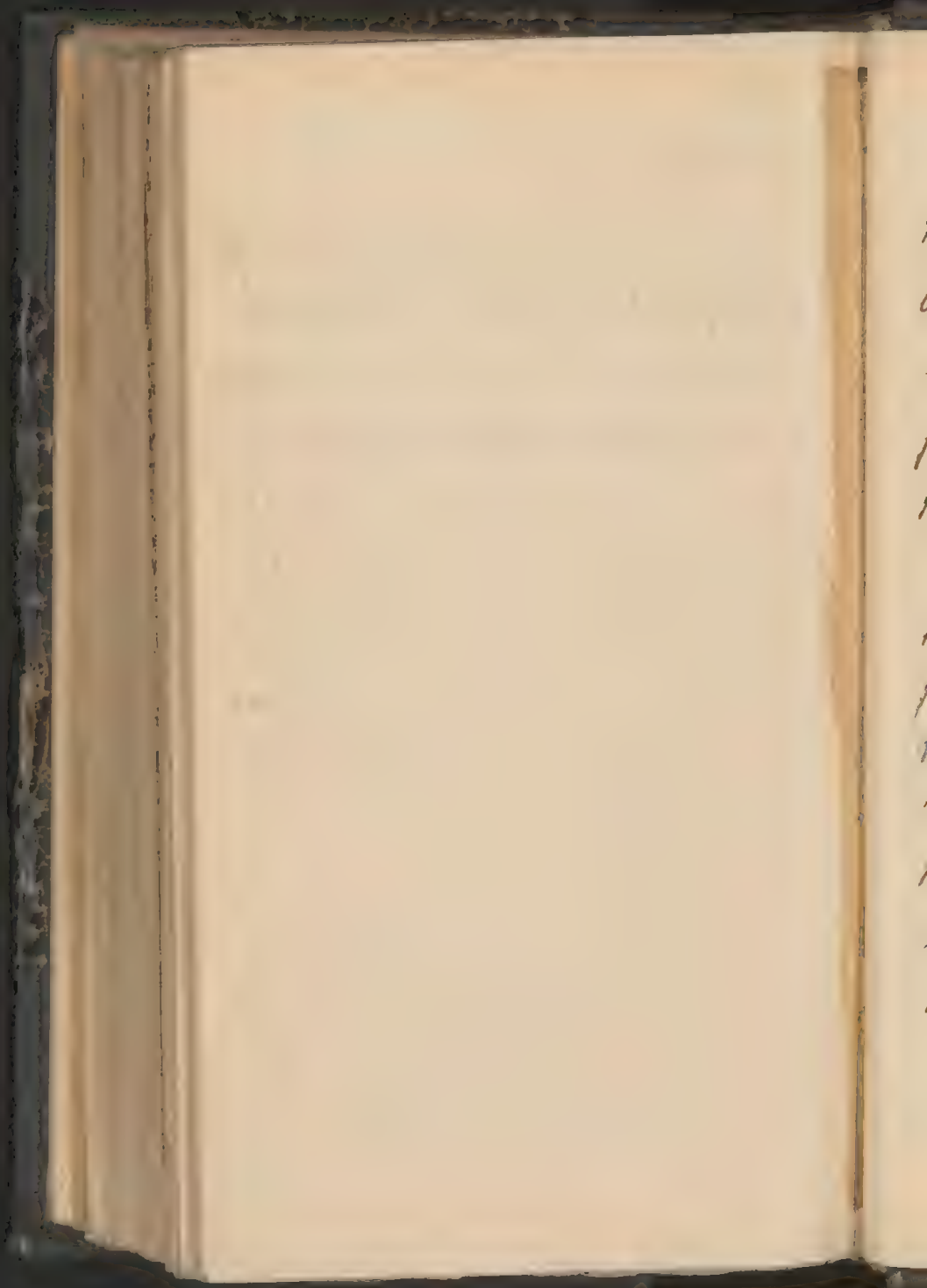


247.

stopie. — ~~tt~~

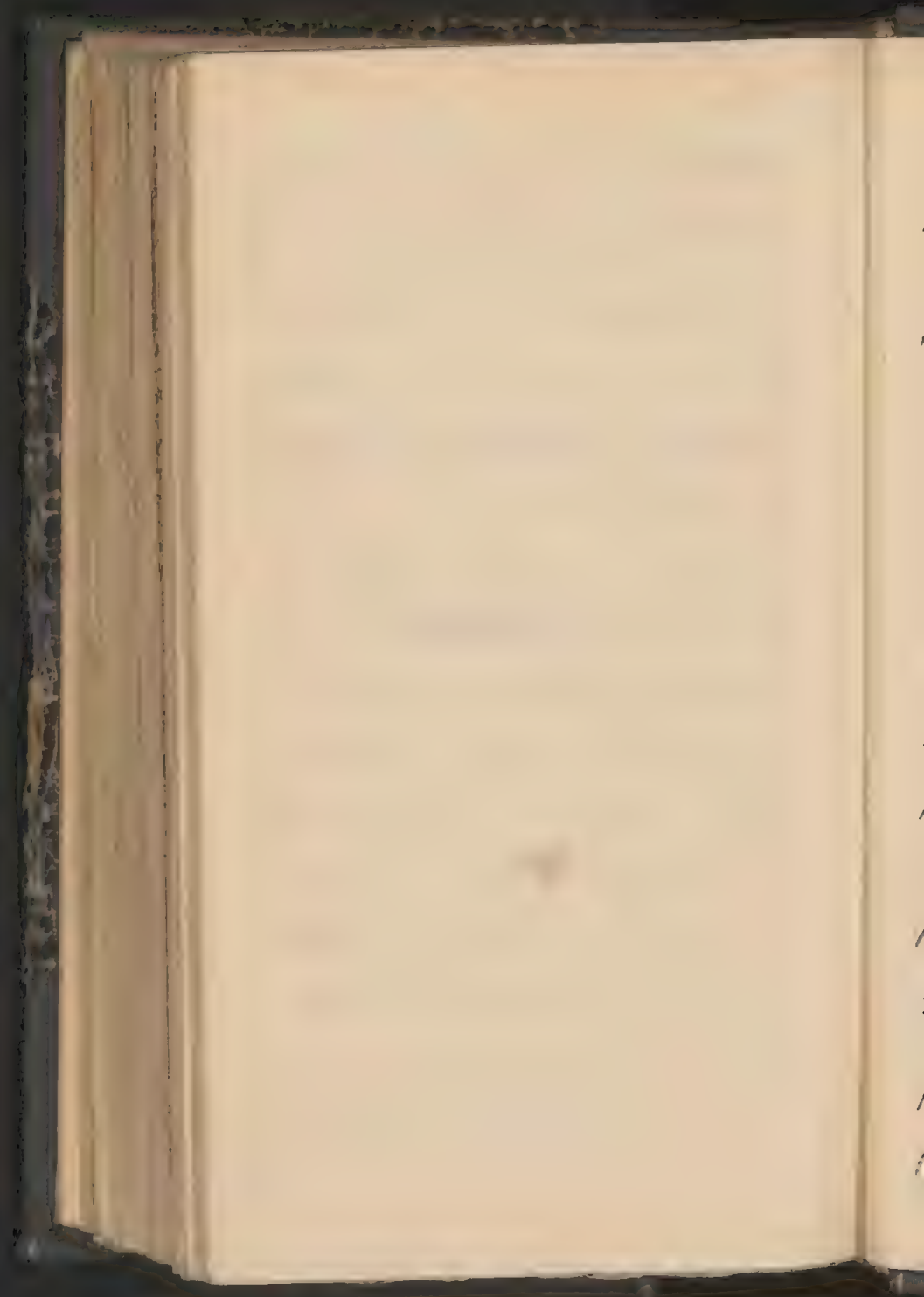
Król powierzył znanemu filozofowi  
nowi p. Spirydionowi Lambro profes-  
sorowi Historji na Uniwersytecie Aka-  
demickim sformowanie nowego guber-  
netu. — Propozycja ta została  
z zapadłem przyjęta, a jutra be-  
dzie miało — zapowiedziane — złożenie  
przyjęci przez nowych ministrów,  
wyznaczonych p. w. k. maj. cesarza  
przez Króla. —

Komedja ta zapewne ukończona  
i się zakonńczy, gdyż Król Konstan-  
ty zbyt wiele ryzykuje, bawiąc  
się nieostrożnie z ogniem.



Powiadają że znajduje się w pogo-  
 łowiu odesygnazę ~~do~~ do Sarysz, aże-  
 by tam stanęło na czele wojsk, w or-  
 brojonem silnie miście, wyroku-  
 jące ataku wielkiej siły niemiec-  
 kiej na Salonikę. —

Wadług czynionych obliczeń,  
 Romuni <sup>w krotke</sup> ~~w tych dniach~~ zostają  
 pobici na głowę a wojska Nie-  
 miecko bótjarskie w nierów-  
 nych szereguach ruszą uraganem  
 na Francuzów Anglików etc, ażeby  
 zatopić ich w morzu, w czem  
 pomoże im Król Konstanty,  
 opuszczając wczas Sarysz i ma-  
 szynując z Hetmańską Gubią na



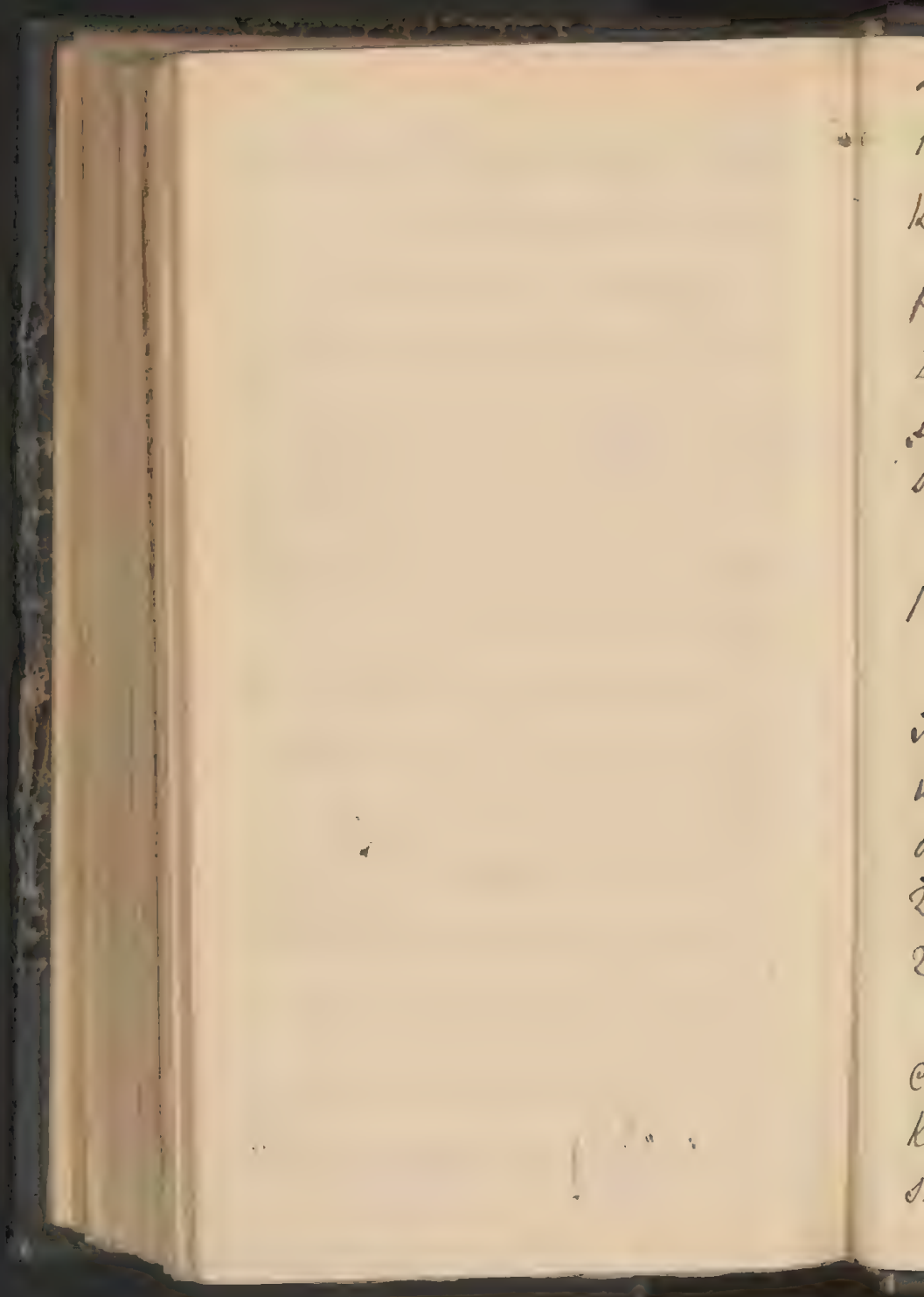


erele wiernych wojsk i legiońów Fran-  
 zonych z rezerwistów. —

Powiadają że spikły Król proka-  
 ny jest że obliczenie tego rodzaju  
 są nierachwane; manewruje on  
 tylko dyplomatycznie, alegując  
 niby to pretensjom Zwięzkowców,  
 ożelcy, oszukując wszystkich, dys-  
 kiwac' na orasie. —

Zła tego tworzy i wywraea on  
 Hłady, sądząc że mu się bez-  
 końca manewrować. —

Zaniepokoił się jednak nieru-  
 nic drisiaj rano, kiedy się dowiedział  
 że podoras abiegłej noey trzy  
 Francuskie Pancerniki, zostające  
 pod rozkazami Wiceadmirała, i



i jeden Rossyjski Krzyżownik wpa-  
kowały się do Greckiego Arsenału,  
po przerwaniu plecionek drucianych,  
zarzucając kotwice przy wysypkach  
„Lero” i „Hira”, gdzie znajduje się  
skład prochu, amunicji i towarzyszy.

Obecnie cała flota grecka znajdu-  
je się w rękach Zwierzchności.

Z powodu przewidywanego zajścia  
Janiny przez Włochów, rzymskie  
wojska greckie otrzymały rozkaz  
odejścia do miasta Argi, po to-  
żonego w starciach greckich; obecnie  
znajdują się już one w drodze.

Poroklenstwo Siergi Greckiego za  
czasów panowania tej porwany  
królewskiej. — Wywrót ogólny spełnia  
się w okolicy.





Wenizelos, ω Όχι.—

ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΙΟΝ

Ἡ ἐνδοσκόπος ὑπεσκόπῃ τοῦ Μπακοῦ μαοῦ, ἡ πενομένη  
εἰς τὴν Τίποταρην Κοβέρτον.

τοτερεῖς ὑπακλῆσαι τῆς ἀρχιε-  
ρης Ἀθηνῶν καὶ Γεωργ. Βου-  
χηνῶ ἀρχισυντάγτου τῆς ἡμετέ-  
ρας ἐφημερίδος.

Μετὰ τῆς τρομεροῦς αὐτῆς ἐ-  
πιτροπῆς θὰ παρῇ κληθῶν νὰ  
συναρπάσθω δὺο ἐκ τῶν πα-  
ρευρεθησομένων κατὰ τὴν κλή-  
ρωσιν.

Ἐπαναληψάμενοι ὅτι ἐκ τῆς  
κληρωτέως θὰ ἐξεργασθῶν 14 ἐν  
ἑκάτῳ ἀριθμοὶ κερδοῦντες τὰ ἐ-  
ξῆς ποσά :

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Ὁ α'                  | δρ. 1.000 |
| Ὁ β' καὶ ὁ γ' ἀνὰ     | » 250     |
| Οἱ ἐπόμενοι 9 ἀνὰ     | » 100     |
| Οἱ ὀκτατελευταῖοι ἀνὰ | » 50      |

τόποιον. Ὁ Φρανσουῆ ὅμως δὲν ἤρκε-  
σθη εἰς ἐπὶ ἐνόμισεν ὅτι εἶδε. Μὲ τὴν ὑ-  
ποψίαν, ἣ ὁποῖα χαρακτηρίζει πάντοτε  
ἓνα κακὸν ἀστυνομικόν, ἐσκέφθη, ὅτι ἐν-  
δεχόμενον, τὰ τέσσαρα θεικῶς πρόσωπα,  
τὰ σκυμμένα γύρω ἀπὸ μίαν τράπεζαν,  
νὰ μὴ ἰσχυροῦντο εἰς ἀπλοὺν χαρτοπαί-  
γνιον, ἀλλ' εἰς κατὰ ἄλλο σκοπεῖον.

Καὶ ὁ κλητὴρ δὲν ἵστατήν.

Πόνηματι. ἔπαυσε εἰς τὴν τράπεζαν

Κύριε Φλερύ. Ἐκοιμήθηκαμε πολλὰ  
ἠμποροῦσαμεν νὰ κοιμηθῶμεν ἀκόμη,  
ἀλλὰ...

— Τί :

— Ἐχομεν κάποιαν δουλειάν. Σπου-  
δαιοτάτην δουλειάν νὰ κάμωμεν.

— Δηλαδή :

— Κύριε Φλερύ, εἶνε ἀπόλυτος ἀνδρὶς  
νὰ πᾶμε καὶ οἱ δύο εἰς τὸ σαλόνι τοῦ  
ξενοδοχείου. Πρέπει, μὲ κάθε τρόπον  
κάμνοντας τ' ἀδύνατα δυνατά, νὰ  
δοῦμε ἐκ τοῦ πλησίον τὰς δύο γυναῖκας  
τὴν μητέρα δηλαδή καὶ τὴν κόρην. Τὴν  
κατοικοῦν εἰς τὰ ἀντικρινὰ μας δωμάτια.  
Πρὸ παντὸς τὴν κόρην, κύριε Φλερύ.

— Καὶ ὁ λόγος ;

— Θὰ σὰς πῶ ἀργότερα, κύριε Φλερύ.  
Κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτὸς ἔγεινε  
πολλὰ πράγματα ἐδῶ μέσα. Ἄς ἴδωμεν  
ὅμως πρῶτον τὰς δύο γυναῖκας καὶ  
πειτὰ, ὅταν θὰ ἔρχομε ἐξω, θὰ σὰς εἴπω.

— Εἶσαι μυστηριώδης σήμερον, Φρα-  
σουᾶ, εἶπεν ὁ ἀστυνόμος. Αὐτοῦ τοῦ εἶδος  
ὅμως τὰ μυστήρια, μοῦ ἀρέσουν πολὺ. Κι  
πρὸς ἀπόδειξιν, θὰ ντυθῶ γρήγορα, ὥ-  
στε ὥστε, μετὰ δέκα λεπτά τῆς ὥρας  
πολὺ, νὰ εἵμεθα εἰς τὸ σαλόνι.



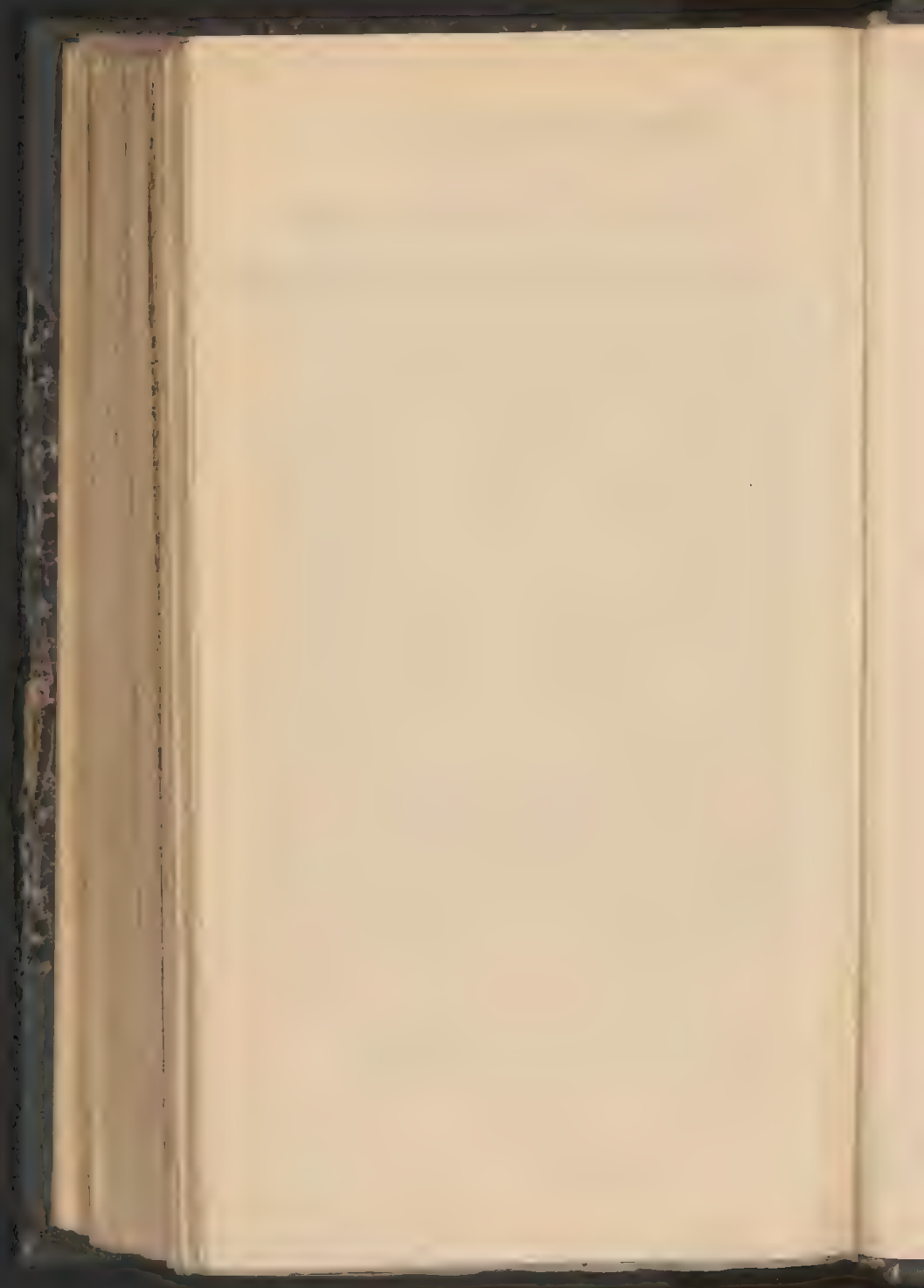
## Grecja Wojująca. -

Do Saloniki przybyło na statku  
"Antigoni" z Piraeusu 147 żołnierzy, 14<sup>tych</sup>  
podoficerów i 7<sup>ciu</sup> Oficerów.

Z różnych okolic nadeszło  
200 ochotników. -

Depesza przesłana z Chio dnia  
6<sup>tego</sup> Października o przybyciu na  
wypę p. Wenizelisa i ustaleniu tam  
porządku, zaledwie dzisiaj zosta-  
ła ułożoną do druku, ulegając  
cenzurze w Tach. Ateńskich. -

Gubernatorem Wypę został  
mianowany p. Beolihaki. -



## Wojna Macedońska.

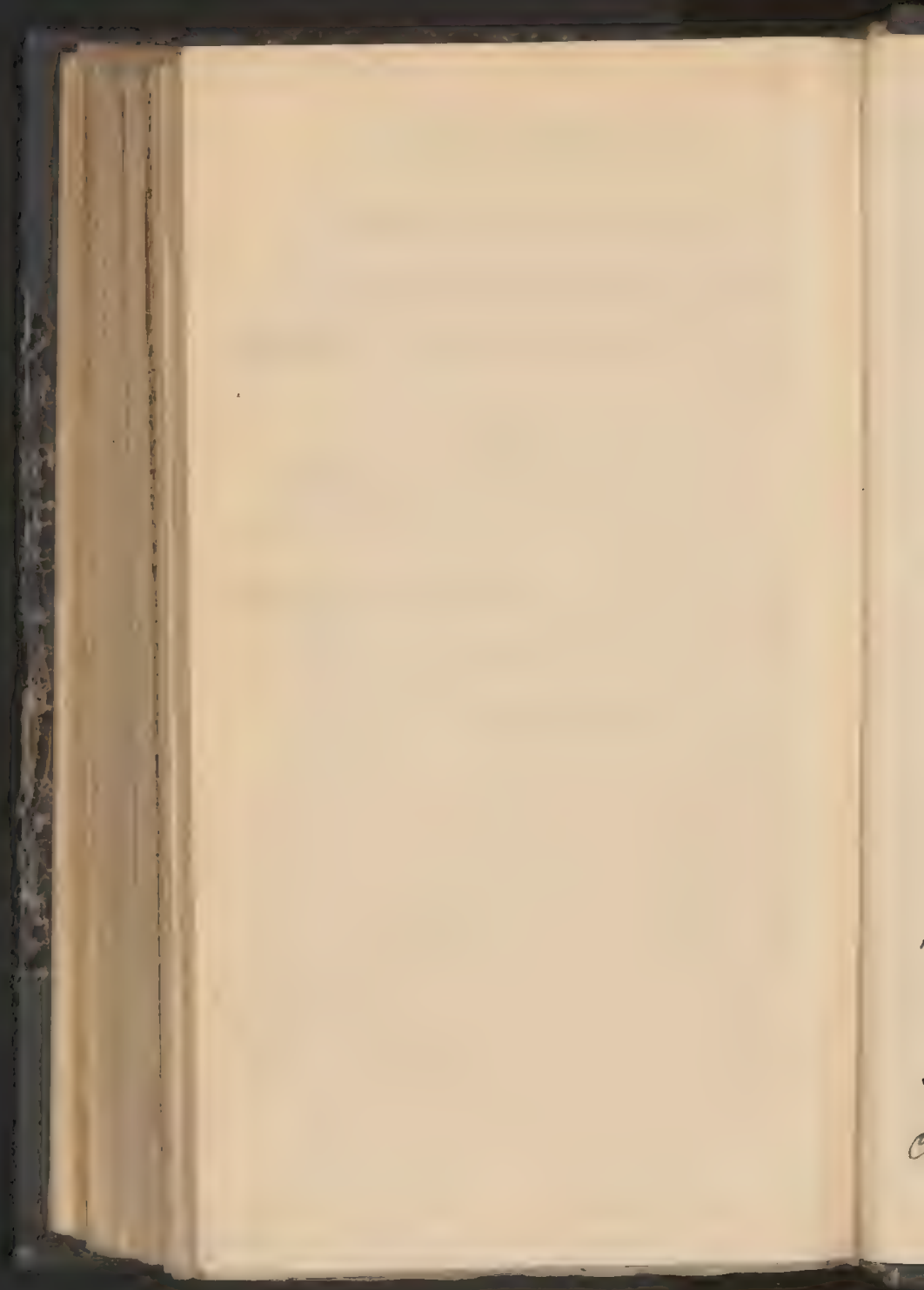
Anglicy zajęli po raz wtórny  
Strymonę wsie Elizę, Hakulak, Chryst-  
jan, Hamurjan, Agogio, i Kamila.

9<sup>te</sup> Października.

Państwo Ateńskie.

Dziś drisiejszy <sup>sis</sup> upłył nie bez zakou-  
czenia Krzysa Ministerjalnego; powia-  
daję że Król Konstanty oświadcza  
powrota swego brata Andrzeja z  
Londynu, ażeby lepiej oświecić się  
o polityce angielskiej i stosownie  
do tego wyznaczyć osoby wchodzą-  
ce w skład Ministerstwa p. Lambrosa.

Nie zmieni to sytuacji, gdyż Rząd  
mianowany przez Króla i złożony z



253.

osób nierzeczonych Państwu Porozumie-  
nia, nie może reprezentować Greckiego  
Narodu ani też wzbudzić zaufanie  
i Związkowców. —  
#

Dzisiaj rano w Tade Pancerkio  
zajął biuro telegraficzne na Stacji  
Kolei Żelaznej Łaryskiej, dowiedziaw-  
szy się że tamtedy przebiegał się  
depeche Generalnego Sztabu greckie-  
go szkodliwe dla Związkowców. —

Okoliczność ta rozgrywa  
Króla, któren zajął po-obecnie  
zbrojenia Łarysy i innych miej-  
scowości położonych na przed, o-  
czem zależało mu bardzo zachowywać

αυ δ  
τε η  
αλλας  
ενω  
αγγη  
κα-  
κα-  
κα-  
Πα-

ορα-  
ετω  
την  
Ιρε-  
ΠΣ  
V42-

κεον  
επα-  
εν ο-  
εις  
δια  
ατας  
αωρ-  
ορια,  
αα-  
σμο  
μνα-

ει-  
εδοη  
κα-  
θ-  
αυ-  
οι-  
οι-

ο-  
α-  
α-  
α-



αν ὁ  
 τε ἡ  
 λλῆς  
 νῶ-  
 αγγή  
 κα-  
 καὶ  
 Πα-

ρα-  
 ἴτω  
 τὴν  
 ἱρέ-  
 Π Σ  
 ΝΔ-

μεν  
 πα-  
 εν ὁ-  
 εἰς

διά  
 πας  
 ὡ-  
 ρίς,  
 ἡμα-  
 στο  
 νη-

ε-  
 βου  
 καί  
 ἡ δ-

ἡς-  
 οἱ-

ἡ-  
 ἡ-



*P. Woniels w drodze do Mitelenów na statku "Esperia".* -

Ἀπὸ τὴν Κρήτην, ἡ «Ἑσπερία» φέρουσα τὴν Προσωρινὴν Κυβέρνησιν, πρὸς τὴν ὁποίαν ὁ λαὸς ἐξεδήλωσεν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην, ἔπλευσε πρὸς τὴν Μικτυλίνην. Ὁ Πρεσβύτερος εἰς μίαν πλευρὰν τοῦ πλοίου ἀνέβη τὴν μεγάλην νῆσον τοῦ Ἀρχιεπελάγου, ἥτις διαφρίνεται εἰς τὸ βάθος.

(Ἡ φωτογραφία παρεχομένη εἰς τὴν «Ἡστορίαν» ἀπὸ τὸν ἀντιστοικη- τὴν τοῦ «Αἰλίου Τέλεγραφο» κ. Στῆβενς).

Β. Ἀποβάθρας εἰς τὴν ναυαρχίδα, ἐν  
ἐνθουσιῳδῇ προπομπῇ τῶν χιλιάρχων  
τοῦ Πειραικοῦ λαοῦ.

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΙΟΝ ΟΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ

Κάθε ἡμέρα, ἀφίκοντες πῶς τὸς τὴν ἀ-  
πογοήτευσιν ποῦ ἔφερον ἡ πολιτικὴ κομ-  
μὴ ποῦ παίζεται αὐτοῦ κάτω. Τοῦς βλέ-  
πομεν κάθε ἡμέραν νὰ ἔρχονται κοντά μας  
πολλοὶ, πάρα πολλοί, γιὰ νὰ λάβουν μέρος  
εἰς τὸν ἀγῶνα τὸν καλόν. Σεῖς ὅμως ἀδια-  
φοροεῖς.

Καὶ ὅμως τὸ ἔθνικόν ρεῦμα παρασύρει  
κάθε ἐμπόδιον ἀπὸ τὸν δρόμον τῆς ἀληθε-  
ρίας.

\*\*\*  
Ἡ ζωὴ καὶ κινήσιμος ἐκδηλοῦται  
τῶν αἰσθημάτων τῶν χωρικῶν, ποῦ ἔτρε-  
χαν ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητον, γυρίζοντας  
τὸν δρόμον, μακριὰ ἀπὸ τὸ γραφικὸ χωριό  
τους, προπέμποντες τὸν νεανιὸν καὶ πατρι-  
κὸν ἄρχοντα ποῦ ἐκπρεσβεῖ στὸ νησί τους  
τὴν ἔθνην Κ. Ἐβερνισιν, τὴν ἀλφεινὴν Τ. Ἐ-  
λκηνισιν Κυβέρνισιν, ἡ ὁποία ἐδῇγει τὸ  
ἔθνος εἰς νέαν δρᾶσιν καὶ νέαν ζωὴν, μοῦ  
ἐγέννησε τὴν πεποίθησιν, πῶς τὸ ἔθνος  
δὲν ἀπέθανε.

Τὸ ἐβροντερόνησαν ἔδω εἰς ἀέρας χω-  
ρικοὶ τῆς Χίου μετὰ τὴν πατριωτικὴν καθ-  
ιδίαν, εἰς ὁποῖοι ἀναμείνον τὴν στιγμὴν ἐ-  
τοιμοὶ εἰς πρώτην πρόσκλησιν, ν' ἀκολου-  
θήσουν τὴν σημαίαν μας πρὸς νέας δάφνας  
καὶ νέους θριάμβους.

Α. Σδης

### ΤΑ ΝΕΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΦΑΓΕΙΑ

Χρὴς τὴν πρωίαν ὁ Δήμαρχος κ. Μπενά-

μοις, ἀλλὰ σὲ λίγο τοῦ εἶπε.

— Ἐχες δίκην. Ἐπὶ γίνεται. Ἐμένα  
ὅμως δὲν μεῦ προναίει καμμιὰ ἰδέα. Γιατί  
νὰ μεῦ τὸ πῆς ὅμως. Δὲν τοῦ ἔκαμα ποτὲ  
τὸν παρασιμῶ ὑπαινιγμό.

Ὁ τόνος τῆς φωνῆς τῆς ἦταν παραπο-  
νετικὸς καὶ εἰλικρινής. Ὁ Ἀστροφὸς ἐπῆρε  
μὴ καρέκλα καὶ ἐκάθησε κοντά της, καὶ  
σκόβοντας τὸ κεφάλι πλάι στὸ δικό της,  
μετανοημένος γι' αὐτὸ ποῦ τῆς εἶπε καὶ  
τὴν ἐπείραξε ἴσως χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, τῆς  
εἶπε.

— Δὲν σοῦ ἔκαμα ὑπαινιγμό, γιατί ἐφο-  
βήθηκα καμμιὰ τέτοια ἰδέα ἐκ μέρους σου.  
Εἰμαι εἰλικρινής ὅμως μαζί σου, δὲν θέλω  
νὰ μὴν ξέρης τί σκέπτομαι γιὰ τὸ μέλλον...  
Τοῦναντίον πρέπει νὰ εἶσαι εὐχαριστημένη  
γιὰ τὴν εἰλικρίνειά μου.

(Ἀκολουθεῖ)

### ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΗΛΩΣΙΣ

Τὰ ἐν τῇ «Ἐστρί» γραφέντα ὡς πρὸς ἡ-  
μᾶς εἶνε ἀναληθῆ, καθ' ὅσον οὐδὲν πρωτό-  
κωλλον προσήχθη ἡμῖν πρὸς ὑπεργραφήν.

Οἱ Τμηματάρχαι τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνι-  
κῆς Οἰκονομίας

Ἡλ. Γούντζης, Ν. Λέκκης,  
Π. Κουκέας

### ΝΕΟΝ ΕΤΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΡΘΕΝΟΝ,

Ἡ συμπαροῦστὴ εἰς τὸ Ἀθηναϊκὸν και-  
νὸν ἡθοποιὸς, ἡ περιπαθεστάτη Κασσαὶ εἰς  
νέον ἔργον ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ «Πάνθεον».

Τὰ τὸν μεγάλον ἐρωτὰ τῆς εἶνε τὸ  
ἔργον ποῦ θαυμάσει ἡ ὡραία καλλιτέχνης.  
Προσέχως νέα ἔργα, νέοι ἐκλεκτοὶ καλλι-  
τέχναι.

### ΔΗΛΩΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΑΙΝΙΩΝ

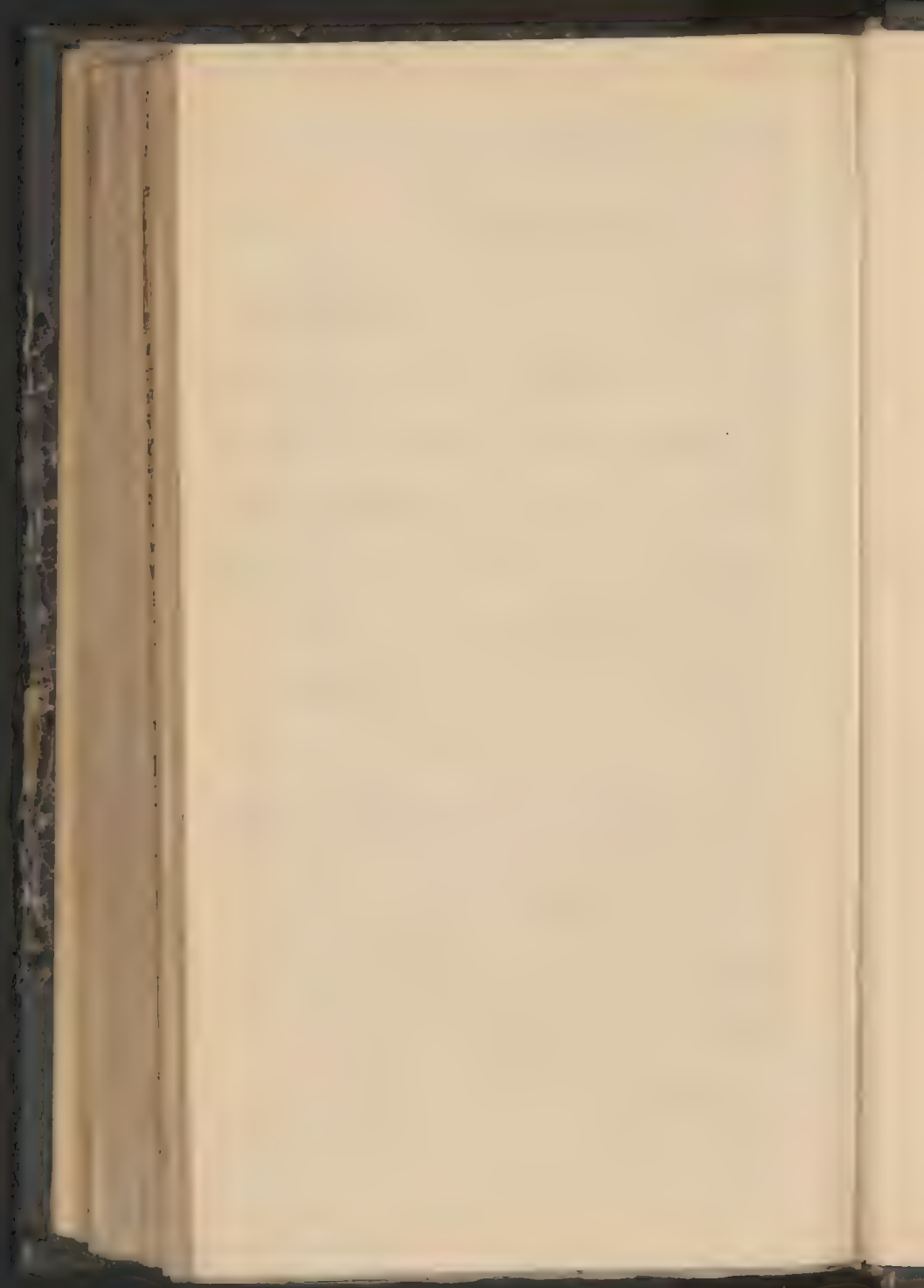
seistaj tajemniez. —

Grecja Wojująca.

2 depozy przytrzymanej przez Rząd Allen-  
ski dowiadujemy się dzisiaj że p. We-  
nizelos przybył do Mitlenów dnia 7go  
Października, witany, w porcie, przez  
wycośnienie floty na statkach wojennych  
Angielskich i Francuzkich i jako ar-  
matorów, jako Prezydent Rządu  
Narodowego. —

Reprezentacji Rządu tymczasowego,  
w okoliczności zapromadzonej ludności  
w liście 2000, przyjmowali w try-  
umfie zjawiającego się pomiędzy  
nimi zbawcę Grecji. —

Przed gmachem Aluniejpalnym



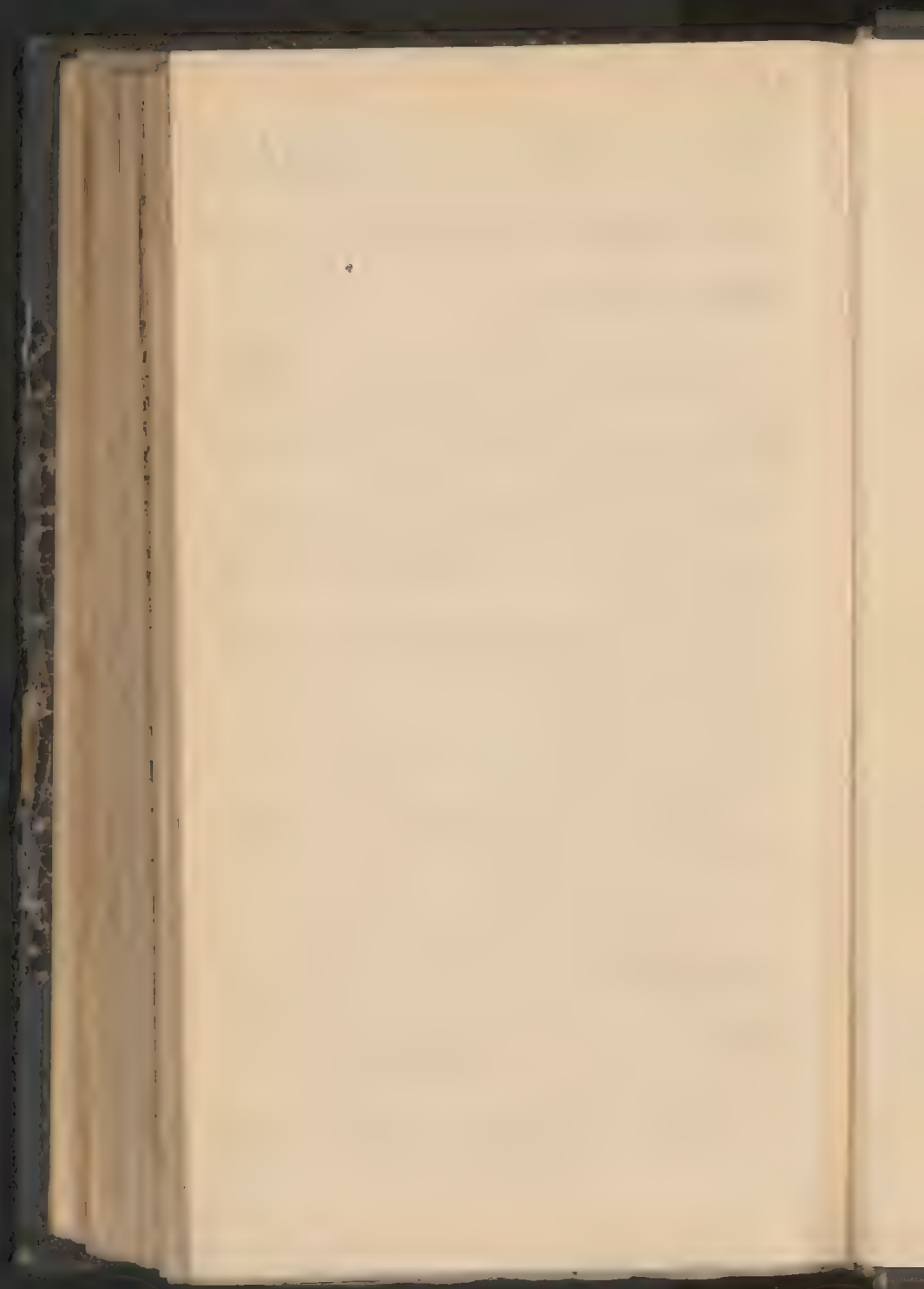
pluton wojsk francuzkich prezentował  
bron', oddając honory przynależne naj-  
wyższej władzy. -

Pan Wenizelos przemówił do <sup>ludu</sup> ~~naro-~~  
du wyrażając antynarodową politykę  
Atenską i żądając ofiar od wyspi-  
rzy krecbejskich dla obronienia od roz-  
bioru kraju, przez wystąpienie z wojną  
przeciwko Bótgarom. -

Stamy odpowiedziały: „Kreś nasze  
i wszystko co posiadamy składamy na  
ofiarę Ojczyzny. -

Pan Wenizelos dristęjszej nocy  
z całym swym otoczeniem odjechał  
na statku Isperys do Saloniki, zle-  
wając kontynuację dalszej pracy na







rzec p. Jerzego Papandrea, mianując  
go jednocześnie Generalnym Gubernato-  
rem Wysp. —

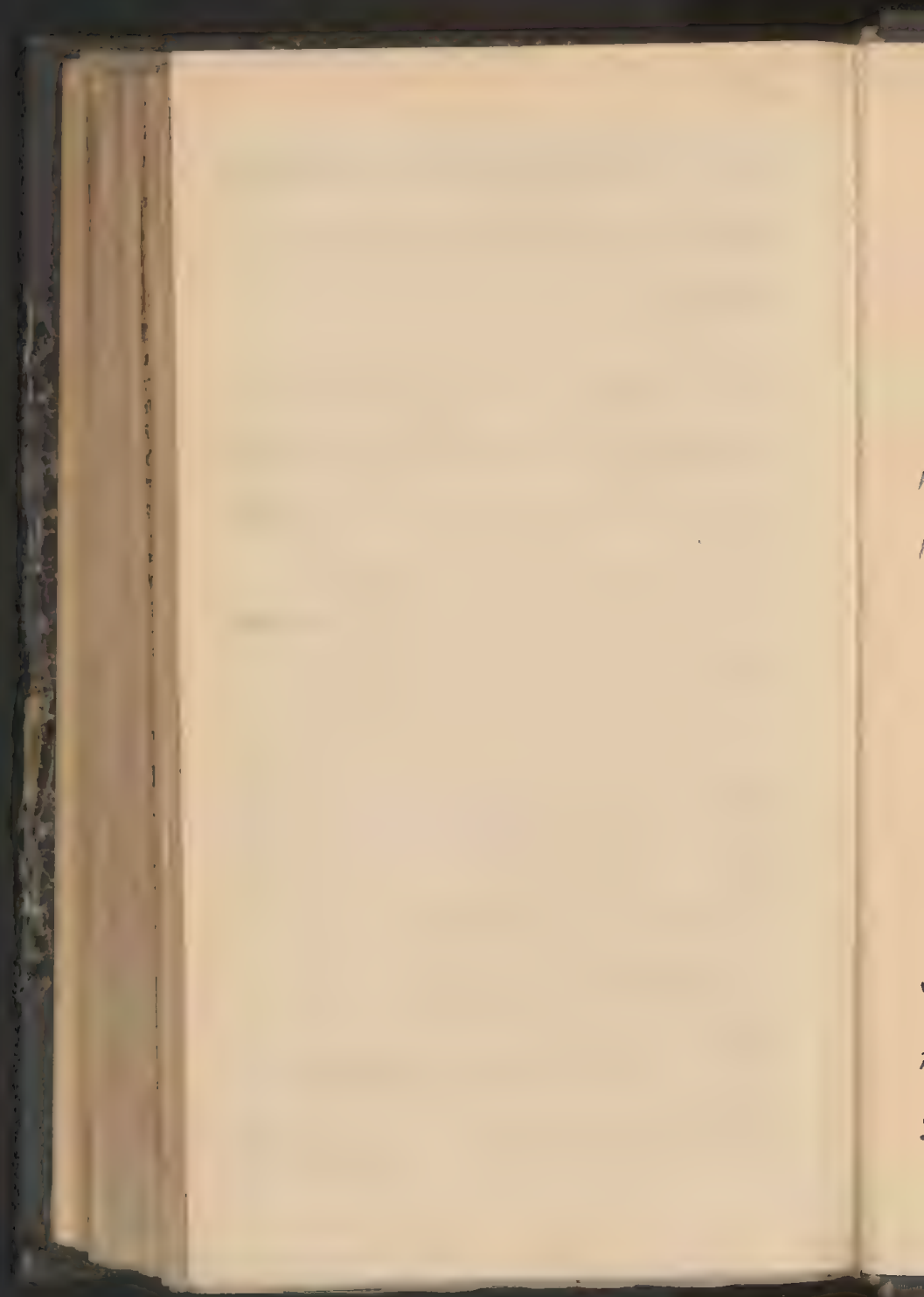
Nie omyliłem się na wartości mo-  
jego Zigeia, który miał być wstępko  
w swoją żelazną otwór, uderzając  
go przez p. Konizelisow —

Prostątem szwarcą powiększowa-  
nie ~~na~~ ~~całą~~ ~~masę~~ ~~rodziny~~. —

O Synie moim skanistawie nie-  
dowodzić się do tej pory czy od-  
jechał do Saloniki, czy nie pozostał  
jeszcze w Hirclenach. —

### Wojna w Macedonii.

Flota zwigzkowa bombardowała  
Kawallę, a aeroplany francuskie



257.

rzucaty bomby na gmachy zainstalowane przez bołgarów. —

Pozawczoraj Serbi przepędzili bołgarów ze wzpór2 znajdującego się pomiędzy wsiami Stropino i Dobropole.

Podczas bitwy pomiędzy na p4t-  
noc od Pozer Serbi ujęli 80 żoł-  
nierzy bołgarskich i jednego oficera.

Na lewym zaś brzegu Ciermy zdo-  
bly wieś Stokosewo.

Wzdłuż gór Mogleny i doliny  
Pelaggonji trwa wseiekto i' nieus-  
tająca walka wojsk serbskich  
z bołgarskimi. —

2

2

0

0

1

0

3

0

v

p

h

Serbi zbliżają się zwycięsko do  
wzrostu - Czuki, walnej bardzo po-  
zycji, po zajęciu której Monastyr bę-  
dzie bardziej jeszcze zagrożony.

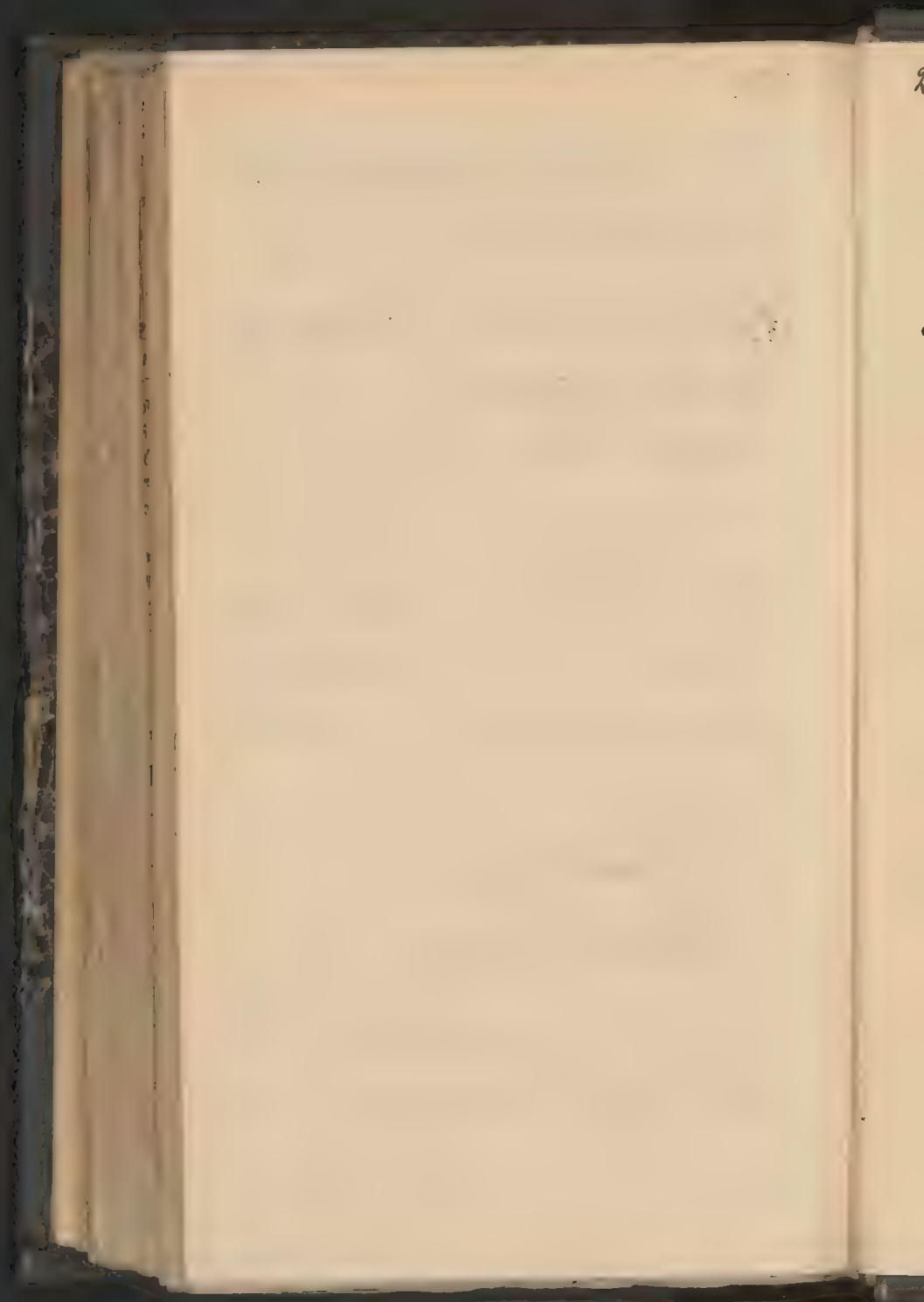
Zdobyto już wieś Skozivir.

We wszystkich rejonach odna-  
wiają się Generałowie Bisić i Stepa-  
nowicz. — Francuzi współdziałają  
Serbom, atakując białogardów od strony  
Pelagonji.

10<sup>go</sup> października

Państwo Ateńskie.

Po upływie 5<sup>tych</sup> dni kryzysu, dziś  
przed południem zakończył się tak-  
wy, po złożeniu przysięgi przez





259.

z Tonkio Ministerjum sprowa-  
nego z polecenia i wyzwa Króla za  
pośrednictwem p. Spirydjona  
Lambro, mającego pełnić obowiązki  
pierwszego Ministra. —



Koniec.

